

Duval, Pierre

Le monde Ou La Geographie Universelle contenant les descriptions, les  
cartes, & le blason des principaux pays du monde

Bd.: 2

Paris (1663)

Regensburg, Staatliche Bibliothek -- 999/Hist.pol.3284  
urn:nbn:de:bvb:12-bsb11121249-8

LE

La G E O

V N I V

*En plus*

*Par P. DU VA*

*Chez l'*  
*Palais, Su*  
*Avec pri*

NDE

A P H I E

S E L L E

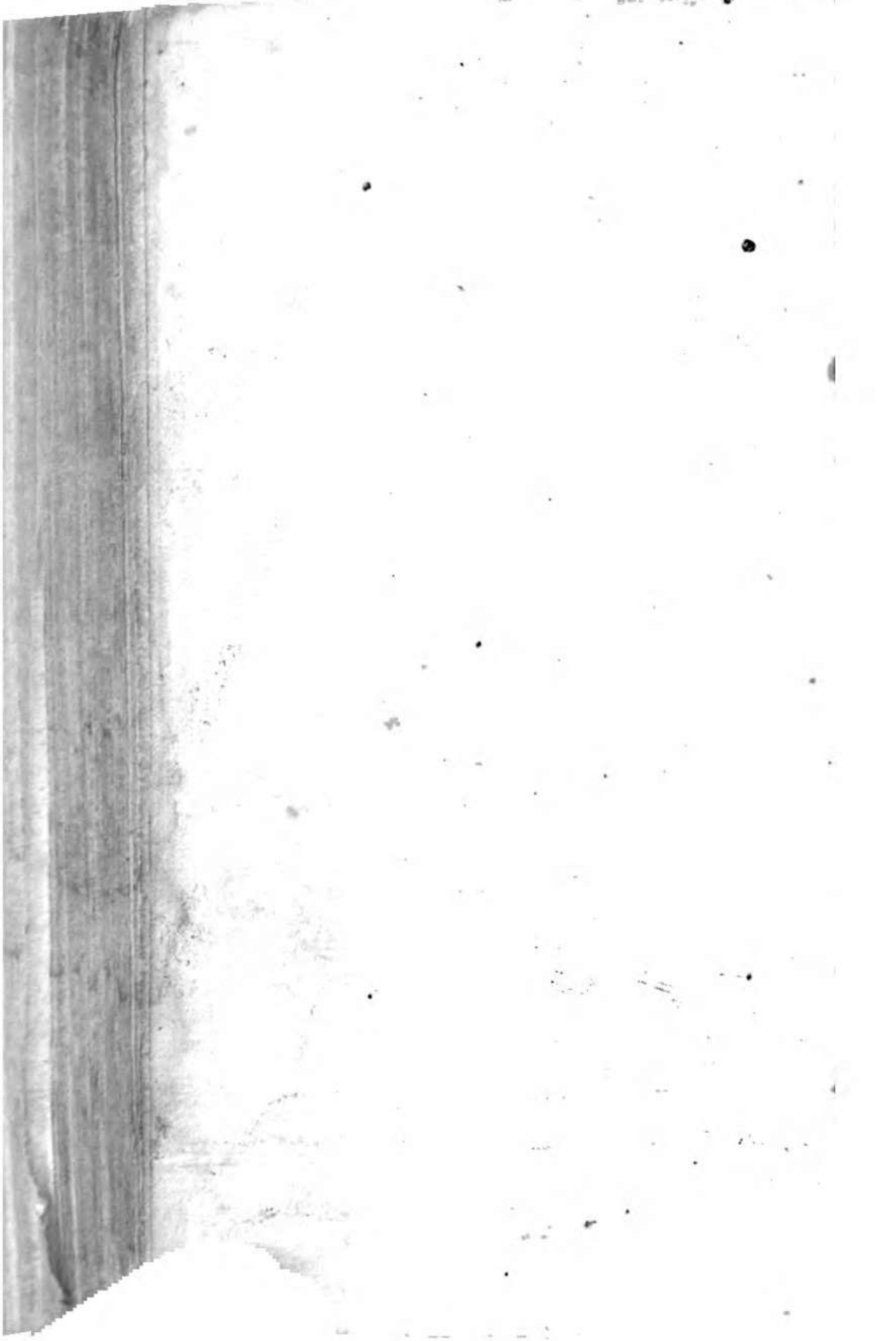
rs Cartes.

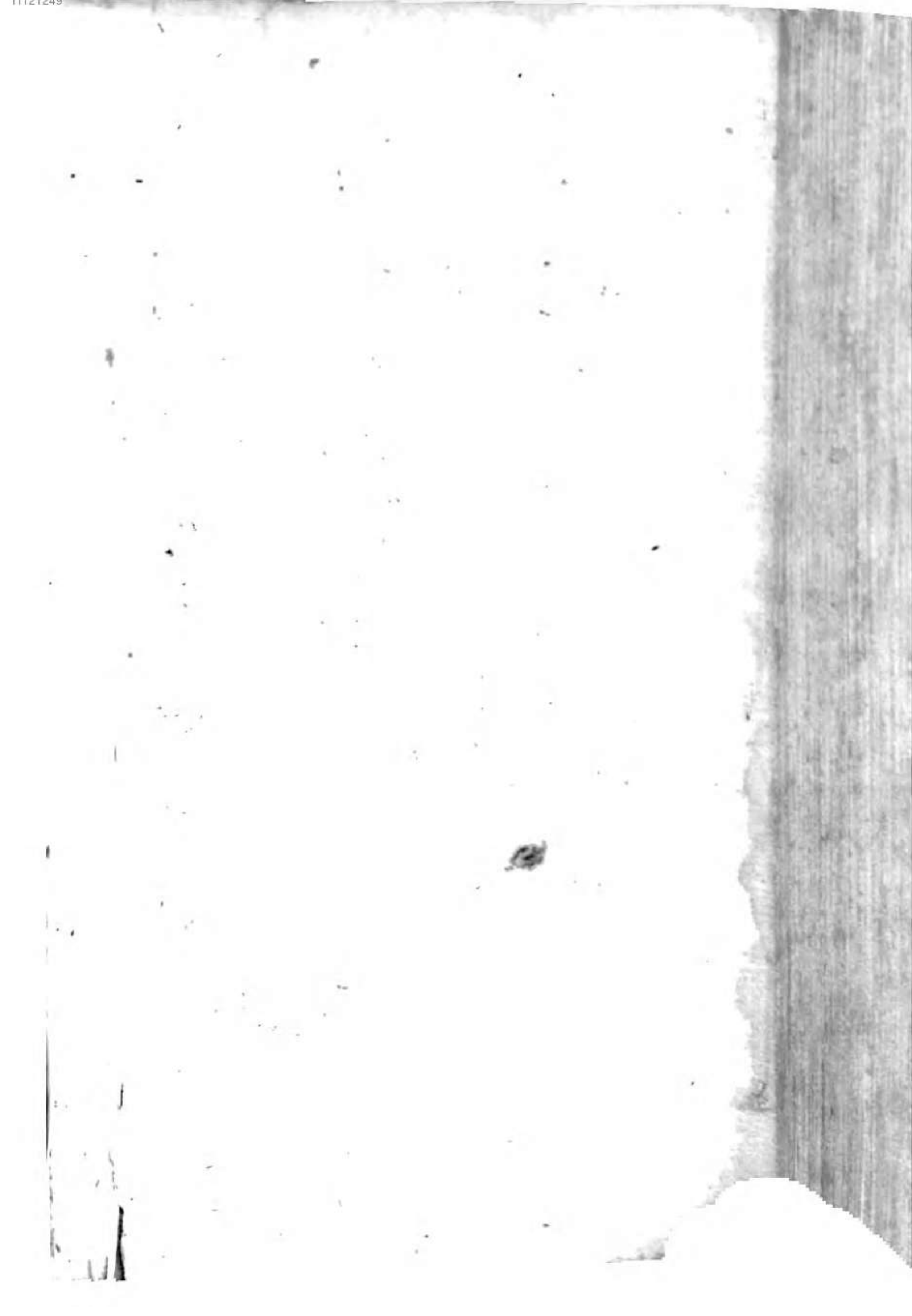
graphe ord.<sup>re</sup> du Roy

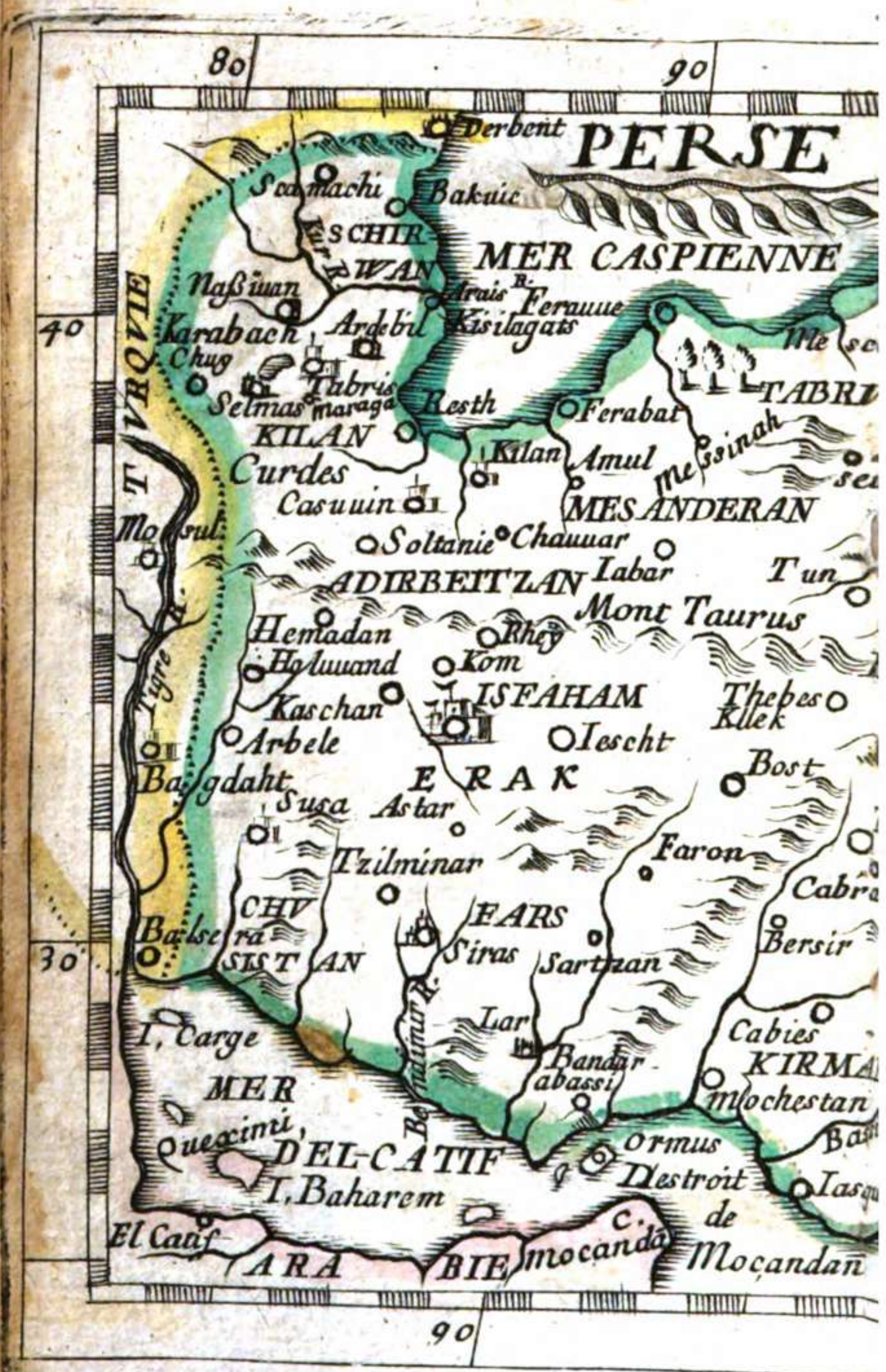
IS

en l'Isle du  
y de l'Horloge.  
vingt Ans.

3.







80

90

# PERSE

MER CASPIENNE

40

TURQUIE

Mosul  
Tigre

Derbent  
Scomachi  
Bakuic  
SCHIRWAN  
Nasivan  
Karabach  
Ardebil  
Arais  
Ferauu  
Kisilagats  
Chug  
Tabris  
Resh  
Ferabat  
Selmas  
maraga  
KILAN  
Amul  
MESANDERAN  
Curdes  
Casuvin  
Soltanie  
Chauuar  
Labar  
ADIRBEITZAN  
Mont Taurus  
Hemadan  
Rhey  
Kom  
ISFAHAM  
Kaschan  
Arbele  
Iescht  
Bagdaht  
E R A K  
Susa  
Astar  
Tzilminar  
Faron  
CHV  
SISTAN  
Siras  
Sartzan  
Bersir  
I. Carge  
MER DEL-CATIF  
Bandar abassi  
Cabies  
KIRMAN  
Mochestan  
I. Baharem  
ORMUS  
Destroit de  
El Catif  
ARA BIE Mocanda  
Mocandan

30

90

100

ZAGATHAI



40

30

100

110





*Sophi de*  
**PERSE**



*d'Or, a la Teste de*  
*Bufle de Sable.*



## DE LA PERSE.

**L**A Perse porte le nom d'une de ses anciennes provinces que l'on appelle aujourd'hui Fars. Ses Rivières ont cela de particulier, qu'elles n'ont ni brochet ni anguille; elles ne sont pas navigables, mais elles fournissent aux habitans la commodité de faire des Canaux pour arroser leur terre, d'où vient que le voisinage de la Mer El-catif & de la Mer Caspienne est fertile, au lieu que le dedans du Pays est sujet à de grandes secheresses, à cause de ses Deserts & de ses montagnes où il pleut rarement. La Mer Caspienne à ses Eaux salées, & nean-moins elle fournit des poissons d'eau douce. Ce Royaume est l'une des plus puissantes Monarchies de l'Asie & l'une des plus anciennes du Monde, car les forces sont vnies, & les Assiriens, les Medes, les perses & les parthes y ont commencé leurs Empires. On estime beaucoup sa politique, parce que le gouvernement y est doux

& supportable aux Originaires & aux Estrangers. On donne à les Roys les noms de Sophi & de Xa ou Scah, on les appelloit autrefois Grands Roys & Roys des Roys, principalement lors qu'ils auoient vaincu les Grecs. Leurs Richesses ont esté immenses, comme il se voit par les grands tresors qu'Alexandre le Grand trouua dans les coffres de Darius. On dit que Scah Sefi l'un des derniers Roys auoit pour son ser- uice ordinaire 7200. marcs de vaisselle d'Or. Les anciens Perles auoient en recommandation de monstres trois choses à leurs Enfans, monter à cheual, tirer de l'arc, & dire la verité: ils obser- uoient aussi la Loy de ne condamner à mort que ceux qui auoient fait plus de mal que de bien. Les habitans sont bien proportionnez. ils commencent leurs repas par le fruit, ils ioüent au mail à cheual & leurs cheuaux y sont si bien dressez qu'ils courent apres les boules comme des Chats; Ils ont fort peu d'experience en l'art de nauiger bien qu'ils soient proches de la Mer. On

estime par toute l'Asie leurs Femmes & leurs Chevaux : leurs Chameaux sont beaucoup plus forts qu'ailleurs. Ils sont la plupart Mahometans de la Secte d'Ali, le Sophi nean-moins permet que les Religieux Carmes, Augustins & Capucins ayent leurs maisons en la ville Royale d'Isfahan, où ils font la fonction d'Ambassadeurs pour les Princes Chrestiens. La Perse fournit les plus belles estoffes de Soye & les plus beaux Tapis qu'il se voye, des Toiles d'or, des Turquoises qui se prennent près de Nisabour, du Bezoar, de la Manne, de la Rhubarbe, & de l'Eau de rose. Le plus grand trafic se fait à Bagdaht pour la Turquie & à Ormus pour les Indes. Les Roys de Perse ont à demeler avec de puissans voisins, sçavoir le Turc, le Can du Zagathay & le Mogol. Ils peuvent aisement mettre sur pied deux cent mille chevaux. Ismaël Sophien avoit trois cent mille contre Selim Empereur des turcs: Les anciens Roys ont eu quelquefois des armées de sept cent & de huit cent mille hommes.

Les Persans portent le Tulban rouge c'est pourquoy on les appelle Keselbas les Tartares du Zagathay le portent Verd, celuy des Turcs est blanc, & celuy des Grecs bleu. Il y a vne grande antipathie entre les Persans & les Turcs, & ceux qui font cette obseruation entre les Nations du monde, remarquent la mesme chose entre les Chinois & les Iaponois, entre les Armeniens & les Nestoriens, entre les Arabes & les Abissins, entre les François & les Espagnols, entre les Italiens & les Grecs, entre les Allemans & les Polonois, entre les Danois & les Suédois, entre les Moscouites & les Tartares, entre les Anglois & les Ecoissois, entre les Irois ou Irlandois & les Gallois, & enfin entre les Hurons & les Iroquois.

Voicy le denombrement des Provinces de Perse, suivant les relations les plus recentes. Erak, Fars, Chusistan, Adirbeitzan, Iran ou Karabach, Schirvvan, Kilan, Tabrustan ou Mesanderan, Chorasan, Sablutan, Sit-

zestan, Kirman, Tzifire & Diarbek,  
Ces deux dernieres sont entre l'Eufrate  
& le Tigre & appartiennent au Turc.

La ville d'Isfaham le seiour du Roy  
est l'vne des plus grandes de l'Asie &  
l'vne des plus belles, si l'on considere  
ses superbes Palais, ses delicieux Jar-  
dins & ses riches Bazars ou places pu-  
bliques qui la font appeller par les Ha-  
bitans la Moitié du Monde. Casvin est  
estimée l'ancienne Ecbatane où de-  
meuroiét les Roys de Medie, où Cam-  
bise se blessa à mort en montant à che-  
ual, où Parmenion fut tué, & où mou-  
rut Ephestion le fauori d'Alexandre qui  
depenfa à ses funerailles plus de douze  
mille Talens, c'est à dire douze mille  
fois six cent Escus. Siras est prés de  
l'ancienne Persepole qui fut bruslée  
par ordre d'Alexandre à la sortie d'un  
Festin, elle a bien encore dix mille  
maisons & vn Prouerbe du pays porte  
que si Siras estoit Siras, c'est à dire ce  
qu'elle estoit autrefois, le Caire ne se-  
roit que son fauxbourg. Son seiour est  
si agreable, que Mahomet, à ce que

difent les Perſes, ne voulut point y aller de peur d'eſtre charmé par la beauté des Dames. Ils difent auſſi que ſ'il eut goûté les delices de Siras il eut demandé à Dieu l'Immortalité. Les environs de cette ville fourniffent d'excellens vins & cette precieufe Momie ou contrepoifon qui fert de médicament à toutes fortes de bleffures. Sus a eſté le Cour d'Affuerus & de quelques autres Roys. C'eſt là où Eſter obtint la grace pour les Iuifs & où Mardochee fut mis en la place d'Aman, qui fut pendu au lieu qu'il vouloit faire pendre Mardochee. On dit que le Palais de Suſe auoit eſté enrichi par Memnon des depouilles de la grande Thebes en Egypte, & que les pierres y eſtoient cimentées d'or. La commune ſon nom à vne monnoye d'argent que l'on y forge elle à bien 4000. maiſons & vne petite Citadelle: Les anciens la nommoient Paſagarde, & le Grand Cyrus y ayant vaincu Aſtiages transfera l'Empire des Medes chez les Perſes. Les frontieres de Turquie ont des peuples guerriers



nommez Curdes, dont le pays a esté le Champ de plusieurs grandes batailles, car Alexandre le Grand vainquit Darius à Arbele, les Califes gagnerent la bataille de Maraga qui les fit maistres de la Perse, & pres de Chuy, Selim defit Ismaël Sophi qui auparavant auoit touûjours esté son vainqueur. Tabris a des murailles & des tours de pierre de taille fort exhaussées. Ardebil est le lieu de la sepulture de plusieurs Sophis. Baküie donne son nom à la Mer Caspienne & a en son voisinage vne source d'Huile dont on se sert à bruler par toute la Perse. Quelques Relations font foy qu'à Mesat ville du Chorasan, il y a vn Tombeau Royal d'or massif haut d'vne pique & demie avec vne voute couuerte de toutes sortes de rierreries, & au dessus d'icelles vn Diamant gros comme vne Chastaigne qui éclaire pendant la nuit vne lieuë à la ronde. Kirman fournit de l'acier tres-fin dont on fait les armes qui sont si recherchées, car vn Cimeterre de cét acier coupe aisement vn Casque sans le

chamailler. Ormus a le titre de Roy-  
me dont le Roy fait sa residence à M-  
chestan : les Portugais ont toujourns  
en recommandation d'y auoir vne  
forteresse pour maintenir le comm-  
ce. La commodité de son assiette  
dire, que si le Monde estoit vn anne-  
Ormus en seroit le Diamant. Bahar  
est vne Isle renommée par les four-  
d'eau douce qu'elle a au fōds de la M-  
& par la pesche des perles qui sont  
plus fines, les plus grosses & les p-  
rondes de tout le Leuant.

## DE LA TARTARIE.

**C'**Est ici la plus vaste Region de  
stre Continent & qui égale  
grandeur toute l'Europe, puisque  
longueur comprend la moitié des D-  
grez de Longitude, qui sont en nos-  
Hemisphere, & que sa largeur est au-  
considerable que celle du reste de l'-  
fic. Le nom de Tartarie ou plust  
Tatarie luy est venu du fleuue Ta-  
que les Chinois disent Tata, par





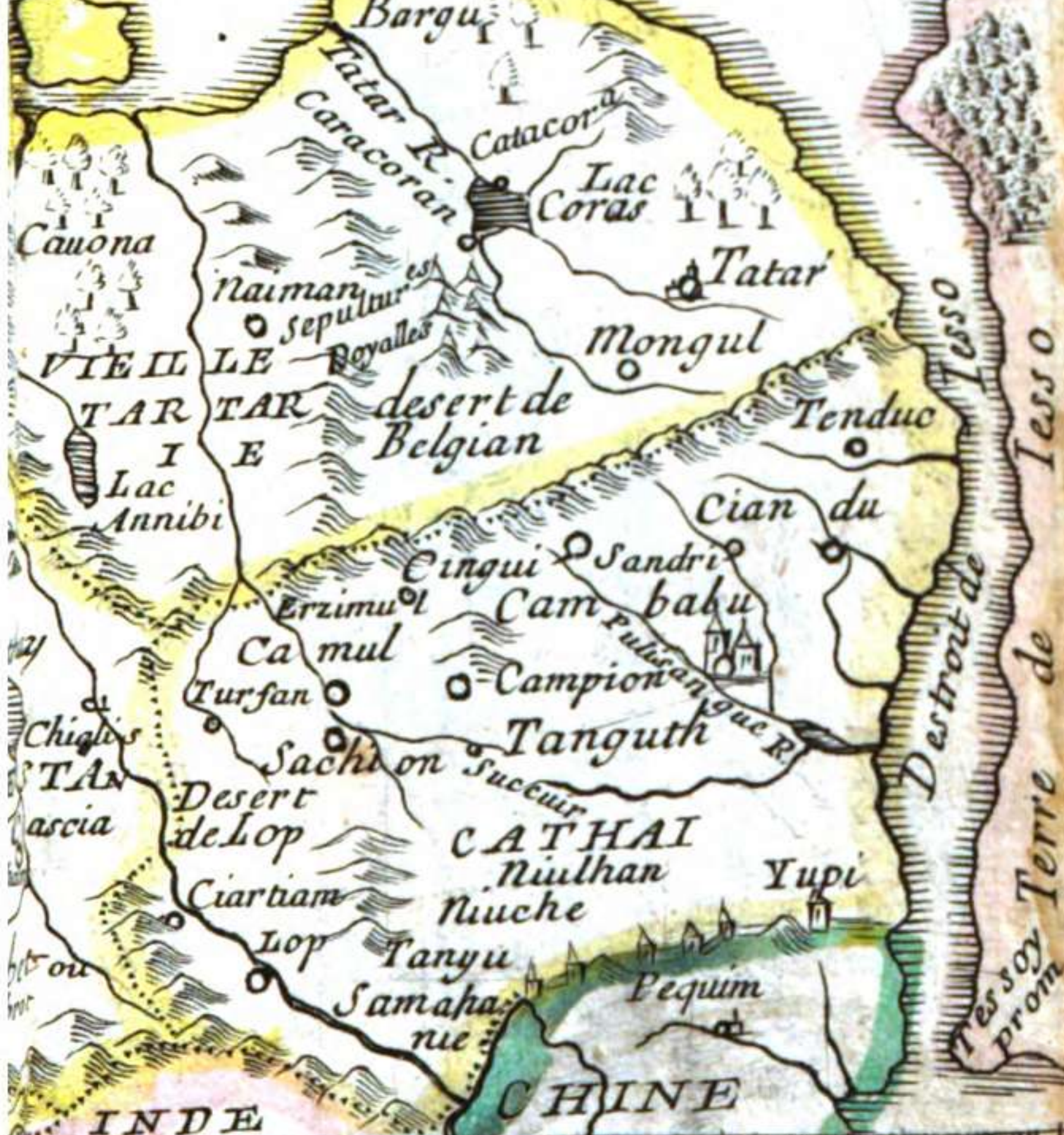
150 160 170 180 190 200 210

OCEAN

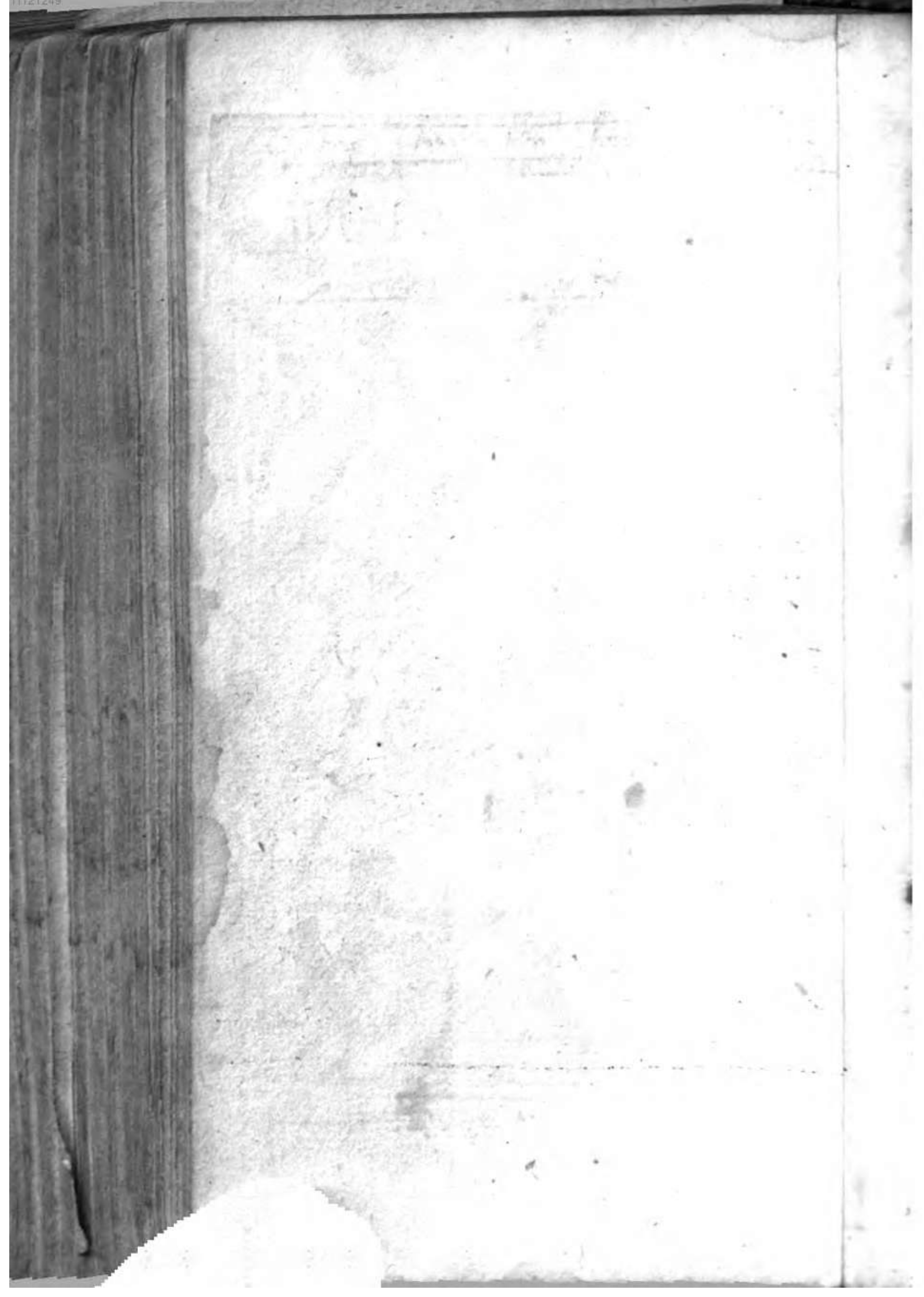
TARTARIE

Arctique

I. Tezata



140 150 160 170



EMPIRE  
DE TARTARIE



*d'Or, au Hibou  
de Sable.*

ROYAUME  
DE TURQUIE



De son Empire  
en 1683



qu'ils ne se seruent pas de la lettre R. autrefois on l'appelloit Scithie. Ses Peuples sont cruels, barbares, & les meilleurs Archers du monde. Leurs guerres se terminent presque toujours au desauantage de ceux qu'ils vont visiter, & à la confusion de ceux qui les attaquent; les plus paisibles d'entr'eux habitent sous des Tentes de feutre & ne font autre chose que garder leur bestail. Leur pays a de tout temps esté vne Pepiniere d'hommes, qui sous diuers noms ont fait des Conquestes & établi des Colonies en plusieurs lieux. Ils ont presque entierement subiugué la Chine de nostre temps, & ce grand mur que l'on auoit eleué contre leurs courses n'a pas esté capable de les arrester. Ils reconnoissent diuers Princes qu'ils nomment Cans, & ils ont plusieurs Hordes qu'on peut appeller Cantons, Camps, Tribus, ou assemblées de Familles. Le peu de connoissance que nous en auons, fait que nous les appelons tous du nom general de Tartares. Ils ont les Hibous en grande veneration

depuis que Cingis vn de leurs S<sup>o</sup> rains fut sauué par le moyen d'vn Oiseau. Quelques vns d'entr'eux election d'vn arbre où ils veulent les pende lors qu'ils sont morts, & ne veulent pas estre enterrez. Les qui ont eu le plus de galands y sont plus estimées, c'est pourquoy leurs res les menent aux Marchands qui sent dans le Pais, afin d'en tirer le de presents qu'elles peuuent, & voir par là qu'elles ont esté bien recchées. Il y a encore des Idolâtres, les Mahometans y sont en plus grand nombre.

La Tartarie Deserte est ainsi appelée, parce que la terre n'y est pas cultivée: Elle reconnoit pour la pluspart Grand Duc de Moscovie: Ses villes Casan & Astracan sont sur le Volga qui a 70. embouchûres: Celle-ci fait vn grand commerce de sel que les habitans prennent en vne Montagne qui croist d'autant plus qu'on la coupe. Zagathai a la ville de Samarchand le grand Tamerlan a establi vne fan

se Vniuersité : Bochara y passe pour la patric d'Auicenne fameux Philosophe & Medecin. Le Cathai que quelques-vns confondent avec la Chine sous le nom de Mangi, est le plus puissant Estat de toute la Tartarie, car il est fort peuplé, riche & plein de belles villes dont Cambalu est la Capitale: Il y a des Autheurs qui en ont dit des merueilles, la faisant connoistre sous le nom de Quinzai, Xantum, Suntien, & Peguim. Ils rapportent entr'autres choses qu'il y a dans le Palais Royal 24. Colomnes de fin or & vne autre plus grande de mesme metal, avec vne pomme de Pin faite de pierreries taillées, qui valent quatre grosses Citez. On a souuent entrepris le voyage du Cathai par diuerses routes, dans l'esperance d'y trouuer de l'Or, du Musc, de la Rhubarbe, & d'autres riches marchandises, plusieurs par la terre ferme, les autres par la Mer Septentrionale, & quelques-vns en remontant le Gange. La Vieille Tartarie vers le Septentrion est fort peu conuë: L'on dit que Sal-

manafar Roy d'Assirie y fit transporter les Tribus qu'il tira de la Terre Sainte, & qu'il y a encore aujourdhuy des Hordes qui en conseruent les noms & les mœurs.

## DE LA CHINE.

**L**A Chine a receu presque auant d'auoir de noms qu'elle a eu de familles Royales. Elle a touiours passé pour des plus considerables Royaumes du Monde, à cause de sa grandeur, de sa richesse, de la beauté de ses villes, du grand nombre de ses peuples, de son politesse & les maximes ont esté examinées de plusieurs Européens. La parole y est punie par les Loix publiques. L'Imprimerie, la manufacture de Soyes, les Chaizes, les Chariots à roues de bois, l'Artillerie & la poudre à Canon ont esté en vfrage plustost qu'en Europe. Outre ce qui est necessaire à la vie de l'homme & beaucoup de delices, la Chine produit les plus precieuses marchandises de l'Orient, & il semble qu'elle

Handwritten text, possibly a date or reference number.

Handwritten text, possibly a name or title.

Faint handwritten text, possibly a list or notes.

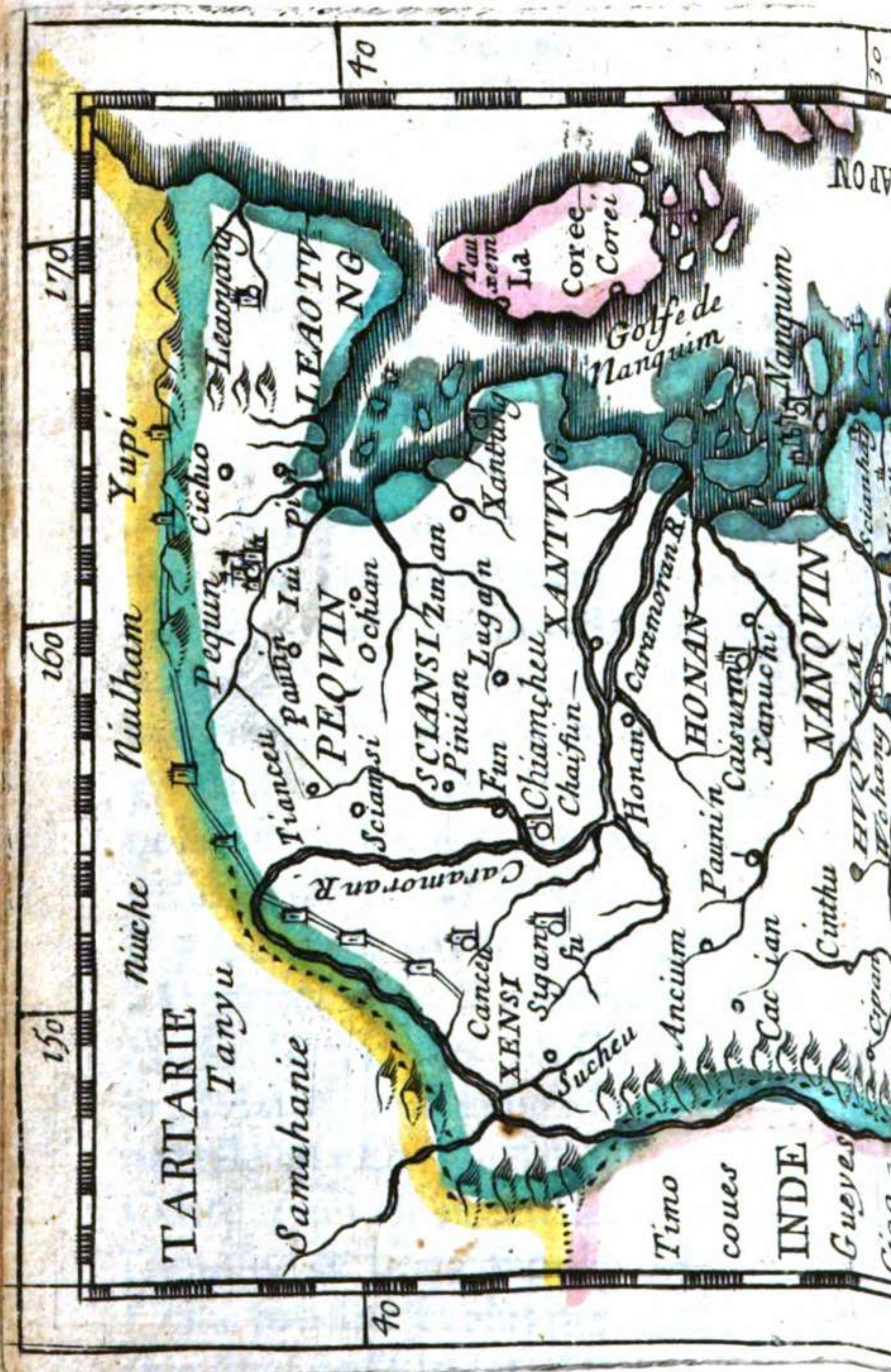
Faint handwritten text, possibly a list or notes.

Faint handwritten text, possibly a list or notes.

Faint handwritten text, possibly a list or notes.

Vertical handwritten text or markings along the right edge of the page.





150

160

170

40

40

30

TARTARIE

Tanyu

Samahanie

Nuiche

Niulham

Yupi

Cichuo

Leaoyang

Caramoran R.

XENSI

Sigantfu

Sucheu

Ancium

Cacian

Cinthu

Wchang

Cipant

HWRQAM

Wchang

Wchang

Wchang

PEQVIN

Sciampsi

Ochian

Sciampsi

Pinian

Fun

Lugasn

Xiantung

Xiantung

Xiantung

Xiantung

Xiantung

SCIANSI Zun an

Chiamcheu

Chiaifun

Honan

Caramoran R.

HONAN

Paurin

Caisunt

Xanuchi

NANQVIN

NANQVIN

NANQVIN

NANQVIN

Tau rem Ia

Coree

Corei

Golfe de Nanquim

Nanquim

Nanquim

Nanquim

Nanquim

Nanquim

Nanquim

Timo

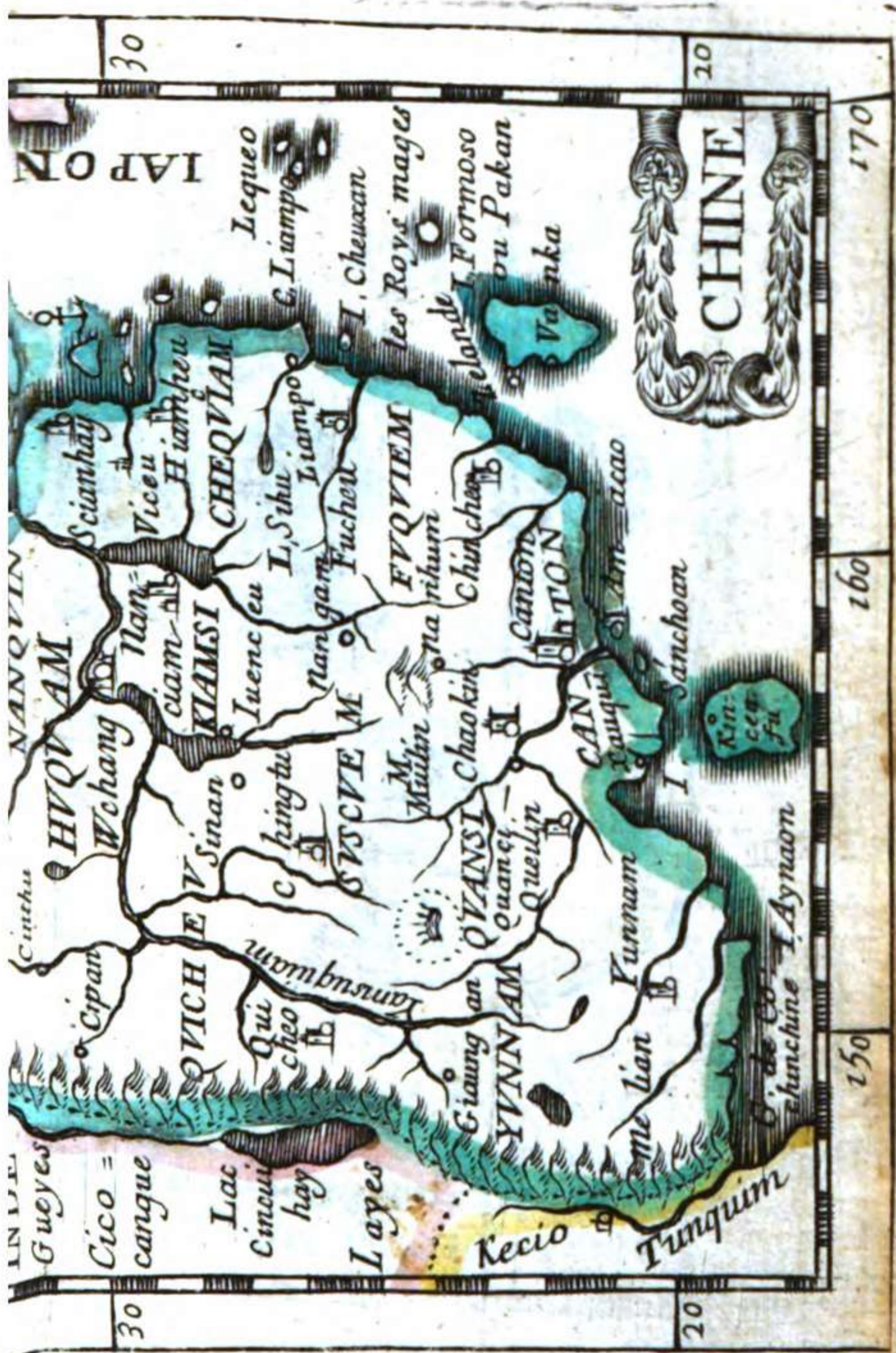
coues

INDE

Gueyes

Cico

APON



IN DE  
Guoyes

Cico =  
canque

Lac  
Cincui  
hay

L'ayes

Kecio

Tunquim

NANQUIN  
Cinthu  
HVQV AM  
Wchang

Cipan  
QVICH E  
V Sinan  
Nan  
ciam

Iuenc eu  
KIAMSI  
Fucheu

Chingtu  
SVCVE M  
Mulin

Q'YANSI  
Quancé  
Quellin

Chao king  
CAN  
Canton

Yunnan  
me lian  
I. Sanchoan

I. Am  
acao

Kin  
cea  
fu

IAP ON

Lequeo  
C. Liampo

I. Cheuxan

les Roys mages

de l'Inde I. Formoso  
ou Pakan

Va nka

CHINE

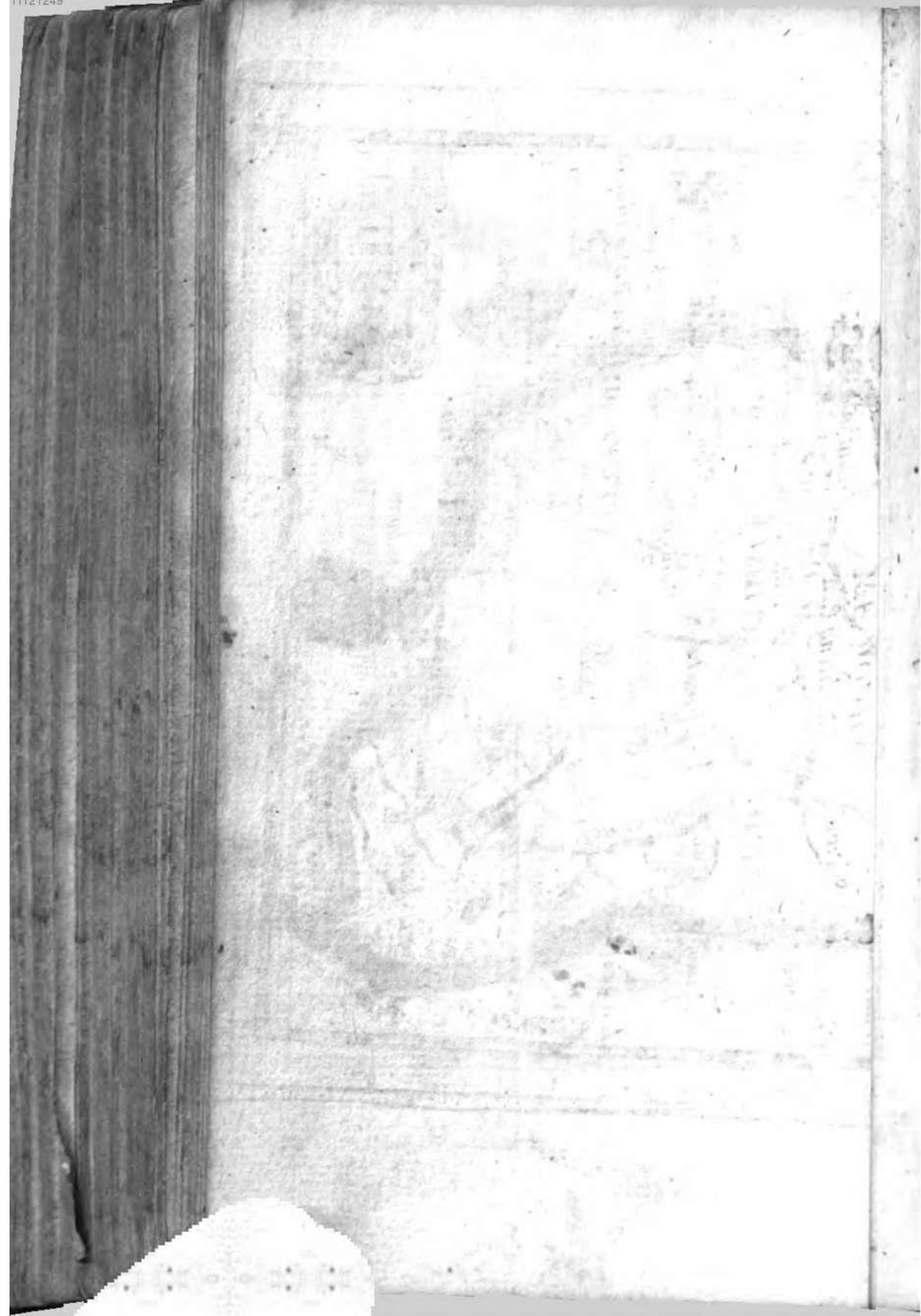
30

20

150

160

170

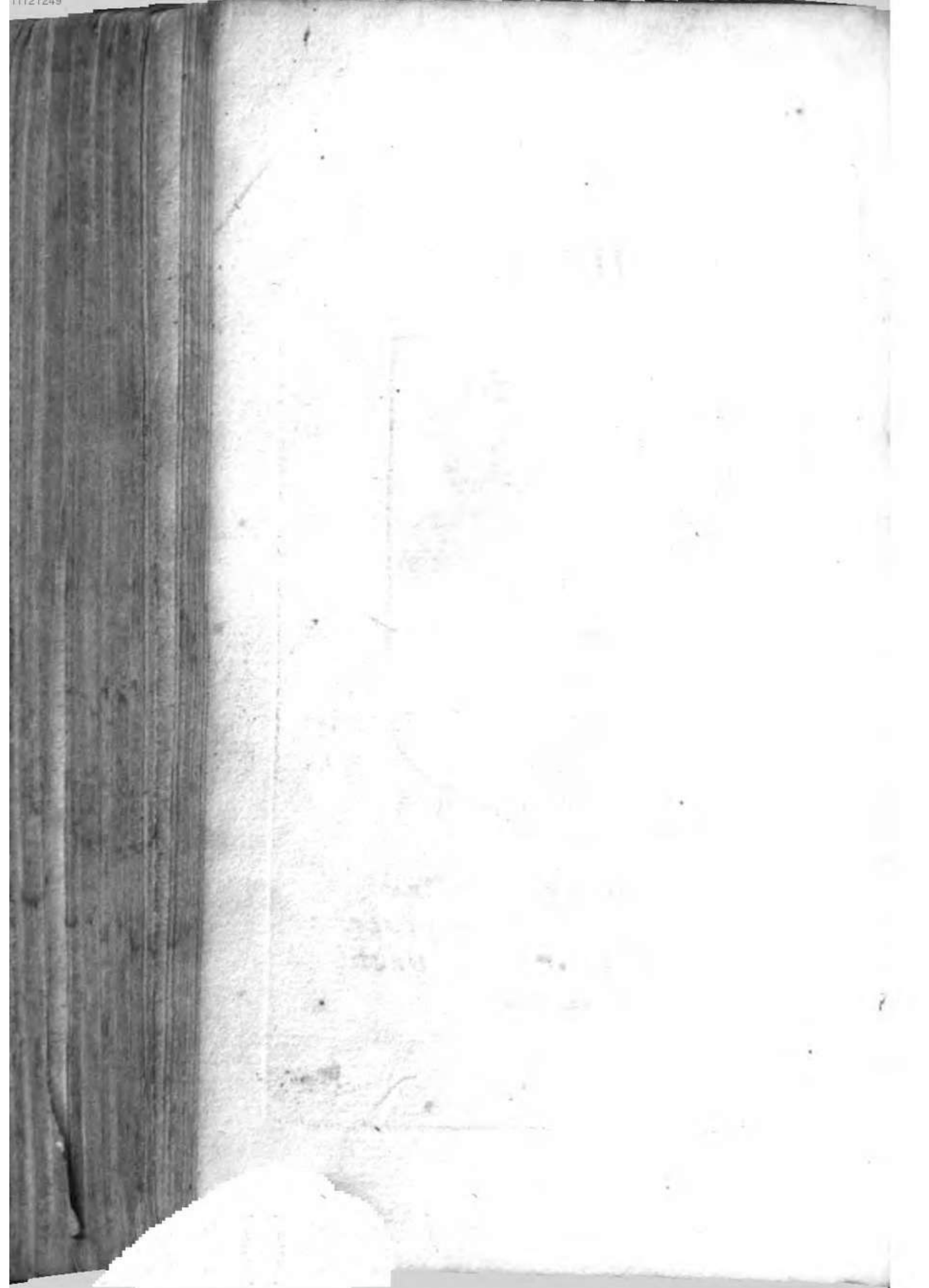




# CHINE



d'Argent, a trois Testes  
d'Hommes de Sable, posées  
de front, leur Bust vestu  
de Gueules.



la Nature ait assorti chacune de ses Prouinces de quelque don particulier. Elle est si peuplée que l'on y a conté plus de 60. millions de personnes qui peuvent estre mises à la taille. Ses Riuieres sont si couuertes de basteaux qu'on tient qu'il y en a autant comme en toutes les autres Riuieres du Monde. Le Reuenue annuel de son Roy a esté estimé 150. Millions d'or. Les Chinois se mocquent de nos Cartes qui mettent leur royaume à l'vne des extremités du Monde, car ils disent qu'ils sont au milieu ( les Iuifs ont pretendu la mesme chose pour Ierusalem, les Grecs pour Delphes, & les Maures pour Grenade. ) Ils se vantent aussi d'auoir deux yeux, que ceux d'Europe en ont vn, & que les autres peuples n'en ont pas du tout. Ils sont si jaloux du secret de leur Politique & de leurs autres affaires, qu'ils ne donnent pas volontiers l'entrée de leur pays aux Etrangers. Le grand mur, ou plustost le retranchement de 400. lieues qu'ils ont fait faire, est vn ouurage qui a plus de bruit que

d'effet , puisque les Tartares  
souuent la Chine nonobstant ce  
fense. On dit que ces actes d'  
ont esté exercez depuis 4000.  
que mesme les Cheuaux Chi  
peuuent pas souffrir la veuë de  
Tartarie. Ces années dernieres o  
fé d'étranges reuolutions dás le  
me , car des Rebelles y ont agi  
uerains, & horsmis quelques Pro  
du Midi qui sont demeurées au  
la Chine , les Tartares ont  
presque tout le pays en moins  
années. D'autre part les Iaponois  
souuent des descentes. La milice  
pas considerable , & les gens de  
l'emportent sur les gens d'Espée  
vient que l'Estat subsiste par la po  
par les nombreuses armées ,  
que par la vaillance de ses Peupl  
y punit comme Criminels les  
raux d'armées qui ne reüssissent  
leurs entreprises. Les principa  
ciers sont nommez Mandarins.  
ganisme y est generalement re  
nean-moins la Vertu y est en vn

estime. Le public y est plus riche à proportion que les particuliers. L'Escriture y est conduite de haut en bas ; Elle a plus de soixante mille lettres & n'a pas 300. mots qui sont presque tous monosyllabes , & qui ne se distinguent gueres que par la prononciation. Les grandes villes sont appellées Fu & les moyennes Ceu. Les Chinois aiment tellement leur Chevelure que plusieurs d'entr'eux ont mieux aimé mourir que de se faire razer , conformément à l'ordonnance des Tartares. Ils font mettre les pieds de leurs filles , lors qu'elles sont fort ieunes, en des étuis de bois qui les arrōdissent en sorte qu'elles perdent insensiblement l'usage de marcher. La viande de pourceau est chez eux vn mets fort exquis. La couleur Iaune est ordinaire au Roy, & le peuple porte le noir.

Toute la Chine est diuisée en seize Prouinces qui valent mieux chacune que de grands Royaumes. Il y en a dix vers le Midi ; savoir Yunnan, Quansi, Canton, Fuquiem, Chequiam, Nankin, Kiamsi, Huquiam, Suscuem &

Quicheu. Les six vers le Septentrion font Xensi, Sciansi, Honan, Xantung; Peguin & Leaotung. Canton a la ville la plus marchande & la plus riche de tout le Royaume, d'où l'on transporte du Riz, du Sucre, du Vernis que l'on tire des escorces d'Arbre & des Perles que l'on pefche proche de l'Isle Ainaon. La ville de Macao dans vne Isle de mefme nom, est peuplée de Portugais qui l'ont fortifiée depuis qu'ils y furent attaquez par les Hollandois l'an 1622. c'est elle qui entretient le commerce de la Chine & de l'Europe. La petite Isle Sanchoan est connuë par la mort de S. Xavier. Fuquiem produit de l'or pur, force papier, du Sucre & de la Calambe. L'or & l'argent de la Chine n'est pas si bon que celuy que nous auons, c'est pourquoy l'on y estime les Pistoles & les Reaux d'Espagne. Chequian a des Temples où il y a de riches Idoles; Le Lac de Sihu y passe pour le plus delicieux Lac du Monde. Nanquin a vne ville de mefme nom qui estoit autrefois le feiour de la Cour, & la plus

estimée de toute la Chine à cause de ses beaux edifices, de son grand commerce & du Fleuve Iamsu que nous appellons la Riviere bleuë & les Chinois le fils de la mer, parce que sa largeur ordinaire passe deux de nos lieuës. Il donne le moyen d'aller à Peguin par Eau, & de trafiquer à Canton par Rivieres en débarquant seulement à la Montagne Muilin. Scianhay est le plus ordinaire seiour des flottes Royales. Kiamsi passe pour la Prouince la mieux peuplée: Elle a seule l'eau qui est propre pour la perfection de la Porcelaine, lors qu'on luy applique la teinture d'azur, ou de vermillon, ou de Jaune. Huquiam fournit tant de Riz & d'Huile que les Chinois disent en Prouerbe que l'on ne retire qu'une collation des autres Prouinces; mais que de celle d'Huquam l'on à dequoy se nourrir toute vne année. Xemsi fournit particulièrement du Musc, & sa ville de Canceu est l'abord de plusieurs Carauanes. Sciamsi a des vignobles, d'où les PP. Iesuites ont eu le vin qui leur estoit necessaire pour ce-

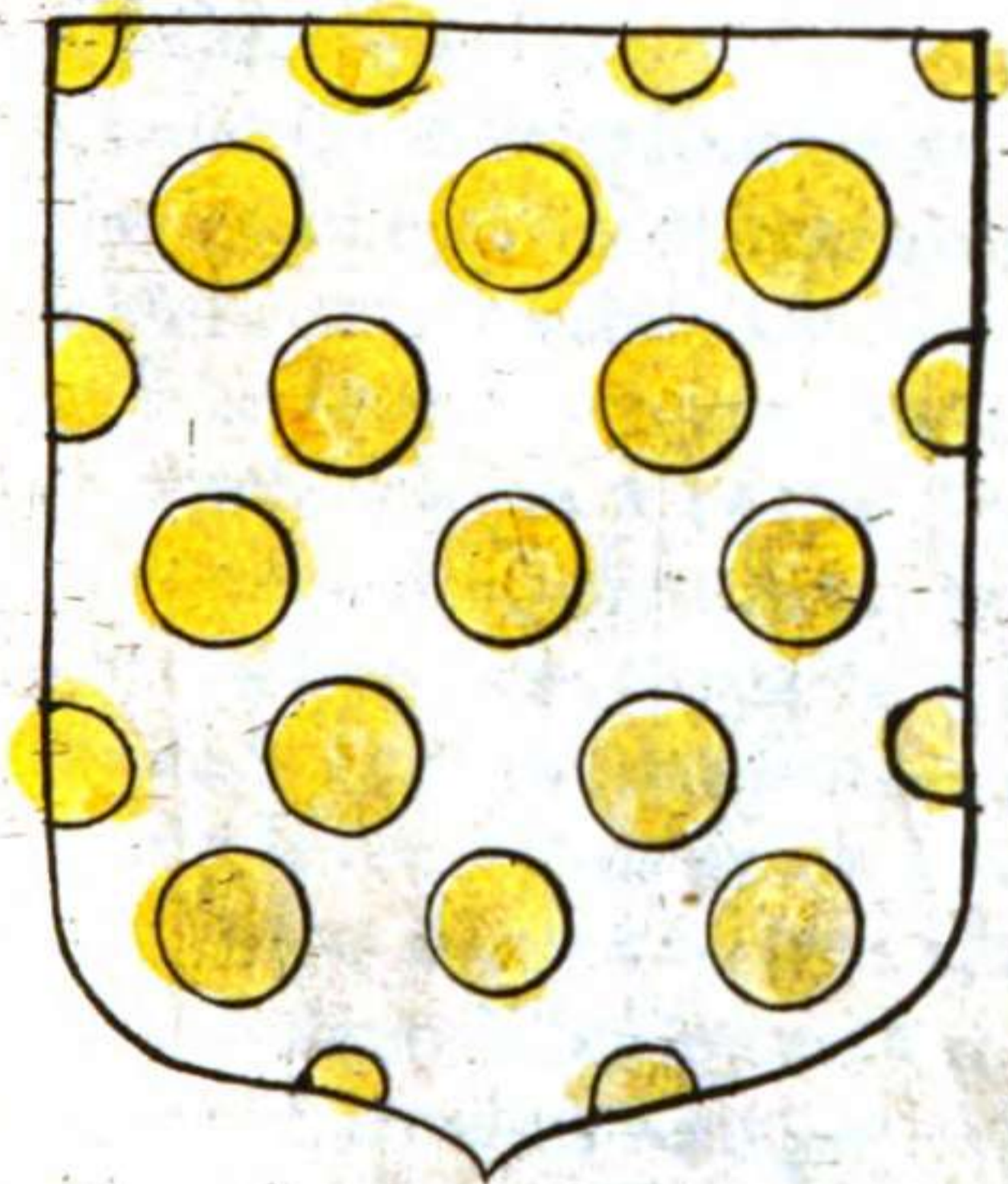
lebrer la Messe. Honam produit les meilleurs fruits du Monde & en quantité. Peguin a vne ville de mesme nom la Capitale de tout l'Estat avec vn Chasteau Royal. L'an 1644. cette ville fut surprise & pillée par vn Rebelle, qui dissipa en peu de iours toutes les richesses que 16. Roys auoient pû amasser durant 280. ans. Depuis ce temps-là les Tartares s'en sont rendus les maistres, aussi bien que de Nanquin & de Canton. Ils ont pris celle-ci de force le 24. de Nouembre l'an 1650. & ils y ont cruellement massacré plus de cent mille personnes.

*De l'Inde.*

**O**N donne le nom d'Inde à l'Empire du Mogol, à deux Presqu'Isles qui sont en deçà & au delà du Gange, & à plusieurs Isles qui se trouuent dispersées en la Mer Orientale, sçavoir les maldiues, Ceilan, celles de la Sonde, du Japon, les Philippines & les Molucques: l'on appelle aussi de ce nom

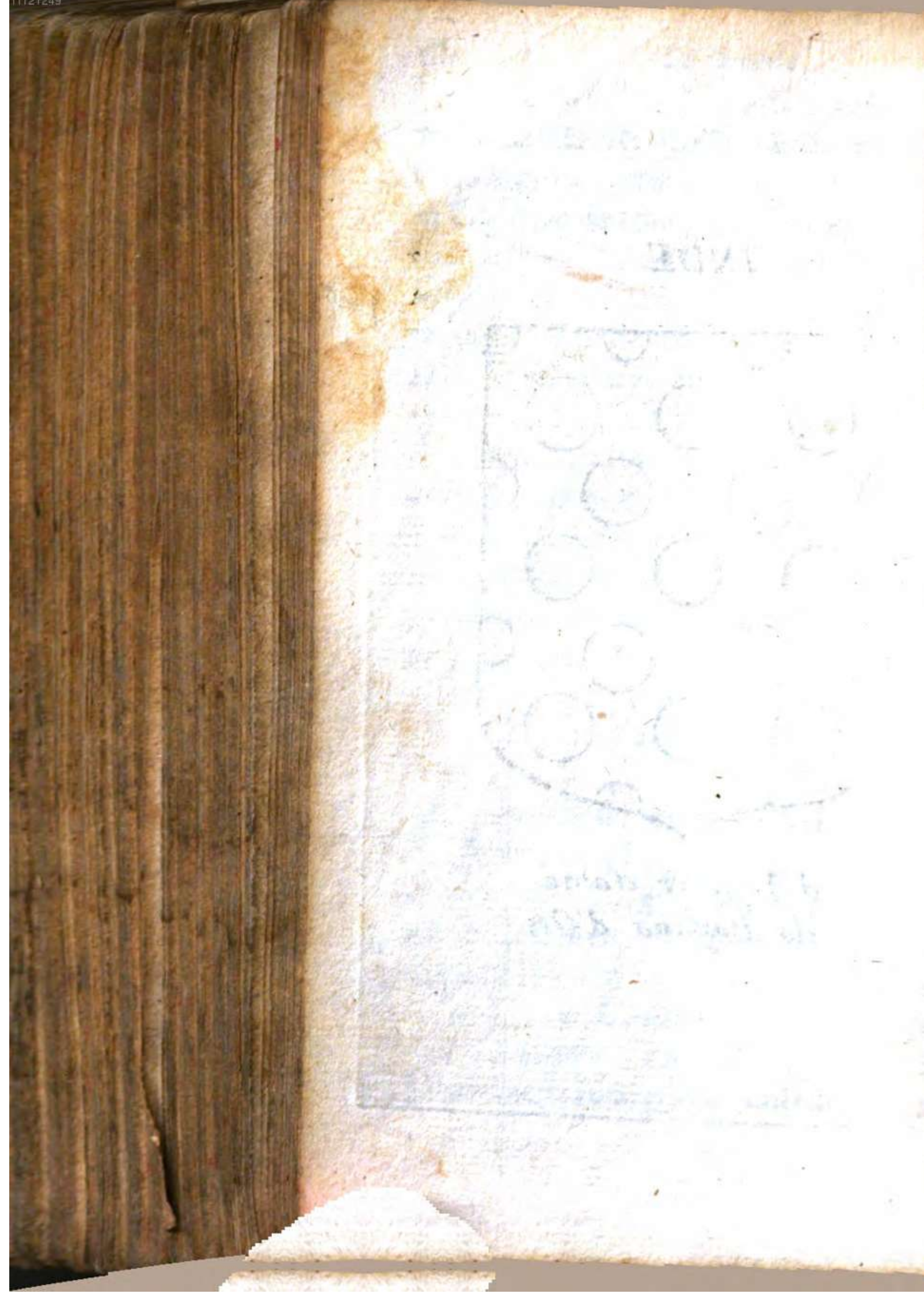


INDE



*d'Argent semé  
de Bezans d'Or.*

21243



les costes de Perse, d'Arabie & celles de l'Afrique, qui s'estendent iusqu'au Cap de bonne Esperance, mais tout cela est appellé Indes Orientales, car le reste des costes de l'Afrique & toute l'Amerique sont conuës sous le nom d'Indes Occidentales.

Les Indes Orientales fournissent tant de richesses, que les Européens qui vont sur la Mer, ont cherché toutes les routes possibles pour y voyager avec facilité. Les Portugais qui y ont le plus de places prennent leur chemin par le Cap de Bonne-Esperance, & par le dehors de l'Isle de S. Laurens: ils éuitent avec grand soin la rencontre des Maldiuës, & à leur retour ils vont reconnoistre la pointe de Gale en l'Isle Ceylan. Les Anglois & les Hollandois vont par les Detroits de le Maire & de Brouers, comme ils faisoient auparauant par celui de Magellan, à cause des vents & du mouvement de la Mer, qu'ils ont fauorables en nauigeât vers l'Occident. Pour abreger vn si long voyage, les Espagnols qui ont affaire aux philippines vont pre-

mierement au Mexique, & puis ils partent des Ports d'Acapulco & de la Natiuidad, & lors qu'ils s'en retournent ils suiuent la Coste pour se seruir des vents qui soufflent du costé de la Terre. Les Anglois auoient cherché vn passage par le Destroit de Dauis, & les Hollandois auoient fait la mesme chose par celui de Veigats, & par le Nort de la Nouvelle Zemle; mais toutes ces Entreprises leur ont esté inutiles. Les François ont eu le dessein de remonter la Riuere de Saguenay qui est en Canada & par la Mer Septentrionale qui n'en est pas fort éloignée, se rendre dans le Cathay, dans la Chine & dans les Indes Orientales. Les Romains alloient en Alexandrie, remontoient le Nil iusqu'à Coptos, & par terre alloient à Berenice, où ils auoient la commodité de la Mer Rouge & de l'Ocean. Sous les Soudans d'Egypte Sues & Aden estoient les magasins des marchandises des Indes que l'on transportoit au Caire & en Alexandrie, par le moyen du Nil, & pour lors l'on auoit ici les epi-

ceries plus fraîches qu'à present, car les Venitiens & les Genoïs nous les apportoyent par la Mer Mediterranée. Vincent le Blanc de Marseille dit en ses Relations qu'il a remonté le Zambere riviere du Monomotapa, & que s'estant embarqué sur le Nil, il est descendu iusqu'à ses embouchures: s'il dit vray, il faut qu'il ait trouué quelque autre bras que ceux où sont les Cataractes. Les habitans près de la Mer Mediterranée vont aujourdhuy par Alexandrette en Alepp & à Bir où ils se mettent sur l'Eufrate, iusqu'à Bagdaht & Balsera; d'où ils se rendent à Ormus par la Mer d'El-Catif. Ceux qui sont sur la Mer Noire, remontent le Fazzo, gagnent l'Arais, la Mer Caspienne, & l'Albiamu, d'où ils vont par terre iusqu'à l'Indus, où iusqu'au Gange qui les cõduit sur l'Ocean. Ils ont aussi vne autre Route par Trebizonde, par Erzerum & par l'Eufrate qui les mene à Bir, & delà en la Mer des Indes. Les Moscouites ont la commodité du Volga de la Mer Caspienne de l'Albiamu, & de l'Indus; & pour re-

tourner dans leur ville de Moscou, ils remontent le Volga, l'Occa, & le Mosca. Tous ces Voyages rendent aujourd'huy les Indes aussi celebres que faisoient autrefois les Expéditions de Bacchus & d'Alexandre le Grand.

Les principales Langues qui ont cours aux Indes Orientales sont, la Canarienne aux environs de Goa; la Malabare au pays de mesme nom; la Guzerate en Coromandel, en Cambaye, en Bengala, & en Bisnagar; La Malaye à Malacca, en Sumatra, aux Iaves, & aux Molucques: celle des Maldives est toute particuliere. L'Arabesque est pour la Religion & les Sciences, de mesme que la Latine en Europe. On parle Portugais dans les lieux de la conquête de Portugal.

## DE L'EMPIRE DV MOGOL.

**C**et Empire comprend la plus grande partie de la Terre-ferme de l'Inde: Le Mogol qui en est le Souuerain, tire son origine de Tartarie & a



# EMPIRE DV MOGOL

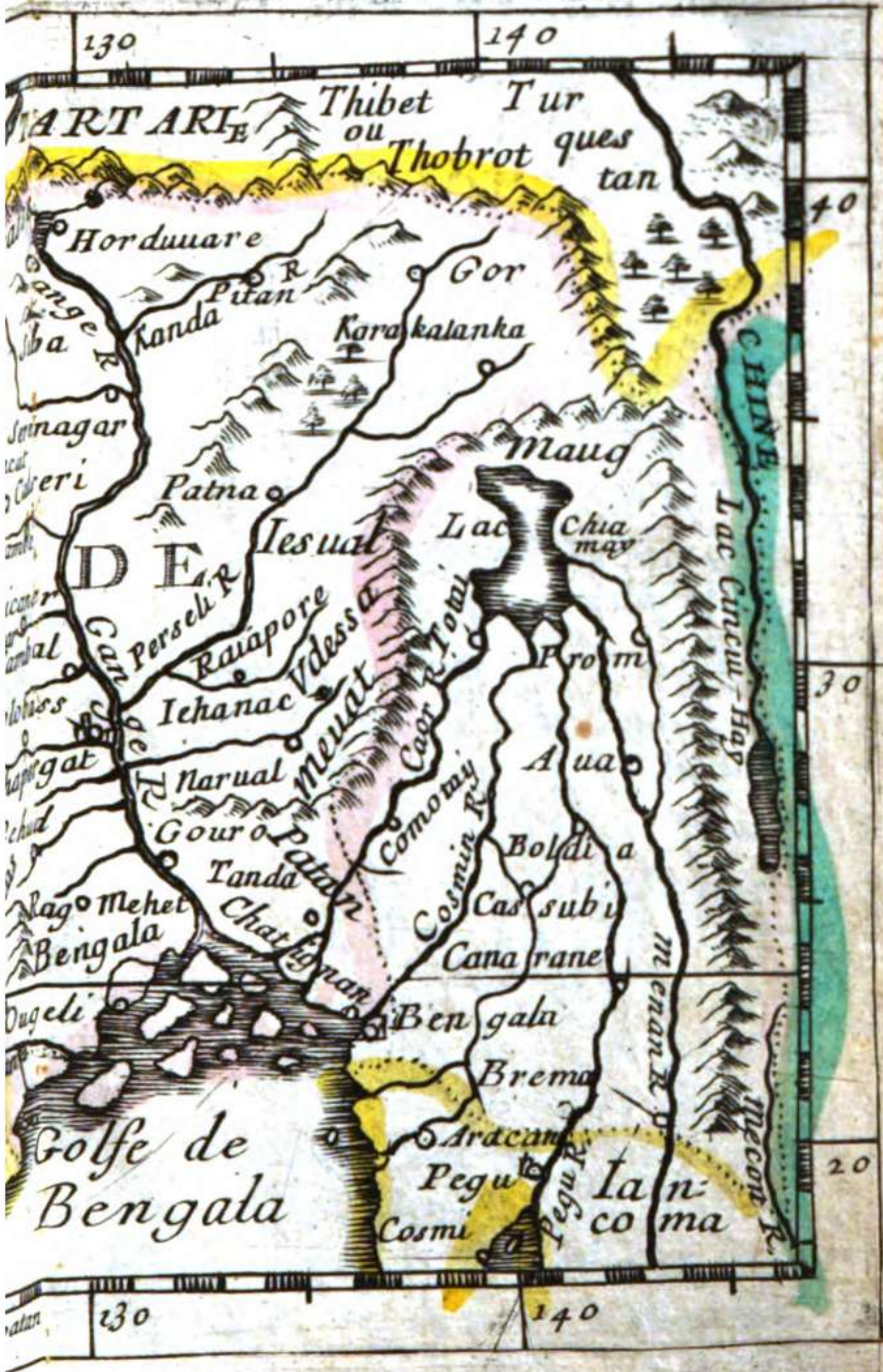
40

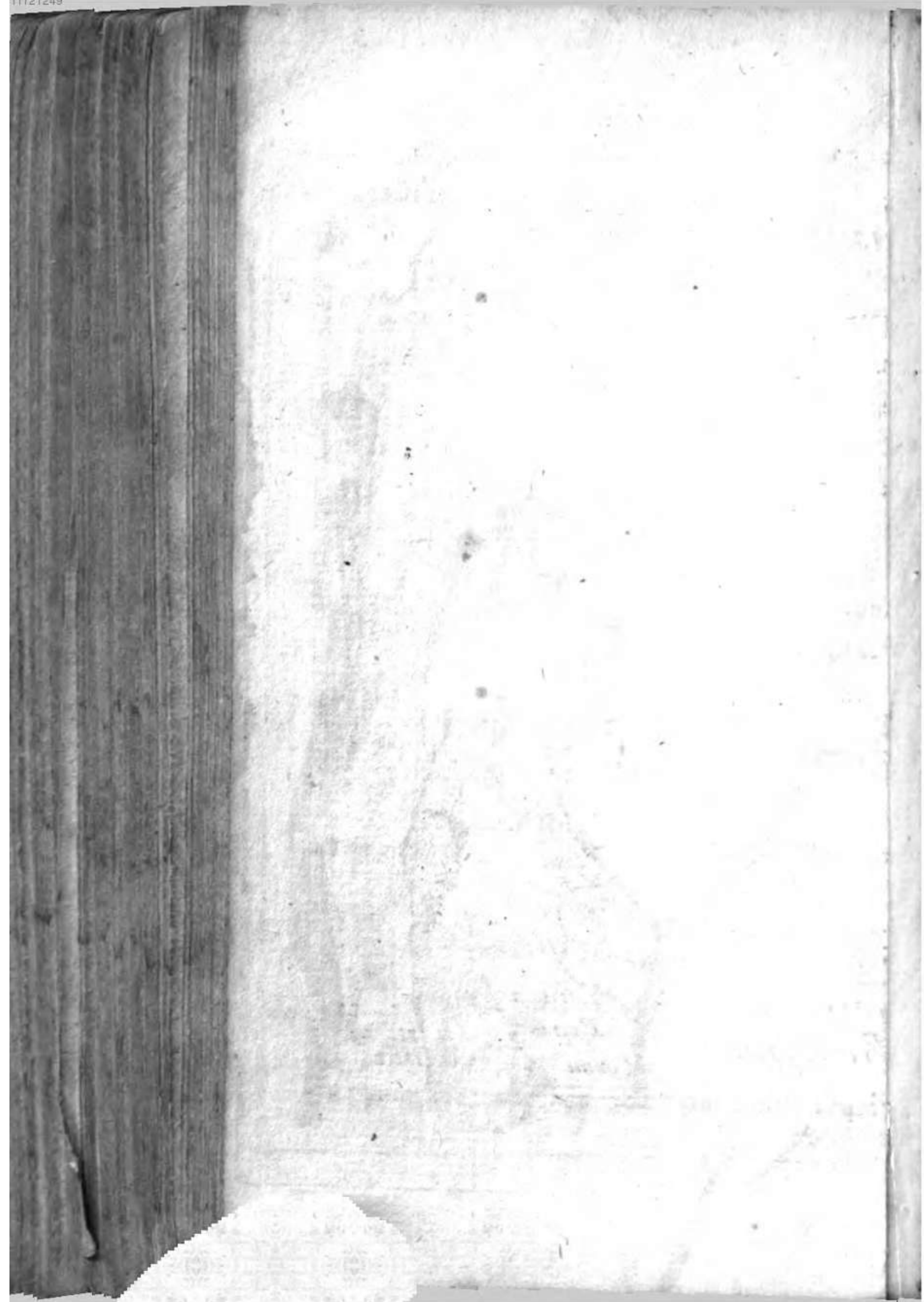
30

20









pour tributaires plusieurs Royaumes Indiens; Il passe pour le plus riche Prince du monde en Pierreries; le fonds de toutes les terres luy appartient, & sa volonté sert de Loy en la decision des affaires de ses Suiets. Vn des Temples de son Estat est pavé & lambrillé de lames de pur or, & l'on dit que le tresor de Sciah-Choram l'un de ses Predecesseurs estoit bien de quinze cent millions d'Ecus. Il pourroit armer au besoin deux cent mille cheuaux, cinq cent mille hommes de pied, & plus de deux mille Elephans. Il est de Religion Mahometane, & nean-moins la pluspart des habitans sont Payens. Les Gimnosophistes y ont esté autrefois en estime de Sageffe, de mesme qu'aujourdhuy les Brachmanes. Il s'y trouue plusieurs Baneans ou Pythagoristes qui croyent la transmigration des ames, & qui ont des Hospitiaux pour les bestes plustost que pour les Hommes; vn d'entr'eux a depensé iusqu'à douze mille Ducats pour faire les nopces de sa Vache avec le Taureau de son Ami: Ils n'allument

pas de chandelles la nuit, de peur que les Mouches & les Papillons ne s'y brûlent. Ceux que l'on y appelle parsis ne se font iamais Mareschaux ni Serruriers de peur d'estre quelquefois obligez à éteindre le feu qu'ils estiment leur diuinité. Les Indiens affectent le blanc en leurs bastimens; Ils ont la coustume de boire d'enhaut sans toucher leur goblet des levres. Vne de leurs anciennes coustumes estoit de tuer les vieilles gens & les malades. Le Pays est bon aux environs des Riuieres, mais il a quelques Deserts & des contrées où il faut aller en bonne compagnie, à cause des voleurs. Il y fait beau voir des chemins de deux cent lieuës de long, qui semblent des allées, car ils sont plantés de Cocos, de Datiers & de Palmiers. Le voisinage de la Tartarie est plein de montagnes & de Forests, où le Mogol prend souuent le diuertissement de la Chasse: C'est là où Alexandre le Grand fit couper les bois necessaires à la construction des vaisseaux qu'il fit descendre sur l'Indus, & dont les Pilotes furent fort surpris

pris du flux & du reflux de la Mer qui leur estoient inconnus. Le Gange estoit autrefois celebre par son Or, comme il l'est aujourdhui par son Eau: Ceux du pays disent qu'elle les santifie, soit qu'ils en boient, soit qu'ils s'en lauent, c'est pourquoy ils y vont en pelerinage, & les Mogols en font toujourns porter avec eux. On ne donne pas d'aueue aux Cheuaux de ce pays, on leur donne des pois excellens, & vne sorte de paste qui est faite de sucre, de farine & de beurre. Les gens de condition qui voyagent font porter deuant eux vn espede de Cornete, & ils montent souuent des bœufs au lieu de cheuaux. On s'y baigne en des Tanques ou Cisternes, à cause qu'il y a des Tubarons dans les Riuieres, qui mangent les hommes.

Il y a bien vne quarantaine de Royaumes, dont les villes Capitales ont presque toutes le mesme nom; Il y a outre cela quelques petits Estats qui se maintiennent dās les montagnes & des peuples qui font des courses sur les terres du Mogol. Le Guzurate rend tous les

ans plus de 18. millions d'Or : Il a trois belles villes , Amadabat , Cambaye & Surate. Cambaye est dit le Caire des Indes , à cause de sa grandeur , de son commerce , & de la fertilité de sa terre qui fournit entr'autres choses du Cotton , de l'Anil, de l'Opium & des Agathes. Vn de ses Roys a eu la manie de se nourrir de viandes enuenimées , c'est pourquoy il faisoit mourir toutes ses femmes. Les Portugais ont eu souuent à démeler avec les Roys de ce Pays , touchant la forteresse de Dio qu'ils ont toujourns glorieusement defendue contre de prodigieuses armées. On dit qu'un de leurs soldats y fut si braue que le plomb luy ayant manqué , il s'arracha les grosses dents pour charger son mousquet ; d'autre part vn Indien estant enferré dans la pique d'un Portugais , s'auança nean-moins iusqu'à son ennemi , & luy coupa le iaret avec sa courte épée : Il est fait mention dans les guerres de Flandre , qu'un soldat caché dans vn basteau de Tourbes pour la surprise d'une ville , ayant receu vn coup de

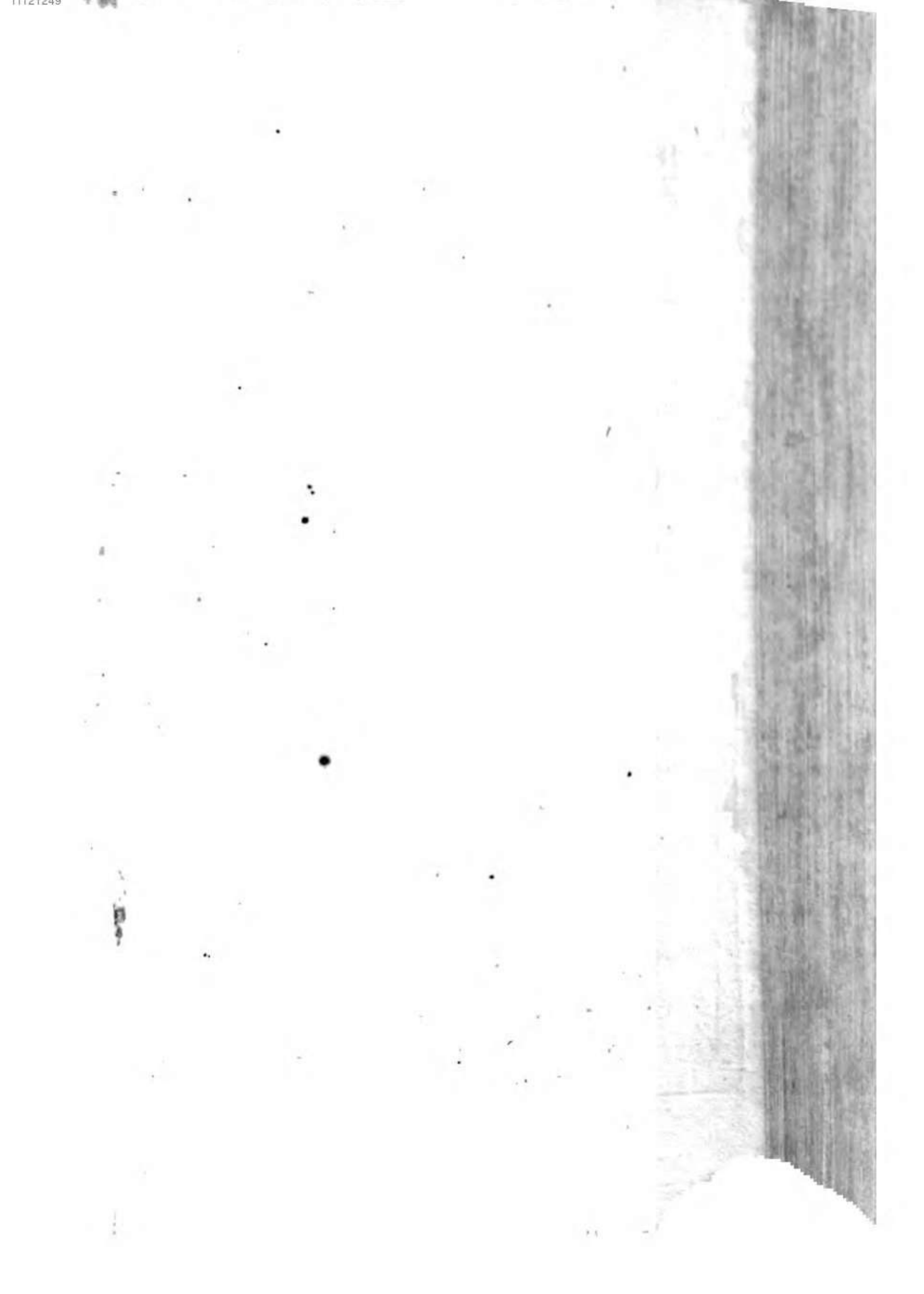
pique de ceux qui en faisoient la visite, eut la resolution & l'adresse d'essuier le fer de la Pique, de peur que son sang ne le découurit. Le Cabul est fertile en Mirabolans. Le Candahar a esté conquis sur le Persan. Agra a la ville Capitale de tout l'Estat, où l'on pourroit lever en vn besoin deux cent mille hommes capables de porter les armes. Le Prince retire vn gros reuenu de huit cent étuues qui sont dans la ville. Delli a esté le seiour du Mogol auant Agra. Lahor est l'abord des Carauannes; on dit qu'elle est l'ancienne Bucephale & qu'elle a bien 24. lieues de tour. Nau-gracut a vne Idole, où ceux qui vont en deuotion se coupent vn morceau de la langue. Le Bengala est renommé par l'abondance de son riz, dont la pluspart des Indes se fournissent, par ses belles cannes ou roseaux, par ses foyes & par son excellent bois de Calamba le plus rare & le plus odoriferant du Monde. Il donne son nom au plus grand & au plus fameux Golfe de l'Asie. L'Histoire des Indes fait foy qu'vn homme de

Bengala a veſcu 305. ans.

DE LA PRESQV'ISLE DE L'INDIE  
DEÇA LE GANGE.

**C**ette Presqu'Isle est traueſſée  
Septentrion au Midi par les Moun-  
tagnes de Gate qui fournissent  
bois propres à bâtir des vaiſſeau  
qui cauſent diuerſes ſaiſons en m  
temps, car l'Eſté y eſt quelquefois  
coſté & l'Hiuer de l'autre. Elle a  
tient à plus de cinquâte Roys. Les  
tugais y ont des places proches  
Mer, où ils ont fait des forts pour  
ſeurer du commerce qui eſt ordi-  
ment d'Epicerieſ, de Pierrerie  
Perles & de Toile de Cotton. Le  
grand vſage d'Epicerieſ qui cauſe  
ſemence imparfaite, fait qu'il y  
grand nombre d'Hermaphrodites  
Figuierſ y ont la ſucille ſi grande  
l'on ſ'en fert comme de couuert  
de napes. Entre les diuerſes Re-  
de ces quartiers, il y a celle des  
ſtiens dont les predeceſſeurs ont





Golfe de l'Indus

Rebut es  
Cambaiie  
Gulestrate  
Cambaie

20

Golfe de  
Dabul

mano  
I. Salsete  
I. Tana  
Chaul  
Dabul

MER

Resapor  
Goa  
I. Chorao  
I. Salsete  
I. Angediue  
Onor  
Baticale  
Barcelor

10

Diwandurou

Tamul na  
Cananor  
Calicut  
Tanor  
Granganor  
Cochim  
Angamate  
Coulan  
Trauancor

Malicut

Cap de Com

I. MALDIVES



Mogol

Guengar

Ramana

130

Ougeli

Philipatan

Orixa

manucapatam

de Segogora

20

Golfe

Pahor

de Bengala

Golconde

Condapoli

Vianopatan

Narsingapata

Mysulipatan

Tienlique

DES INDES

Gueldres de  
Coromandel  
Melapor ou  
S. Thomas

Negapatan

Manaf

Iassanapa  
tam

10

PRESQ'VISLE  
de  
L'INDE  
de ca le  
Gange

Candea

I. CEILAN

130

[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several lines and is mostly obscured by fading and ink smudges.]



struits par Saint Thomas.

Le Decan a pour ville Capitale Visapor le sejour de l'Idalcan ou Idal-Scach. Ce Prince a parmi son artillerie vn Canon d'vn tel calibre que son boulet qui est de fer pese bien 800. liures. Goa est la demeure du Viceroy Portugais, & l'Arsenal des Indes Orientales. On fait estat de son Hospital que quelques-vns estiment plus beau, plus riche, & mieux serui que celuy du S. Esprit à Rome, & l'Infirmierie de Malthe. Le Malabar est vne coste dont les habitans sont grands Corsaires. Il y a certains Vents en Hiuer qui agitent tellement la Mer voisine, qu'ils font rouler quantité de sable à l'entrée des ports, de sorte que pour lors les petites Barques n'y peuuent aborder, & en Esté d'autres Vents tout contraires soufflent si violemment qu'ils emportent ce sable, & rendent libre la nauigation. Ceux du pays passent bien tout le iour sans manger, en prenant deux grains d'vne paste qu'ils appellent Anfian, & qu'ils font venir de Cambaye; mais ils sont obligez de

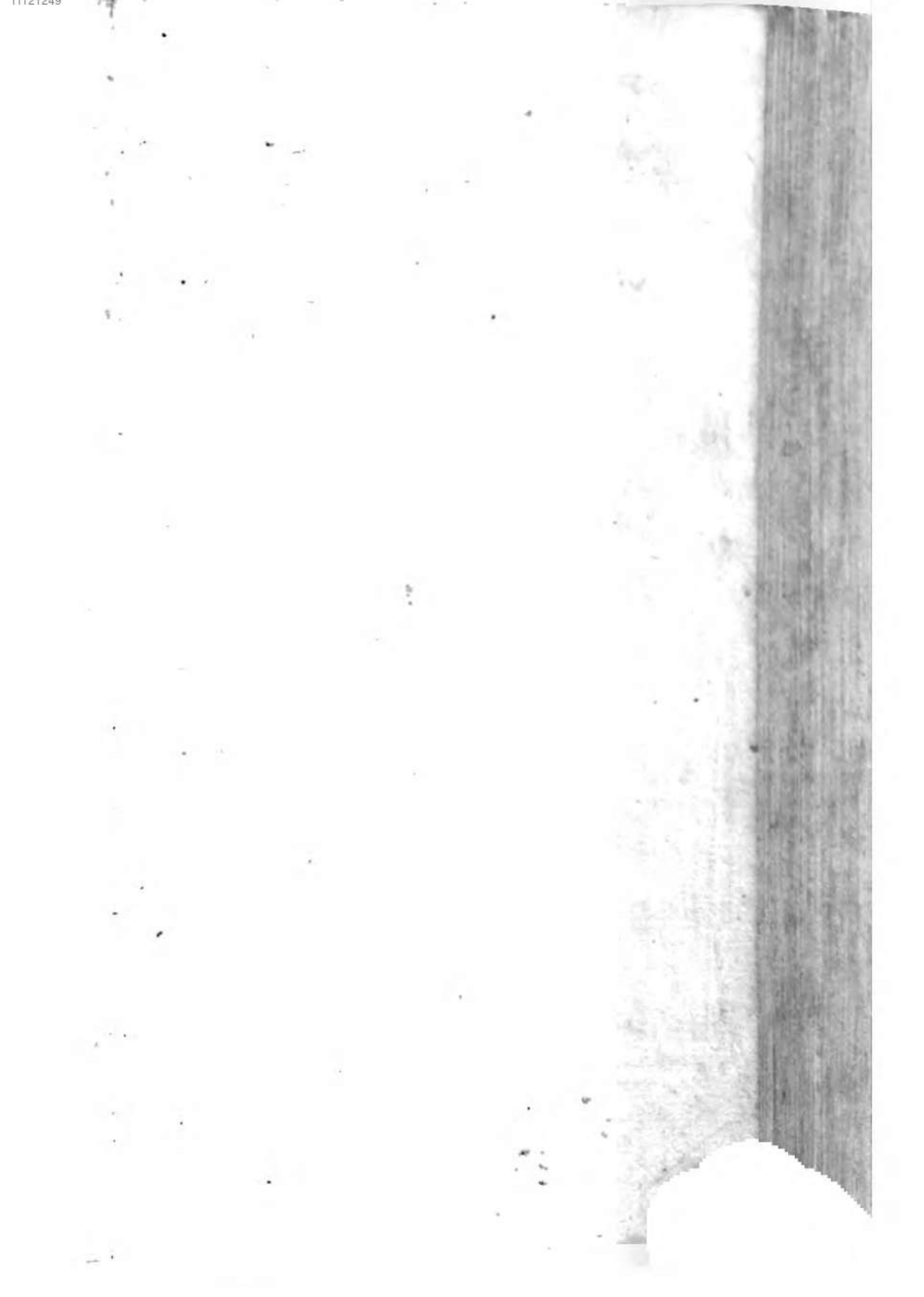
continuer cette nourriture, car si vne fois ils l'auoient quittée, ils ne pourroient pas viure quatre iours, quand mesme ils vseroient d'autres viandes. Les Enfans n'y succedent pas à leurs Peres, ce sont ceux de leurs Sœurs qui en heritent comme estans de leur sang: Les Femmes s'y brûlent apres la mort de leurs Maris. Calicut y est vne ville marchande, & où les portugais ont premierement abordé, bien qu'avec vn succez moins fauorable qu'à Cochim, où ils obtinrent la permission de faire vne Citadelle, qui fut la premiere Forteresse qu'ils eurent dans les Indes. Apres le Malabar il y a la coste de la Pescherie dite autrement de Manar, où l'on pesche les Perles. L'on y recouure aussi de l'Ambre gris; & autrefois près du Cap Comorin, il s'y en est trouué vne piece qui pesoit bien trente quintaux. Le Coromandel est ainsi appellé du riz qu'il produit abondamment, il a la ville de Meliapor qui porte le nom de S. Thomas, car cét Apostre y a fait plusieurs Miracles, & il y a predict que

des gens blancs arriueroyent en ces contrées ; ce qui a esté verifié par la venue des Portugais. Le Narlingue & le Bifnagar ont des Amethistes, des Saphirs & d'autres Pierreries. Le Roy de Narlingue se dit Roy des Roys, & reconnoist la valeur de ses Officiers, par le don qu'il leur fait des plus belles filles de ses Estats. Golconde & Orixia sont à vn Roy qui paye tribut au Grand Mogol. Il s'y trouue vne mine de Diamans si abondante, que l'an 1622. le Roy la fit boucher de peur que la trop grande quantité ne les rendit communs, où que le Mogol en eust de la Ialousie. Les Habitans y traouillent des ouurages de Cotton si delicatement, & avec de si viues couleurs qu'on les estime plus que ceux de Soye. La forteresse Condapoli a six fortifications les vnes au dessus des autres, chacune avec ses commoditez & des terres capables de nourrir sa garnison.

## DE LA PRESQV'ISLE DE L'INDE DELÀ LE GANGE.

**I**L y a en cette partie de l'Inde vn grand nombre de belles & grosses riuieres, qui par leurs inondations engraisent le pays & donnent moyen de transporter les marchandises qui sont les mesmes que celles des contrées voisines. On nous veut faire croire qu'il y a de petits oiseaux qui font leurs œufs en l'air, & que la chaleur y est si grande qu'elle fait éclore les petits auant qu'ils soient en terre. Les Elephans y rendent de considerables seruices, & principalement lors que le feu s'est pris en quelque lieu, car ils mettent à bas les maisons voisines de celle qui brûle avec vne promptitude & vne adresse merueilleuse; à certain signal de celuy qui les gouerne, ils enleuent de leur trompe le toict de la maison qui leur a esté monstrée, abbatent les murailles qui restent, sans outrepasser l'ordre qui leur est donné. Les Habitans sont la









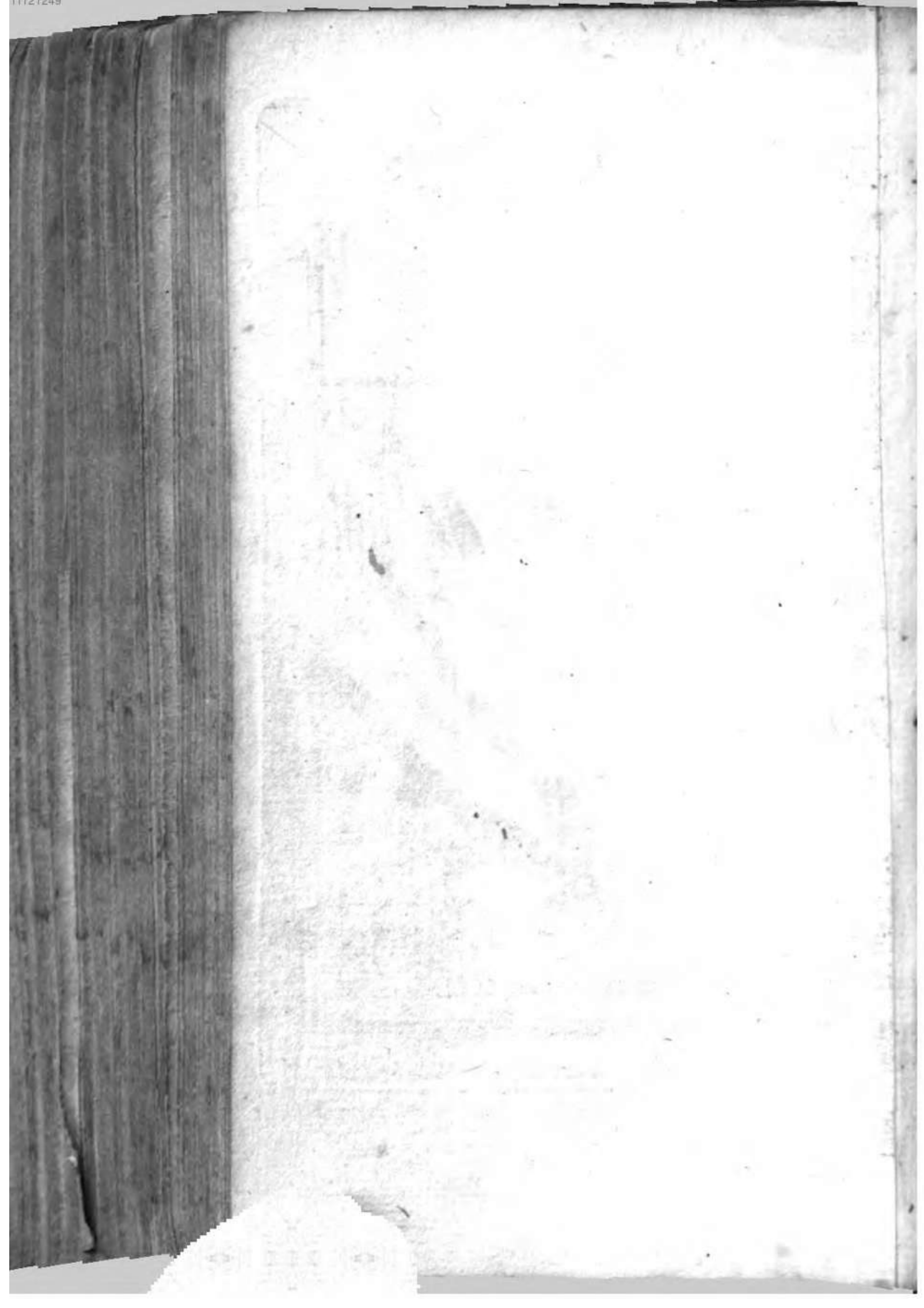
Presquisle  
de  
**LINDE**  
de la  
le  
Gange.

10

10

140

150

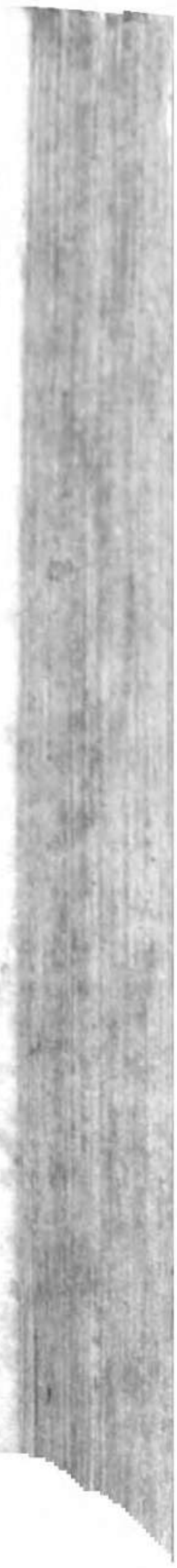


pluspart payens, sous diuers Roys dont les Estats reçoient presque tousiours du changement, les plus puissans y opprimans les plus foibles.

L'Arracan est fertile en grains & en Mines d'Argent. Le pegu estoit fort considerable, lors qu'il comprenoit deux Empires & 26. Royaumes; mais il est bien decheu par les dernieres guerres qu'il a eues avec celuy de Sian, touchant la possession d'un Elephant blanc. Les vitres des Eglises de la ville de Pegu sont d'écailles de Tortuës, au lieu que celles de Goa sont de Nacre de perles. La ville de Sian est bastie sur pilotis; son Roy exerce le commerce aussi bien que les Marchands. Les Sianois estoient autrefois peu portés à l'amour des femmes, mais vne de leurs Reines nommée Tyrada ayant introduit entre les Dames la coustume de découvrir la gorge, ils furent vn peu plus passionnez pour ce beau sexe. Malacca est comme le centre des Indes Orientales, où les Gens de Mer attendent souuent les Vents propres pour

leurs nauigations. Elle est l'Inde  
trois places dont Emanuel Roy  
tugal estime la cōqueste necessa  
tablissement de ses affaires, les  
tres estoient Aden & Ormus : Les  
landois s'en font rendus les  
l'an 1641. On y remarque pour  
reté l'Arbre Triste dont les fr  
viennent que la nuit, & tomb  
veüe du Soleil. Camboia fait v  
trafic. La Cochinchine est l'un  
meilleurs royaumes de toute  
on y entretient vn grand nom  
Galeres où l'office de rameur  
recherché que chez les Europe  
Tunquin a son roy particul  
mesme que la Cochinchine. Les  
quinois sont les meilleurs Arqu  
de toute l'Asie : au lieu de Bour  
ont de petites Cordes, où ils  
leur monoye de cuivre qui con  
des pieces rondes & percées pa  
lieu. Ces pieces sont distinguée  
en 60, avec de certaines marque  
les porte sur l'épaule ou aut  
bras.

[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. Some faint lines and characters are visible but cannot be transcribed accurately.]



Tilla dou Mats  
T este des Istes

Milladoie Madoie

Mas pillas  
pouai

Padipola

Malos Madou

Paindoute  
Pouladou de

Malos  
Madou

Madou

Ariatollon  
Caridou

Courant de Male

Courant Male

Atollon

Courant  
au leau

Poulisdou  
noire

paroist

Idou



Archipel

des



Courant de Molucque Maldives

OCEAN

Nillandou

Collomadou

Itadou

Ligne Equinoctiale

O R I E N T A L

Courant de Candor

Game

Souadou

Souadou

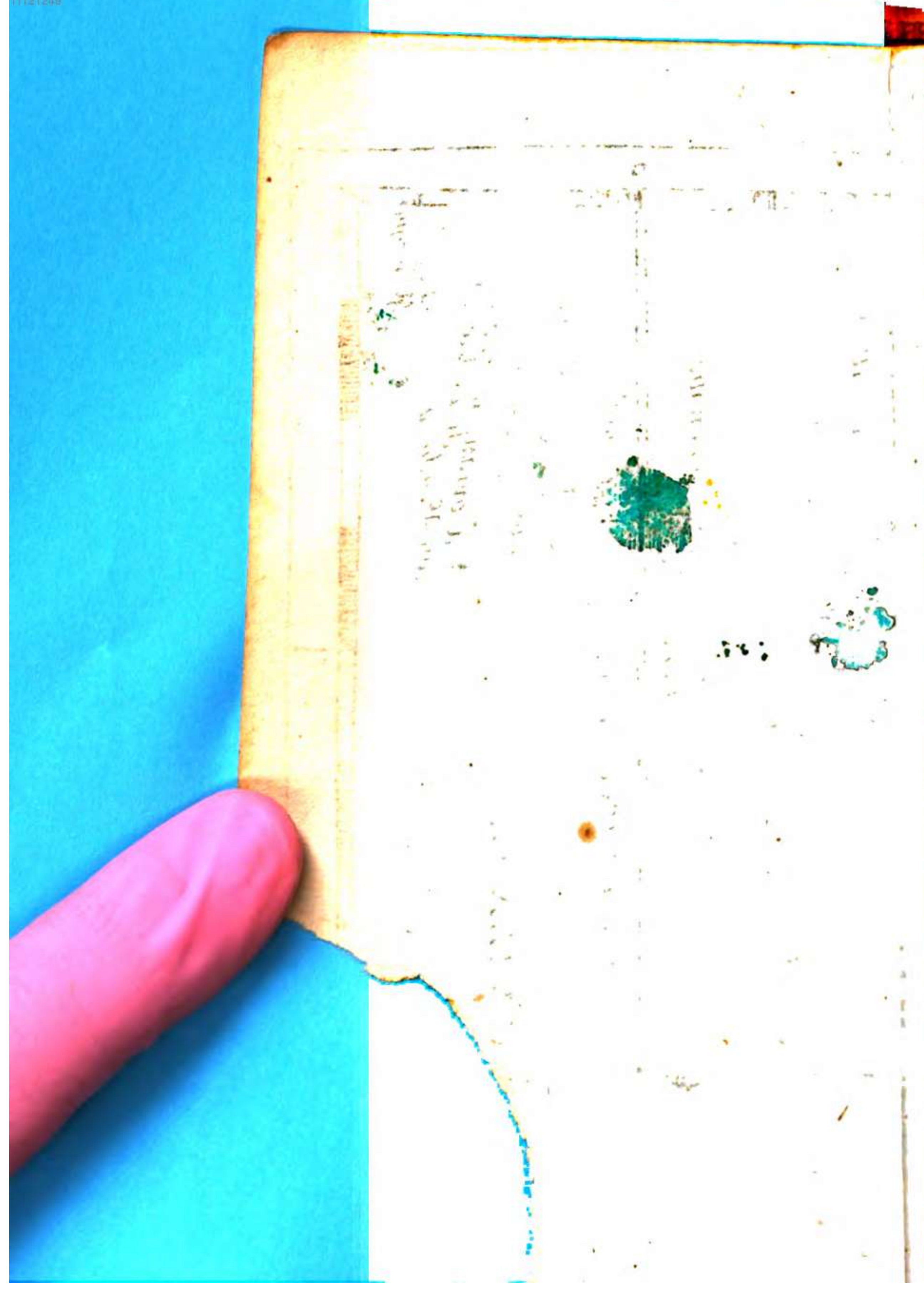
Courant de Souadou

de 25 Lieues

large Addou

Poie

Molucque



Handwritten text, possibly a page number or chapter indicator, located on the left side of the page.

Handwritten text, possibly a page number or chapter indicator, located on the left side of the page.

Vertical handwritten text, possibly a list or index, located in the upper left quadrant of the page.

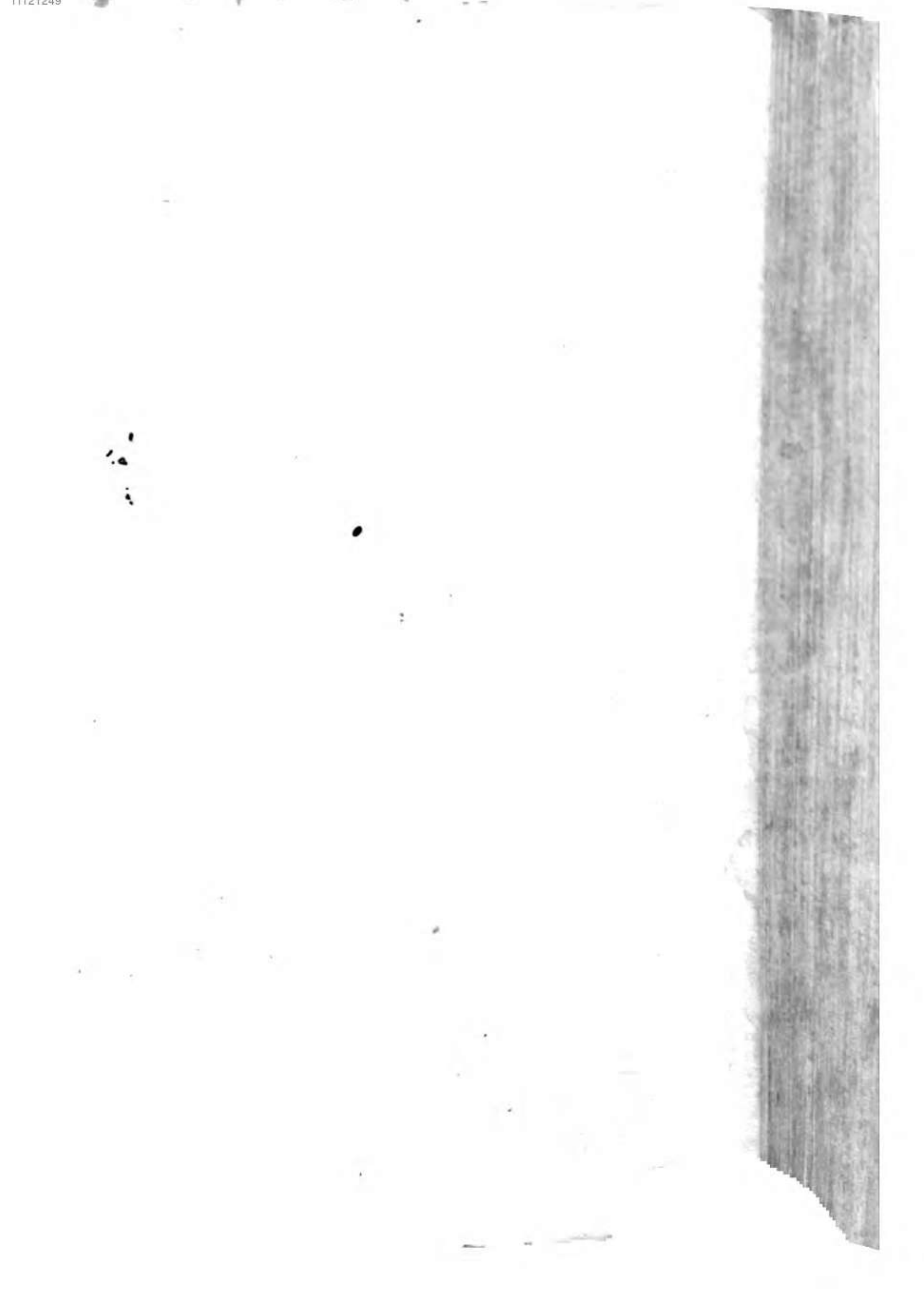
A large, irregular green stain, possibly from a liquid spill, located in the center of the page.

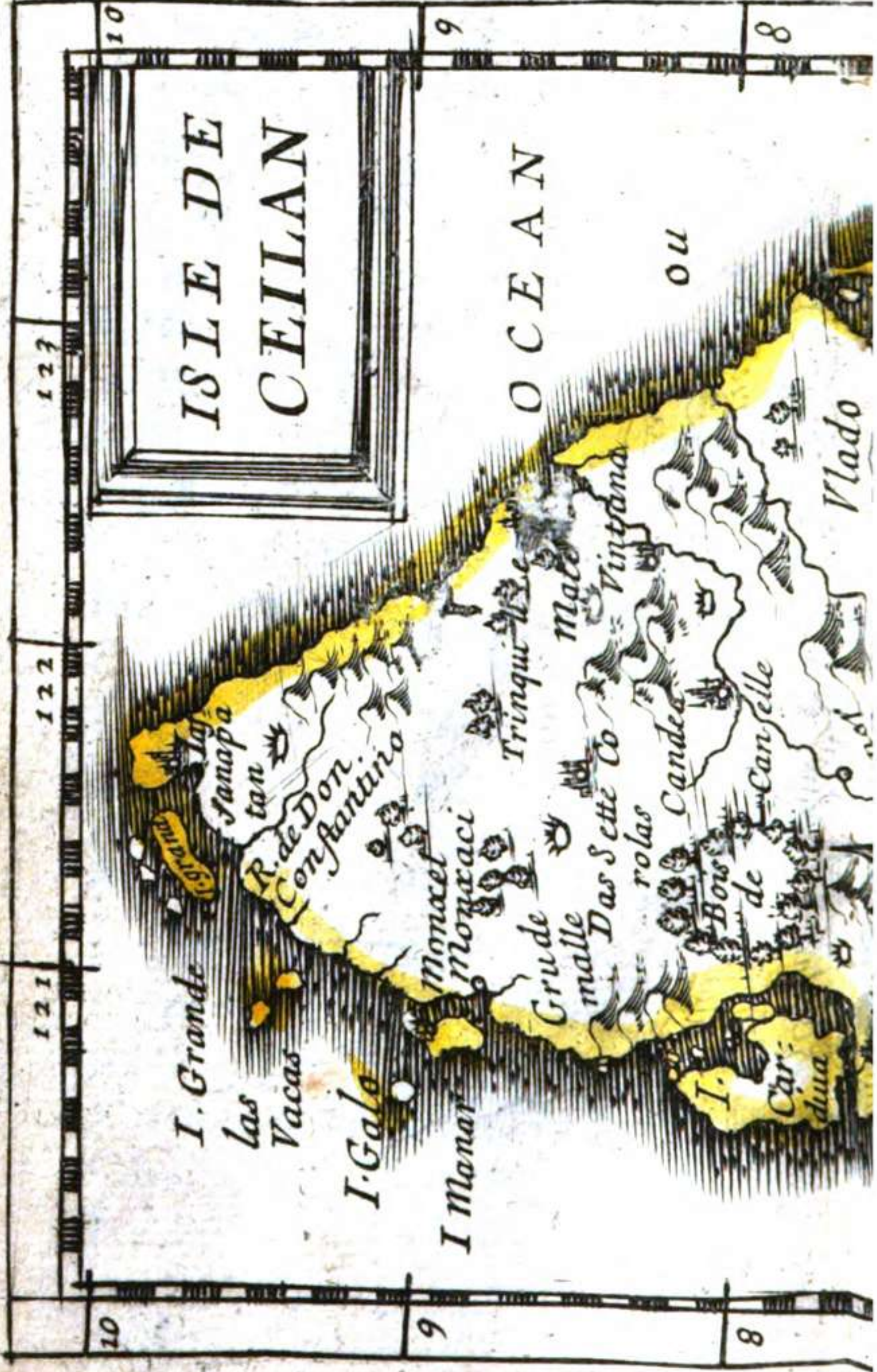
A smaller, irregular green stain, possibly from a liquid spill, located on the right side of the page.

## DES ISLES MALDIVES.

Les Isles maldivues ont ce nom de leur Ville & Isle principale nommée Male & de *Diue* qui veut dire Isle. Elles sont au nombre de douze mille, mais fort petites, la pluspart dispersées en treize Atollons ou quartiers, toutes entrecoupées de bras de Mer, & environnées de roches qui en rendent l'abord tres-difficile. La Prouidence Divine a permis qu'il y ait des Ports où plustost des couuertes vis à vis les vnes des autres, aux issuës de ces Atollons; car sans cela, les vaisseaux seroient emportez par les courans de la Mer à plus de sept ou huit cent lieuës. Il y a vn Roy aux Maldivues, dont l'Estat ne tombe point en quenouïlle, & dont le reuenu consiste au mal-heur d'autruy, c'est à dire aux naufrages des Nauires qui s'y perdent. Les Insulaires sont petits, Oliuatres & de Religion Mahometane: Ils sont suiets à de grandes maladies, en suite des excessiues

chaleurs, & des fievres qui n'abandonnent gueres leurs Isles. Ils se rament avec de l'eau froide : ils prennent les poissons à la nage ; ils vont aisément au fonds de la Mer choisir vn lieu propre pour poser les anchres de leurs Vaisseaux : Ils en retirent avec vne facilité incroyable des fardeaux de cent mille liures pesant par le moyen d'vn Chable & de quelques pieces de leur bois de Candou : Ils ont de grandes commoditez de leur Cocos, car ils en ont du vin du miel, du Sucre, du Lait & du Beurre : ils en mangent l'amande au lieu de pain, avec toutes sortes de viande : Chaque mestier est dans vne Isle particuliere : pour s'exempter des vermines qui peuvent manger leurs denrées, ils dressent dans la Mer des magazins sur des pilotis à deux ou trois cent pas de leur Isle. Les Femmes & les Filles y cachent plus soigneusement leur Gorge que l'on ne fait ici les autres parties du corps : pendant leur Ramedan ou Carefme, elles ieusent huit iours plus que les hommes, à cause des incommoditez particulieres à leur sexe.











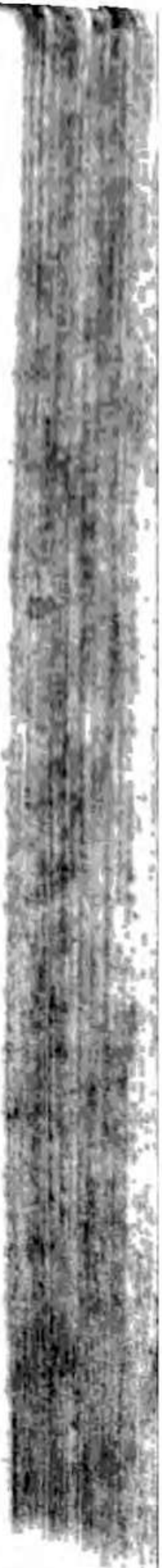
## DE L'ISLE CEILAN.

ON fait ressembler cette Isle à vne Perle : plusieurs croyent qu'elle est la Taprobane des Anciens, & les Insulaires assurent qu'elle a esté beaucoup plus grande qu'elle n'est aujourdhuy. Son Air est le plus pur & le plus sain de toutes les Indes, c'est pourquoy quelques Autheurs l'appellent Terre de Delices, & disent qu'elle est le lieu où estoit le Paradis Terrestre, que le rico d'Adam haut de sept lieues, où les Prestres Payens vont en deuotion, en est vn témoignage : qu'il y a des Montagnes de Cristal, des Forests de Canelle & des Fleuves de Pierres precieuses. La Canelle qui s'y recueille est la meilleure du Monde : La pesche des Perles se fait sur la Coste près de l'Isle Manar ; Il y a tant de Riz qu'on le donne aux Cheuaux au lieu d'auene. Les Habitans sont de diuerses religions ; ils sont adroits & de belle taille, mais noirs & fort laids. Leurs forces consistent en Ele-

phans qui sont les plus courage  
plus dociles de l'Inde, d'où vie  
les appelle Nobles. Us ont eu a  
en telle veneration vn Singe b  
ce Singe estant venu au pou  
Portugais, le Roy de Pegu off  
qu'inutilement, 300. mille esc  
le racheter. Il y a en Ceilan  
Royaumes, s'auoir Canda, D  
Corolas, Ceitauaca, Galle, C  
Chilao, Iaffanapatam, Trinqui  
Batticala & Iala. La meilleure  
Candea vers le milieu de l'Isle;  
tugais ont Colombo, & les Ho  
Galle.

## DES ISLES DE LA SONDE

**L**E Destroit de la Sonde do  
nom aux Isles Sumatra,  
Borneo qui en sont proches  
passage ordinaire des Vaisseaux  
à la Chine & dans les Mers de  
Ces trois Isles ont leur air ma  
leur terre peu accommodée de  
Leurs habitans sont Payens au





Achem

Pedin

Patane

Torano

Pahang

Pacem

Des. de

Pera

I. Cocos

Iamombara

Goro

Malacca

Malacca

P. Gauia

Plyla

Banalis

Batham

Campe

P. Nays

I. Calaspes

Goedefortuin

I. Nassau

Priaman

Jambi

Menamcabo

Palimban

Judapera

Sallebo

Dest. de la Son

Sura

Bantam  
I. IA

OCEAN

ISLES  
DE  
LA SONDE

OU DES



150

155

Canciaro

Borneo

I. BORNEO

Malano

Tamanatos

Soucelouban

Equinoctiale

Matuma

nariba

pedra

capura

Ligne

I. Bianca

Succadano

Liaue

Aro r

Pater  
Bendarmia

O RIENTAL

P. Lani

Taniampuro

Iacatra ou  
Bataule

Iapara

Tuban

madu

Pater  
anoster

Sarabo

Mate ran

I V A

Iortano

Pasuridan

Panaruca

Palambuã

Palambuan

Baly

S INDES

Destale

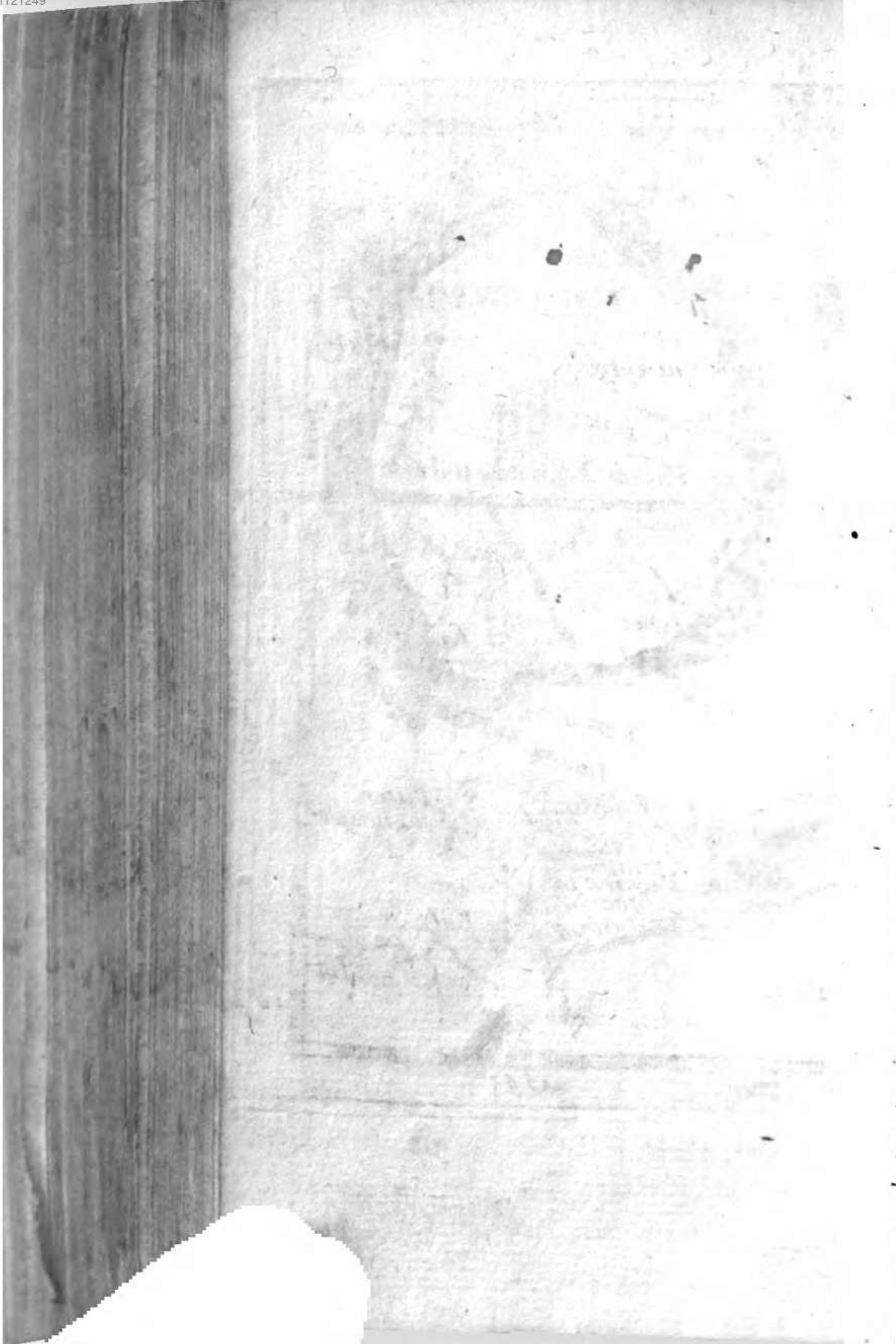
Bonru

Cum bala

150

155

10



E  
or  
&  
k  
ni  
at.  
&  
s:  
ms

des Isles, & Mahometans sur les Costes de la Mer. Elles ont plusieurs Roys, qui outre leurs armées de terre ont des forces de Mer assez considerables. Elles fournissent de riches marchandises, & principalement des Espiceries que les Portugais, les Hollandois & la pluspart des autres Nations du Monde y vont querir.

Sumatra est la plus renommée de l'Orient à cause de sa grandeur & de ses richesses. Elle a cinq ou six Roys, & entr'autres celuy d'Achem. L'on y voit vne Montagne qui iette du feu & des flammes comme celle d'Etna en Sicile.

Iaua a plusieurs Royetelets, qui pour la pluspart reconnoissent le Grand Materau ou Empereur de Materan. On y pesche des Huistres dont quelques-vnes pesent bien troiscent liures. Les Canes y sont si grosses que d'une seule on fait vn batteau. Elle fournit d'excellent Calamba, qui est le bois d'Aigle ou d'Aloes. La ville de Bantam qui se gouuerne en Republique, est l'Estappe de tou-

tes les Indes Orientales ; lors les habitans veulent guerir leurs maux, il les exposent quelquefois au Soleil depuis dix heures du matin iusqu'à six heures apres midi. Iacatra ou Batavia est la residence du Conseil de la Compagnie des Hollandois pour les Indes Orientales.

Borneo est la plus grande Isle de toute l'Asie, fertile en Mirabolans & Camfre. Sa ville est bastie sur pilotis, mesme que Venise.

## DES ISLES DV IAPON

**I**L y a plusieurs Isles connües sous ce nom ; Niphon, Ximo & Xicou font les trois plus grandes. Niphon est separée de la Terre de Iesso par vn bras de Mer d'environ dix lieues ; que quelques vns disent qu'elle y est attachée, mais qu'à cause de la difficulté des chemins les Iaponois aiment mieux y aller par Mer. Toutes ces Isles ont vn air temperé, abondent en riz, en perles & en Mines d'argent qui est fort estimé.







O C

I. de Coray



O R

180

185

40

EA N

u

uo

Finda

Ietse

gen

miciava

to

la Com

du dai fu

Bandel

mines

d'Argent

E E R

N T A L E

180

185

Iesso

Des troit de Sangaar

Aquita

Tugaru

Tondoxima

Nambu

Sacata

Deua

Sando

Noto

Nuata Voxu

Yechingo Ochio

Conzuque

PHON

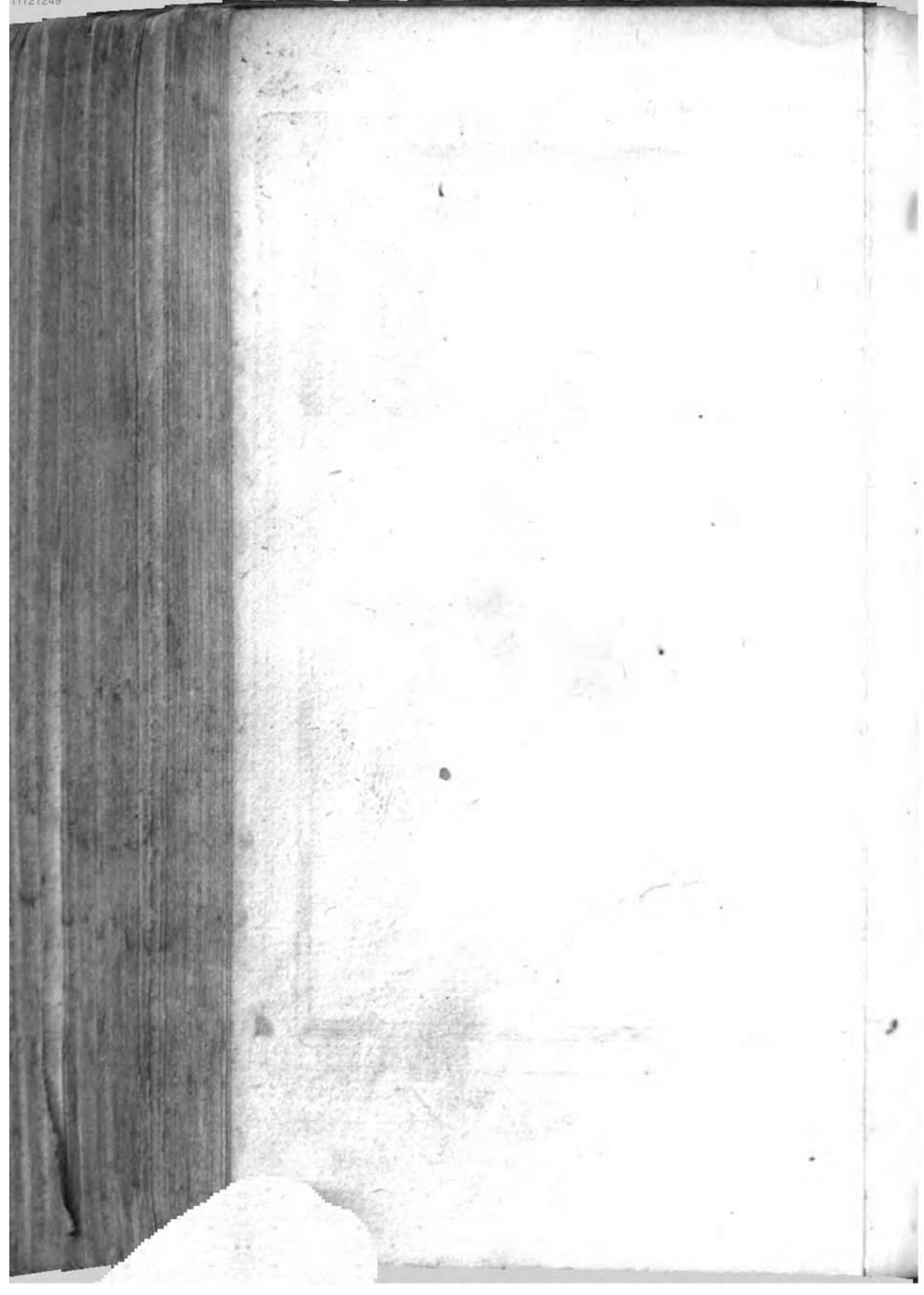
Yendo

Matcu xima

Tay

Ynoxima

35



Perles y sont à la verité grosses, mais elles ont trop de rougeur. Il s'y trouue vn arbre fort extraordinaire, car il seche lors qu'on le mouille, & pour le nourrir il faut mettre en son trou de la limeure de fer, & du sable bien sec; pour faire reuerdir ses branches, il les faut attacher avec vn clou. Suiuant les dernieres Relations, il y a vne espece de Chien qui deuient poisson à force de se baigner. Les Habitans sont Idolâtres, bons soldats & fort patiens: Nonobstant les dangers de la Mer voisine, ils ont quelquefois pris l'Isle Coray près de la Chine. Ils ont la plus heureuse memoire du monde, & vne Langue abondante, car pour chaque chose ils ont plusieurs noms, les vns par mépris, les autres par honneur; les vns pour les princes, les autres pour le peuple. Ils ont aussi des coustumes & des façons de faire toutes contraires aux nostres: Ils boient l'eau chaude, & disent pour leur raison que la froide resserre, itrite la toux & les maladies de l'estomach, mais

que la chaude entretient la chaleur naturelle, que les passages en sont plus faciles, & que la soif en passe plus aisément. Ils donnent aux malades des potes tres-douces & de bonne odeur; ils ne saignent iamais, parce qu'ils veulent ménager le sang comme le chariot de la vie: Ils estiment les dents Noires pour les plus belles: Ils montent à cheval de l'esté droit: Ils saluent avec vn secouement des pieds. Pour traiter le Roy de Japon, il faut trois ans de temps pour preparer, & le festin dure bien six mois. Les PP. Iesuites, les Cordeliers, les Iacobins & les Augustins y ont fait de grands progrès pour l'établissement de la Foy. L'an 1596. l'on y comptoit qu'à six cent mille Chrestiens; mais depuis l'an 1614. ils ont esté extraordinairement persecutez. Il y a plusieurs Princes ou Princes particuliers dont la puissance par la ceinte d'une ville. Cette coutume est generalement receüe, lors qu'un Prince perd ses Estats, ses Suiets perdent aussi leurs Biens. La Ville Capitale







270

280

ISLES  
 PHILIPPINES.  
*dites*  
 autrement de  
 MANILHE

OCEAN

*Tendaye ou*  
*Abol Philippine*  
*Passage de*  
*S. te Claire*

*I. S Iuan*

ORIENTAL

*I. Mindanao*

*Mindanao*

*I. das Palmerias*

*C. Bicao*

*I de S.<sup>t</sup>*

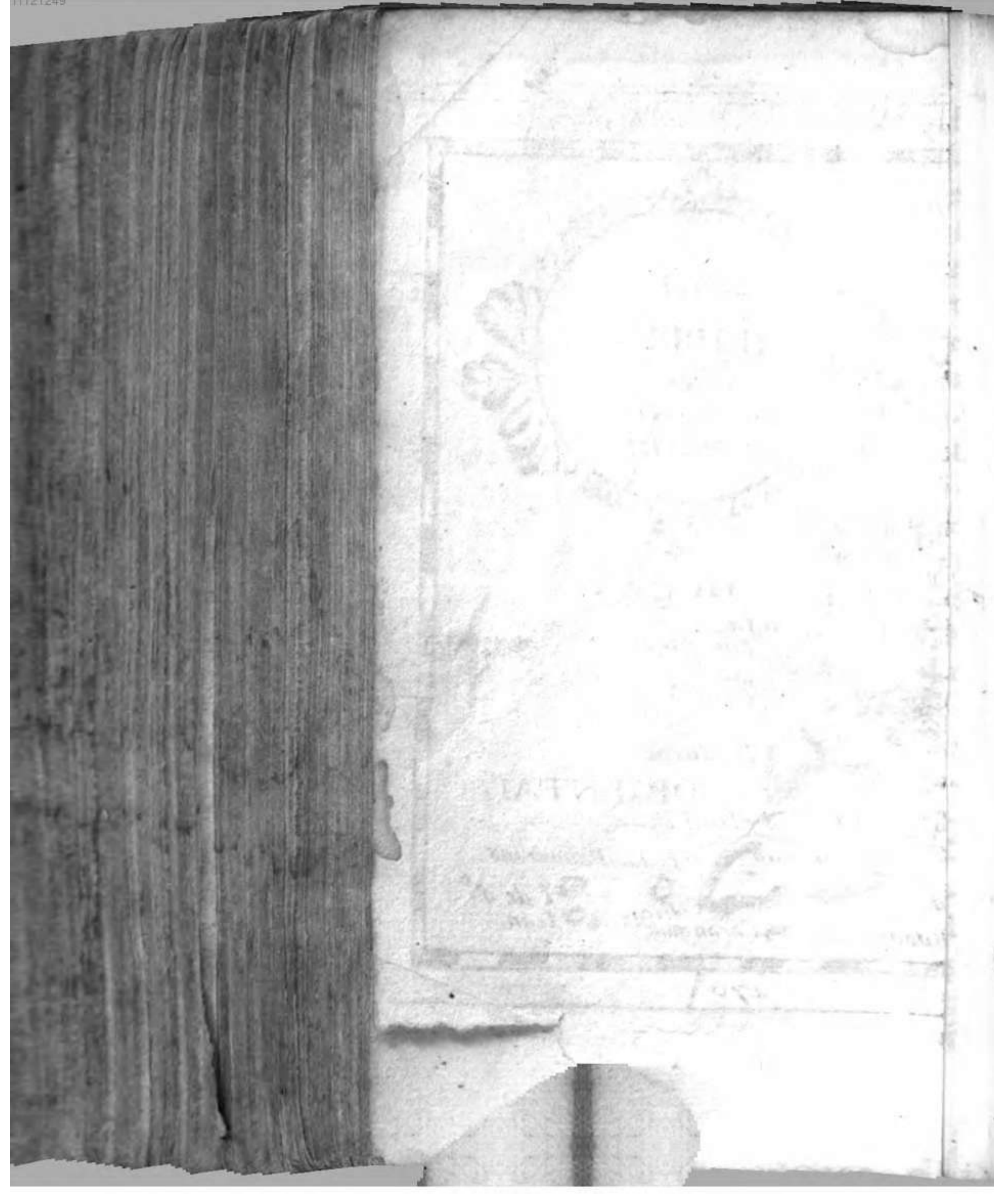
*Iean*

270

*Malaso*  
*buyona*  
*V. Secia*  
*Cagal*  
*Acoste*  
*Phaim*  
*Camarinha*  
*Caceres*  
*Detroit de*  
*Manilhe*  
*Achan*  
*Taga*  
*Indagari*  
*Carangam*

20

20



Meaco, que l'on dit estre de 90000 feux:  
Yendo est vn Chasteau Royal, & Sa-  
çay vn fameux port de Mer.

## DES ISLES PHILIPPINES.

**L**E Roy d'Espagne philippe II. a  
donné son nom à ces Isles qui sont  
au nombre de 40. ou 50. i'entends par-  
ler des plus grandes, car si l'on conte  
toutes les petites, on en trouuera plus  
de onze mille. Elles sont tres-fertiles,  
& l'on y recouure de l'Or dont les ha-  
bitans payent leur tribut. Le Conseil  
d'Espagne a souuent proposé de les  
abandonner, à cause de la trop grande  
depenſe des Garnifons, mais parce  
qu'elles facilitent le commerce avec  
la Chine & les molucques, les Roys Ca-  
tholiques les ont voulu conſeruer. Les  
Inſulaires ſont vaillans, & ſe maintien-  
nent encore en pluſieurs lieux. Luçon  
autrement la Nouvelle Caſtille eſt la  
plus grâde de ces Isles qui portent quel-  
quefois le nom de la Ville de Manilhe,  
le ſejour du Gouverneur & d'un Arche-

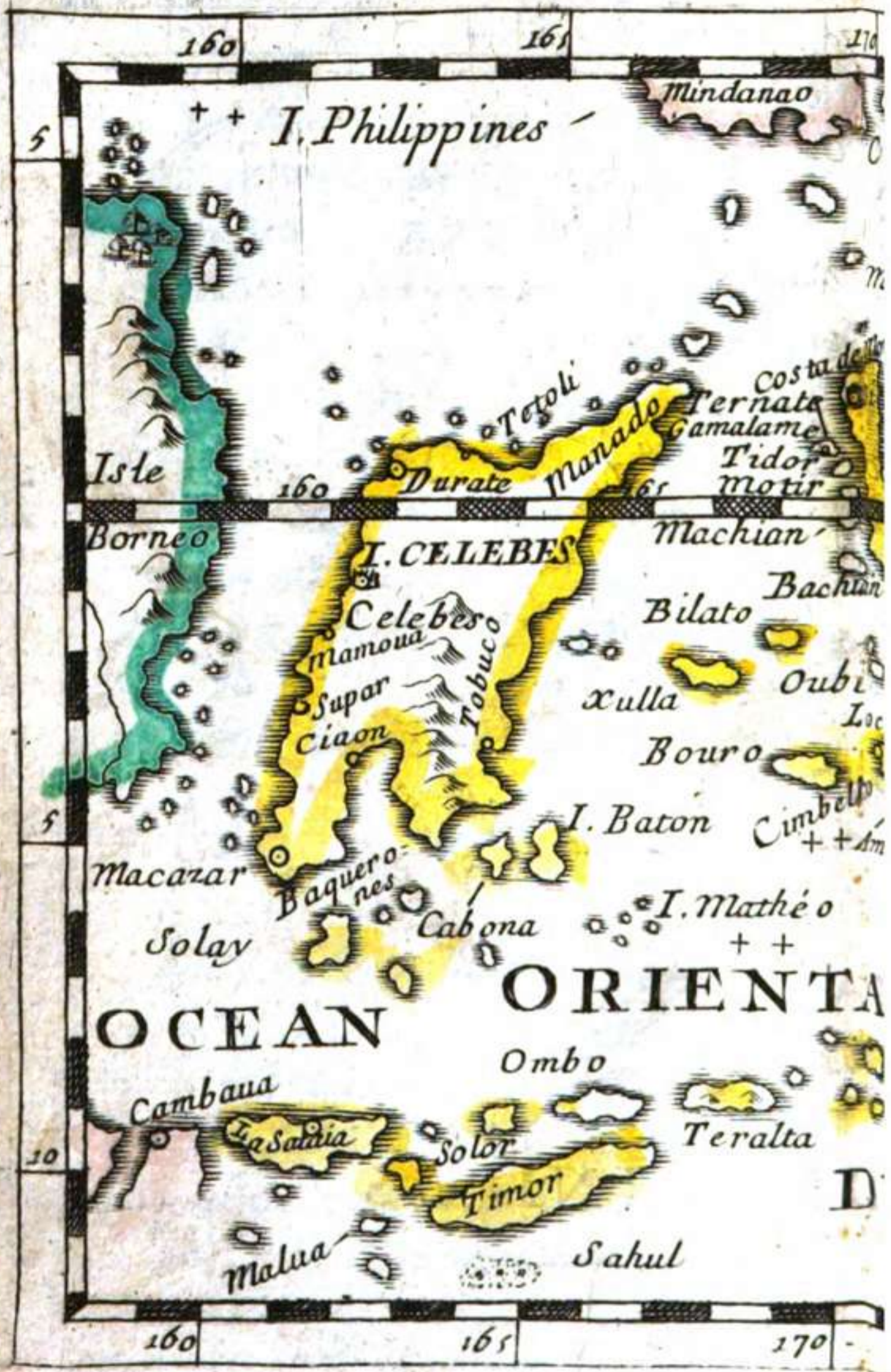
uesque: Mindanao & paragoya obeïssent à leurs Roys; celle de Tendaye porte particulièrement le nom de Philippine, comme ayant esté découuerte la premiere; Cebu & Matan sont connus, celle-là par l'abord de Magellan en l'année 1520. celle-ci par sa mort. L'on fit en ce temps-là pour la premiere fois le tour du Monde, dans le Vaisseau de ce Capitaine qui s'estoit mis au service du Roy de Castille, parce que celuy de Portugal luy auoit refusé la paye d'un demi-ducats par mois de surcroist à ses appointemens.

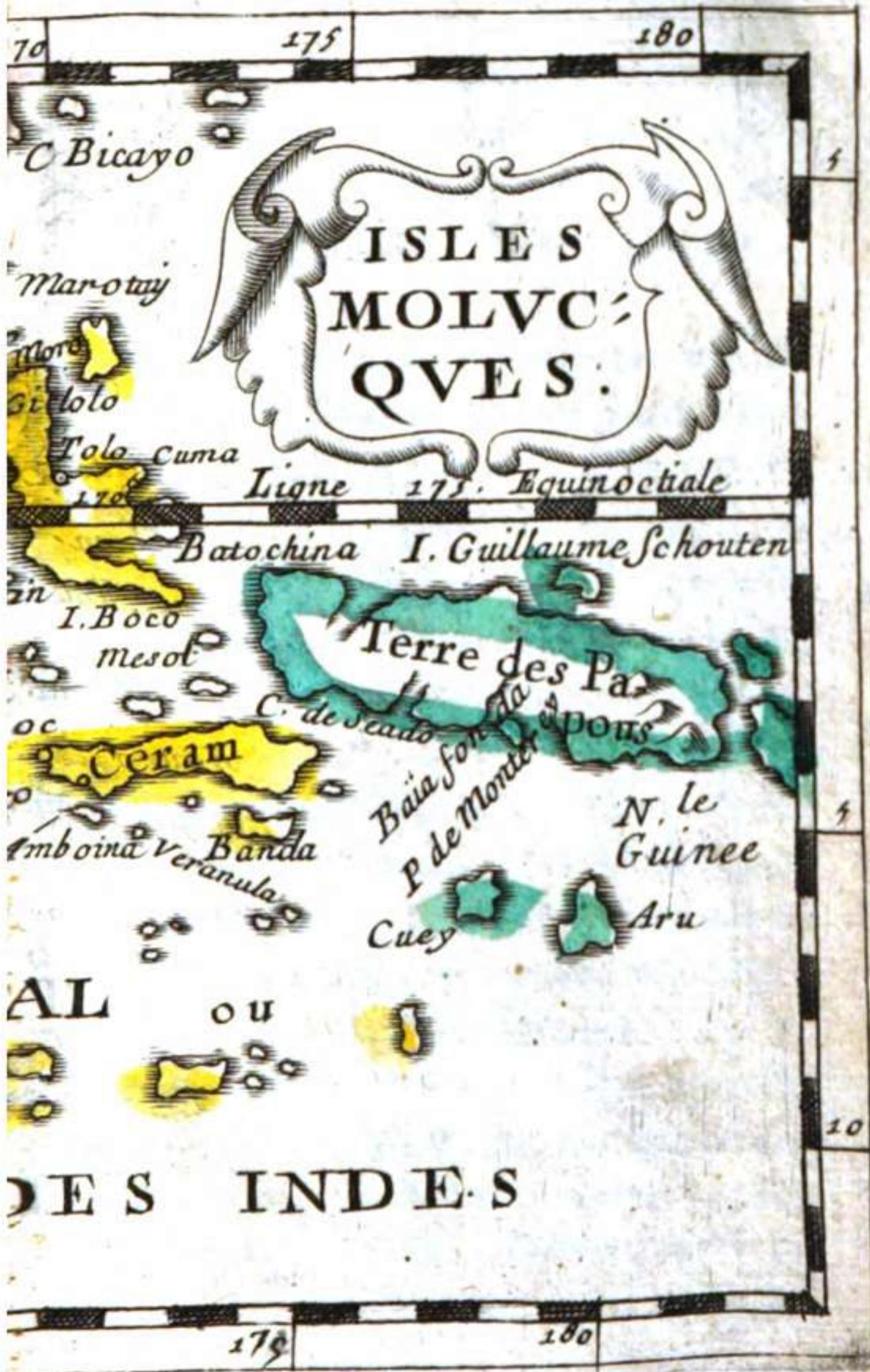
### DES ISLES MOLUCQUES.

**I**L y a cinq de ces Isles comme en teste de plusieurs autres plus grandes qui en reçoient le nom. Elles sôt petites & la demeure en estme faine, on suite de leur assiette aux environs de la Ligne Equinoctiale. Elles ont quelques Roys; mais les Castillans, les portugais & les Hollandois en tiennent la meilleure partie par le moyen de leurs Forteres-

Handwritten text, possibly a signature or name, oriented vertically.







C. Bicayo

Marotay

More

Gilolo

Tola-Cuma

# ISLES MOLUCCOISES.

Ligne 175. Equinoctiale

Batochina I. Guillaume Schouten

I. Boco mesol

Terre des Pa...

Ceram

C. de Seado

Baia fondada  
P. de Mont...

N. le Guinee

Amboina Veranula

Banda

Cuy

Aru

AL ou

DES INDES

175

180

70

175

180

10



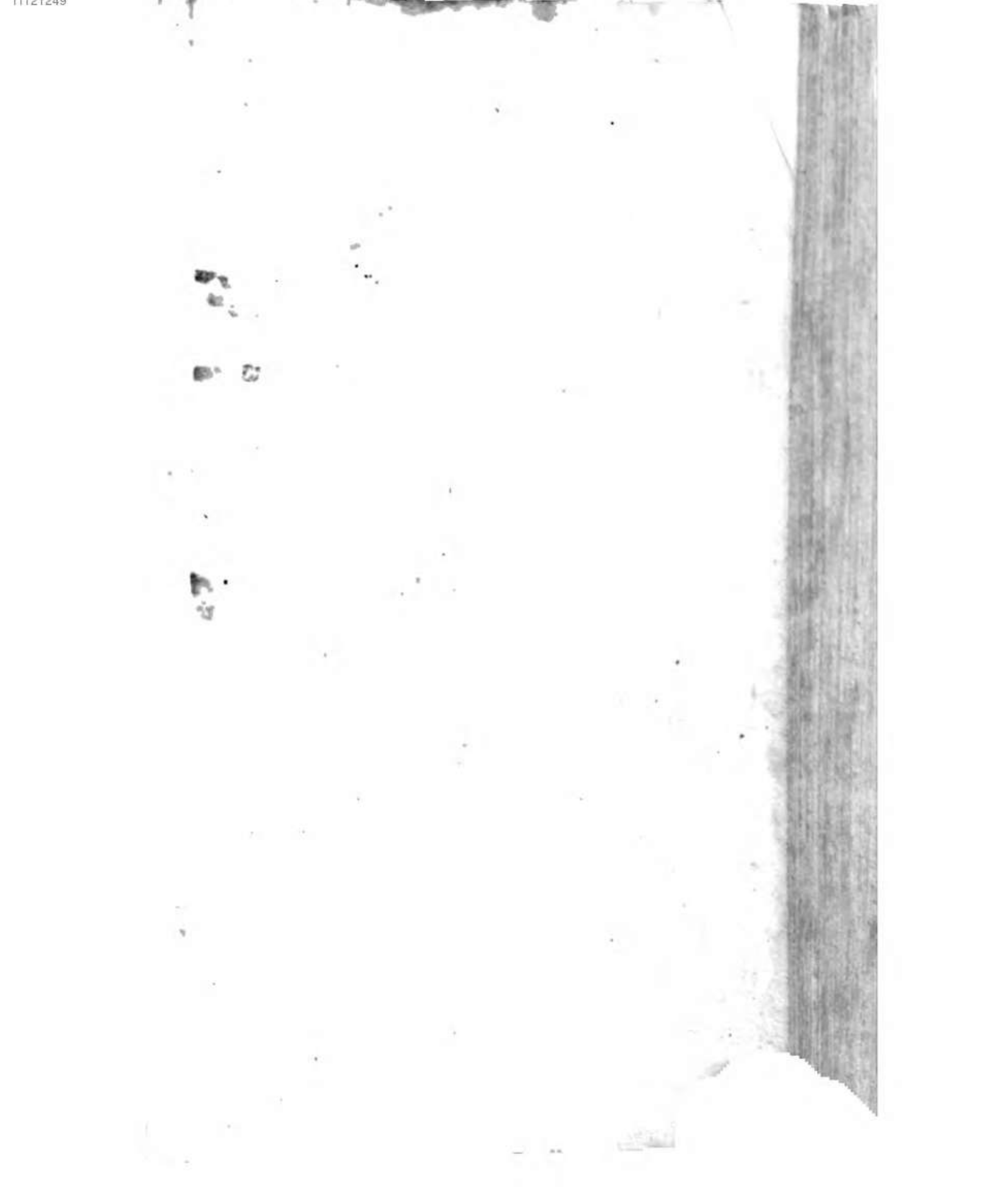


ses. Ils en retirent des Muscades , du Gingembre , & des clous de Girofle. Ternate en est la plus considerable avec vne Montagne qui iette du Feu : les autres sont Tidor, Motir, Machian, & Bachian.

Les Molucquois sont gens de cœur & bons Soldats , Mahometans pour l'ordinaire. Outre les Roys de Ternate & de Tidor ; il y en a plusieurs autres dans les Isles Celebes & Gilolo. Celebes & la Terre des Papous fournissent de l'Or, de l'Ambre gris & des Oiseaux de Paradis. Banda est la seule qui produise les Muscades. Au reste, les Castillans & les Portugais ont esté dans les Molucques par diuers endroits ; Les premiers par le Couchant & les autres par le Leuant, & comme elles sont d'une grande importance , chacune de ces deux Nations les a estimées de son partage. Ce fut en ces Isles que Saint François Xavier receut tant de consolations Celestes, qu'il en profera ces paroles: *satis est Domine, satis est.*

## DE LA FRANCE.

**P**AR vn auantage tout particulier, le Royaume de France se trouue placé entre les plus florissans Estats de la Chrestienté, & au beau milieu de la Zone Temperée, où ses Peuples respirent vn Air tres-fauorable. Il est l'œil & la perle du Monde: Il est à l'Europe ce que l'Europe est aux autres Parties de la Terre: Il est riche, fertile & bien peuplé, puis que l'on y conte plus de 4000. Villes. Sa longueur passe 220. lieues, & sa largeur est bien aussi grande. La pluspart de ses Villes valent des Prouinces, & ses Prouinces valent des Royaumes; Ses Bleds, son Vin, son Sel & ses Toiles y enrichissent les Habitans. La France a autrefois esté conuë sous le nom de Gaule, qui a esté porté en plusieurs lieux de l'Europe & mesmes en Asie avec les armes des gaulois. De là vient que l'étendue de la Gaule a esté diuerse. A present, les conquestes du Roy n'ont pû estre bornées









Royaume de  
**FRANCE**



R<sup>me</sup> d'Aquitaine.



Fuselé d'or et  
d'Azur.

d'Azur a trois  
fleurs de Lys  
dor.

R<sup>me</sup> d'Austrasie.



Bande d'or et  
d'Azur.

R<sup>me</sup> de  
**FRANCE**  
ancien.



R<sup>me</sup> d'Orleans.



D'Azur Seme de  
Coeurs de Lys dor.

d'Azur Se-  
me de Fleurs  
de Lys dor.

R<sup>me</sup> de Soissons.



Eschiquete d'or  
et d'Azur.

R<sup>me</sup> de  
**NAVARRRE**

De Gueules  
dor mises en  
toir et en double  
une Emeraude



aux Chaines  
croix, en Sau-  
Orle, enfermant  
en Coeur.





ni par le Rhin, ni par l'Océan, ni par les Pyrenées, ni par les Alpes, & sans contredit la Nation Françoisse passe pour la plus belliqueuse du Monde. L'Estat est hereditaire, & suivant la Loy Salique, il ne tombe iamais en quenouille. Le Fils aîné du Roy est appelé Dauphin. La Monarchie subsiste depuis l'an 420. les 3. Races royales de Merovée, de Charlemagne, & de Hugues Capet, luy ont fourni 65. ROYS. Entr'autres Titres, ces Princes ont celui de Tres-Chrestien & de Fils Aîné de l'Eglise. Leurs Armes sont d'Azur à trois Fleurs-de-Lys d'Or, depuis Charles VI.

Le Royaume est composé de trois Ordres ou Estats, le Clergé, la Noblesse & le Tiers Estat. L'on y conte 16. Archeueschez: 106. Eueschez: 16. Abbayes Chefs d'Ordre ou de Congregation: plus de 50. mille Cures, out e les autres Dignitez d'Eglise: plusieurs Gouvernemens Generaux, & particuliers: 32. grandes Prouinces: 12. anciennes Pairies: Vn grand nombre de Princi-

pautez, Duchez, Marquisats, Comtés, Baronies & autres Seigneuries: 10. Parlements: huit Chambres des Comptes & 22. Generalitez.

Il y a 4. principales riuieres, la Seine dont l'Eau est estimée la plus forte du Monde & plus saine à boire que celle de Fontaine, la Loire le Roy des Fleues François, la Garonne la plus nauigable, & le Rhosne la plus rapide.

Il y a diuerses diuisions de la France qui regardent l'Eglise, les Gouvernements, la Iustice, & les Finances. Il suffit ici de dire que les Estats Generaux du Royaume furent tenus l'an 1614. apres la maiorité du Roy Louys XIII, & que pour lors, toutes les Prouinces comparurent sous douze grands Gouvernements. Quatre de ces Gouvernements sont vers le Septentrion, & aux enuirs de la Seine & des riuieres qui s'y rendent, la Picardie, la Normandie, l'Isle de France & la Champagne. Il y en a quatre vers le milieu & aux enuirs de la Loire, la Bretagne, l'Orleanois, la Bourgogne & le Lyonnais.

nois : Les quatre autres sont vers le Midi & proches de la Garonne ou du Rhosne, la Guyenne, le Languedoc, le Dauphiné & la Prouence. Avec l'Orleanois on comprenoit alors, le Maine, le Perche, & la Beauce deça la Riuiere de Loire; le Niuernois, la Touraine, & l'Anjou dessus la mesme Riuiere; & au delà, le Poictou, l'Angoumois & le Berri. La Bourgongne auoit la Bresse comme elle l'a encore auourd'huy. Sous le Lyonnois estoient le Lyonnois, l'Auuergne, le Bourbonnois & la Marche. Il y auoit dás la Guyenne le Bearn, la Gascogne & la propre Guyenne au delà de la Garonne; & en deça, la Saintonge, le Perigort, le Limosin, le Querci & le Rouergue. De mesme qu'à present le Languedoc comprenoit les Ceuennes. Les autres grands Gouuernements ne se soufdisent pas en de grandes Prouinces. Voici les Villes Capitales suiuant cette distribution, Amiens, Roüen, Paris, Troyes, Rennes, le Mans, Nogent-le Retrou, Orleans, Neuers, Tours, Angers, Poi-

Etiers, Angoulesme, Bourges, Dijon, Bourg-en-Bresse, Lyon, Clermont, Moulins, Guéret, Pau, Auch, Bourdeaux, Saintes, Périgueux, Limoges, Cahors, Rodés, Toulouse, Viuiers, Grenoble, & Aix: le donne vne description plus ample de la France avec les singularitez de ses Prouinces & de ses Places dans vn Traité particulier, & ie fais voir ailleurs les Conquestes & les Acquisitions du Roy, parce qu'elles ne peuuent estre comprises dans vn si petit Monde qu'est celui-ci.

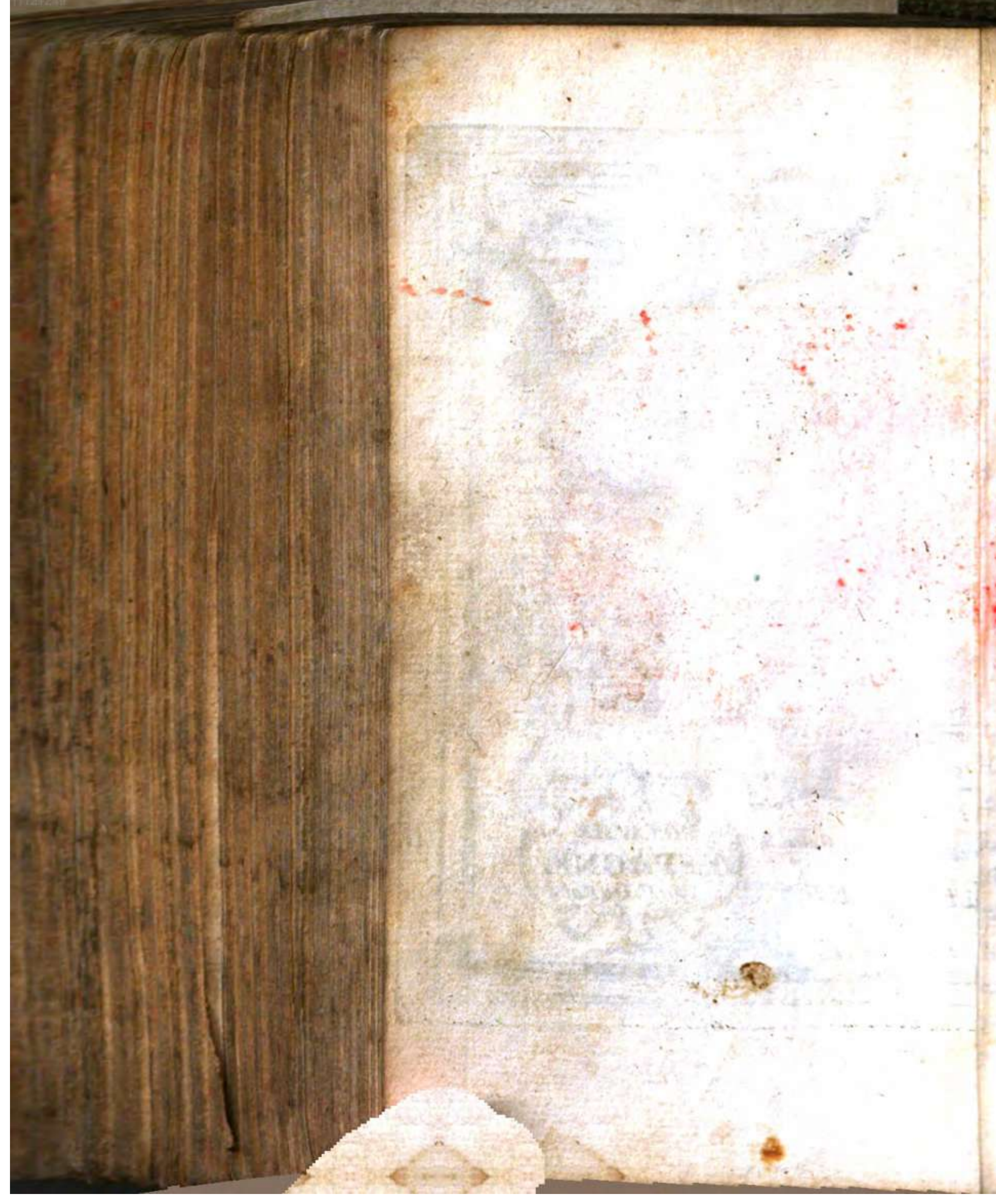
## DE L'ESPAGNE.

**L'**Espagne est vne grande Presqu'Isle enuironnée des Mers Oceane & Mediterranée, si ce n'est vers l'Orient d'Esté ou par l'espace de six vingt lieues, elle est voisine de la France, les Monts Pyrenées entre deux. plusieurs choses font qu'elle est peu habitée, sa sterilité, ses Montagnes, le peu de fecondité de ses Femmes, le bannissement des Maures & le grand nombre de personnes



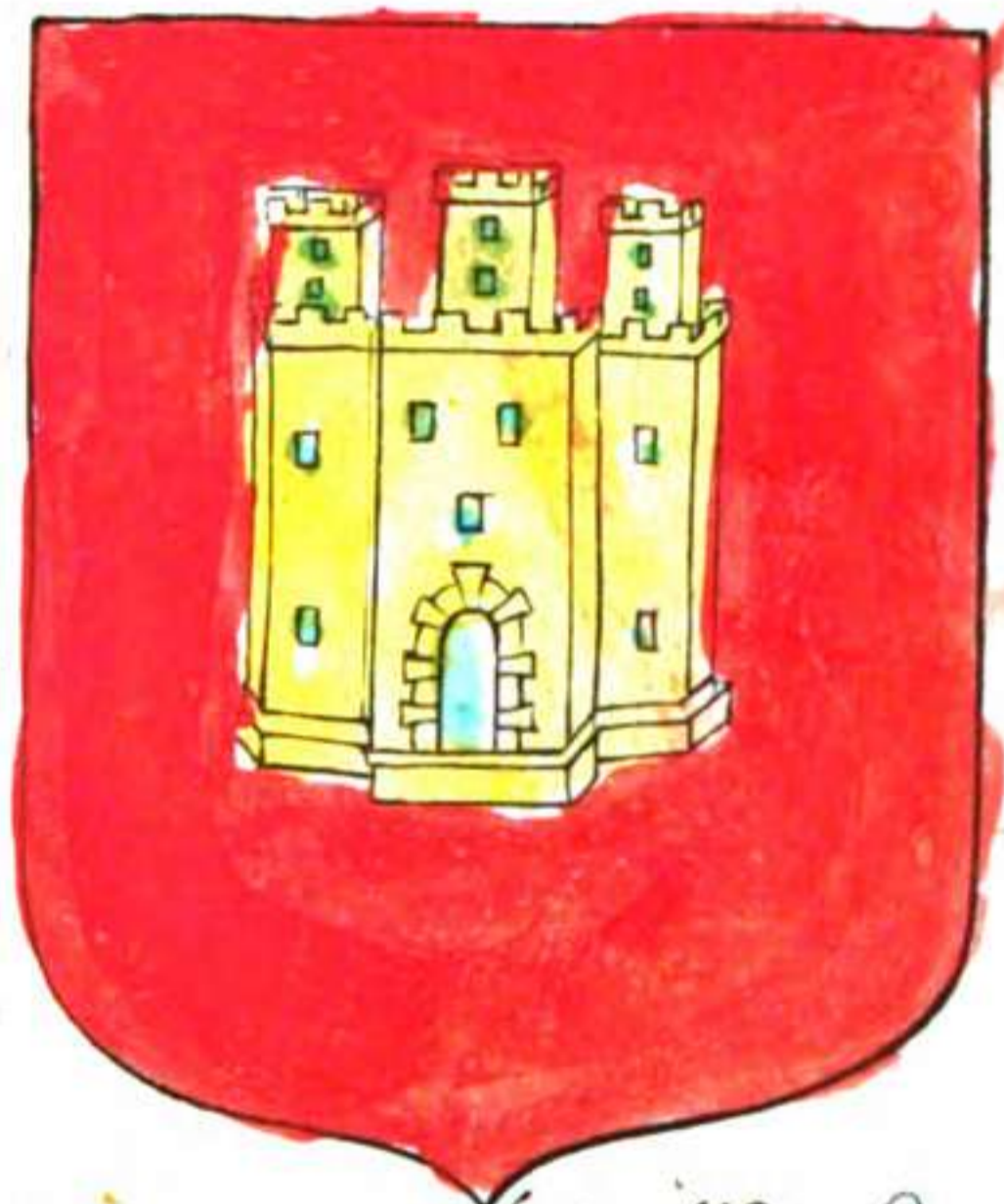






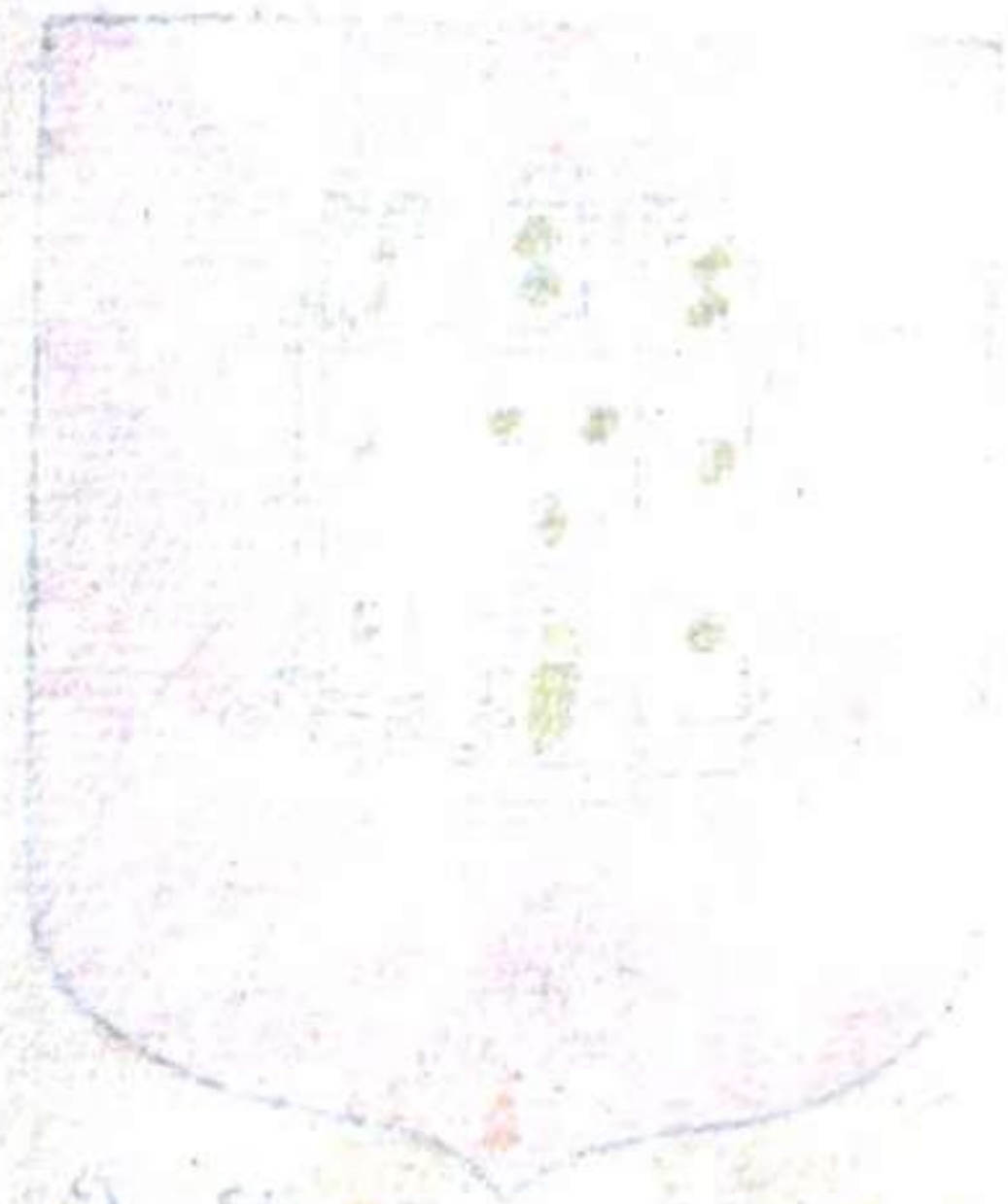


# CASTILLE



de Gueules, au Châu d'Or Sommé  
de 3 Tours de mesme, chacune avec  
trois Creneaux maçonner de Sable,  
la porte et les fenestres d'Azur.

Faint, illegible text at the top of the page, possibly a title or header.



Several lines of faint, illegible text located below the diagram, likely providing a description or context for the drawing.

que l'on enuoye aux Colonies, & aux guerres de dehors; de là vient que l'on n'a iamais veu plus de sept mille Espagnols naturels dans aucune armée. Le chaud y regne plus que le froid, & les pays qui s'y trouuent vers le Leuant & vers le Midi sont meilleurs que les autres. On y manque de Grains; mais l'on y recouure les plus puissans Vins, les plus delicieux Fruits & les plus douces Huiles de l'Europe. Dauantage l'Or & l'Argent que l'on y amene de l'Amérique est assez capable d'y faire venir toutes les autres commoditez de la vie. l'an 1613. il fut verifié que depuis la premiere découuerte de ce Nouveau Monde par Colon, l'on en auoit tiré plus de quinze cent trente six millions d'Or. On estime generalement les Cheuaux de cette region, & ceux d'Andalousie sur tous les autres. Il n'y a pas de Prince au Monde qui ait tant d'Estats, que le Roy d'Espagne; Il est vray qu'ils se trouuent dispersez en Europe, en Amérique, en Afrique & en Asie. Quelques-vns de ses Predecesseurs

se font vantez que le Soleil ne se cou-  
choit iamais sur leurs Terres, & dans  
quelques Lettres que les Roys de Perse  
leur ont adressées dans le siecle pre-  
cedent, il y a : *Au Roy qui a le Soleil  
pour Chapeau.* Entr'autres titres, ils por-  
tent particulièrement celui de Catho-  
lique : leur principal ordre de Cheua-  
lerie est celui de la Toison, les autres  
sont ceux de S. Jacques, d'Alcantara,  
de Calatraua & de Montese. Les Espa-  
gnols estiment les Arts deshonorables,  
c'est pourquoy la pluspart de leurs Ar-  
tifans sont François, ils aiment mieux  
la guerre où ils rendent de bons serui-  
ces, principalement dans l'Infanterie.  
Ils se font touûjours conserué la reputa-  
tion d'estre fideles à leur Prince. Quel-  
ques-vns d'entr'eux ont la vanité de di-  
re que leur Pays fournit le Monde de  
generaux d'Armée, que Dieu parloit à  
Moyse en Langue Castillane sur le Mont  
Sinai & que le Seigneur de l'Vniuers  
doit naistre Espagnol.

L'Espagne a esté suiete aux Etrangers  
pendant vn long-temps : les Celtes, les

Rhodiots, les Pheniciens, les Carthaginois, les Romains, les Vandales, les Suaubes, les Gots, & les Maures y ont commandez sur le tout, ou en quelques endroits. Lors de la decadence de la domination des Maures, il s'y est formé cinq royaumes, Leon & Castille, Arragon, Nauarre, Portugal & Grenade. Apres quoy, tout le pays a esté sous la domination du Roy de Castille, du Roy de Portugal, & du Roy d'Arragon. De nostre temps celui de Castille a esté paisible possesseur de tous ces royaumes, & l'an 1640. le Portugal a proclamé Roy le Duc de Bragance. Les plus grandes riuieres d'Espagne sont la Douiere fort poissonneuse, le Tage renommé par son Sable d'Or, la Güadiane qui va sous terre, le Güadaluivir la plus profonde & l'Ebre fameux par son nō. Elles ont toutes leurs sources en Castille; mais elles ne sont pas si nauigables que celles de France. La Güadiane a donné suiet aux Espagnols de dire, qu'ils ont chez eux le plus riche pont de la Terre, où il y a d'ordi-

te plus de dix mille moutons, & on peut faire marcher vne grosse Armée en bataille. Cela est l'vne de leurs merueilles, les deux autres sont vne Cité ceinte de Feu avec des murailles de Cailloux, c'est Madrid, & vn Port auquel on voit couler l'Eau, c'est le queduc de Seuille. On peut dire que les Villes de cét Estat qui ont quelque appellation par excellence, Seuille la Marchande, Grenade la grande, Valence la belle, Barcelone la riche, Saragoſſe la contente, Valladolid la nouvelle, Toledé l'ancienne, & Madrid la Royale. Il y a huit Archeueſchez & huit Eueſchez: les Archeueſchez ſont Seuille, Toledé, Burgos, Compoſtelle, Seville, Grenade, Valence, Sarragoſſe & Saragone. Trois Ports de mer y ſont tres conſiderables, la Corune, Cadix & Cartagene.

On conte quinze grandes parties de l'Eſpagne, qui preſque toutes ont le titre de Royaume du temps des Rois: Il y en a cinq ſur l'Ocean, la Catalogne, l'Aſturie, la Galice, le Portugal

& l'Andalousie : Cinq sur la Mer Mediterranée , la Grenade , la Murcie , la Valence , la Catalogne & les Isles Majorque & Minorque : Cinq au dedans du pays , l'Arragon , la Navarre , les deux Castilles & le Leon. La Biscaye a pour Villes Capitales , Bilbao & S. Sebastien ; Elle a des bois qui luy donnent le moyen de bastir plusieurs nauires ; Elle a aussi vne si grande quantité de Minieres & de Forges de Fer , qu'elle est quelquefois nommée la Defense de la Castille. Elle est separée de la France par le petite Riviere Bidassoa qui forme l'Isle de l'Hospital ou de Behobie , dite autrement l'Isle des Faucons , l'Isle des Faisans , & l'Isle de la Conference , celebre auourd'huy par la Paix qui a esté concludë l'an 1659. entre les Couronnes de France & d'Espagne , & autrefois par l'échange des Reynes & par le Rendez-vous du Roy François I. donné à l'Empereur Charles V. pour decider leurs differends. Les Biscayens qui sont les anciens Cantabres , ont de beaux Priuileges & se vantent de n'a-

voir iamais esté assuiettis. L'Asturie nourrit des Cheuaux qui sont estimez pour leur force; Elle est le titre du Prince d'Espagne, & elle a serui de retraite aux Roys Gots, c'est pourquoy Ouidos sa ville Capitale est appellée la Cité des Roys & la Cité des Euesques. La galice est plus peuplée qu'elle n'est fertile; Compostelle y est connuë par les Pelerinages des Estrangers qui vont visiter les reliques de S. Iacques Patron des Espagnols. L'Andalousie est si belle & si abondante en Bled & en Vins qu'elle passe pour le grenier & la Caue du Royaume. Seuille y est le Magazin des richesses des Indes Occidentales, qui abordent premierement à Cadis. Cordoüe a donné Seneque & les deux Lucains à l'Antiquité. Sa principale Eglise estoit autrefois la plus grande Mosquée des mahometans, apres celle de la Mecque: S. Lucar à l'emboucheure du Guadalquiuir est fort marchande, & dans le voisinage du lieu où les maures deffirent entierement les gots l'an 712. gibaltar donne son nom au fameux



Destroit qui communique les Mers  
Océane & Méditerranée, & qui separe  
l'Europe de l'Afrique.

Le royaume de Grenade estoit bien  
plus riche & mieux peuplé sous ses der-  
niers Roys qui le perdirent l'an 1491.  
Sa ville de mesme nom est la plus gran-  
de d'Espagne: la demeure en est si agrea-  
ble, à cause de la pureté de son air & de  
ses belles fontaines, que les Maures  
placoyent le Paradis en la partie du Ciel  
qui est sur son Zenith. Malgue est fa-  
meux par les vins excellens qu'elle  
fournit. On nomme la Murcie le Jar-  
din d'Espagne, à cause de ses excellens  
fruits; sa Ville fait vn grand trafic de  
Soye; la terre de Carauaca fournit des  
Croix à qui les Espagnols attribuent  
la vertu de garentir de la Foudre. La  
Valence est la plus agreable contrée de  
toute l'Espagne. Sa ville qui porte le  
mesme nom a aussi ceux de Belle, de  
grande, & de Valencia del Cid, de-  
puis sa prise par Rodrigues. Alicante  
est connuë par le transport de ses bons  
vins. On voit sur la Coste en vn lieu

dit Moruedre, les ruines de l'ancien  
Sagonte. La Principauté de Catalogne  
fournit du vin, de l'huile, des grains  
& des fruits en quantité. Ceux qui font  
l'Espagne Chef des Estats du Roy Catholique,  
disent que la Catalogne en est l'une  
de ses Oreilles, & que le Portugal en est  
l'autre. On y conte dix Citez & dix-sept  
Vigueries ou grands Bailliages & plus de  
cent villes fermées, qui ont souvent esté  
prises & reprises dans les dernières guerres.  
Barcelone la ville Capitale à de beaux Edifices,  
à cause de la commodité qu'elle a de tirer  
des pierres du mont-Iuy. Tarragone dont  
la plus grande partie de la vieille Espagne  
a porté le nom, est plus ancienne & plus  
forte que belle. Tortose est à la fin de  
l'Ebre. Lerida a soustenu plusieurs Sieges,  
& vû donner plusieurs combats de nostre  
temps; Cesar y donna le combat à  
Afranius & Petreius le parti de Pompée.  
Girone est vne Principauté dont les Fils  
aînés des Roys d'Arragon portoient le  
titre. Roses est la plus forte & la plus  
importante place.

qui soit sur la Mer. Les Isles maiorque & Minorque sont les anciennes Baleares, où les Habitans estoient bons frondeurs & grands Pyrates; On explique à Maiorque les Liures de la Science de Raimond Lulle.

L'Arragon n'a gueres de bonnes villes que Sarragosse. La Navarre consiste en six Merindades ou Gouvernemens, dont la ville Capitale est Pampelune. Il y a en deça des Pyrenées vn de ces Gouvernemens que l'on nomme la Basse-Nauarre, & qui est entre les mains du Roy de France son veritable Souuerain. La Castille Vieille à receu son nom d'vn Chasteau, dont la figure se voit dans le premier quartier des Armes du Roy d'Espagne: Burgos en est la Metropolitaine, Valladolid y a esté le sejour des Roys: les ruines de l'ancienne Numance se voient encore vers les sources de la Douiere. Les deux Castilles de mesme que toutes les autres Provinces au dedans des terres sont extraordinairement pleines de Montagnes. La Castille Neuue à les villes Ca-

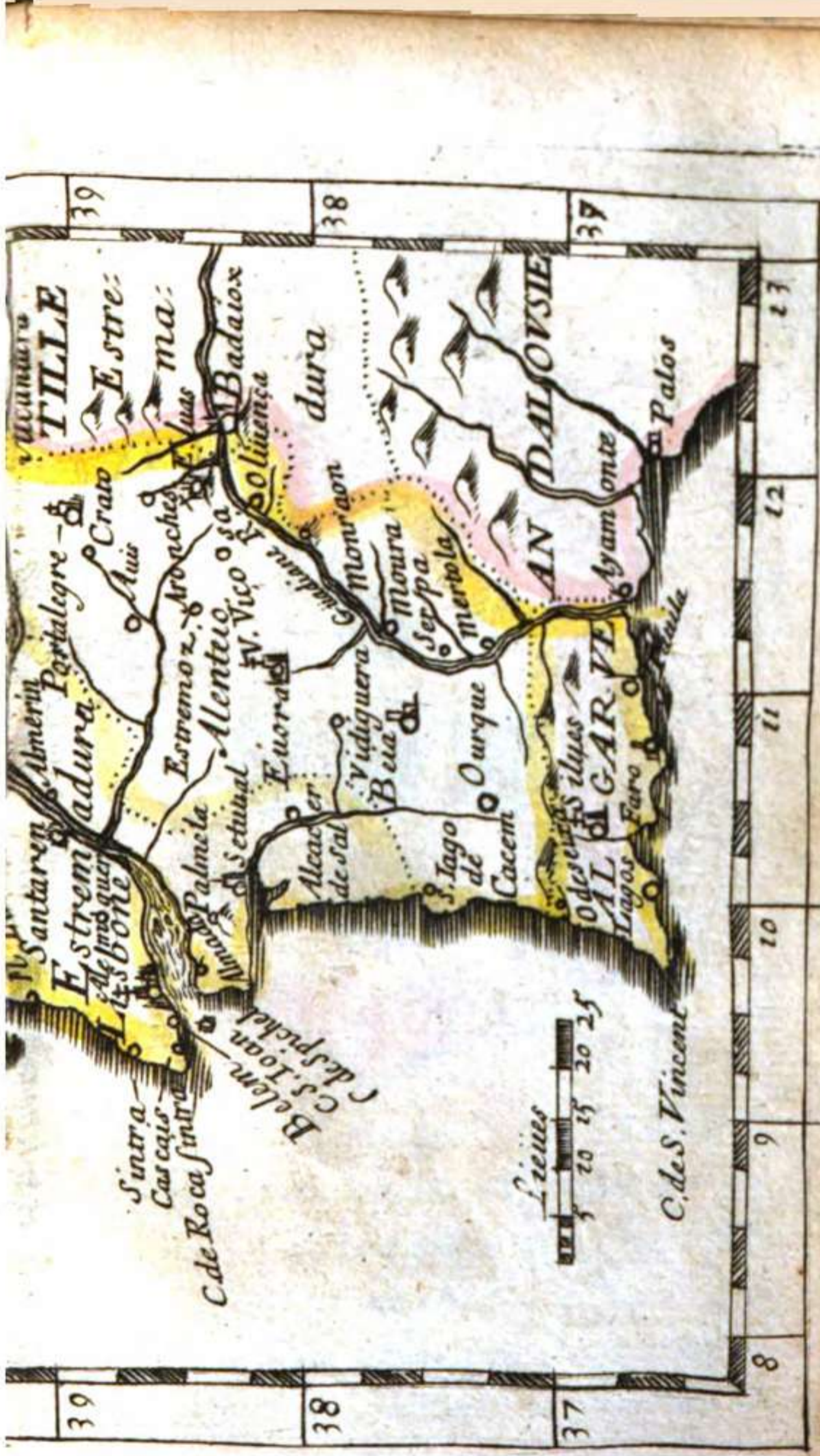
pitales du royaume, Madrid & T  
 de Madrid à de beaux edifices con  
 estant la demeure la plus ordinair  
 Roy. Toledo est fort ancienne &  
 le milieu de l'Espagne, où quel  
 roys Gots auoient choisi leur seie  
 Son Clergé est estimé le plus riche  
 Chrestienté, & les lames que l'o  
 fait, sont les meilleures Espagn  
 qu'il se voie. L'Escorial qui est à sep  
 huit lieuës de Madrid passe chez les  
 pagnols pour vne huiëtiefme meru  
 du Monde, aussi a-il cousté plus de  
 millions d'Or au Roy Philippe II.  
 daiox est sur la frontiere de Portu

Le royaume de Leon est le pre  
 que les Chrestiens ont établi de  
 l'inuasion des Maures. Sa ville qui  
 re le mesme nom à vne Eglise Ca  
 drale renommée pour sa beauté  
 estime celle de Toledo pour ses ric  
 fes, celle de Seuille pour sa grand  
 & celle de Salamanque pour sa fo  
 La ville de Salamanque a vne cel  
 Vniuersité qui a le Priuilege de  
 enseigner les Langues Hebraïe

Greco







39

38

37

TILLE  
 Estre:  
 ma:  
 Badaiox  
 Soliuença  
 dura  
 AN DALSOVIE  
 Ayamonte  
 Palos  
 Crato  
 Auis  
 Portalegre  
 Abmerin  
 Estremadura  
 Estremoz  
 Aronches  
 Alentejo  
 V. Vico  
 So  
 Moura  
 Sesp  
 mertola  
 Vidiguera  
 Beua  
 Ourque  
 Cacem  
 S. Iago de  
 Faro  
 Algarve  
 Lagos  
 Palos  
 Belem  
 C. de S. Ioan  
 C. de S. Vincent  
 C. de Roca Sintra  
 Sintra  
 Cascais  
 C. de S. Joao  
 C. de S. Vincent

13

12

11

10

9

8

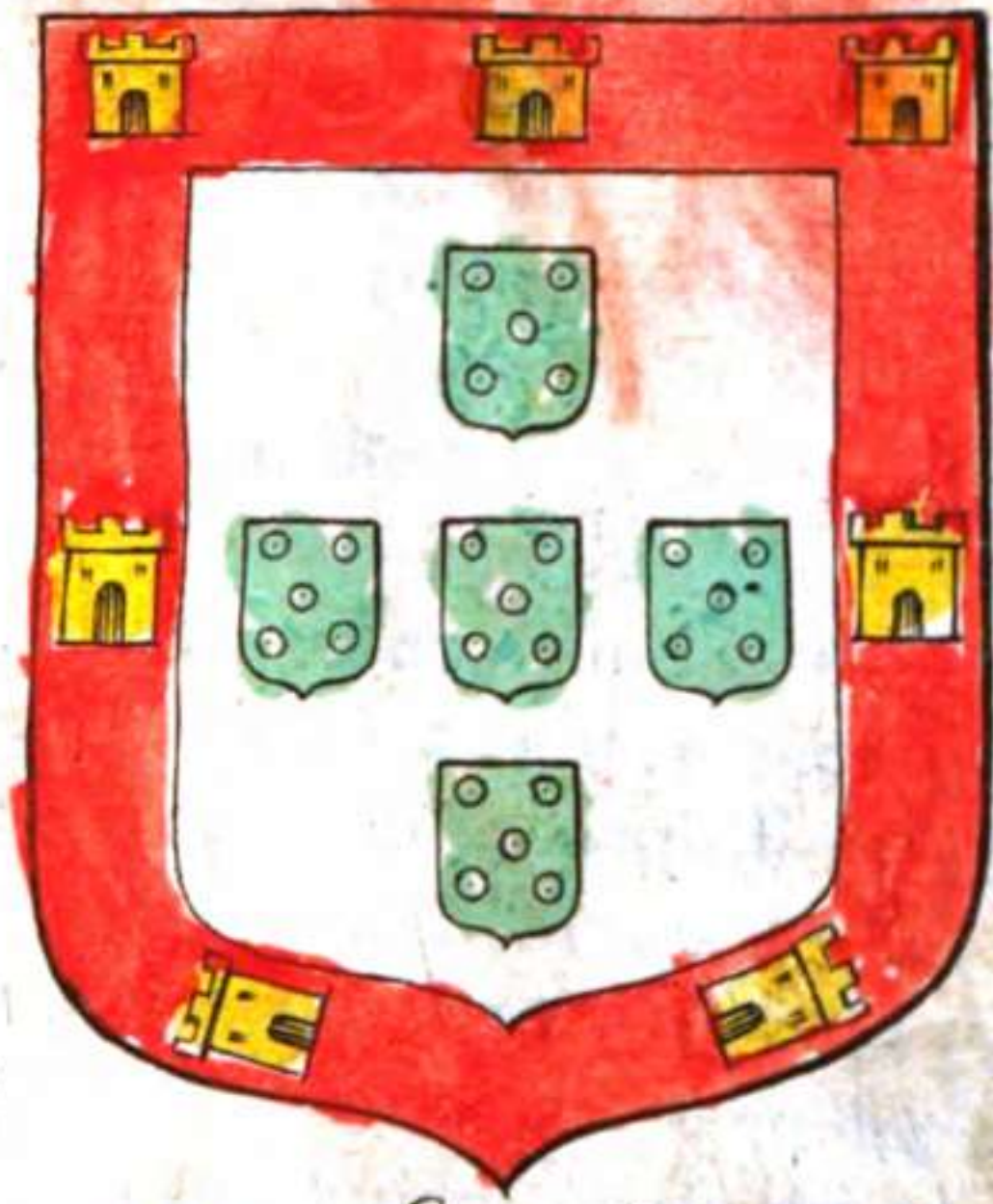
Leues



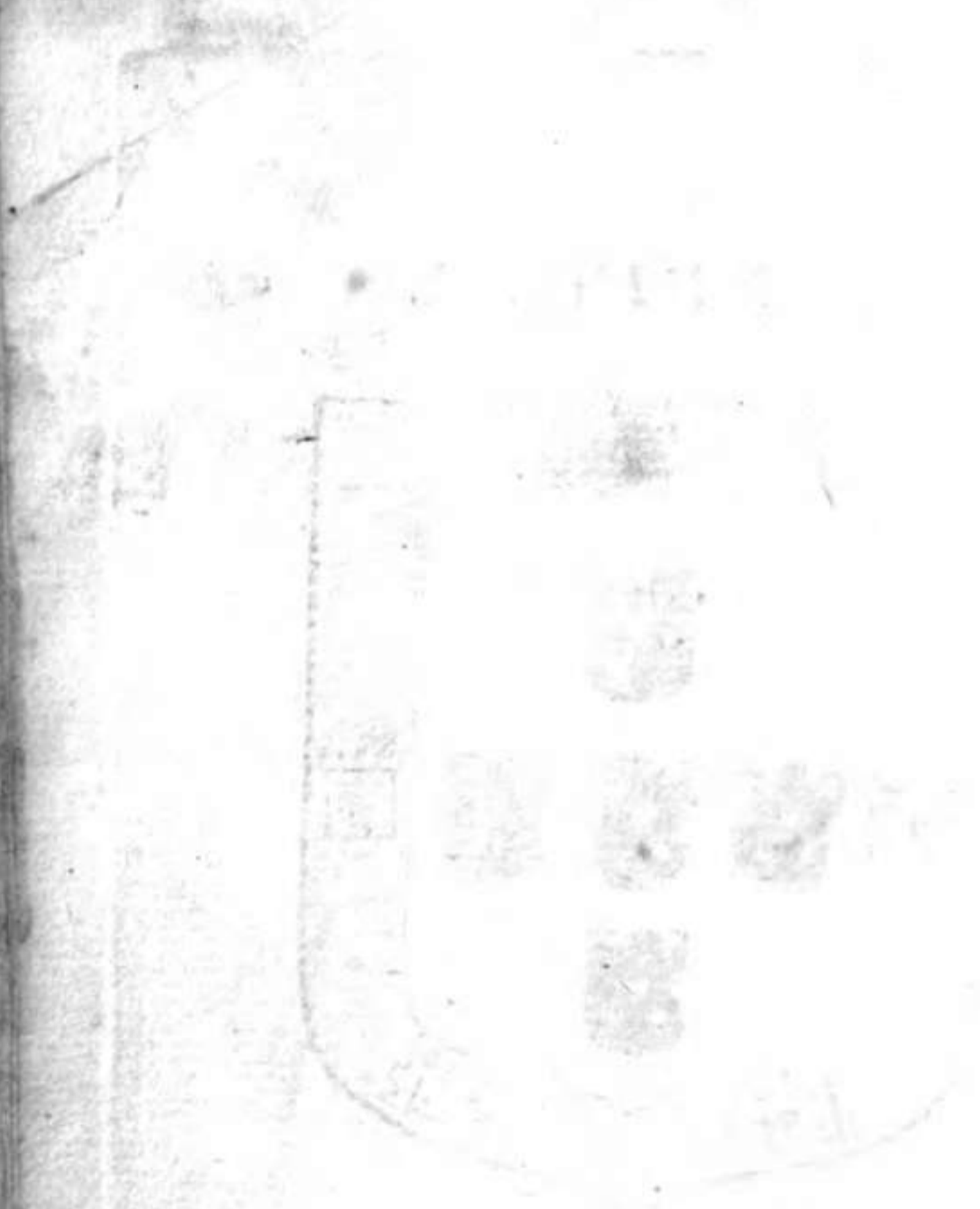




# PORTUGAL



d'Argent, a 5 Escussons d'Azur :  
mis en Croix, chacun chargé de  
cinq Bezans d'Argent, Sur chacun  
d'iceux un point de Sable : a la Bor-  
dure de Gueules chargée de 7 Chas-  
teaux d'Or maçonnés de Sable :



The following is a list of the  
 names of the persons who  
 were present at the meeting  
 held on the 1st day of  
 the month of ... at ...  
 ... ..  
 ... ..  
 ... ..  
 ... ..  
 ... ..

Grecques, Arabesques & Chaldéenes.

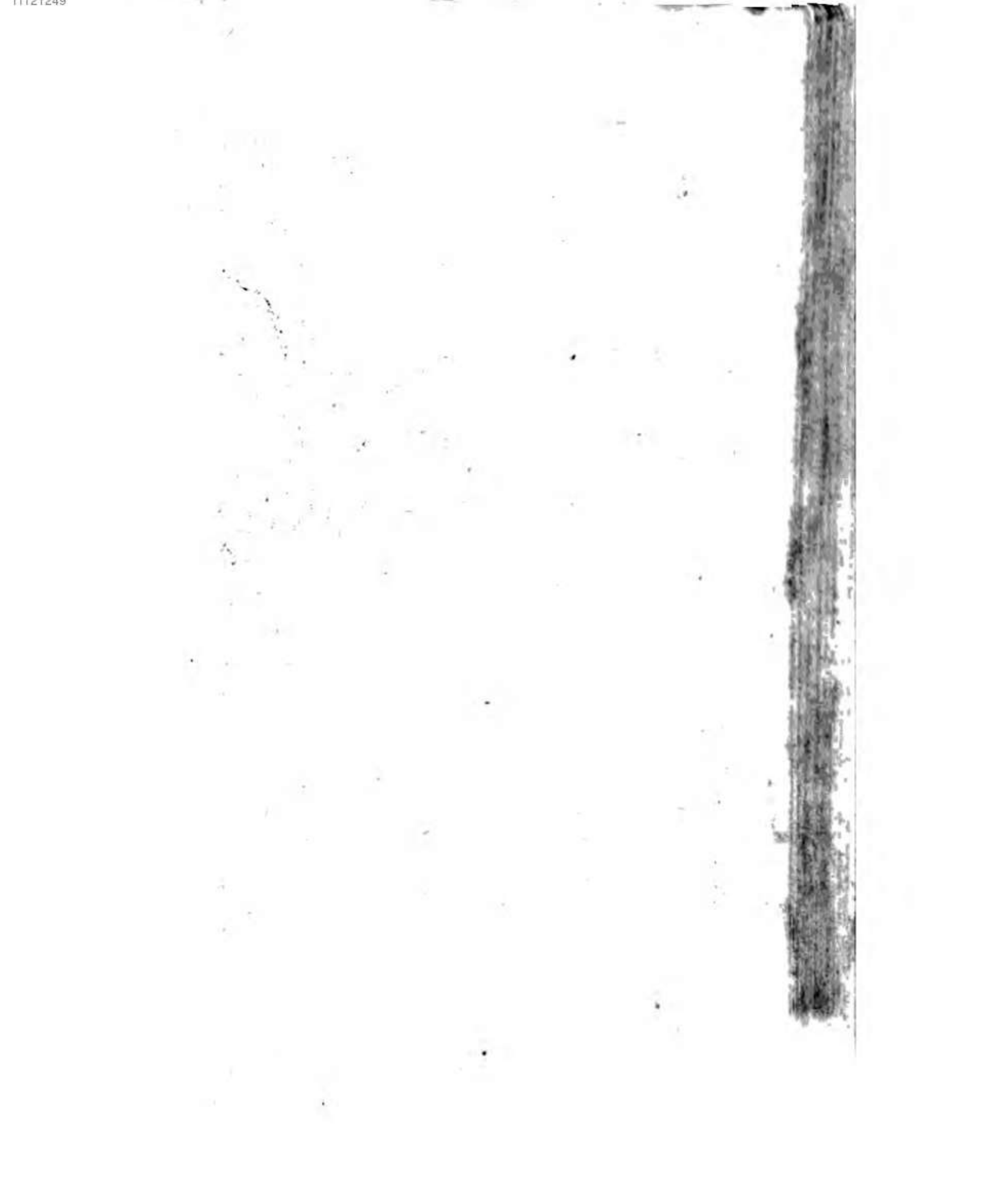
D V P O R T U G A L .

**L**E nom de Portugal est vray-semblablement venu de la ville de Porto & de Cale petite place qui en est proche. C'est vn Royaume en la partie Occidentale d'Espagne, où estoit autrefois la Lusitanie. Il est ancien de 520. années: Alphonse VI. qui y regne auiourd'huy, est son vingt-deuxième Roy. Sa longueur est d'environ six vingt lieues, & sa largeur en a . 5. ou trente, & quelquefois cinquante. Son assiette & l'expérience de ses habitans au fait de la nauigation ont donné lieu à ses Princes de se faire reconnoistre dans les quatre parties du Monde, où ils ont plusieurs Roys pour Vassaux, avec la commodité de faire venir en Europe les plus rares & les plus precieuses marchandises de l'Orient. Leurs Conquestes s'estendent en plus de cinq mille lieues de coste, & toutes leurs places sont sur le bord de la mer, car ils n'ont eu le dessein que

de se rendre maistres du commerce. Les Prouinces de Portugal ont toutes leurs commoditez particulieres: Elles fournissent entr'autres choses, des Citrons & d'excellentes Oranges; Elles sont si peuplées, principalement vers la Mer, que l'on y conte plus de six cent Villes ou Bourgades priuilegiées, & plus de 4000. Paroisses. La seule Religion Catholique Romaine y est receuë, & ceux qui sont de race Iuifue ont esté contrains de se faire baptiser. Il y a trois Archeueschez, Lisbonne, Braga, & Euora, avec dix Eueschez. L'Ordre de Christ est le plus considerable qu'il y ait; les Roys en sont les Grands Maistres, car de cét Ordre dependent toutes les Conquestes de dehors; Ses Cheualiers portent la Croix rouge & blanche par le milieu, au lieu que ceux d'Auis la portent Verte: On dit que le reuenu du Royaume sans y conter celui des Indes, passe dix millions de Liures. Il y a six Prouinces qui sont autant de Gouvernemens Generaux. Entre Douro & Minho, Tra-los

Montes, Beyra, Estremadura, Alenteio & Algarve. L'Entre Douro & Minho est la plus delicieuse: Porto y fait vn grand commerce, & Braga y est renommée par la tenuë de plusieurs Conciles. Tra-los-Montes a des Minieres, avec la Ville de Bragance la Capitale d'un Duché de quarante mille Ducats de reuenu, où il y a bien 50. petites Villes & d'autres terres qui sont le Duc de Bragance, trois fois Marquis, sept fois Comte, & plusieurs fois Seigneur. Le Beyra est fertile en Segle, en Millet, en Pommes, & en Chastagnes; Sa ville de Coimbra autrefois le seiour d'Alphonse le premier Roy de Portugal est celebre par son Vniuersité, & par son Euesché que l'on dit valoir plus de 150. mille liures de rente. L'Estremadure qui est autre que celle de Castille, produit du Vin, de l'Huile, du Sel, & du Miel que les Abeilles font de fleurs de Citroniers & de Rosiers. Sa ville de Lisbonne est la Capitale de tout le Royau-me, l'une des plus bellos, des plus ri-

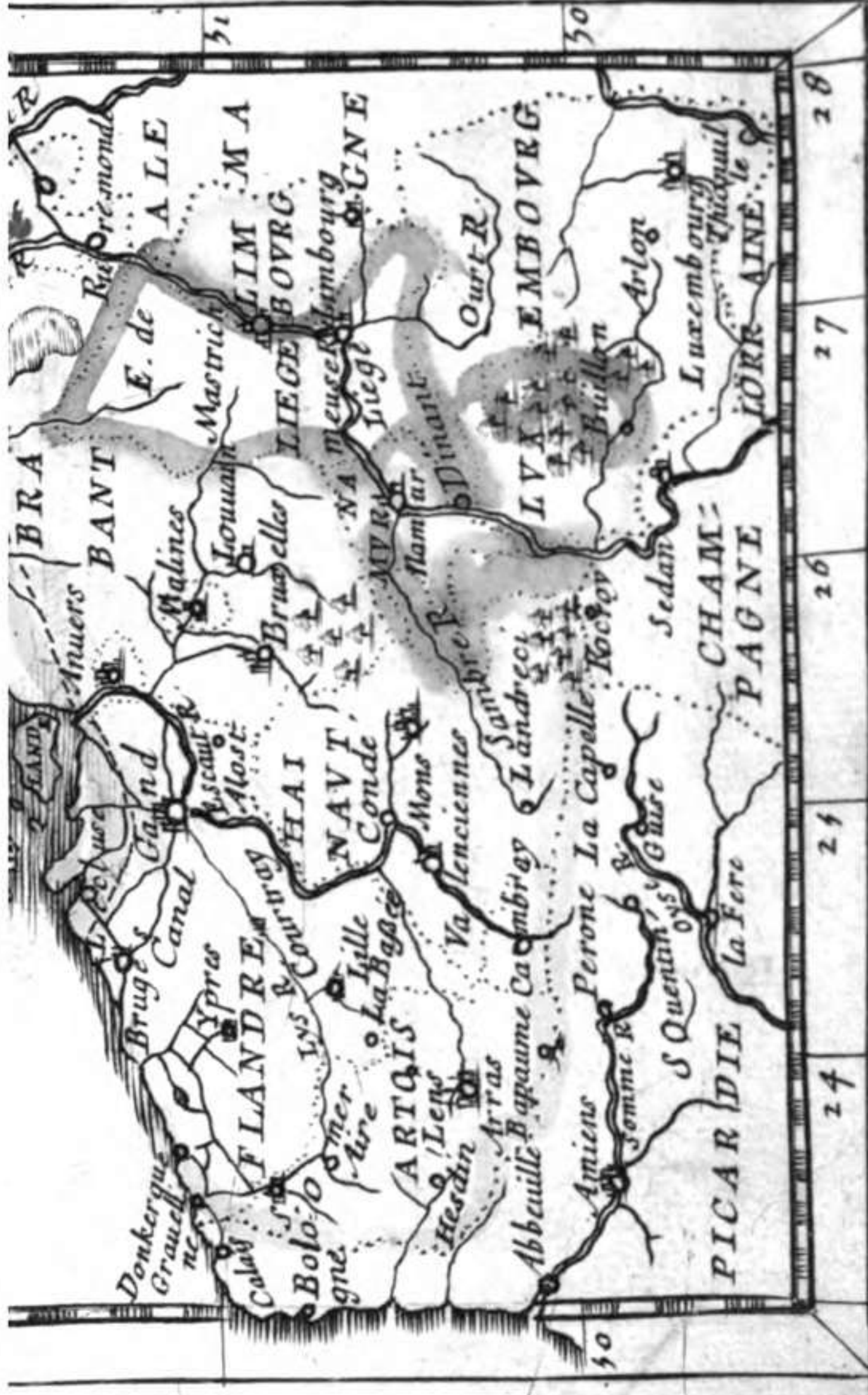
ches, des plus grandes & des mieux peuplées de l'Europe : Elle a plus de trente mille maisons & vn admirable Port, avec la commodité du flux & du reflux de la Mer : Elle fait particulièrement le trafic des Indes Orientales. Santaren a vn si grand nombre d'Oliuiers en son voisinage, que ses Habitans se vantent de pouuoir faire vne riuiere d'Huile aussi grosse que le Tage. Setuual a le meilleur port de tout le Royaume : Ses Salines & sa Pesche, à ce que disent les Portugais, font vn meilleur reuenu à leur Roy, que ne fait tout l'Arragon au Roy d'Espagne. L'Alen-Teio passe pour le Grenier du Portugal à cause de ses Bleds : Sa ville d'Euora pretend le premier rang apres Lisbonne. Eluas est connuë par ses excellentes huiles & par les Sieges qu'elle a heureusement soustenu contre les Castillans. Ourques a veu donner la fameuse bataille qui acquit la Couronne à son prince l'an 1139. L'Algaruë quoy que de petite estenduë a le titre de Royaume ; Elle fournit



LES XVII.  
 PROVINCES  
 des  
 PAIS BAS  
 Par P. DuVal Geogr  
 du Roy.







51

50

28

27

26

25

24

50



force Figues, des Oliues, des Aman-  
des & des Vins fort estimez.

DES XVII. PROVINCES  
DES PAYS-BAS.

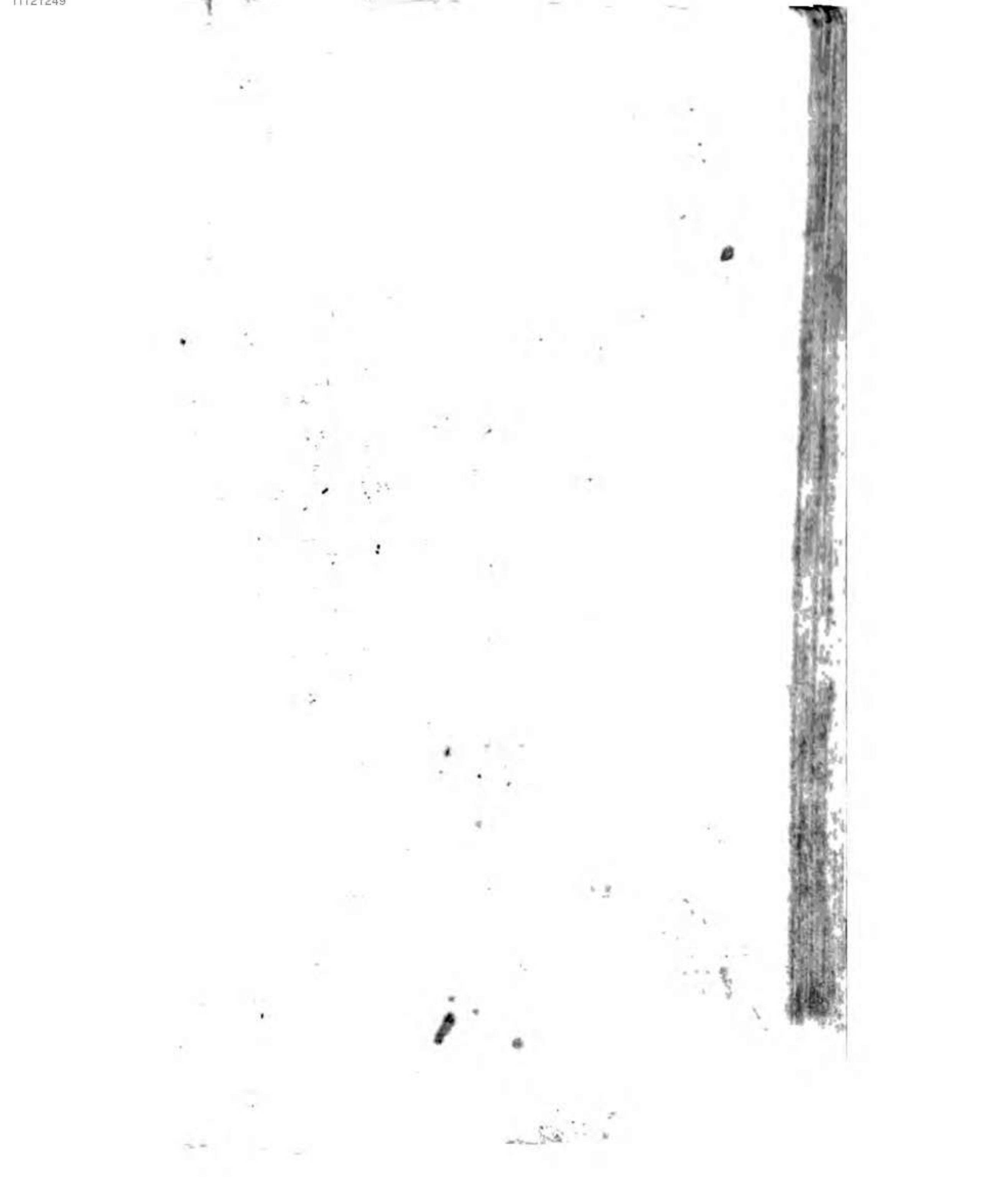
**C**Es Prouinces sont ainsi appellées,  
parce qu'elles se trouuent en la  
partie basse du Rhin, & qu'autrefois el-  
les ont eu autant de Seigneurs. Leur as-  
siette est dautant plus considerable;  
qu'elle est entre la France, l'Allemagne  
& l'Angleterre. De ces 17. prouinces  
il y en a quatre qui ont le titre de Duché,  
Brabant, Limbourg, Luxembourg &  
Gueldres: Sept Comtez, Holande,  
Zelande, Zutphen, Flandre, Artois,  
Hainaut & Namur: vn Marquisat du  
Saint Empire qui consiste en la ville  
d'Anuers; Cinq Seigneuries, Malines  
Vtrecht, Over-Iffel ou Trans-Issalanc,  
Frise & Groningue. Cette Region est  
petite, mais elle est l'une des plus ri-  
ches & des mieux peuplées du Monde.  
Son Air est temperé, son Hiuer plus  
long que froid & son Esté semblable au

prin-temps de nos Prouinces Meridionales : Sa Terre est generalement fertile & pleine de bons pasturages qui fournissent du bestail, du lait, du beurre, du fromage & d'autres denrées en quantité. Ses principales Riuieres sont le Rhin, la Meuse & l'Escout. Le Rhin à ses sources en Suisse, & la pluspart de son cours en Allemagne : Apres s'estre diuisé à l'entrée de ces prouinces, il communique la pluspart de ses Eaux à d'autres Riuieres, & celles qu'il conserue perdent leur nom en des sables vn peu au dessous de Leyden. La Meuse qui vient de France & de Lorraine, a cet auantage sur le Rhin, qu'elle porte son nom iusqu'à l'Ocean. L'Escout a serui de borne à la France & à l'Empire du temps de l'Empereur Charles le Chauue. Outre ces Riuieres, il y a des Canaux & des Marais qui fournissent aux habitans le moyen de se defendre & de trafiquer.

L'Empereur Charles V. s'est veu maître de toutes ces prouinces, mais l'an 1551. plusieurs d'entr'elles refuserent

d'obeïr au Roy Philippe II. son fils , à cause des cruels traitemens de ses Gouverneurs , de l'infraction de leurs Priuileges , & de l'introduction du Concile de Trente. Deux ans auparauant , elles auoiēt fait l'Vnion, c'est pourquoy le Duc d'Albe se vantoit qu'il ne deuoit pas les traiter comme Patrimoine de son Maistre, mais comme sa conqueste. A present , il y a deux Estats bien differens , l'vn est Republique & s'appelle pour cela prouinces-Vnies autrement la Holande , l'autre est au Roy d'Espagne & porte le nom de prouinces Catholiques ou celui de Flandre. Le Roy de France en a aussi la partie qui luy est voisine. La Haye est la residence du Conseil des Estats Generaux des Prouinces-Vnies : Bruxelles celle des Princes ou des Gouverneurs établis par le Roy Catholique ; & Arras la ville la plus considerable des acquisitions de la France. La seule Religion Catholique Romaine est receuë en Flandres : toutes fortes de Sectes sont tolerées en Holandè , le Calvinisme nean-moins y est.

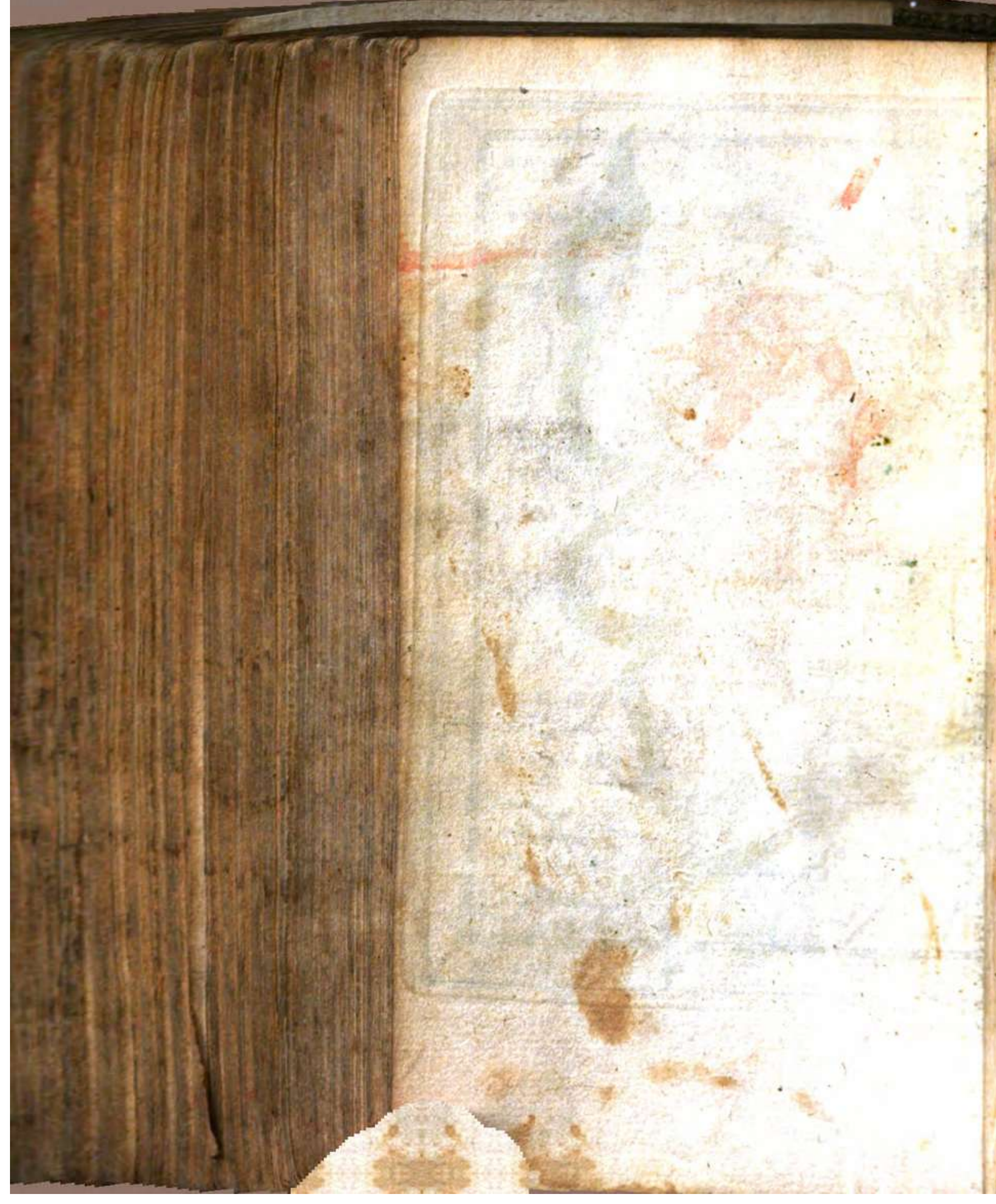
principalement exercé, depuis que la faction des Arminiens ou Remonstrans, appuyée de Barnevelt, fut contrainte de ceder à celle des Gomaristes ou Contre-Remonstrans. Le Synode National tenu à Dordrecht l'an 1619. a réglé les principaux points de cette Religion Reformée. Les humeurs des Peuples y sont aussi contraires que leurs Gouvernemens, & leur Religion: car les Flamens aiment les beaux titres d'honneur que leur Roy n'épargne pas, & mesmes on dit que l'Empereur Charles V. eut le dessein de faire vn Royaume de cet estat. Les Holandois sont plus populaires, adonnez au commerce, à la manufacture & à la nauigation. Les vns & les autres aiment à faire bonne chere; Ils sont d'ordinaire beaux, de belle taille, & bien proportionnez; d'vn naturel aussi sincere que leur tein est blanc. Ils ont deux fortes de Langues, la Valone qui est vn François corrompu, & la Flamende ou le Bas Allemand. La Hollande & la Flandre ont esté en guerre iusqu'à l'année 1609. qu'il y eut entr-











Zelande



Gueldres



HOLANDE



recht



Zutphen



L'Or, au Lyon de Gueules,  
me et lampassé d'Azur.



Overijssel



Frise



Groningue



HOLLANDIA



Faint text below the central shield, possibly a motto or description.



Faint text on the right side of the page, possibly a signature or date.

elles vne Treue de douze ans. Sa Maiefté Catholique traita pour lors avec les estats généraux des Prouinces-Vnies, en qualité & comme les tenans pour Pays, Prouinces & estats Libres, sur lesquels il ne pretendoit rien. Les Princes d'Orenge de la maison de Nassau, ont presque toujourns eu le gouuernement militaire & Ciuil dans les Prouinces-Vnies.

## DES PROVINCES-VNIES DES PAYS-BAS.

Elles portent souuent le nom de Holande qui en est la plus riche & la mieux peuplée. Elles sont autant de Republicques, & toutes ensemble n'en font qu'une que nous appellons les estats généraux des Prouinces-Vnies des Pays-Bas. Il n'y a point d'estat qui ait vn plus grand nombre de forteresses, & qui soit mieux defendu par la nature, car il a outre cela la Mer & plusieurs Riuieres, sçavoir la Meuse, le V. *Waal* l'Issel qui luy donnent aussi le

de fournir du poisson aux Regions voisines. Outre les huit Prouinces-Vnies, les Estats generaux ont plusieurs villes en Flandres, en Brabant, dans le Liege, & en Alemagne sur le Rhin, qui sont toutes extraordinairement fortes & bien pourueuës, & qui leur seruent d'autant de Bouleuards contre leurs ennemis: Ils ont aussi deux puissantes Compagnies de Marchands, l'une pour les Indes Orientales, & l'autre pour les Occidentales, de sorte qu'ils ne sont pas moins puissans sur la Mer, que sur la Terre, car ils ont souuënt battu les flottes Espagnoles, & le nombre de leurs Vaisseaux est si grand que l'on dit qu'il y en a autant qu'en tout le reste de l'Europe. Ils ont dequoy armer plus de mille Nauires, & nean-moins ils n'ont pas chez eux le bois & les autres choses necessaires pour cét effet. C'est en ce pays qu'excelle la maniere des Sieges & des Fortifications; L'Ordre des Armes y est si beau, que les Ha-  
 is'y sont enrichis pendant la  
 au lieu que pour lors, les au-

tres contrées s'appauvrissent. Il y a quatre Prouinces vers l'Occident; Zelande, Holande, Vtrecht & Gueldres: quatre vers l'Orient, Zutphen, Ouer-Issel ou Transisalane, Frise & Groningue. Dans les Assemblées elles donnent leur voix en cét ordre, Gueldres & Zutphen la premiere, & en suite, Holande, Zelande, Vtrecht, Frise, Ouer-Issel, Groningue & les Ommelandes.

La Zelande s'est mise la premiere en liberté, & a consenti la derniere à la paix avec l'Espagne. Lors que l'on compare les Estats Generaux à vn Navire, on dit que la Zelande en est la Chaloupe. Elle consiste en huit principales Isles, dont il y en a quatre grandes: celle de Valcheren est la plus belle de tous les Pays-Bas, avec les villes de Middelbourg & Flessingues toutes deux fortes, celle-ci la porte du Pays, & l'autre la Capitale de la Prouince, où l'an 1609. l'on trouua l'usage des Lunettes à longue veuë. La petite Isle Dueland est connuë dans l'Histoire

de l'an 1575. par le hardi passage des Espagnols dans la Mer.

La Hollande est vne grande presque Isle qui se maintient contre les assauts de la Mer par le moyen de ses Dignes, où l'on fait iour & nuit vne soigneuse garde. Elle est vn veritable Glaçon en Hiver & vn marais perpetuel en Esté. Ses Armes & son Commerce la rendent fameuse en toutes les parties du Monde ; Elle seule contribuë autant, que toutes les autres ensemble. Le grand nombre de ses Vaisseaux fait auoir qu'elle a plus de maisons sur mer que sur terre, & vn Espagnol soustenoit autrefois plaisamment, qu'il y pleuuoit des Nauires. Il n'y a point de Pays au Monde, ou dans vne pareille étendue, il y ait tant de belles villes, car estans nouvelles, elles sont presque toutes basties regulierement, & les personnes qui les ont fondées ont eu de meilleurs Ingenieurs & Architectes que n'ot eu leurs Predecesseurs. On y pratique excellemment la Peinture, la Graure, les Manufactures de toutes sortes, & par-



particulièrement celles de Draps & de Toiles. Il y a six principales villes, Dort ou Dordrecht, Haerlem, Delf, Leyden, Rotterdam, & Amsterdam. Dordrecht est le lieu où l'on bat la monnoye: l'an 1421. de ville de Terre-ferme elle deuint vne Isle par vn épou-ventable regorgement de la Mer qui submergea plus de dix mille personnes & 72. villages dont l'on voit encores les tristes marques en des pointes de Clochers. Haerlem a inuenté l'Imprimerie dont les Caracteres furent derobez par vn valet & portez à Mayence qui s'en attribué toute la gloire. Le Duc d'Albe l'ayant prise y fit faire des executions si cruelles, que quelques-vns en font venir le Prouerbe pour vn grand desordre, *faire Arlem*. Delf est le lieu de la sepulture des princes d'Orenge. Leyden est l'œil de la Hollande, celebre par son antiquité, par ses belles Impressions, par la fin du Rhin en des sables & enfin par l'entiere defaite d'une armée Espagnole dans le siecle precedent, apres que les Holandois eurent

rompu toutes les Dignes du voisinage. Rotterdam est l'Arsenal du pays & la patrie d'Erasmus l'un des plus sçauans hommes de son temps. Amsterdam va du pair avec les meilleures villes du Monde, elle fait aujourdhui la plus grande partie du commerce qui se faisoit auparauant à Anuers, à Seuille, & à Lisbonne. Elle seule fournit aux Estats presque autant que toutes les autres ensemble; on pourroit à iuste titre l'appeller le Marché & la Boutique vniuerselle des raretez, tant elle est remplie de diuerses marchandises. La Haye le seiour du Conseil des Estats Generaux n'est qu'un Bourg, mais il est le mieux basti & le plus delicieux qui soit en Europe. Le village de Losdunen qui en est proche, est connu par l'accouchement que fit vne Comtesse de Holande de 364. Enfans. Alcmæer est la meilleure ville de la Northolande. Guitremberg sur les marches de Brabant est renommée par la pesche des Saumons. La Brille & Texel sont deux fameux ports de Mer,

celui-ci vers le Septentrion, & celui-là vers le Midi.

La Ville d'Vtrecht est habitée de la pluspart de la Noblesse. Il y a plus de 56. villes, où l'on peut aller d'Vtrecht par Canal, en moins d'un iour.

Le Gueldres à 4. Quartiers dont celui qui est vers le Midi appartient aux Espagnols qui l'an 1627 tacherent inutilement de faire venir le Rhin à la ville de Gueldres & dans la Meuse, afin d'oster aux Prouinces-Unies le commerce de l'Allemagne. Nimmegue la Capitale du Gueldre Holandois & le fort de Schenk la clef de tout le pays sont dans le quartier de la Betuve demeure des anciens Bataues de qui l'on fait venir l'Etimologie de Badaus.

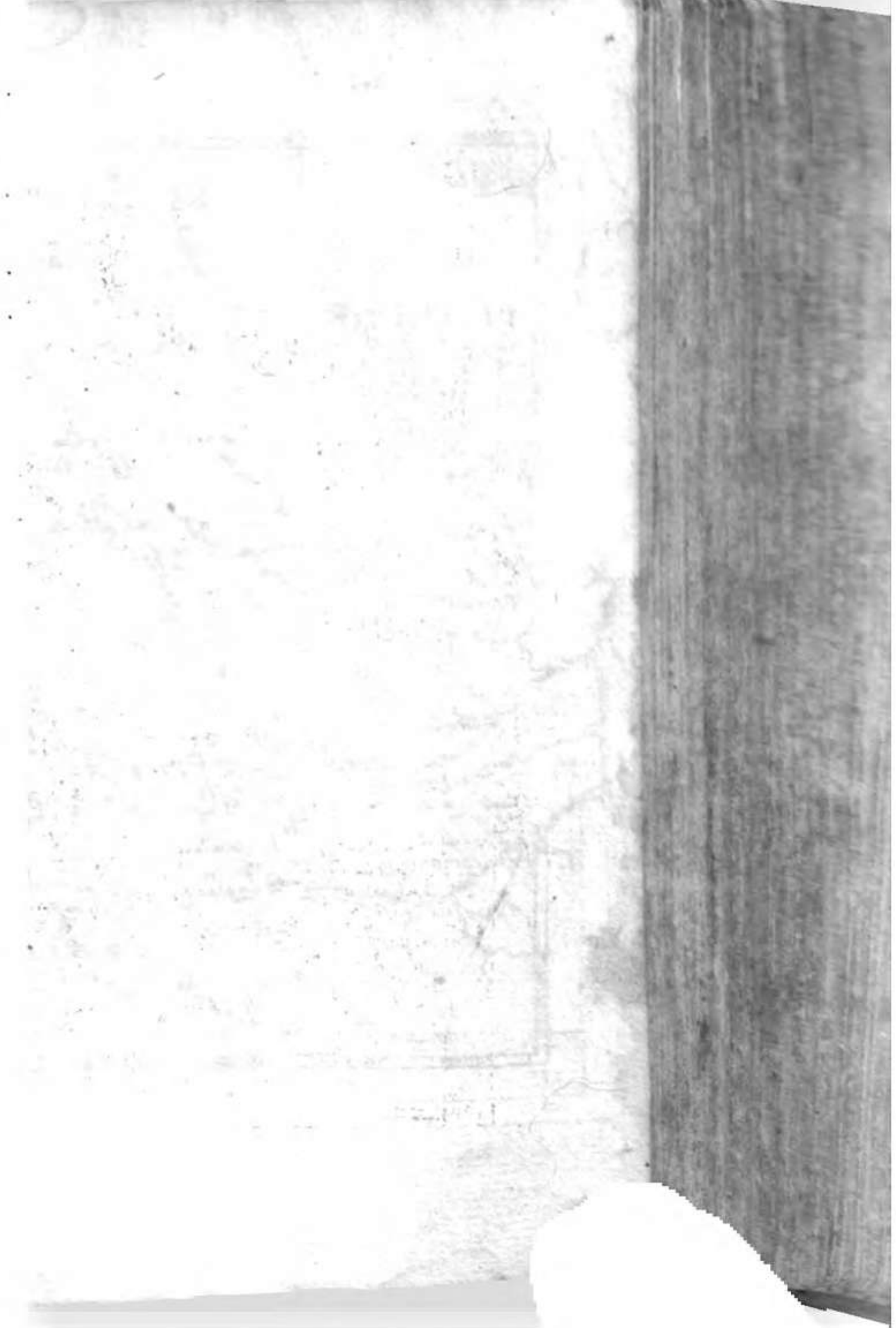
La ville de Zutphen porte le mesme nom que sa Prouince.

L'Ouer-Issel autrement la Trans-Isalane est ainsi appellé de son assiette au delà de l'Issel qui se communique au Rhin par le moyen d'un Canal que Drusus y fit faire autrefois. Il a la ville de Deuenter & Coeuorden le plus re-

gulier pentagone que l'on ayt iamais fait.

La Frise fournit de bons & forts cheuaux. Elle a eu à diuers temps des Princes, des Ducs & des Roys qui ont residé à Stauerem. Ses Habitans se sont genereusement defendus contre les Romains ious Tibere & sous Neron. Leuardem a le parlement & Dokum l'Amirauté de la Prouince. Cette derniere prerogatiue est aussi à Amsterdam, à Horn & à Rotterdam en Hollande.

Le Groningue a force pasturages, où l'on fait les Tourbes qui seruent à entretenir le feu. Elle a peu de villes outre celle de mesme nom, dont la Bourgeoisie se porte vigoureusement pour la defense de ses Priuileges. L'on y bat la monnoye dont l'on se sert en Frise.



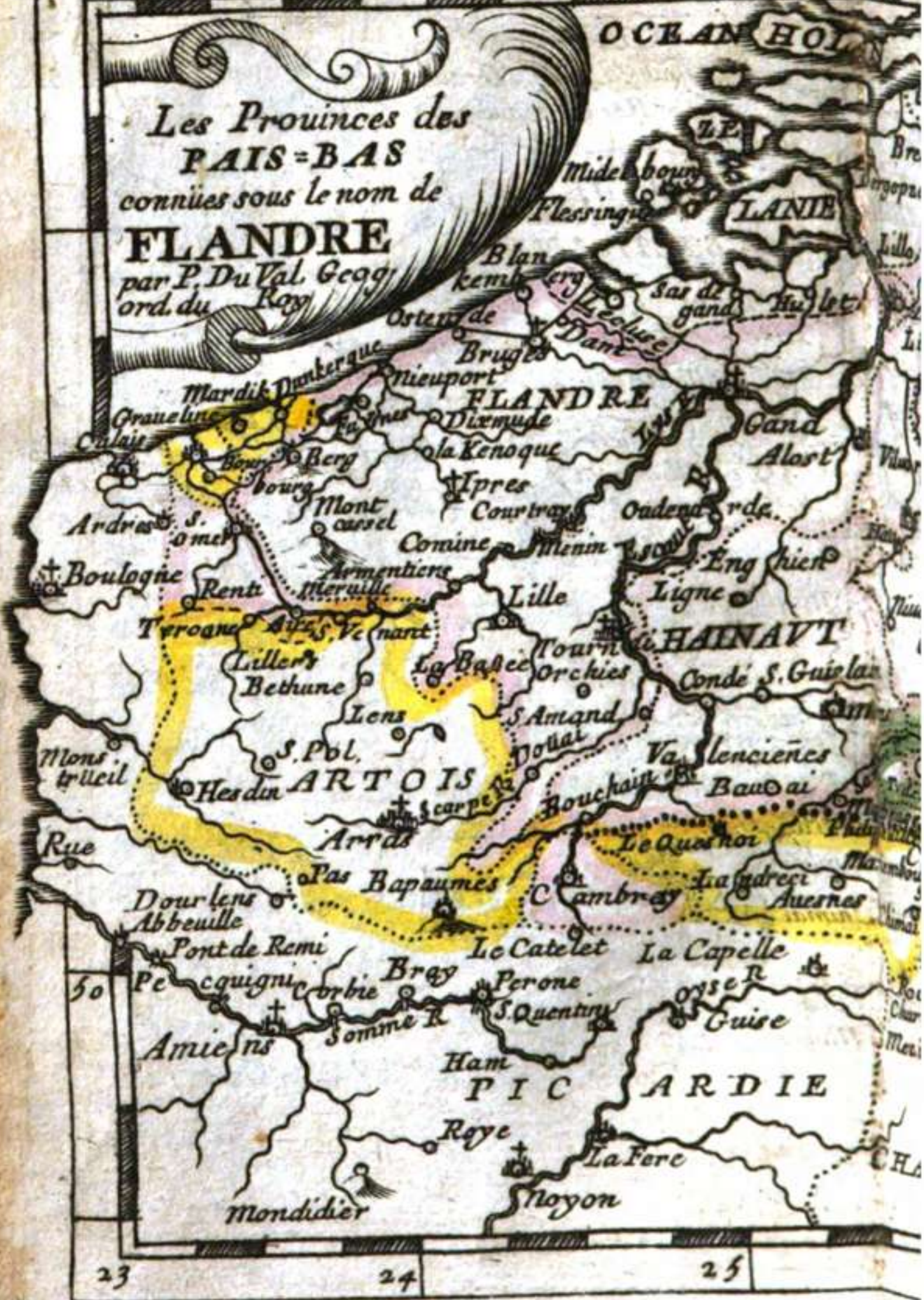
23

24

25

Les Prouinces des  
**PAIS-BAS**  
 connues sous le nom de  
**FLANDRE**  
 par P. Du Val Geog.  
 ord. du Roy

OCEAN HOLL



23

24

25



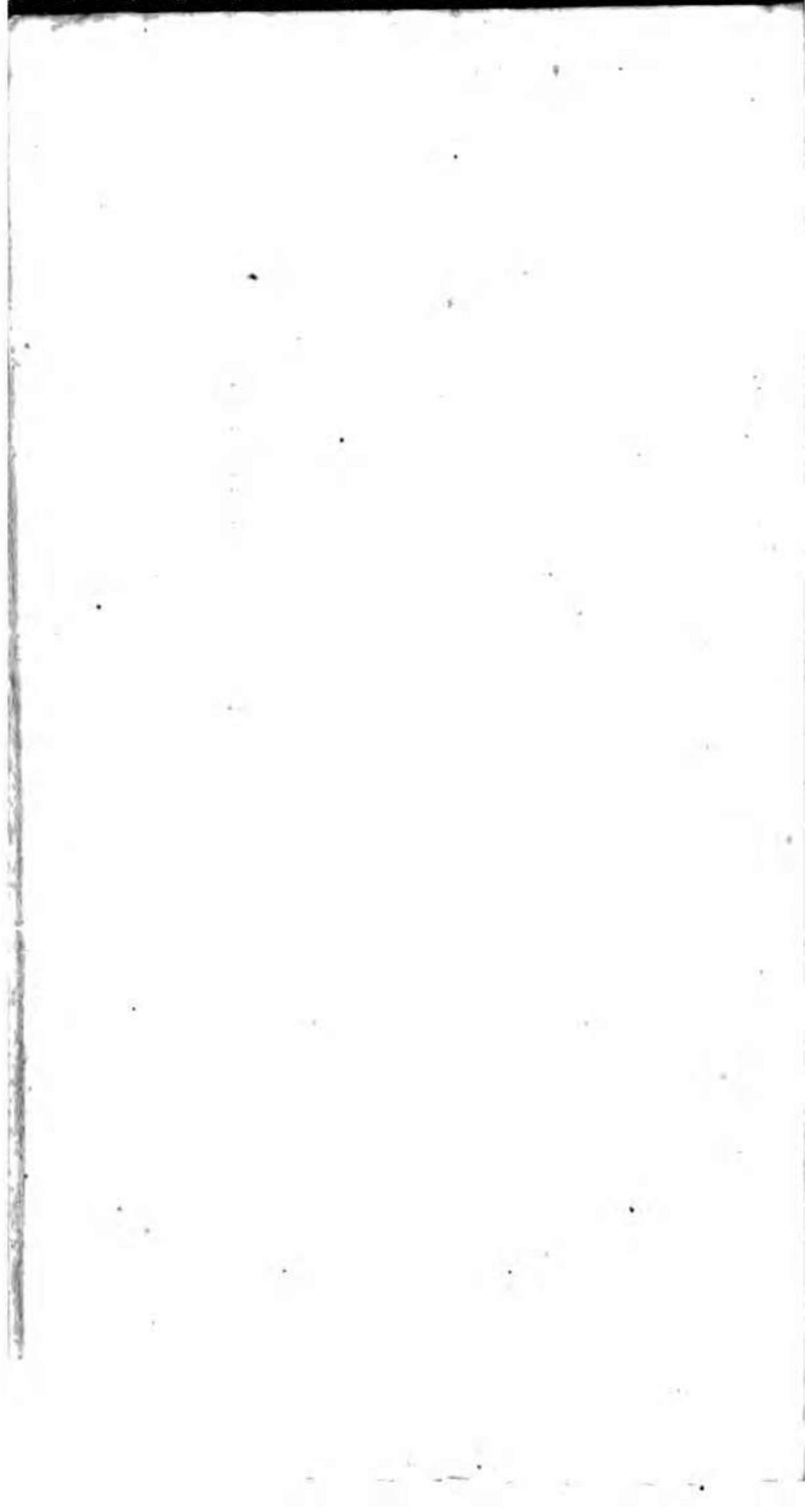




FLANDRE



*D'Or, au Lyon de Sable,  
armé et Lampassé  
de Gueules.*



## DES PROVINCES CATHOLIQUES DES PAYS-BAS.

ON fait porter à ce Pays le nom de Flandres, parce qu'elle est la plus belle, la plus riche & la mieux peuplée de ses Prouinces: On y appelle Vvablons les Peuples qui sont proches des François. Entre les Prouinces Catholiques, il y en a quatre frontieres de la France, sçavoir la Flandre, l'Artois, le Hainaut & le Luxembourg: 5. au dedans des terres, le Brabant, le Marquisat du S. Empire aux environs d'Anvers, la Seigneurie de Malines, le Comté de Namur & le Duché de Limbourg: Il y a aussi deux Fiefs d'Empire l'Euesché de Liege & l'Archeuesché de Cambrai. Le Roy d'Espagne est maître de la pluspart de ces Prouinces, pour la conseruation desquelles, il a employé vne bonne partie de l'Or & de l'Argent de ses Indes dans les guerres qu'il a soustenües contre les François & les Holandois qui en ont con-

quis plusieurs places.

La Flandre est si pleine de Monde, que l'on peut dire qu'elle n'est qu'une ville & le plus beau Comté de la Chrestienté: Ses principales places sont Gand, Bruges, Ypres & Lille. Gand est l'une des plus grandes de l'Europe, puis qu'elle a bien dix mille de tour, mais elle renferme force Isles & Jardinages, & elle n'a plus les 35. mille maisons qu'elle auoit lors qu'elle pouuoit mettre 80. mille hommes sous les armes. L'Empereur Charles V. passant par la France dit qu'il mettroit bien Paris dans son Gand; C'est ce qu'il ne pourroit pas faire auourd'hui, à moins que le Gand ne creuast: & lors que le Duc d'Albe luy donnoit conseil de ruiner cette ville rebelle, il luy demanda combien il faudroit de peaux d'Espagne pour faire vn Gand pareil. Bruges est la mieux bastie de la province & ses Bourgeoises sont les plus belles & les mieux mises des Pays-Bas. Ypres a tant de canaux & de conduits d'Eau, que l'on dit que ses

fondemens sont de plomb : Les Liures de Iansenius l'un de ses Euesques ont donné de l'exercice aux plus sçavans de nostre temps. Lille est si riche & si marchande , qu'elle preste souuent de l'argent au Roy d'Espagne : On y fait ces beaux camelots qui en empruntent le nom. Toutes les autres places de Flandres sont generalement considerables ou par leur beauté , ou par leur fortification , ou par quelques Sieges, ou par des Batailles. Tournay sur l'Escaut a esté prise quatre diuerses fois le propre iour de S. André, 1. par Henry VII. Roy d'Angleterre , 2. par l'Empereur Maximilien I. 3. par l'Empereur Charles V. & 4. par le Duc de Parme. Ostende est celebre par son Siege de trois ans. Furnes a esté la demeure du Roy Louïs XI. pendant sa retraite aupres du Duc de Bourgogne : sa terre est si fertile, que les Pays-Bas eussent autant rapporté que les Indes , si toutes les terres y eussent esté aussi bonnes. Les François ont Grauelines place ex-

extraordinairement forte: Les Anglois ont Donkerque ville marchande à cause de la commodité de son port: Les Holandois sont maistres de l'Ecluse, de Hulst & d'autres places. La marche du Prince d'Orenge qui passa cinq ou six Riuieres, & plusieurs Canaux à l'aide des François pour le siege d'Hulst, est vne des belles actions de nostre temps.

L'Artois auourd'hui reuni à la Couronne de France dont il auoit esté demembré, est vne Prouince extraordinairement fertile en bleds. Arras sa Capitale est composée d'vne haute & d'vne basse ville, toutes deux tres-fortes. La Justice & la Force des Armes du Roy ont paru en sa prise & en sa conseruation dans la derniere guerre. Les Partisans d'Espagne auoient mis en relief sur vne de ses portes, vn Chat qui poursuivoit des Rats, & au dessous, cette Inscription. *Les François prendront Arras, lors que ce Chat prendra ces Rats.* Mais pour laisser ce beau Rebus veritable, l'on a seulement osté la lettre P, au mot de prendront.

Il y a en cette ville vn Cierge miraculeux que l'on y conserue depuis vn long-temps. Hesdin est vn Hexagone regulier. Bapaume est en vne assiette où l'on ne peut former vn siege qu'avec de grandes difficultés, à cause que l'on ne trouue gueres d'eau en son voisinage. Lens est connu par la victoire des François l'an 1648. Bethune par ses bons fromages; & Terouienne par ses ruines. Les Espagnols ont conserué par la Paix, S. Omer environné de marais où il y a des Isles flotantes, & Aire important pour la nauigation du Lys.

Le Hainaut se vante de n'estre suiet qu'à Dieu & au Soleil; Il a pourtant deux autres Seigneurs, le Roy de France & le Roy d'Espagne. Mons la Capitale a vn Conseil souuerain independant de celui du Parlement de Malines: Elle a aussi des Chanoinesses qui font preuue de noblesse de 8. races, & qui ont la liberte de se marier. Valenciennes est grande, belle & bien fortifiée, sur l'Escaut. Le Quesnoy, Landreci, Auesnes, Philippeuille & Ma-

riembourg sont places fortes entre les mains des François.

Le Luxembourg a sa ville Capitale de mesme nom. Thionuille, Montmedi & Damuillers sont au Roy Tres-Chretien. Il y a dans la Forest des Ardennes quelques Terres qui dependent de l'uesché de Liege, sçavoir Büillon avec titre de Duché & vn fort Chasteau sur le roc, S. Hubert où les Chasseurs ont vne particuliere deuotion, & rochefort qui a veu les François victorieux des Espagnols en la iournée d'Auein l'an 1635.

Le Brabant qui occupe le milieu des Pays-Bas a 4. villes Capitales d'autant de quartiers. Bruxelles, Louvain, Breda, & Bosleduc. Bruxelles est le seiour du Prince ou des Gouverneurs dont le Palais est capable de loger plusieurs Roys : Son Canal qui conduit à Anuers est vn des plus beaux ouurages du Pays ; de mesme qu'à Aui-gnon, quelques-vns de ses Edifices publics sont au nombre de sept. Louvain a vne çelebre Vniuersité. Breda



& Bosleduc sont aux Estats Generaux des Prouinces-Vnies , de mesme que Bergopzon & Graue.

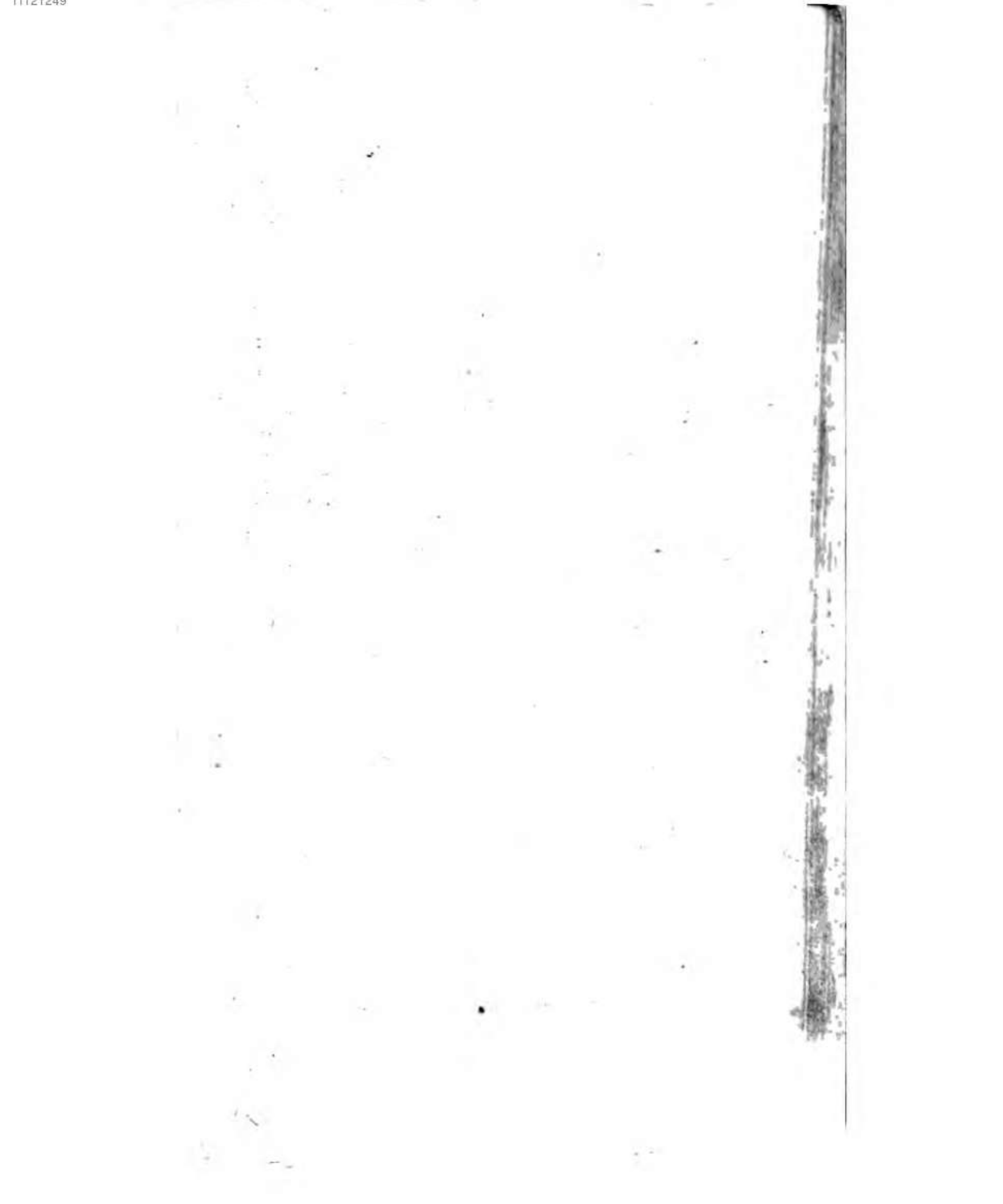
Le Marquisat du S. Empire a ce nom de son assiette qui est sur les anciennes bornes de la France & de l'Empire , où les Empereurs enuoyoit des Gouverneurs que l'on appelloit Marquis. Il n'y a que la ville d'Anuers l'une des meilleures du Pays-Bas : l'importance de son assiette y a fait faire de belles fortifications & l'une des plus fortes Citadelles de l'Europe, flanquée de cinq gros bastions reguliers reuestus de brique & de pierre de taille. Les P.P. Iesuistes y ont une Eglise toute de marbre, estimée la plus belle qu'ils ayent au Monde. L'on a autrefois conté dans Anuers plus de deux cent mille personnes , & environ deux mille cinq cent Navires sur l'Escaut, mais les Habitans ne font plus le grand commerce qu'ils faisoient auparauant, depuis que les Holandois se sont emparés des auenües de leur Riuiere.

La Ville de Malines est la residence du Parlement des Prouinces Catholiques du Roy d'Espagne.

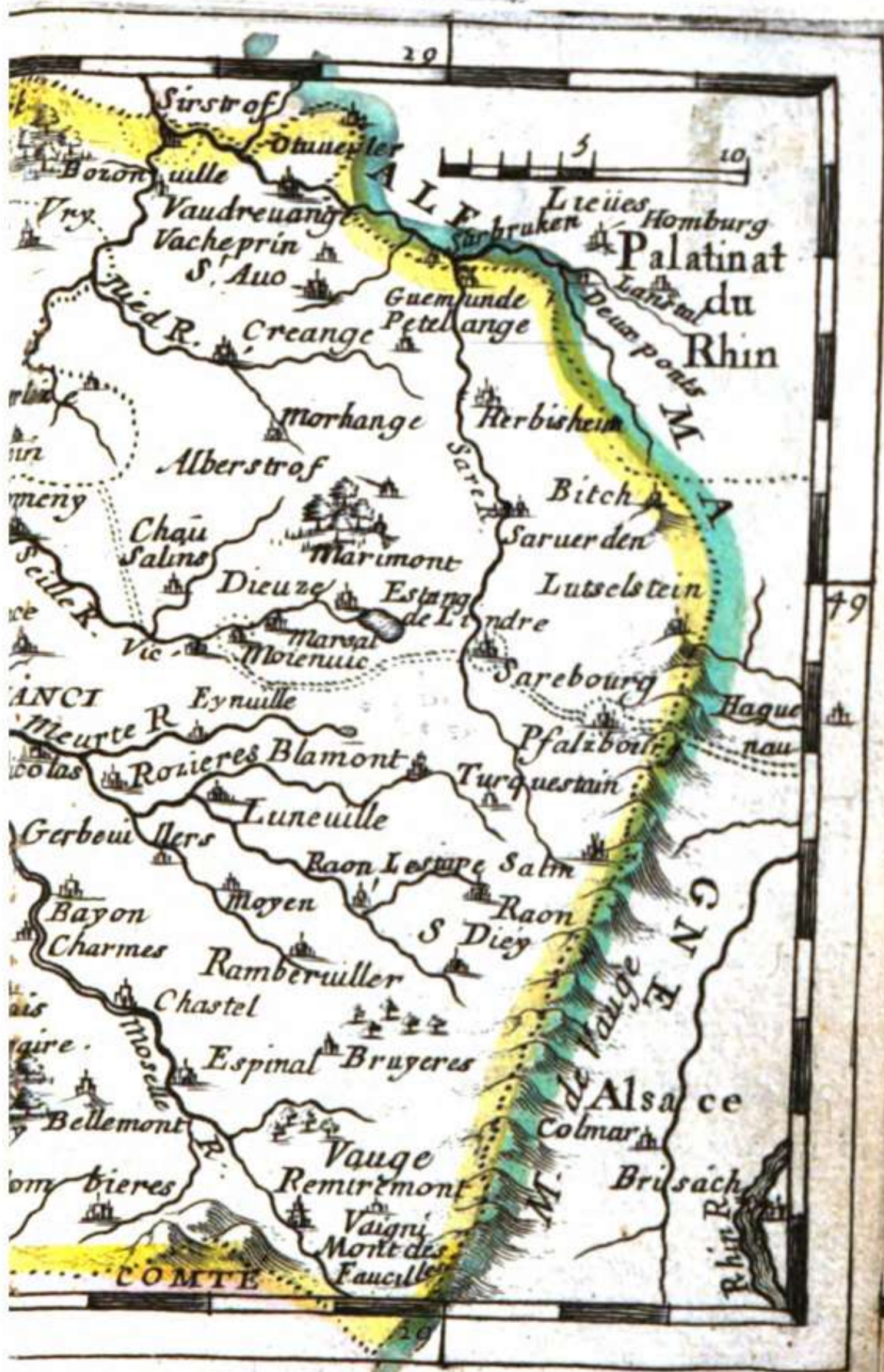
Namur est importante , à cause de son passage sur la Meuse , à l'endroit où elle reçoit la Sambre : on en transporte du Marbre , de l'Ardoise & du Charbon de terre.

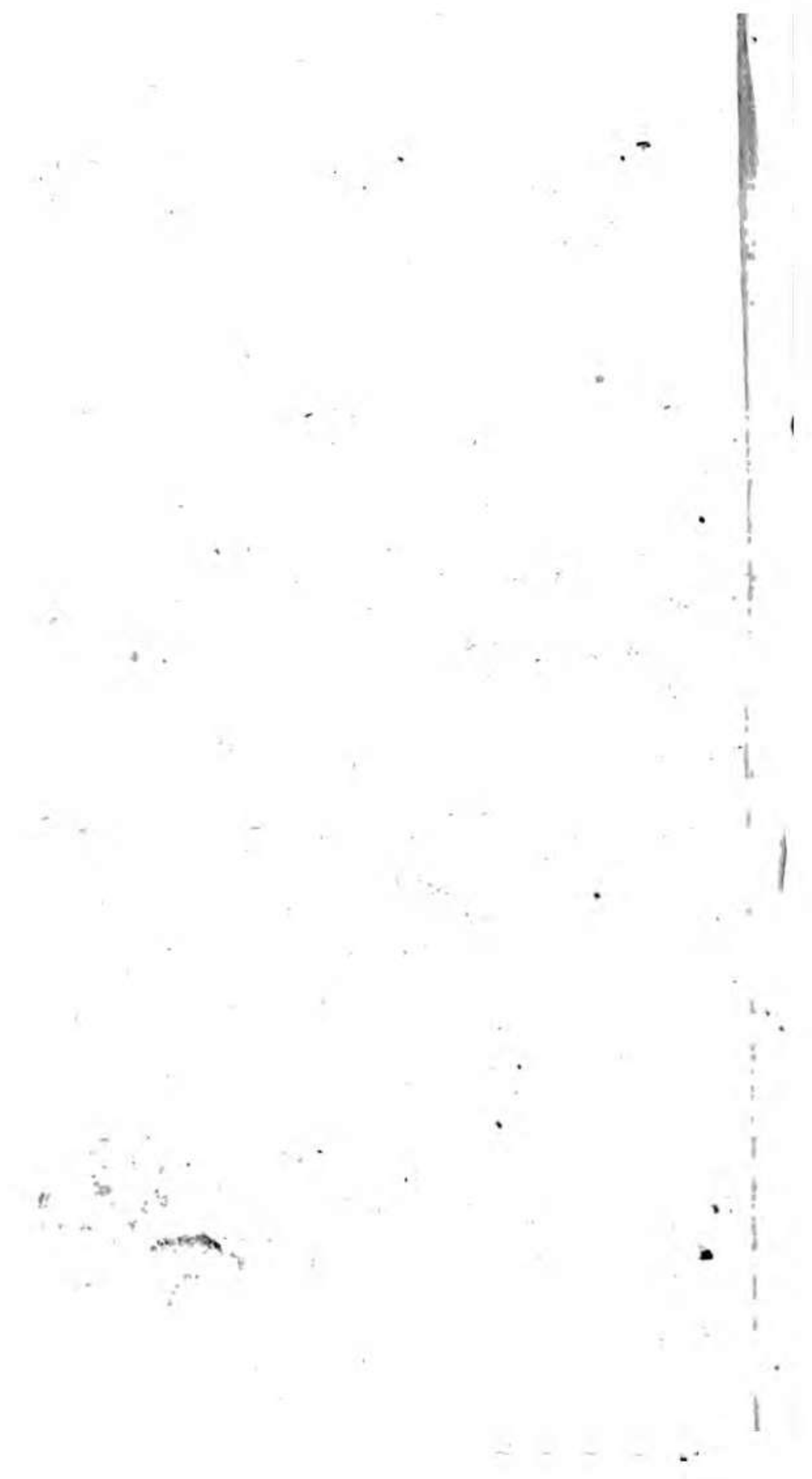
Le Limbourg n'a que la ville de mesme nom qui soit en quelque consideration , avec vn fort Chasteau sur le roc.

Le Liegeois est à son Euesque qui est élu par le Chapitre , & dont la residence estoit autrefois à Tongres , & à Mastrick l'vne des plus fortes places des Estats Generaux des Prouinces-Vnies. Liege est vne ville marchande & le Paradis des Ecclesiastiques. L'an 1131. il s'est trouué entre les Chanoines de son Eglise Cathedrale 9. fils de Roys, 14. fils de Ducs, 29. fils de Comtes , & 7. fils de Barons. Le bourg de Spa nous est connu par ses Eaux medicinales , & Mastrick , par l'vn des plus fameux Sieges





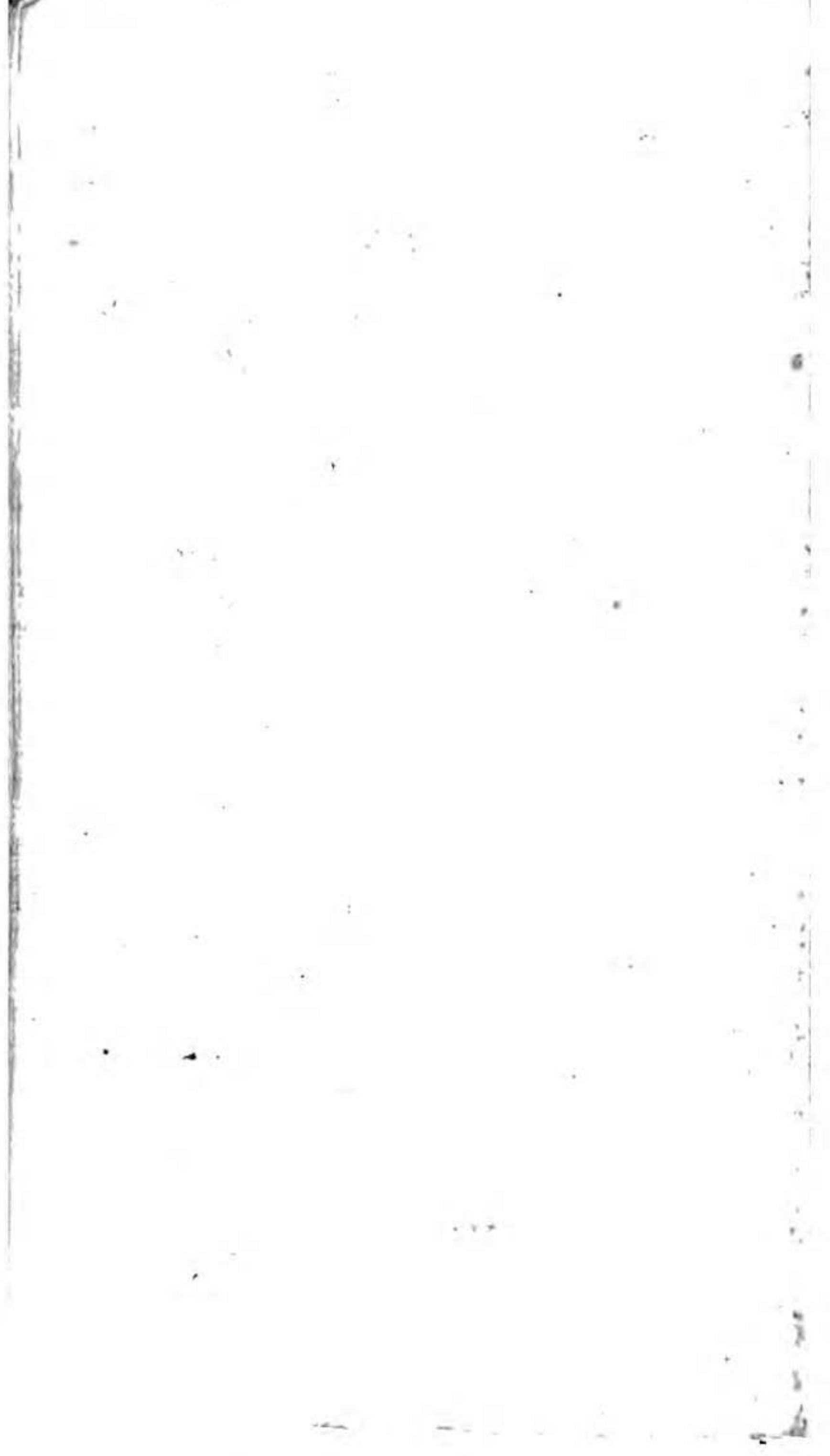




# LORRAINE



*d'Or, a la Bande de Gueules  
chargée de 3. Alerions d'Argent.*





ges de nostre Siecle.

Le Cambresis est presque aujour-  
d'huy environné des Terres de la  
France. La ville de Cambray a deux  
bonnes Citadelles dont la garde n'est  
confiée qu'à des Espagnols naturels :  
Elle a aussi vne belle place d'armes,  
& vne Horloge singulierement tra-  
uillée de la main d'un Berger. Elle  
fournit annuellement plus de soixante  
mille pieces de ces Toiles deliées  
dont chacune se vend plus de quatre  
pistolles.

## DE LA LORRAINE.

**L**A Lorraine est considerable par  
son assiette qui se trouue entre la  
France & l'Allemagne, & par le titre  
de Duché qu'elle a depuis l'an 980.  
Elle fournit abondamment toutes les  
commoditez de la vie, si ce n'est  
l'Huile : Elle a du Iaspe & de la matie-  
re pour faire des Verres & des Mi-  
roïers. On y conte trois Balliages,  
celui de Nanci, celui de Vaudreuange

où l'on commence à parler Alleman, & celui de Vauge où est Mirecourt. Les Riuieres de Meuse, de Moselle, de Saone & de Sare y ont leur commencement. Sous l'Empereur Neron, l'on eût dessein de communiquer les Mers Oceane & Mediterranée par vn canal tiré de la Moselle dans la Saone qui en est fort peu éloignée. La Sare y est nauigable, & donne son nom à plusieurs places. Les Lorrains sont presque tous Catholiques zelez & fort portez pour le seruice de leur Prince. Nanci la ville Capitale de tout le Duché, auoit les plus belles fortifications & les mieux reuestuës qu'il se voye; mais la Paix qui n'en a pas besoin les a fait abbattre. Sans auoir toutes ces defences, elle ne laissa pas de resister glorieusement à Charles Duc de Bourgogne qui perdit la Bataille & la vie près de ses murailles. Le Diamant de ce belliqueux & mal-heureux Prince tomba entre les mains d'vn Suisse qui se crût bien payé d'en auoir vn Florin d'Or, bien que ce fut l'vne

des plus belles pieces de l'Europe. Vn autre Suisse trouua heureusement son Collier de la Toison d'vn prix inestimable, mais il se contenta de deux Escus que l'on luy en donna dans milan où il estoit allé pour le vendre plus cherement. Le Bourg de S. Nicolas conserue soigneusement la Relique de son Patron qui y cause vn grand concours de monde, aussi bien que sa foire. Amance a esté la demeure de quelques Ducs. Rozieres & Dieuze ont des Salines d'vn grand reuenu. La seule pesche de Carpes dans l'Estang de Lindre vaut chaque année plus de seize mille liures. Pont-à-Mousson est renommé par ses Colleges. Vaucouleurs par la Pucelle d'Orleans qui naquist à Arques bourg voisin. Le Duché de Bar pour lequel le Duc fait hommage au Roy, a les villes de Barleduc & S. Mihel.

Sa Majesté Tres-Chrestienne possede vne bonne partie de la Lorraine. Metz, Toul & Verdun, Principautez & villes d'Empire ont esté conquises par le

roy Henri II. mais elles ont esté plus étroitement vnies à la Couronne par le Traité de Munster , par celuy des Pyrenées , & par de bonnes Citadelles. Mets a eu autrefois le titre de Royau- me qui estoit celui d'Austrasie , avec le droit de faire battre monnoye. Elle est d'un grand circuit, & nean-moins l'an 1552. elle repoussa glorieusement l'Empereur Charles V. qui l'auoit assie- gée avec vne armée de cent mille hom- mes. Auiourd'huy elle est le Siege d'un parlement. Les derniers Traitez tou- chant la Lorraine ont acquis à la Fran- ce , Moyenuick , Clermont , Stenay, Dun , Lamets , Maruille en Barrois; Zirk , Sarebourg , Phalsbourg , Gorze, Malatour , & quelques places sur la Sare , avec vne vintaine de Villages & la Souueraineté d'un chemin lar- ge d'une demi-lieuë pour aller en Al- face.



LORAINE

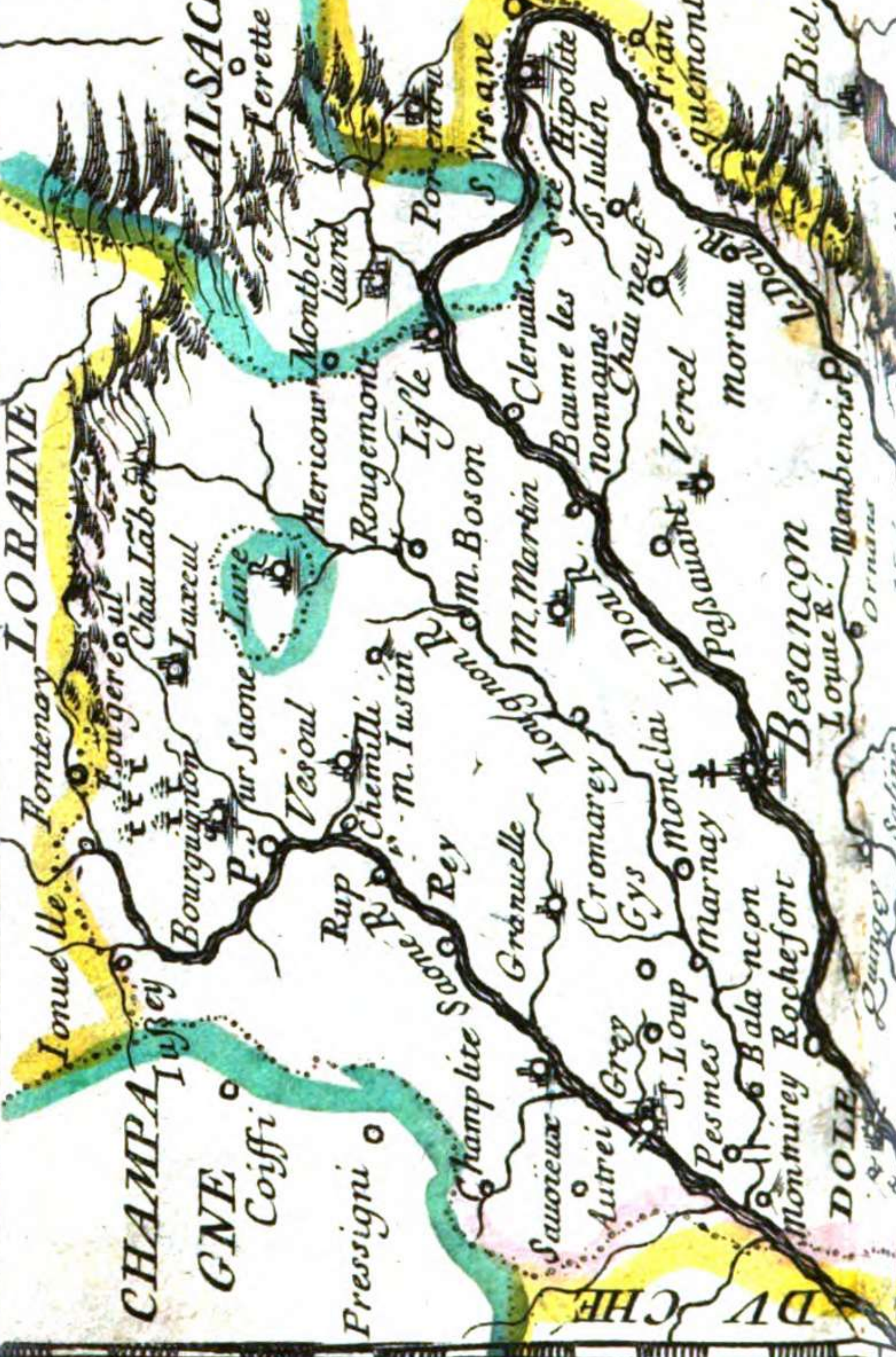
CHAMPAIGNE

Coiffi

Pressigni

ALSACE

Ferette





# FRANCIE COMTÉ

BOVRG  
O. GNE

BRESSE

Charolles

Monfleur

Saône

Genève

S V I S S E

46

28

27

47





FRANCHE-COMTE



*d'Azur, au Lyon d'Or, l'Écu  
Semé de Billettes de même.*



## DE LA FRANCHE-COMTE.

**C**E Pays qui fait partie de la Grande Bourgogne, est connu sous le nom de Franche-Comté, en suite de l'affranchissement qu'il a autrefois eu de toute Souveraineté, ou bien à cause de ses Exemptions, & particulieremēt du Priuilege de ceux qui y possedēt des Terres, car ils peuuēt en disposer de leur propre volōté, sās égard ni de Femmes, ni d'Enfans. On l'appelle aussi Haute Bourgogne pour le distinguer de la Basse qui est le Duché, & qui appartient à la Couronne de France. C'est vne Prouince fort peuplée ; où la pluspart des Habitans sōt riches par le moyen de leurs Bleds, de leurs Vins, & de leur Sel qui les a fait appeller Bourguignons Salés. Les Bois leur font aussi vn bon reuenu, & l'on peut dire que leur Terre n'est pas moins bonne que du temps de Iules Cesar. Ils sont sous la Couronne d'Espagne, & par consequent Catholiques. Les dernieres Guerres n'ont pas empes-

ché la neutralité qu'ils ont obtenuë de la France, moyennant quelques contributions.

On diuise cette Contrée en trois Parties qui font autant de Balliages Haute ou d'Amont, Moyenne ou de Dole & Basse ou d'Aual, Grey est dans la Haute partie, Dole & Besançon dans la moyenne, Salins dans la Basse. Grey est beaucoup forte. Dole est la ville Capitale de tout le Comté, & le Siege d'un Parlement, c'est pourquoy l'Empereur Charles V. la fit fortifier de sept bastions. Besançon est vne ville Imperiale, ancienne & forte tout ensemble; la fertilité de ses enuiron la fait appeller le Grenier du Pays, & son Archeuesque se dit Prince du S. Empire. Salins ainsi nommée de ses Salins, est defenduë par deux Chasteaux: Sa Saunerie est vn Bastiment fort remarquable. Entre les autres Villes de la Prouince, Chastel-Challon a le titre de Principauté; Arley a quelquesfois serui de demeure aux Ducs de Bourgogne: Luxeuil a des Eaux Medicinales, & de l'A-

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Small handwritten mark or number in the upper right corner.



Main body of handwritten text, appearing as several lines of cursive or semi-cursive script.

Lower section of handwritten text, continuing the narrative or list from the upper section.

A small handwritten mark or character at the bottom left of the page.

ALSACE

Lieues

SVISSE

Franche Comte'

Dou Vallangin

Neuchatel  
Oranson

Orbe

Auen Sches  
Yuer:  
Moudon  
Cruieres

Lausanne

Lac de Geneue

Thonon

SA VOIE

Biel

Burgdorf

Berne

Thun

Suudr embourg

Moritz

Sion

Martinach

Soleurre

Lucerne

Mellingen  
Bremgarten

Meyemburg

Arau

Star  
VDE

Rhosne R  
V ALL AIS

MILA









# Les XIII. Cantons Suisses

Zurich



Berne



Lucerne



Vri



Suitz



Vnderualde



Zug



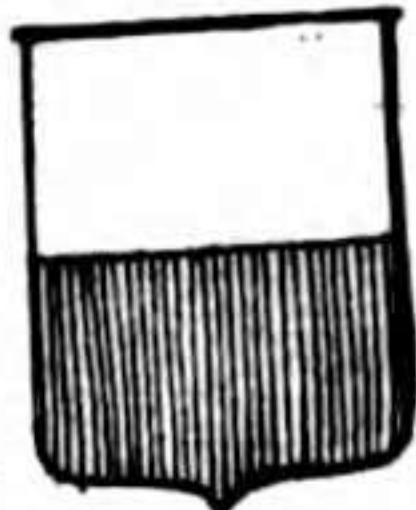
Glaris

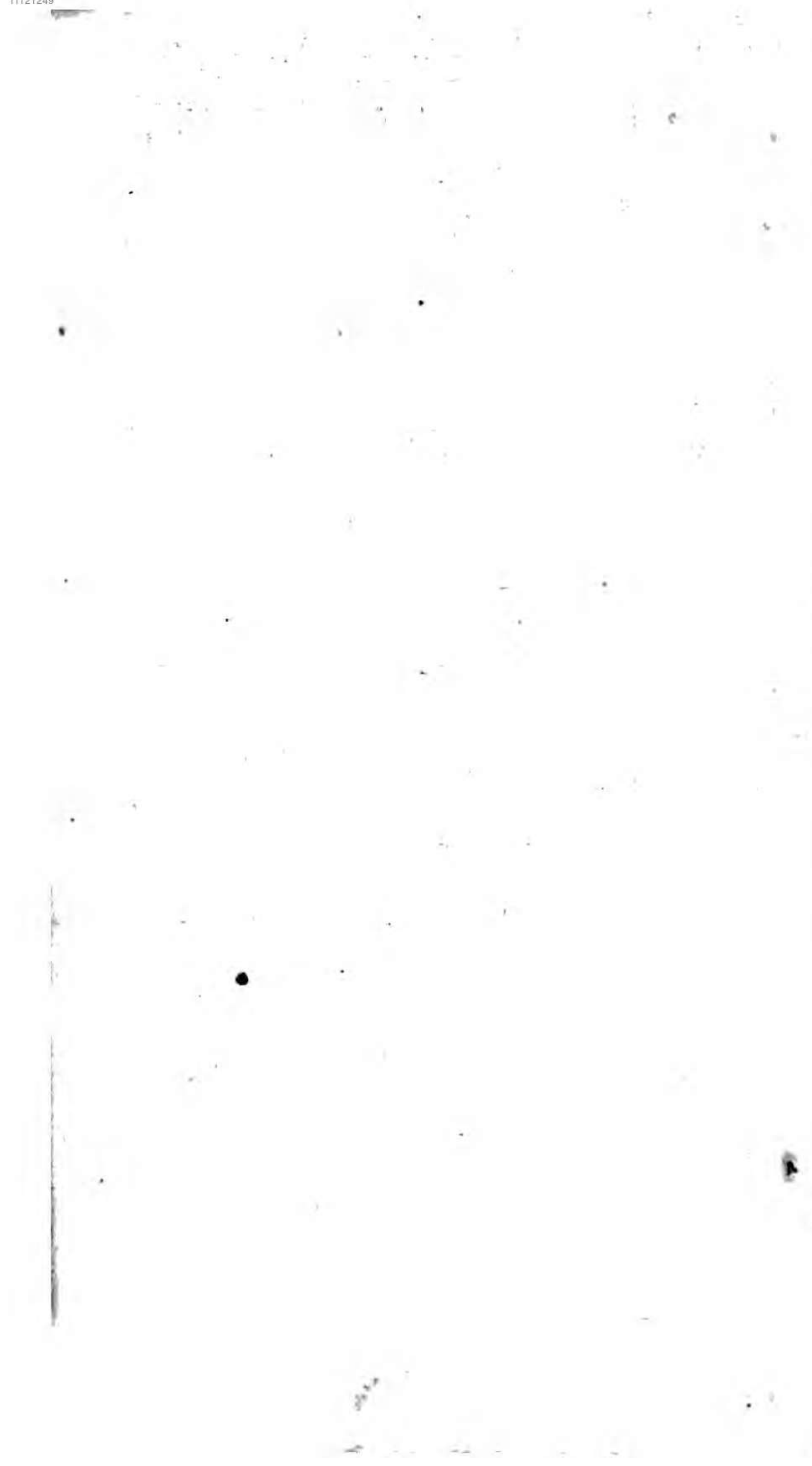


Basle



Fribourg Soleurre Schafouse Appenzel





Sebastre : Bleterans & le Chasteau de Ioux sont considerables par leur force : Arbois recueille des Vins qui se conseruent long-temps. S. Claude est visité par ceux qui ont de la deuotion à ce Saint. Noseret a de belles Foires & vn Chasteau dont les Terraces sont toutes plombées. Proche de cette Prouince ; & sur les confins d'Allemagne , il y a deux petites Principautez d'Empire , le Comté de Monbelliard & l'Abbaye de Lure , avec des places de mesme nom. Montbelliard qui est defendu d'vne forte Citadelle , appartient au Duc de Virtemberg. L'Abbé de Lure est Seigneur temporel de sa ville , & d'environ 50. villages.

## DE LA SVISSE.

**L**A Süisse porte le nom de Schvuitz l'vn de ses plus Anciens Cantons ; soit que ce Canton ait esté le plus considerable des trois qui commencerent l'Alliance , soit que l'an 1315. l'on y ait premierement combattu pour la liber-

té , en la journée de Morgarten, où vne cinquantaine de Suisses defit vne Armée de vingt mille Autrichiens. Lors que cette Region faisoit partie des Gaules , elle estoit diuifée en quatre Quartiers , qui semblent correspondre à autant de contrées modernes dont les noms font d'vne difficile pronontiation aux François, Zurichgovv, Argovv, Turgovv, Vvittispurgovv. Auparavant, la Suisse auoit deux parties séparées par la Riuiere de Ruff, l'vne appartenoit aux Alemans & l'autre aux Bourguignons qui l'appelloient leur petite Bourgogne. Le Rhin & le Rhosne ont leurs sources en Suisse , c'est pourquoy on l'estime le pays le plus eleué de l'Europe: Le Tessin & le Ruff y donnent lieu au trafic de l'Italie en Alemagne. Il y a plusieurs Lacs , dont les plus considerables sont ceux de Geneue & de Constance. Toutes ces Eaux font que les Payfans s'adonnent d'ordinaire à la Pesche, & la quantité de Montagnes qui s'y trouuent leur donne moyen de chaf-

fer aux Cerfs , aux Chamois & aux Ours. Les Suiffes font de belle taille , bien proportionnez & robustes pour la pluspart. Les Principaux s'habillent à la Françoisé. Leur meilleur reuenu vient des pensions que leur donnent les Roys de France & d'Espagne , comme aussi du Bestail qui leur fournit du beurre , du fromage & du Lait. On y parle François & Aleman , mais plusieurs termes de ces deux Langues y sont corrompus. On tient qu'en vn besoin ils peuuent mettre sur pied cent mille combattans ; & le seul Canton de Berne peut leuer dix-huit mille Hommes. C'est vne Infanterie qui rend vn bon ser- uice au Prince qui l'employe Elle est aussi bonne & aussi nombreuse que du temps de Iules Cesar. A cause de la valeur & de la fidelité des Suiffes , les Roys de France leur confient la garde de leurs Royales personnes. Les plus grandes Maisons de l'Europe n'ont pas dedaigné leur Alliance. Il n'y a pas tant de Noblesse qu'autre-

fois, mais elle y est encor bien considerable, & c'est vn abus de croire qu'elle ait esté toute exterminée. Il est vray que plusieurs Chasteaux y ont esté razez, lors que l'on secoüa le ioug de la Maison d'Autriche, à cause des deportemens insupportables de ses Lieutenans.

On connoist sous le nom de Suisse, 13. Cantons, des Pays qui leur sont sujets & des Alliez. Tous les Cantons de mesme que les Alliez, sont comme autant de Republicques, gouvernées par leurs Magistrats. Ils ont des Ordonnances independantes les vnes des autres: nean-moins comme ils gouvernent plusieurs Prouinces ensemble, & qu'ils ont des Loix presque pareilles avec vne étroite vnion, on leur donne souuent le nom de Republicque des Suisses ou de Seigneurs des Ligues. Il y a chez eux deux sortes de Religion, la Catholique Romaine & la Caluiniste ou Protestante. Quand on parle des Cantons Catholiques, on en met 5, ou 7. Les cinq Cantons

*Les Alliez des Suisses*

*Ligue Grise*



*la Cadée*



*Dix Droitures*



*Valais*



*Ab. S. Gall*



*Ville de S. Gall*



*Neuchatel*



*Biel*



*Geneve*



*Mulhausen*



*Rotueuil*





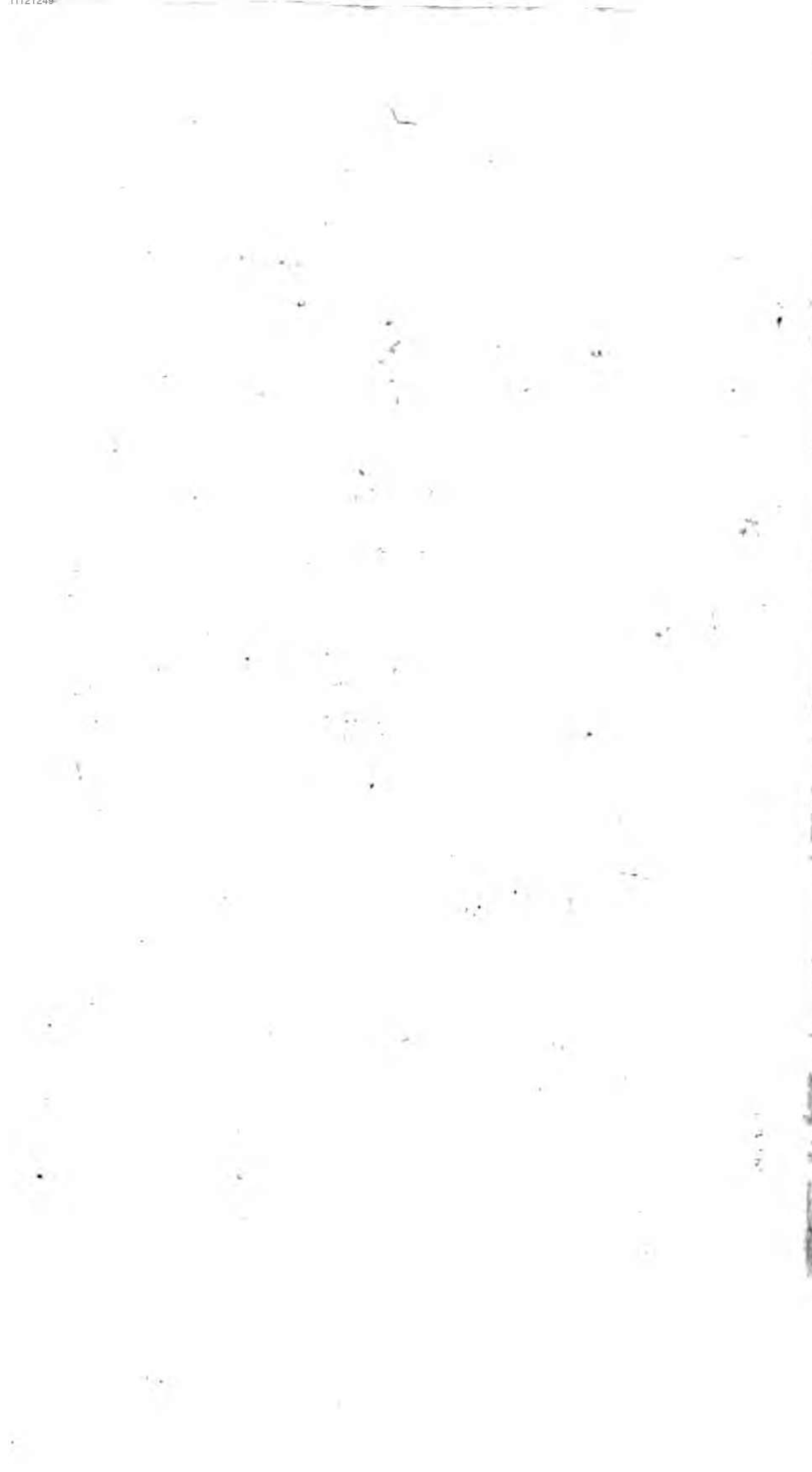


font Vri, Suuitz, Vnderualden, Lucerne & Zug; lors qu'il y en a sept, les deux autres sont Fribourg & Soleurre. Ceux de Glaris & d'Appenzel ont des Catholiques & des Protestans. Zurich, Berne, Basse & Schaoufe sont Protestans. Cette diuersité de Religion fait que souuent ils ont à demesler en leurs Affaires, & que quelquefois ils font leurs assemblées separément. D'ordinaire les cinq Cantons Catholiques font la leur à Lucerne, & les quatre Villes Protestantes à Arau. Les Assemblées Generales se font tous les ans à Baden, qui porte le nom de ses Bains. Pour ce qui est du Secours, les Cantons ont certains Traitez, suiuant lesquels ils se peuuent appeller les vns les autres; quelques-uns n'ont droit que d'en appeller trois ou cinq, mais ceux qu'ils somment de secours peuuent aussi faire venir les autres qui leur sont alliez, & ainsi d'ordinaire tous s'y trouuent, chacun selon ses forces. Ils n'ont pas tous vne egale autorité sur les Pays sujets, ils l'ont

seulement suiuant les Associatiōs qu'ils ont faites en diuers temps. Entre tous ces Cantons , Zurich a la premiere seance ; Bern est le plus puissant ; Basse a la plus belle ville, le seiour & le rendez-vous de plusieurs sauans : Celle de Schafouse est fort marchande: Soleurre est la residence de l'Ambassadeur du Roy Tres-Chrestien.

Les pays Sujets ont esté conquis par les Armes, ou bien d'eux mesme, se sont donnez aux Cantons.

Entre les Alliez des Cantons, les Grisons sont les plus puissans de tous. On les appelle ainsi d'une de leurs Ligues, ou la pluspart des Habitans sont vestus de gris. Leur ville de Coire est vn grand passage des marchandises d'Italie & d'Alemagne, à cause de la commodité du Rhin qui commence d'y porter Batteaux. Vne de leur Contrée est la Valteline, la plus belle & la plus importante vallée de l'Europe. Le Vallais est le long du' Rhosne, il y a outre cela au nombre des Alliez, 4. Euesques, vn Abbé & sept Villes  
Pro-



46

45





46

45



SAVOYE



*De Gueules, a la Croix  
d'Argent.*

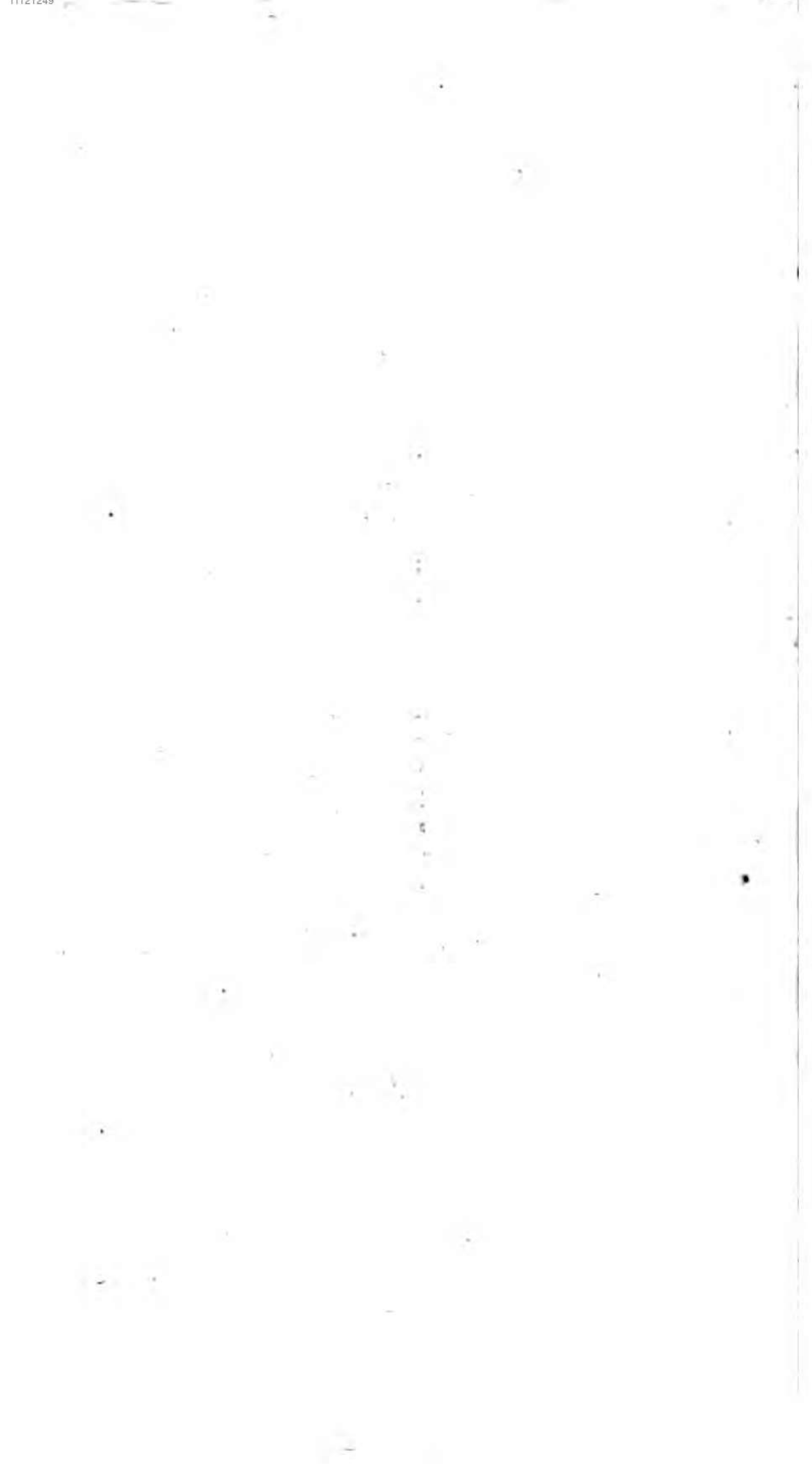




SAVOYE



*De Gineules, a la Croix  
d'Argent.*



Protestantes, dont Geneue est la mieux fortifiéo. Les Bourgeois y font vne garde tres-exacte pour la conseruation de leur liberté & de leur Religion qui est la Pretenduë Reformée: Vn de ses Anagrammes porte qu'elle est *Vengée*, à cause de la deroute des Sauoyards qui l'ont voulu surprendre. Son Lac est trauersé par le Rhosne qui n'y melle point les Eaux: Il s'y éleue quelquefois des Tempestes, mesme en temps serain, parce qu'il aboutit au pied des Montagnes. On dit dans le Pays, que Iules Cesar ietta ses Tresors dans ce Lac, lors qu'il estoit poursuiui des Süisses; mais iusqu'icy on les a cherché inutilement.

## DE LA SAVOYE.

**O**N dit que ce Pays qui a esté la demeure des Allobroges, n'a porté le nom de Sauoye qu'apres qu'il fut nettoyé de voleurs par l'vn de ses Seigneurs. Il est plein de Montagnes que nous appellons generalement les Alpes,

bien que plusieurs de leurs branches ayent leurs noms particuliers. Le Mont Cenis & le petit S. Bernard sont les deux principaux passages pour l'Italie. Il y fait beaucoup de froid, & les habitans qui boivent souvent de l'Eau de Nege sont sujets à la Goitre qui est vne enflure de gosier. Il y a nean-moins plusieurs endroits fort agreables & tres-fertiles. Les Montagnes ont vne quantité de gros Rats que l'on nomme Marmotes, & qui ne se voyent gueres ailleurs : Ils ont les jambes fort courtes, le poil rude, le museau & les oreilles d'vn Escurieu, & 4. dents longues & tranchantes : Ils dorment bien six mois de l'année sans prendre aucune nourriture.

La Sauoye passe pour le premier & le plus noble Duché de la Chrestienté, Les seuls masles ont droit d'y succeder. Ses Ducs qui descendent des Empereurs de la Maison de Saxe ont eu des Alliances avec tout ce qu'il y a de royal en Europe : Apres la Maison de France, celle de Savoye se trouue aujourdhuy

la plus ancienne : Amedée VIII. Duc, auoit raison de dire qu'il auoit des princes pour vassaux, car la pluspart des Gentils - hommes de ses Estats viennent ou des Empereurs d'Orient, ou de ceux d'Occident, ou des Roys d'Italie, des princes de Morée & des Comtes de Geneue. Les Ducs de Sauoye ont touûjours esté traitez de Serenissimes par les Empereurs & par les Roys, lors mesme que l'on ne donnoit que le titre d'Excellence aux autres princes d'Italie : Ils ont de grands Officiers comme les Roys, & on les appelle Altesse Royale; Ils portent la Couronne fermée comme Roys de Chypre : Ils se disent Princes & Vicaires perpetuels de l'Empire en Italie, depuis qu'Amedée le Grand leur predecesseur obtint cette qualité de l'Empereur Henri VII. Leur puissâce est d'autât plus considerable qu'ils sont maistres de la pluspart des passages de Frâce en Italie.

Avec la Sauoye, on comprend le Geneuois, le Chablais, le Faussigni, la Tarentaise, la Maurienne & partie du

Bugey. Chamberi est la Capitale du Duché , & le Siege d'un Parlement. Montmelian est la plus forte place avec vne Citadelle qui couure la teste d'une montagne presque inaccessible, & où l'on dit que les Clefs de Sauoye sont renfermées. Anneci est la residence de l'Euêque de Geneue. Ripaille a esté la retraite de Felix IV. auant & apres son Pontificat. Ce Prince y vescu avec ses amis , dans vn tel detachment d'affaires , que depuis , l'on a dit *faire Ripaille* , lors que l'on fait bonne chere.

## DE L'ITALIE.

**E**Ntre les Auteurs qui ont écrit de l'Italie , il y en a peu qui ne la representent comme le Jardin de l'Europe , & comme le plus beau , le meilleur & le plus delicieux Pays du Monde. Son assiette vers le milieu de la Zone Temperée , luy cause tous ces auantages , & fait que son Air generalement parlant est temperé , bien qu'il tire vn





30

35

45

40

30

35

SVISSE

Grisons

Trente

Padoue

Savoie

PIEMONTE

Milan

Mantoue

Bologne

MONTENAPOLITAINE

Genes

Lucques

Florence

Oneille

Pise

Rome

Isle de Corse

Bastie

Elbe

Mer Toscane

Isle de Sardaigne

Algeri

Callari

MER

MEDITER



40

ALEMAGNE

L'ITALIE

Par P. Du Val

45

Partie de

Turquie

Ancone

Loreto

Sebenico

Raguse

Catara

Budova

DE Venise

ROY.

DE

Manfredonia

Capoue

Bari

Brindes

Naples

Cirenza

Lece

Salerno

NAPLES

Tarente

Otrunte

40

Isles de Lipara

Farfa

Rhege

Messine

RANÉE

M. Etna

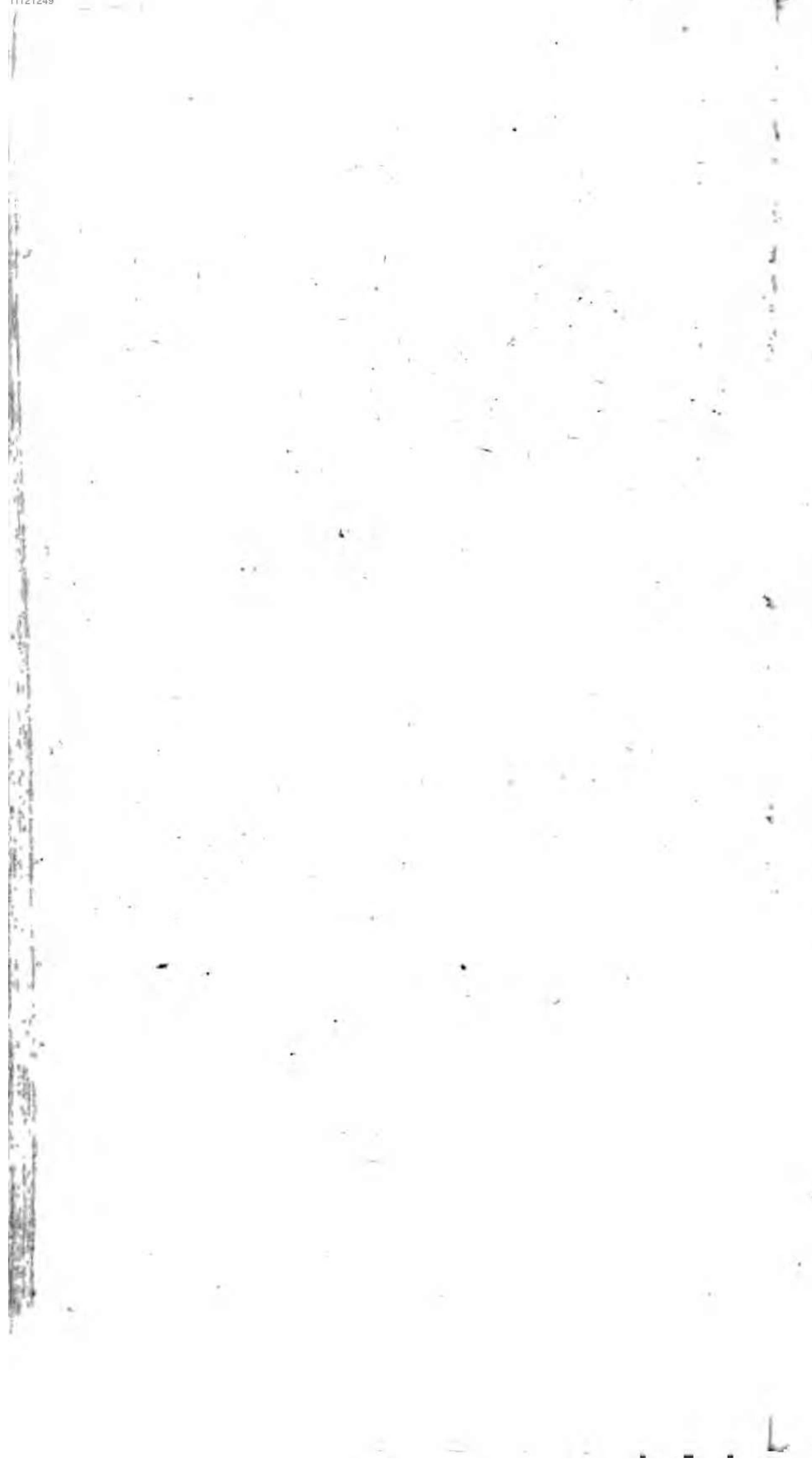
ST CILE

40

Palerme

ER

15



peu sur le chaud, & le sec. On la compare d'ordinaire à vne botte, ou bien à vne grande presqu'Isle environnée de la mer Mediterranée & du Golfe de Venise: Les Montagnes des Alpes que Tite-Liue appelle les murailles de l'Italie & de Rome, se trouuent aux endroits où elle touche la France, la Saouye, la Suisse & l'Alemagne; Le Mont Apennin la trauerse en toute sa longueur. Le Po, le Tibre & l'Arne sont les plus grandes riuieres: l'on n'en remarque point au Monde qui en si peu de cours ait tant d'accroissemens que le Po, & qui soit si mauuaise par ses débordemens, nonobstant les Digues qu'on luy oppose.

Les peuples d'Italie sont polis, adroits, subtils, & fort prudens; extremes en leurs mœurs, ou Hommes de bien entierement, ou du tout meschans. Ils ont esté autrefois les maistres du plus considerable Empire que l'on ait veu depuis la Creation du Monde; Aujourd'huy ils ont chez eux la premiere Dignité de l'Eglise, & ils obeis-

sent à diuers Princes qui sont tous Catholiques Romains , mais bien differens en puissance & en interests. On leur est obligé de la decouuerte du Nouveau Monde , car Colon estoit Genois & Americ Vespuce Florentin. Les villes d'Italie sont d'autant plus belles & mieux basties , que la Noblesse y fait d'ordinaire sa demeure. Les Eglises & les autres Edifices y sont ornez d'excellentes peintures plates , c'est pourquoy l'on dit que les Hommes & les maisons y sont tous peins. La langue Italienne est bastarde de l'ancienne Latine : celle de Toscane comme la plus polie , est receuë en Cour de Rome & parmi les honnestes gens. La façon d'y conter les heures est bien differente de la nostre , car on s'y regle sur le Soleil couché, & alors on conte vingt & quatre heures; & à l'entrée de la nuit on commence vn nouveau iour; de sorte que les Heures sont grandes ou petites , selon les Saisons.

Les Princes Souuerains de l'Italie sont le Pape , le Roy d'Espagne qui en



*Toscane*



*Mantoue*



# L'ÉGLISE

*Genes*



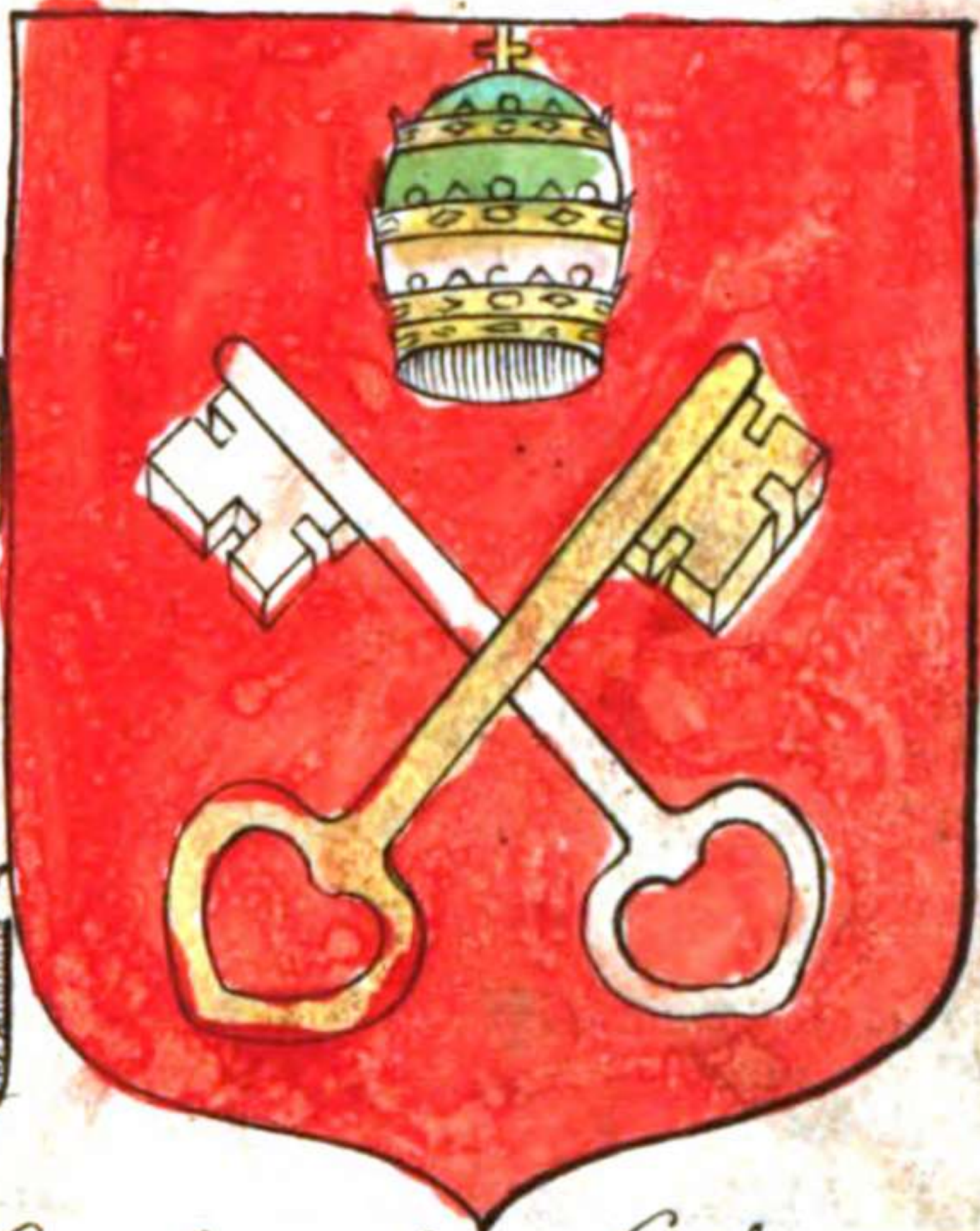
*Modene*



*Tuques*



*Parme*



de Gueules, a deux Clefs passées  
en Sautoir, l'une d'Or et l'autre  
d'Argent, Sommées d'une Tiare  
d'Or ornée d'azur, de Sinople  
et pourpre en fonds, et de pierreries.



tient presque la moitié, la République de Venise, le Duc de Savoie, le Grand Duc de Toscane, la République de Genes, le Duc de Mantouie, le Duc de Modene, le Duc de Parme, l'Euesque de Trente & la République de Lucques. Les autres Princes sont appellez petits, à cause du peu d'estenduë de leur Domaine. La République de Venise est independante, les autres Estats releuent ou de l'Eglise ou de l'Empire. La qualité de Duc est plus considerable que celle de Prince, horsmis dans les Estats du Roy d'Espagne. Il y a tant d'Archeueschez & d'Eueschez, que le seul Royaume de Naples en a plus que toute la France; Il est vray que la pluspart de ces Dignitez n'ont pas vn si bon reuenu que nos Cures de Campagne. L'on attribué la cause de leur grand nōbre au dessein que les Papes ont eu de faire preualoir la Nation Italienne sur les autres, en la tenuë des Conciles Generaux.

Il y a en Italie trois grandes parties, la Haute, que l'on peut appeller Lombardie, la Moyenne & la Bas-

se. Suiuant cette Diuision , l'on trouue en la Haute , le Piedmont , le Monferat , le Milanez , la Coste de Genes , le Parmefan , le Modenois , le mantoüan , le Domaine de Venise & le Trentin : L'Estat de l'Eglise , la Toscane & le Lucquois font dás le milieu : Le Royau-me de Naples occupe le reste. Il y aura vne quatriesme partie , si l'on veut ad-iouster les Isles.

Le Piemont , selon le dire d'un Pie-montois , est vne ville de trois cent milles de tour. Vne mesme terre y produit des bleds , des vins & des fruits. Turin le seiour des Ducs de Sa-uoye est vne ville fort iolie , accom-pagnée d'une forte Citadelle: Elle con-serue en son Eglise Metropolitaine appellée le Dome , la relique du S. Suaire , où la face de nostre Seigneur est empreinte avec la pluspart de son corps : Elle se vante d'auoir la premie-re entre les villes d'Italie , mis en vsage l'Imprimerie. Nice prés de la Mer a plusieurs Antiquitez Romaines , & vne Citadelle qui semble inaccessible à



cause de son affiette sur le roc.

Le Monferrat a la pluspart de ses places sur des collines tres-fertiles en bleds & en vins. Par la Paix de Quieras vne partie a esté cedée au Duc de Sa-uoye, & l'autre est demeurée au Duc de Mantouie qui possède Casal proche du Po. Cette Ville est fortifiée de plusieurs boulevards & demi-lunes, d'un Chasteau & d'une puissante Citadelle composée de six grands bastions la pierre d'achopement des Espagnols qui en trois diuerfes occasions ont esté contrains par les François d'en leuer honteusement le Siege.

Le milanez est la plus belle contrée de toute la Lombardie, & le plus beau Duché de la Chrestienté, au-iourd'huy au Roy d'Espagne. Les chemins y sont fort agreables, presque tous dressez à la ligne avec des Canaux d'Eau viue des deux costez, & des plans d'arbres qui les font ressembler à des allées. La Campagne y est si fertile, qu'il n'y a poulce de terre qui ne rapporte deux fois l'année. La Noblesse

de mesme qu'au Royaume de Naples ne s'y melle pas du commerce, comme celle des autres Estats voisins. La ville de Milan est appellée grande, parce qu'elle a bien dix milles de tour, où elle renferme plus de 230. Eglises, 96. paroisses, autant de Conuens & plus de cent Confrairies. C'est vn abord general des marchandises de France, d'Espagne, d'Italie & d'Alemagne, & il y a vne si grande quantité d'Artisans de toutes sortes, que l'on dit en proverbe, qu'il la faudroit ruiner, si l'on en vouloit accommoder l'Italie. Elle a toujours passé pour vne seconde Rome, bien qu'elle ait esté assiegée 40 fois & prise 22. Sa force consiste plustost en ses hommes qu'en ses murailles; car on tient qu'il y a plus de trois cent mille ames. Son Chasteau est l'vne des plus belles forteresses de l'Europe, de 6. grands bastions Royaux, reuestus de briques, avec des fosséz pleins d'eau courante.

La Coste de Genes autrefois la Ligurie produit des vins Muscats, des vins

communs, des huiles en quantité, & toutes fortes de bons fruits ; la partie Occidentale particulièrement est pleine de Citroniers, Orangers, Figuiers, palmiers, & Cedres : le dedans du pays est fort montueux, & plein de bois qui fournissent la commodité de faire plusieurs Navires & Galeres : la Republique en entretient aujourdhuy vne douzaine. Les Genoïs qui ont la reputation d'estre plus vaillans sur mer que sur terre, ont fait de beaux exploits contre les Pisans, contre les Venitiens & dans les Voyages de la Terre-Sainte, mais on peut dire qu'ils ont conserué leur liberté, & non pas leur ancienne grandeur, car de toutes leurs conquestes ils n'ont plus que l'Isle de Corse, & le Roy d'Espagne tient Final sur leur coste, le Duc de Sauoye Oneille & le Prince de Mourgues Monaco. Genes est plus belle du coste de la mer que du coste de la Terre, où elle est referree par les Montagnes : Son port est grand, & bien basti, mais non pas des meil-

leurs. Ses Edifices sont tres-Superbes, & particulièrement le Palais des Doria. Les environs de la ville ont aussi de belles maisons. On y vient chercher de tous les endroits de l'Europe des estoffes de Soye, à cause de leur bonté. Il n'y a point d'Estat qui ait esté si suiet à tant de changemens, car depuis l'an 1494. on remarque qu'il y a eu plus de douze sortes de Gouvernemens: aujourdhuy, il y a vn Duc qui se renouvelle de deux en deux ans, mais avec peu d'authorité. Les Habitans sont autant soigneux de leur particulier, comme ceux de Venise le sont du Public.

Parme est la demeure ordinaire de son Duc qui est feudataire de l'Eglise, elle a vne Citadelle, où l'on n'a pas epargné la depense pour la rendre bonne. Ses fromages que l'on nous fait souuent connoistre sous le nom de fromages de Milan, sont si excellens, que l'on en fait porter à Constantinople pour presenter aux Vizirs & aux Bachas.

Modene

Modene est la Capitale du Duché de mesme nom, fortifiée de boulevards à l'antique, & habitée de plus de 35. mille ames. Mantouë est assise dans les Eaux d'un lac de vingt milles de tour qui ne permet l'entrée de la ville que par des chaussées. Les moulins y font un bon reuenu au Duc, & les Juifs qui s'y trouuent en grand nombre luy payent un grand tribut. Le Palais Ducal est le plus beau & le mieux meublé qui soit en Italie. Virgile & le Tasse fameux Poëtes estoient Mantoüians.

Ce que nous appellons le Domaine de Venise, est l'État de Terre-ferme de la Republique de mesme nom, où il y tant de Riuieres, de Canaux, & de Lacs nauigables, que l'on y conduit aisement les Marchandises. Cette Republique est traitée de Sublimité: comme elle est la plus ancienne de l'Europe, il n'y en a pas qui ne luy cede le premier rang; elle est maistresse de son Golphe, & son Duc dont la dignité est à vie, l'épouse tous

les ans le iour de l'Ascension avec beaucoup de magnificence. La guerre qu'elle a soustenuë seule contre les Turcs, marque assez sa puïssance. Ses forces de mer sont plus considerables que celles de terre, c'est aussi par leur moyen qu'elle a commencè son établissement & sa grandeur. Il n'y a point d'Estat en Italie plus soigneux de conseruer ses Suiets & qui tache dauantage à demeurer en Paix : La ville de Venise est l'vne des plus riches & des plus grandes de toute l'Europe, elle est si peuplée que l'on y conte plus de trois cent mille ames : Ceux qui l'ont veüe peuvent se vanter d'auoir veu le Cabinet des merueilles du Monde : Son Arsenal est le plus grand, le plus beau & le mieux fourni qu'il se voye, car entr'autre artillerie l'on y conte plus de deux mille Canons. Toutes les Isles dont la ville est composée, sont séparées les vnes des autres par des Canaux de differentes largeurs, où il y a plus de quinze mille batteaux, qu'ils appellent Gondoles. L'Eglise & le Palais de

S. Marc sont de tres-beaux Edifices, & le tresor de S. Marc renferme force richesses. On fait à Muran tous ces beaux verres, & ces vases qui sont si estimez par toute l'Europe. Padoüe celebre par son Vniuersité est la seconde ville & la plus ancienne de l'Estat; la terre est si fertile, que l'on dit *Bologna la grassa, ma Padoa la passa.*

L'Euesché de Trente dont l'Euesque est Seigneur temporel & spirituel, est en la protection de la maison d'Autriche. Vne montagne à trois lieues de Trente fournit du froment, du vin, du foin, du bois, des pommes, des noix, du beurre, du fromage, de l'or, de l'argent, du plomb, de l'estain, du fer, des Chamois, des Chevreils, des Marmotes, & toute sorte de bestail & de gibier. La ville est fort ancienne, habitée d'Italiens & d'Alemans, & renommée par la tenuë du dernier Concile General.

L'Estat de l'Eglise est d'autant plus puissant que le Pape qui le gouverne est Chef & Souuerain Pontife de tou-

te la Chrestienté ; On luy donne quatre Millions d'or de reuenu annuel, mais il a beau moyen de l'augmenter, lors qu'il en a la volonté, aussi Sixte IV. disoit que l'argent ne luy manqueroit iamais, pendant qu'il auroit vne main & vne plume. Rome celebre par les grands hommes qu'elle a fourni, & par les belles actions de ses Peuples, a eu en son commencement des Roys, des Consuls & des Empereurs. On l'appelle Sainte à cause de la residence des Papes. On peut dire qu'elle a peu de pareilles, si l'on considere ensemble ses Antiquités, ses Eglises, ses palais, & les curiosités qui s'y rencontrent. Il y a en l'Estat Ecclesiastique 4. Principaux Gouuernemens ou Legations, mais le Pape gouerne lui mesme la ville de Rome, où il fait beau voir aux iours de ceremonies les grandes magnificences qui s'y font. Bologne la seconde ville de cét Estat, est fort connue à cause de son Vniuersité: Elle a de beaux Priuileges, & elle sert de demeure à



plusieurs Gentils-hommes. La Ville d'Ancone a vn port sur le Golphe de Venise. Lorete qui en est proche, a l'honneur de conseruer la Chambre de la Vierge , conuertie aujourd'huy en Chapelle.

La Toscane a trois principales Villes, Florence, Siene & Pise où les grands Ducs ont fait faire de bonnes Citadelles pour oster aux habitans l'esperance de recouurer la liberté qu'ils auoient, lors qu'ils estoient en Republiques. Florence la Capitale du Duché est renommée pour sa beauté: elle est aussi l'vne des plus grandes & des mieux peuplées de toute l'Italie. Le Palais du Duc a de belles peintures, de riches pierreries & de grandes raretez. Siene est posée sur des collines dans vn lieu si sain & si agreable que ses habitans ont la reputation d'estre autant subtils & de bon conseil, comme ils sont ciuils & splendides. Pise est grande, mais peu habitée à l'egard qu'elle l'estoit autrefois, lors qu'elle auoit 50. Galeres en mer, & qu'elle

estoit maïstresse des Isles, de Corse & de Sardaigne. Ligourne est vne ville nouvelle, d'Arſenal & le ſeiour des Galeres du Grand Duc, mais l'air y est mal ſain. Piombin & Orbitelle ſur la coſte, ſont entre les mains du Roy d'Eſpagne.

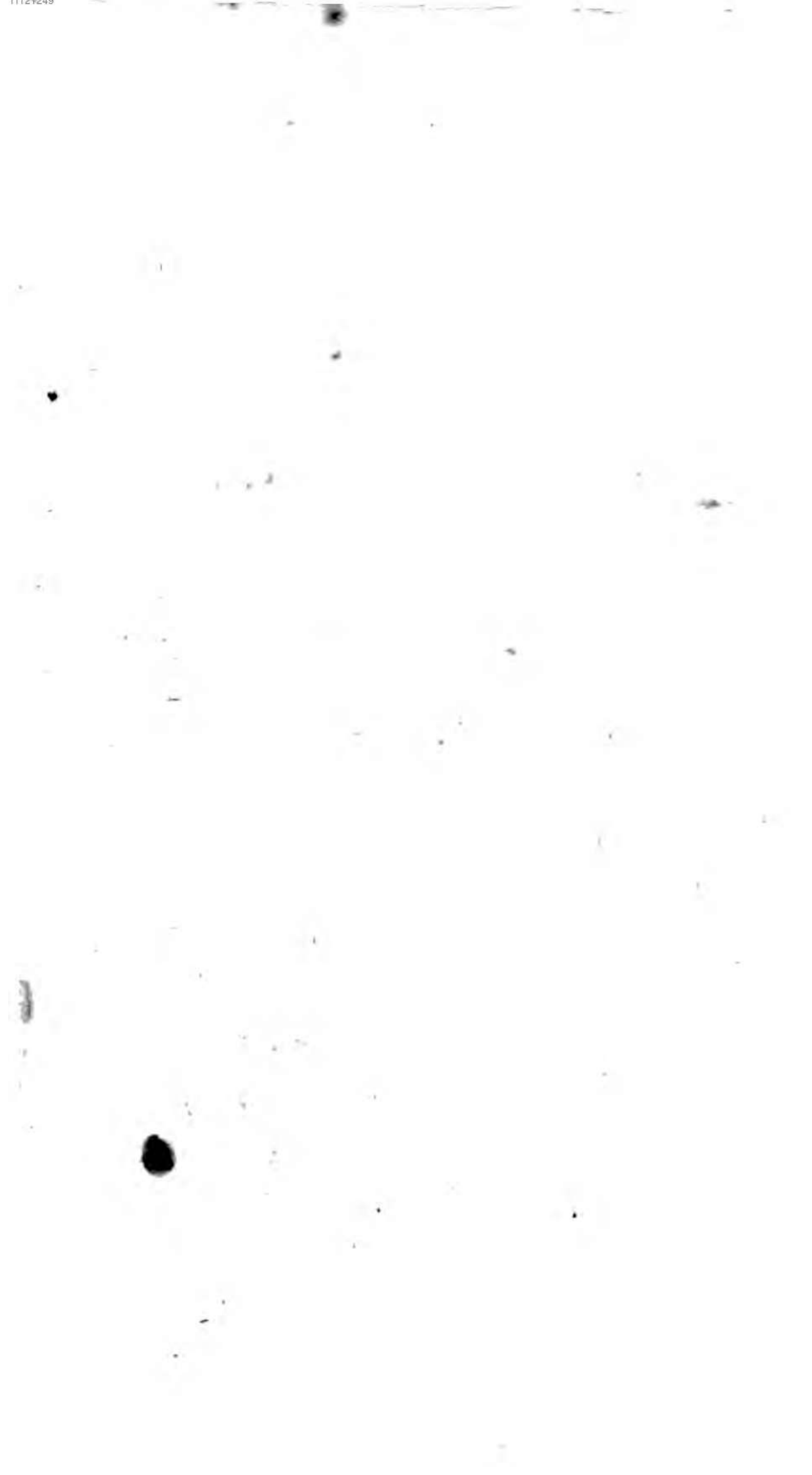
Lucques est fortifiée de vnze baſtions Reguliers, que l'on y a faits l'an 1620, avec le plus beau terre-plein que l'on puiſſe voir. Elle est fameuſe par ſes ſoyes & ſes oliues, & autrefois par la ligue de Ceſar, de pompée & de Craſſus, qui donna commencement aux guerres Ciuiles de Rome. La Re- publique a pour chef vn Gonfalonier, dont la charge ne dure que deux mois.

Le royaume de Naples est la plus grande piece de l'Italie; il est ſi peuplé que l'on y conte plus de 2700. que vil- les que bourgades; Il releue de l'Egliſe & le Roy d'Eſpagne en paye tous les ans au Pape, vne Haquenée blanche avec ſept mille Ducats: Le Prin-temps y est ſi long & ſi rempli de fleurs,

& l'Automne si chargé de fruits, que l'on dit en Prouerbe, que le Royaume de Naples est vn Paradis, mais qu'il est habité par des Diables. Naples est le seiour de force Noblesse qui luy fait porter le nom de Gentile: Elle est située si auantageusement qu'elle semble vn abregé de toutes les beautés d'Italie. Il y a peu de villes en Europe qui ayent autant d'Eglises comme elle en a. Elle a trois fortes Citadelles qui dans les dernieres guerres n'ont pas peu serui à retenir les habitans en leur deuoir. Capouë a passé autrefois pour l'vne des premieres villes du Monde apres Rome & Cartage: Sa Terre qui faisoit partie de la Campagne Heureuse est la meilleure de toute l'Italie: Ses delices eurent autrefois assez de force pour ruiner l'Armée d'Hannibal que les Romains n'auoient pû vaincre.

## DE L'ALLEMAGNE.

**L'**Allemagne a receu son nom des anciens Allemans qui habitoient la partie de la Germanie qui se trouue entre les riuieres du Danube, du Rhin & du Mein. Elle a des prouinces tres-fertiles, & vn grand nombre de belles villes. L'Hiuer y est vn peu rude, mais les habitans s'en garentissent par le moyen de leurs poiles. Les vins du Rhin, de Franconie & d'Austriche y sont fort estimez; Les Cheuaux en sont fort bons; les Grains, les fruits & le sel y font vn reuenu bien considerable; & il n'y manque pas de Mines, particulièrement en Alsace, en Bauiere, en Tirol, en Boheme & en Saxe. Les Allemans sont d'ordinaire aussi braues qu'ils sont francs & bons beuueurs. Ils sont si hospitaliers, que les plus riches ne croyent pas se deshonorer en tenant hostellerie: Il y a peu de sciences & d'arts qui ne soient en estime & en





35

TRION

40

55

I. Rugen MER BALTIOUE



50

35

40

45





Mayence



Baviere



Empire  
d'ALEMAGNE

Treues



Saxe



Cologne



Brandebourg



d'Or, a l'Aigle exploie' de  
Sable, membre', becque'  
et diademe' de Gueules.



Boheme.



Palatinat



Austriche.



usage chez eux. Les Loix de l'Empire ne permettent que trois Religions, la Catholique Romaine, la Lutherienne ou Evangelique, & la Calviniste ou Reformée, & nean-moins ils y trouue plusieurs autres sectes. Les Allemans suiuent presque toûjours la croyance de leurs Princes. Les Cavaliers y sont appellez Reitres, & les Fantassins Landsquenets.

L'Allemagne a cét auantage, qu'elle est au beau milieu de l'Europe, & qu'elle sert de siege à l'Empire: l'Empereur qui en est le Chef, la gouuerne par le moyen des Dietes, qui sont comme les Estats Generaux; les principaux Articles du Gouuernement sont contenus en la Bulle d'Or qui traite de l'Electiõ du Roy des Romains, du deuoir des Electeurs, de leurs droits & de leurs priuileges, de l'autorité de l'Empereur, & enfin des moyens de conseruer le repos & la paix dans l'Empire. Cette Bulle est vn petit liure dont l'Original écrit en parchemin contient 24. fueilles & 30.

Chapitres. Elle a vn grand Sceau rond & de pur Or, attaché à de Cordons de Soye iaune & rouge. Il y a en l'vn des costez le Portrait de l'Empereur Charles IV. qui l'a instituée, & en l'autre vn Chasteau à deux Tours, avec ces mots: *Aurea Roma*. L'Electiō de l'Empereur doit estre faite à Francfort sur le Mein. Outre les assemblées qui concernent les affaires de l'Empire en general, il y en a de trois sortes, celles des Electeurs pour l'Electiō de l'Empereur; celles des Deputez où l'Empereur enuoye son Commissaire; & celles des Cercles semblables aux assemblées des Estats de nos Prouinces. Il y a dix Cercles, sauoir ceux de Franconie, de Bauiere, d'Autriche, de Souiabe, d'Alsace ou du haut Rhin, l'electorat ou du Bas Rhin, de Vestphalie, de la Haute Saxe, de la Basse Saxe & de la Bourgogne, mais celui-ci ne se conuoque plus. Chaque Cercle a vn Directeur Ecclesiastique & vn Directeur Seculier qui president ensemble aux as-

semblées : Deux ou trois Cercles peuvent s'assembler , lors que l'un d'eux est attaqué au dehors ou troublé au dedans.

L'Empire est à peu près de même que celui des Romains, bien qu'il ne comprenne pas une si grande étendue de Pays : Les Princes qui le composent sont de cinq sortes , l'empereur qui est aujourd'hui de la Maison d'Autriche, les Electeurs, les Princes Ecclesiastiques non Electeurs, les Princes Seculiers non electeurs, & les Villes libres. Dans les Dietes Generales, il y a trois Corps, celui des electeurs, celui des Princes & celui des Villes Imperiales. On fait estat qu'il y a plus de 300. Souverainetés en Allemagne qui ne reconnoissent l'empereur que de l'homage & du ressort.

La maison d'Autriche a ses estats de trois sortes, ceux d'Autriche qui luy sont hereditaires, ceux de Bohême, où elle a le même droit & ceux de Hongrie qu'elle a par election.

D'ordinaire l'Empereur fait élire de son vivant son fils Roy de Hongrie, il le fait en suite Couronner Roy des Romains, c'est à dire son Vicair perpetuel & son Successeur presomptif à l'Empire. Sans le reuenu de ses Pays Hereditaires, l'Empereur n'auroit pas dequoy entretenir vn train fort considerable, car sous le titre de Majesté Imperiale il ne possede aucun Pays. Ses principaux Droits sont l'erection & l'Inuestiture des Fiefs, l'Octroy des Priuileges, & le Droit de legitimer: Il peut faire des Loix, donner des Sauuegardes, établir des Postes, faire des Parlemens, composer des Vniuersitez, eriger des Bourgs en Villes, creer des offices, mettre les villes au Ban de l'Empire: enfin il peut faire des Roys, des Ducs, des Marquis, & il a la superiorité sur tous les Princes de l'Empire, qui à cause de cela, ont vn grand respect pour luy.

Les Electeurs sont au nombre de huit, l'Archeuesque de Mayence,  
l'Ar-

cheuesque de Treues, l'Archeuesque de Cologne, le Roy de Boheme, le Duc de Bauiere, le Duc de Saxe, le Marquis de Brandebourg & le Prince palatin. Ces Electeurs pretendent que leur dignité les rend égaux aux Roys de l'Europe, & ce qui est plus important, ils elisent & couronnent l'Empereur, & le Pape ensuite confirme cette Election & ce Couronnement. Quatre voix suffisent pour faire paruenir quelqu'un à la dignité Imperiale. Le Duc de Bauiere & le Prince Palatin n'ont ensemble qu'une voix, que l'on nomme *Simultanée*. Les Electeurs Seculiers peuuent se nommer eux-mesmes: Les Terres de leurs Electorats ne peuuent point estre demembrées: En la Maison de Saxe le seul Electorat est pour l'aîné qui partage les autres Seigneuries avec ses Freres. L'Electeur de Brandebourg est le plus grand Terrien de tous ces Princes, apres le Roy de Boheme: Ses Estats ont plus de deux cent lieues d'Allemagne en longueur, ils sont pour la

pluspart separez , & nean-moins vn Courrier peut aller d'une extremite à l'autre , & coucher toujourn sur les Terres. Pendant l'interregne , le Prince palatin a droit de Vicariat au pays du Rhin , en Franconie , en Souiabe & en Bauiere ; l'Electeur de Saxe a le mesme droit dans les Cercles de la Haute & de la Basse Saxe.

Les Princes ecclesiastiques , sont de plusieurs sortes, l'Archeuesque de Salzbourg , le Grand Maistre de l'Ordre Teutonique , quelques euesques , plusieurs Abbez & des Abbeses , mais ceux de cette derniere dignité n'ont voix qu'en Corps. Ces Princes sont presque tous absolus sur le temporel de leurs Benefices , & la Chrestienté n'a point de Prelats si puissans comme ils sont. L'Electon de la pluspart de leurs Dignitez appartient aux Chapitres , sans que le Pape ni l'Empereur s'en meslent. Comme l'Allemagne est diuisée pour la religion , il y a quelques euesques Lutheriens qui ont le titre d'Euesques iusqu'à ce qu'ils ayent



contracté mariage , mais lors qu'ils sont mariez on les appelle Administrateurs.

Entre les Princes Seculiers, il y a l'Archiduc d'Autriche, les Princes des Maisons electorales. Quelques Ducs, Marquis, & Landgraues: Il y a aussi des Comtes & des Barons qui ne different gueres que de nom, & qui releuent immediatement de l'Empereur; Ils ont Seance en corps & deux Voix aux Estats de l'Empire; ont chacune la leur, dans leurs assemblees particulieres & plusieurs d'entr'eux font battre monnoye. Il y a des Nobles en Franconie, en Souabe, dans le Pays du Rhin & en la Basse Alsace, qui releuent immediatement de l'Empereur & qui sont aussi independans sur leurs Terres, que les plus grands Seigneurs de l'Empire le sont sur les leurs. plusieurs Principautez de l'Allemagne sont souuent possedees par vn seul Prince, & quelquefois vne seule Principauté appartient à plusieurs. Les Cadets portent pres-

que meſme titre que les aiſnez.

Les Villes Libres ou franches qui font comme autant de Republiques, font principalement de deux ſortes, Imperiales & Anſeatiques. Les Imperiales ont l'Aigle de l'Empire dans leurs Armes, ou entier, ou diuiſé: ont droit d'enuoyer aux Dietes de l'Empire ou leur Corps à deux voix. Elles paſſent le nombre de 80. & ſont conſiderées ſur le Banc de Souïabe & ſur le Banc du Rhin: On les diuiſe ainſi, à cauſe des diuers Bancs où les Deputez de ces Villes prennent leur ſeance: le Deputé de la Ville de Cologne tient le premier rang du Banc du Rhin, le Deputé de la Ville de Ratiſbone a la premiere place du Banc de Souïabe. Quelques-vnes ont des familles Nobles qui les gouvernent, d'autres ont vn gouvernement populaire.

Les Villes Anſeatiques ſont liguées enſemble pour ſ'entrefecourir au beſoin contre leurs Ennemis, pour maintenir la liberté du Commerce, &

pour n'estre point surchargées d'impositions par les Princes Estrangers ; mais la consideration de cette Ligue , fert aujourdhuy de peu à plusieurs de ces Villes , & chacune d'entre elles tasche de faire ses affaires en son particulier. On en conte iusqu'à 66. Lubeck, Cologne, Brunsvick, & Dantzick en sont les 4. Membres ou Colleges. Lubek peut conuoquer toutes les autres , avec l'avis de cinq Villes qui en sont plus proches.

Les Riuieres les plus renommées de l'Allemagne sont , le Rhin , le Danube , l'Elbe, l'Oder, & le Vefer ; le Rhin le plus grand des fleuves qui aille vers l'Ocean , a sa source en Suisse & sa fin en Holande , où il perd son nom dans les Sables : Il est si large au dessous de Strasbourg , qu'on n'y peut plus faire de ponts. Il n'y en a point au Monde qui arrose tant d'Estats Souuerains. Ses plus belles Villes où il passe sont au deça de son lit , & la plupart ont esté basties par les Romains , qui en ont fait la Borne de leur Empire. Il separoit au-

trefois la Gaule de la Germanie , pendant la premiere race de nos Rois il s'est trouué dans leurs Estats. Le Danube qui commence en Souiabe a plus de 700. lieuës de cours.

La diuision la plus facile de l'Allemagne , est celle qui en fait deux parties l'vne Haute & l'autre Basse suiuan le courant du Rhin , de l'Elbe & de l'Adder. Chacune de ces parties a plusieurs Prouinces : La haute en a quatre vers l'Occident , l'Alsace , le palatinat du Rhin , la Franconie, la Souiabe, & quatre grands Estats vers l'Orient , le Brandebourgol , la Bauiere qui est de deux formes Duché & Palatinat , la Boheme qui comprend aussi la Silesie avec la Morauie : Et l'Autriche qui a d'autres Terres Hereditaires , sçavoir la Carinthie , la Carniole & la Stirie. La Basse Allemagne a autant de parties que la Haute , quatre vers l'Occident , les Archeueschez Electoraux , la succession de Cleues & de Iuliers , la Vestphalie & la Hesse : quatre vers l'Orient connus sous le nom de Saxe , la Saxe Electorale

le qui comprend la Turinge, la Misnie, la Lusace & la Haute Saxe sur Elbe; la Saxe a d'autres princes, où nous mettons le Brunfuick, la Basse Saxe sur Elbe, & le Mekelbourg; le Brandebourg & la Pomeranie. Toutes ces Prouinces ont leurs Souuerains de nation Allemande, il en faut excepter l'Alsace qui est au roy de France, & la Pomeranie qui pour la pluspart appartient à la Couronne de Suede, avec quelques autres Seigneuries.

L'Alsace est à la verité petite, mais elle est la plus fertile de toutel'Allemagne en bleds & en vins; la Ville de Strasbourg y est riche, forte & bien peuplée à cause de son commerce: Son Magistrat fait preuve de roture; Son Arsenal, la Tour & l'Horloge de son Temple meritent d'estre veus par ceux qui voyagent. Heidelberg est la Capitale du Palatinat du Rhin, & la residence de son Electeur: Sa belle Biblioteque a esté transportée à Rome, apres que la ville eust esté prise l'an 1622. par Tilli General de

l'Empereur. La Franconie a esté le se-  
iour des anciens François qui l'appelle-  
rent France Orientale , apres qu'ils  
eurent porté leur nom & établi leur  
demeure en Gaule. Francfort sur le  
Mein connuë par ses Foires & par les  
Elections d'Empereurs ne souffre point  
de Tailleurs entre ses Magistrats. Nu-  
remberg a de belles Manufactures,  
& fournit à l'Europe force Quin-  
quilleries : Ses Senateurs sont en vne  
telle estime que l'on dit, *sagesse de Nu-  
remberg*. La Souïabe a tant de Sou-  
uerainetez , qu'il n'y a point de Con-  
trée qui en ait vn si grand nombre ;  
ses deux meilleures Villes sont Auf-  
bourg & Ulm ; la premiere est cele-  
bre par la Confession de Foy des  
Protestans de l'an 1530 , par les partis  
qu'elle fait au Roy d'Espagne , & par  
ses ouurages d'Orfevrie : Sa Maison  
de Ville est vn des beaux Edifices de  
l'Allemagne , & les Foucres y ont fait  
faire vn bastiment qui merite bien le  
nom de Ville : Les Catholiques & les  
Lutheriens y sont receus Magistrats

indifferemment, ce qui ne se pratique pas ailleurs. Vlin est l'une des mieux fortifiées, & la plus riche de l'Empire en fonds de terre ; Le Danube commence d'y porter batteaux. Le Duché de Bauiere ne se demembre pas comme quelques autres Estats, les Cadets y reconnoissent toujourns leur aîné ; Munich la Residence de l'Electeur est vne fort iolie Ville, accompagnée d'un superbe Chasteau, où il y a vne Biblioteque pleine de beaux Manuscrits. Ratisbone renommée par ses Dietes a cinq Principautez d'Empire, l'euésché, la Ville & trois Abbayes, avec le plus beau pont de l'Allemagne. La Boheme est estimée vn des plus hauts pays de l'Europe, à cause qu'il n'y entre point de riuieres, & que plusieurs en sortent. Elle a ses Estats particuliers, ses Coustumes & sa Langue differentes de celles du voisinage, bien que son Roy soit l'un des Electeurs de l'Empire: L'Heredité de ce Royaume a esté confirmée à la Maison d'Autriche par la paix de munster. Prague la Capitale est com-

posée de trois Villes ; elle est si peuplée que sous l'empereur Charles IV. il en sortit plus de quarante mille escoliers externes, parce qu'on vouloit retrancher leurs Priuileges : La grande Bataille de l'an 1620. qui se donna près de ses Murailles, vuida en moins d'une heure la querelle du Royaume en faueur de l'empereur Ferdinand II. contre Federic electeur Palatin. L'Autriche le seul Archiduché du Monde, n'est pas suiete à la Iustice de l'Empire, & ne contribuë point à ses necessitez. La pieté de cette Maison qui a touûjours protégé la Religion Catholique, & l'aissiette de ses grands estats proche de ceux des Infidelles, ont fait que les Allemans y ont continué l'Empire. Vienne la residence de l'empereur, est la mieux fortifiée de l'Allemagne : l'an 1529. elle soustint genereusement vingt assauts contre le Grand Turc Soliman qui l'assiegea en vain avec trois cent mille hommes.

Cologne ville Imperiale & l'une des  
 4. Capitales Anseatiques est nommée



mée la Rome d'Allemagne à cause de sa grandeur & de la beauté de ses edifices : on l'appelle aussi *Sainte*, parce qu'elle conferue plusieurs Corps Saints, qu'elle a 365. Eglises, & qu'entre les Villes libres, elle seule s'est exemptée de l'Herésie. La Vestphalie fournit les Lambons que l'on appelle de Mayence, parce qu'on les porte vendre en cette ville-là. Munster est le lieu où la Paix Generale de l'Empire a esté concludë l'an 1648. Elle auoit esté concludë l'an 1535. par la Rebellion des Anabaptistes, dont le pretendu Roy, Jean de Leyde fut supplicié selon son merite. La Hesse est la Prouince où l'on a le plus de soin d'instruire les habitans au mestier de la guerre. Le nom de Saxe estoit autrefois plus fameux, lors que les peuples ont conquis la meilleure partie de l'Angleterre. La Maison de Saxe est l'une des plus anciennes de l'Europe, & celle de Savoye fait gloire d'en tirer son origine. Erfort en Turinge est estimée la plus grande Ville de l'Allemagne. Dresde

la residence de l'Electeur de Saxe, a les plus belles fortifications & l'Arsenal le mieux fourni de l'Europe. La Basse Saxe a plusieurs bonnes villes, Brunsvick, Lubeck, Hambourg, Vismar, Bremen &c. Hambourg est grande, riche & forte, outre qu'elle peut mettre 15. mille Bourgeois sous les armes: Son assiete lui facilite le commerce de l'Ocean & de la Mer Baltique. Brandebourg est le seul Marquisat de tout l'Empire avec celui de Bade: Berlin est la residence Electorale. Stetin est la plus considerable de la Pomeranie.

## DV DANEMARQ.

**L**Es Danois font venir le nom de leur pays de Dan, l'un des Successeurs de Noé: Ils en font aussi descendre tous leurs Roys iusqu'à Federic III. aujourdhuy regnant, fils de Christian IV. qui a eu le bon-heur de regner plus de 60. ans. Cét Estat a des Pays de vaste estenduë, mais la pluspart

7

Handwritten notes and scribbles at the top of the page.

2

Hand-drawn map of the Baltic Sea region, showing the coastlines of Sweden (GOTIE) and Denmark (IVTLAND). The map includes a grid of latitude and longitude coordinates and various place names in Latin script.





OCEANUS

ANNE

TENNINGEN

GOTTORP & SLESING

MER BALTIQUE

DANEMARQ

ROYAUME  
HEREDITAIRE

SLESVICK

HUSUM  
FLORNBOROUGH

MELDORP  
RENSBOURY

KELFORT  
CHRISTIANPORS

KIEL  
SEGEBERG

KRYEMPE  
GLUCKSTADT  
HOLSTEIN  
PENNEMBERG  
LUBECK  
HAMBOURG

ELBE R.

COPENHAGEN

ZELANDIE

CONSOR  
WARHBORG

LAN-  
GELAND

FALSTER I.  
MORNE

LALAND

ALYEN

HUSUM  
FLORNBOROUGH

FEMEREN I.

29

30

31

32

33

34

35

56

55

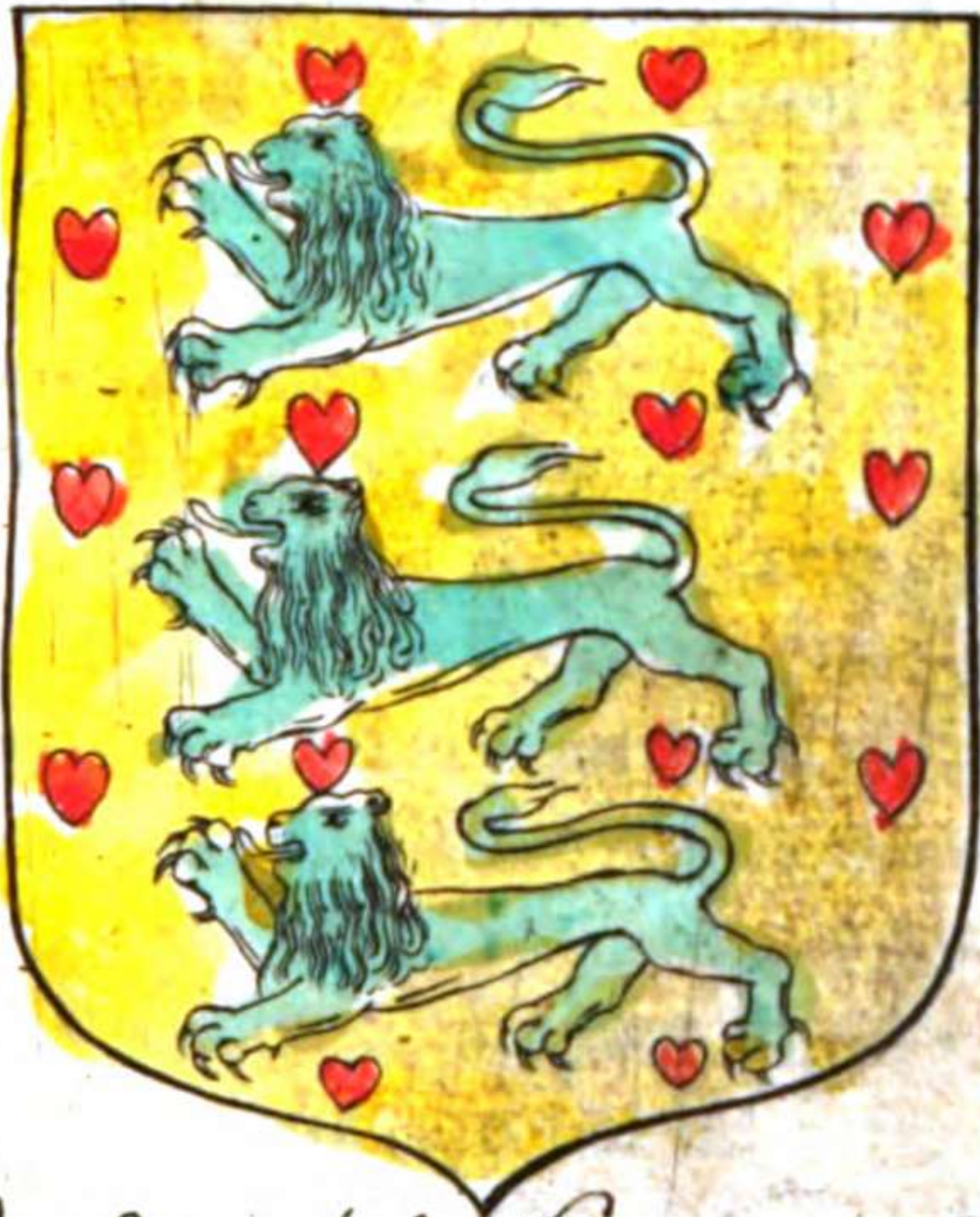
56

55

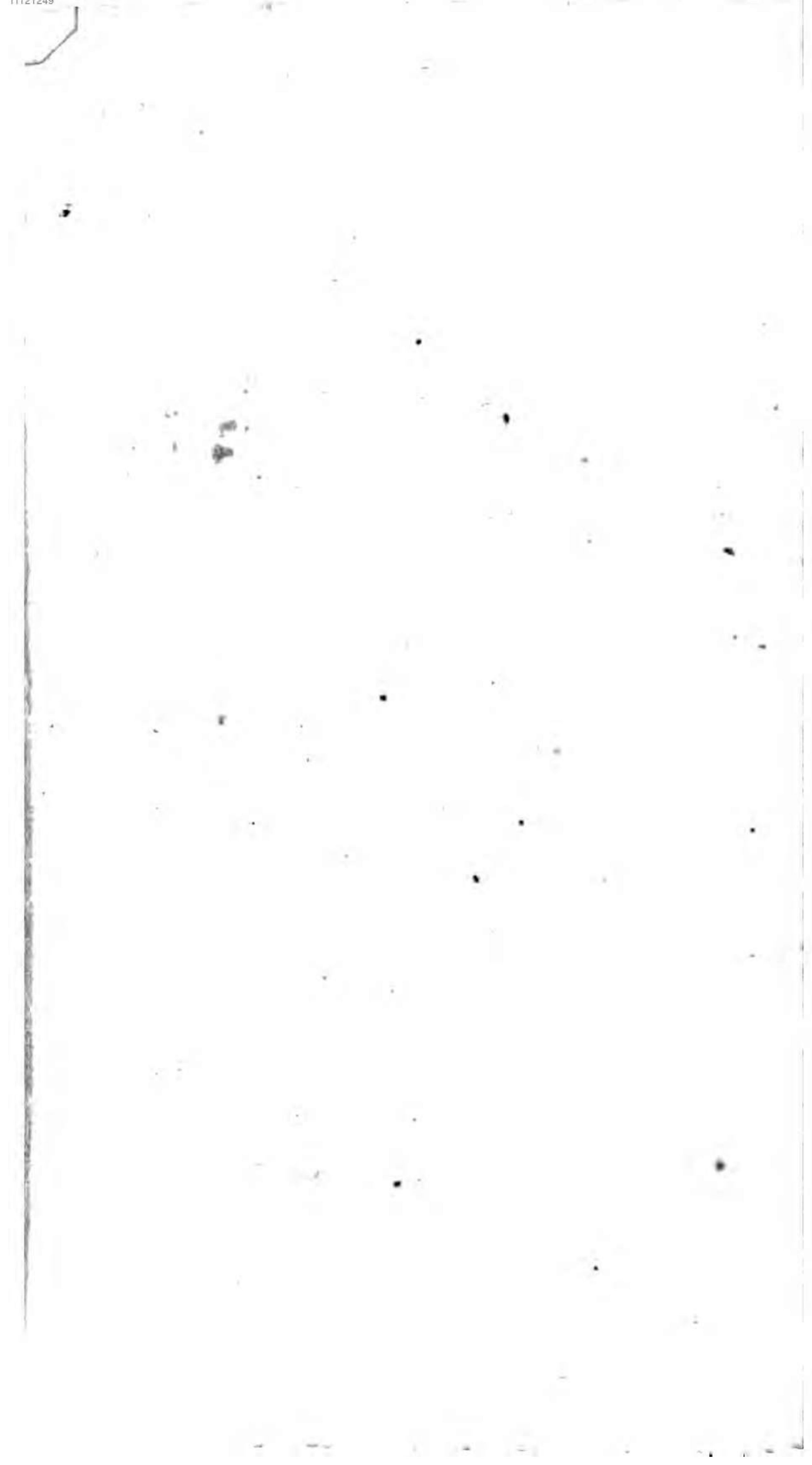
MAL-  
MUYEN



# DANEMARQ



d'Or, Seme' de Coeurs de  
Gueules; a 3 Lions Leopards  
d'Azur, Couronnés, Lampassés,  
et Armés d'Or.





pluspart vers le Septentrion , pleins de Montagnes , de Bois , de Glaces & de Neiges. Le meilleur , le mieux habité & le plus fertile est ce qui est compris sous le nom de Danemarq. C'est vn Royaume Hereditaire depuis l'an 1660 , car auparavant il estoit Electif : Le Roy de Danemarq se dit Comte d'Oldembourg & de Delmenhort comme estant de cette famille là. L'opinion de Luther y est suivie depuis le regne du Roy Federic qui fut eleu l'an 1523 , & qui changea sa Religion pour mieux s'establir : les Ceremonies des Catholiques Romains y sont nean-moins encore obseruées pour la pluspart. Le Trafic n'y est pas beaucoup considerable , mais le Roy reçoit vn grand tribut de ce qui passe par son Destroit de Sund, la Clef de la mer Baltique : On tient qu'il ne tire pas tant du reste de ses Estats comme de ce seul passage : Il est vray que l'vne de ses forteresses est aujourd'huy à la Couronne de Suede. Lesmoyens vaisseaux qui prennent leur

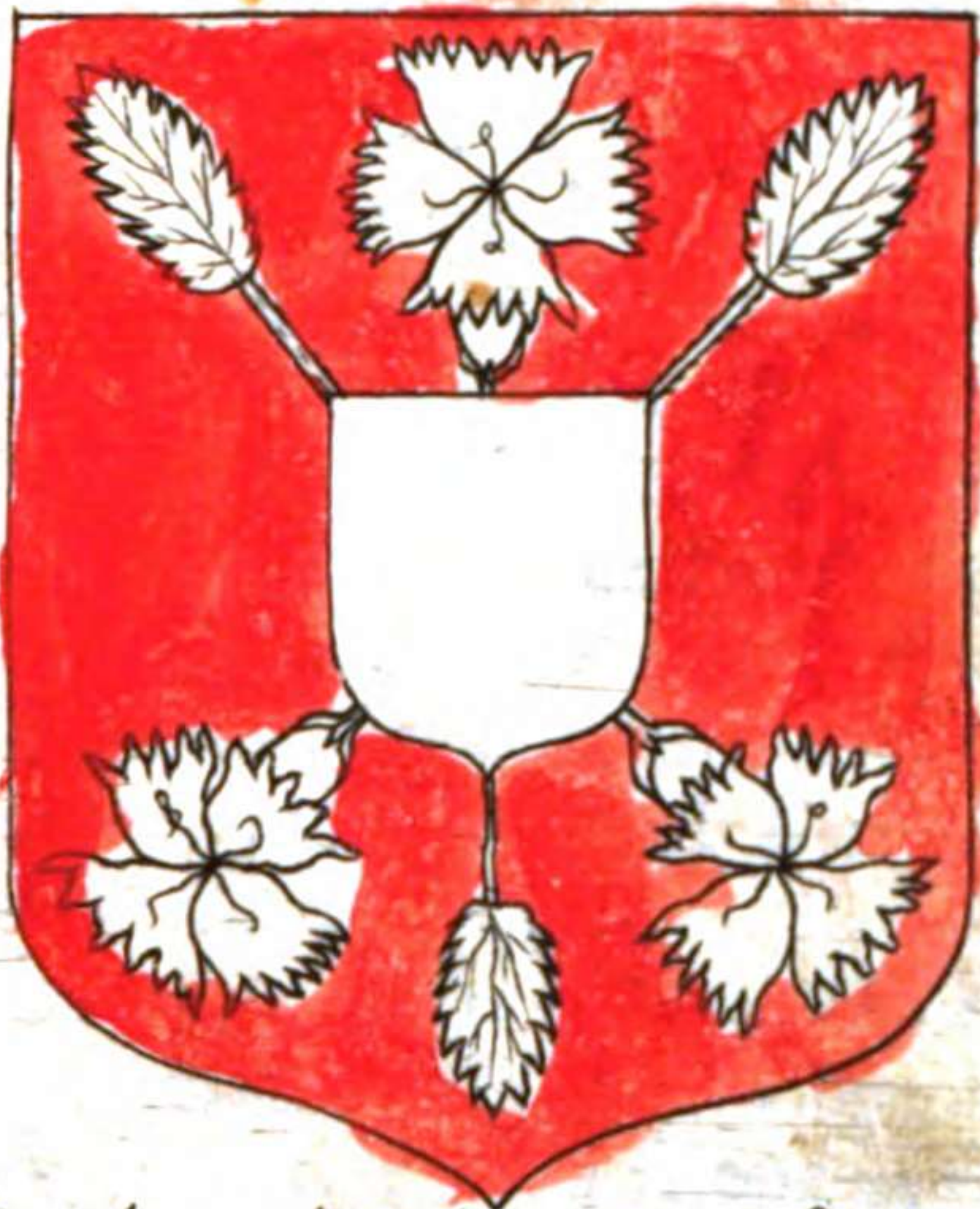
route par le Belt mouillent l'ancre à Nibourg, & y payent l'impôt. Pour s'exempter de ce paiement plusieurs Vaisseaux vont par l'Elbe à Hambourg d'où ils font porter leurs marchandises par terre à Lubeck, où il les embarquent pour la Mer Baltique; mais la Majesté Danoise a fait fortifier Gluckstad pour y leuer ses droits. Ce Roy tire aussi de grands reuenus du Bestail, & les terres qui ne sont point marecageuses, quoy qu'enuironnées de Mer en fournissent de fort gras & en quantité. les Allemans en emmenent tous les ans plus de cinquante mille Bœufs en leur pays, & les autres Etrangers y viennent acheter des Cheuaux.

Les Parties du Danemarq sont le Iutland & les Isles aux environs du Destroit de Belt, car pour la Coste de Sconie elle a esté cedée à la Couronne de Süede, par les derniers Traitez de Paix. Le Iutland a esté la demeure des Cimbres qui ont donné l'épouuante aux Romains, auant qu'ils fussent

deffaits par Marius , & qui ont fait des Conquestes en la pluspart des Regions de l'Europe. Les Danois qui leur ont succedé n'ont pas moins aimé les Armes : on leur attribué mesme l'usage des Düels , & il se trouue quelque chose de martial dans les Dames qui aiment la Chasse , & reçoivent à Table non dans les Rüelles ceux & celles qui les vont voir. Il y a en Iutland 4. Dioceses vers le Septentrion , Ripen , Arhusen , Alborg , & Viborg , deux Duchés vers le Midi Slesuik , & Holstein que l'on appelle Nort-Albingie , parce qu'ils sont au Septentrion de l'Elbe: Kolding est le lieu de peage pour le Bestail que l'on mene dehors : Federic-Ode est la plus importante & la plus forte place. Charles Gustaue Roy de Suede l'ayant prise dans les dernieres guerres eut le moyen de faire passer ses armées en toutes les Isles voisines , & d'aller donner l'alarme à Copenhagon; ce qui fut vne action autant hardie qu'elle estoit inouïe , car il fit mener le charroi sur de grands bras de mer , ou

auparavant vn homme de pied eut eu crainte de s'exposer, & avec de la Cavalerie, il fit attaquer & prendre des Vaisseaux où il y avoit plus de cent pieces de canon de fonte. Il est vray que d'ordinaire en ces quartiers la guerre se fait par Terre en Hiver & par Mer en Esté, & que l'on y a quelquefois donné des batailles sur la glace. Ceux qui habitent la Coste de Iutland font leurs maisons à peu de frais, parce que souvent les Vents y poussent le sable, & les oblige de sortir par le toit. Le Duché de Slesvick est l'ancien sejour des Anglois. La ville de mesme nom a en son voisinage les restes des retranchemens que l'on a fait à diuers temps. Gottorp est la residence du Duc d'Holstein qui a fait bastir Federicstad sur l'Eyder, dans le dessein d'y établir le commerce des Soyas. Pour cet effet ce Prince enuoya l'an 1633. vne celebre Ambassade en Moscouie & en Perse, dont nous auons vne relation aussi exacte que belle. Ekelenford fut renommé l'an 1580. par la pesche d'un

HOLSACE .



*Le Gueules, a trois Ouillets et trois feuilles d'orties  
Argent mis en triangle au Coeur de l'Escu qui est  
chargé d'Vn Escuson d'Argent.*



prodigieux poisson qui estoit long de 13. aunes, & epais de 6. Sa langue pesoit 308. liures & son Cœur 80. de son seul foye on tira deux tonneaux & demi d'Huile. L'Holstein autrement l'Holface reconnoist le Roy & son Duc qui en font hommage à l'Empereur, comme d'un Fief d'Empire. Sa richesse consiste en la pesche & au transport des Pourceaux que l'on engraisse dans les bois. Quelques Terres y rapportent pendant trois ans, & autant de temps sont couvertes d'Eau par le moyen des Estangs que l'on y fait degorger. Les Habitans ont le renom de garder religieusement leur parole. Leur principale ville est Kiel avec le port de Christianpreis.

Les plus grandes Isles de Danemarq sont Zeélande & Fionie. Copenhagen en la Zeélande est le sejour ordinaire du Roy, avec de belles fortifications, & l'un des plus beaux Arsenaux de l'Europe où l'on garde un Globe Celeste de six pieds de Diametre, construit par Ticho Brahé fameux Mathema-

ticien qui a fait de belles observations Astronomiques dans le Chasteau d'Vranibourg en l'Isle Vven. Ce Chasteau est veritablement en la plus agreable assiette du monde, car outre la veuë de la ville royale, celle des deux Costes de Zelande & de Schonie, il decouure tous les Vaisseaux qui passent & repassent par le Sund d'une Mer à l'autre. Roskilt est le Mausolée des Roys. Elseneur est voisine du fort Chasteau de Cronembourg. L'Isle de Fionie est l'appennage du Prince de Danemarq.

La Noruege occupe la partie Occidentale de la grande Presqu'Isle Scandinauie, dont la Suede fait l'Orientale: vne longue suite de montagnes en fait la separation, laissant l'Ocean à la Noruege & la Mer Baltique à la Suede. On en transporte de la Graisse de Baleine, du Poisson salé nommé Stokfisch, & quantité de Bois pour bastir des Nauires, & pour faire des mats & des Antennes. Sa Coste a peu de bons Ports à cause des roches & des Ecüeils



# NORVÈGE

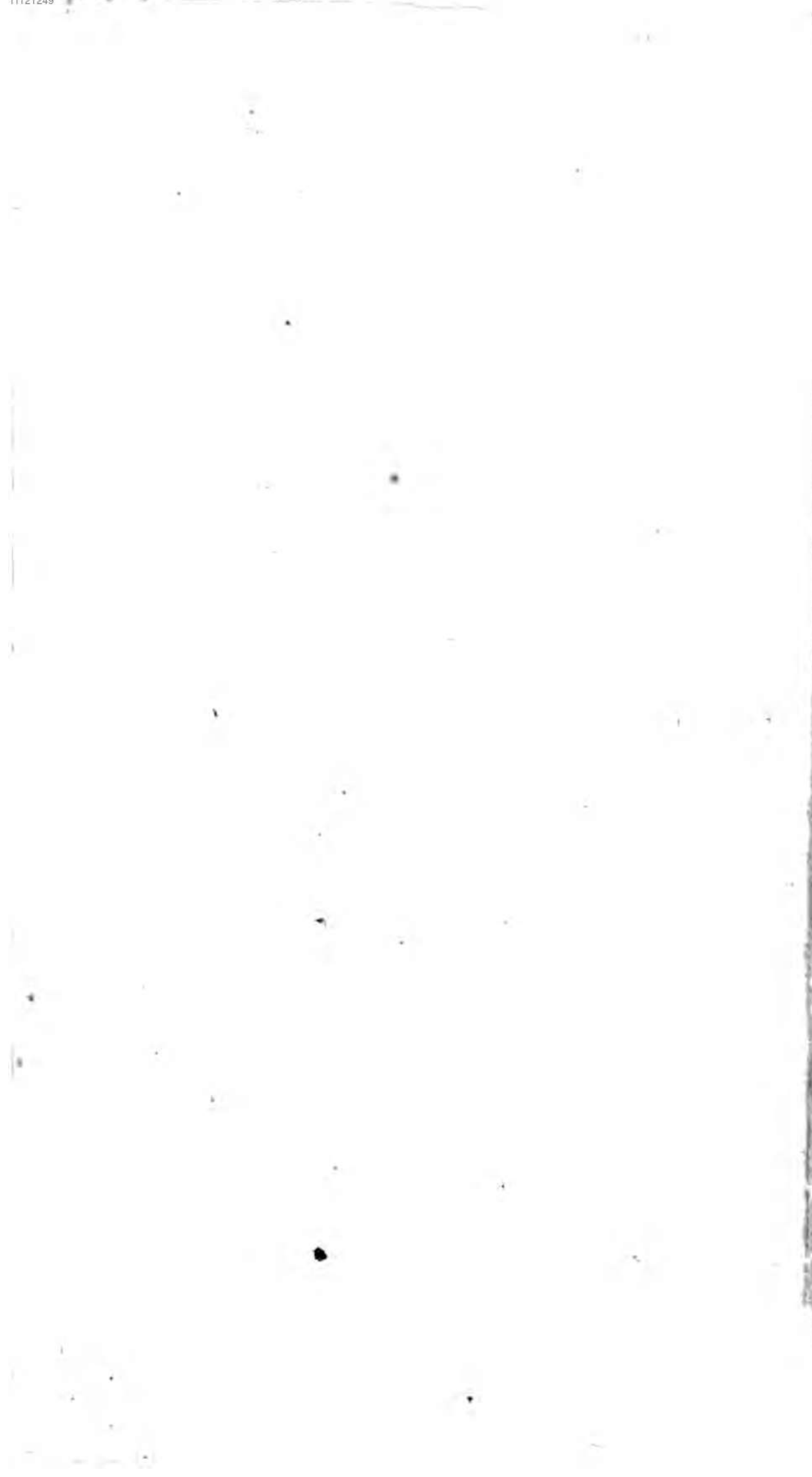


*de Gueules, au Lion d'Or  
Armé et Couronné de mesme,  
tenant vne Hache d'Argent,  
Emmanchée d'Or.*



qui les environnent. Le Goufre de Malestroom y engloutit les Vaisseaux qui en approchent , c'est pourquoy quelques-vns y ont placé le Tartare & le milieu des Eaux. Ce qui est vers le Pole est plein de Forests & de Montagnes qui ont quelques Mines d'Argent , de Fer , & de Cuiure. L'an 1646. on decouvrit près d'Opslo vne Mine de tres-bon Or , qui donna suiet aux habitans de publier qu'ils auoient les Indes Septentrionales ; mais cét auantage ne dura qu'autant de temps que la Mine qui finit bien-tost à force d'estre fouillée. L'inclination de plusieurs Noruegiens à la Sorcellerie leur fait auoir la reputation de vendre le Vent à ceux qui voyagent. Ce Royaume a 5. Gouvernemens avec autant de Chasteaux, Bachus, Aggerhus, Bergenhus, Dronthem & Vardhus. Bien que les forces ne soient pas grandes elles ont nean-moins porté l'épouuante , iusqu'à Stokolme , lors que les Süedois estoient occupez en leurs guerres d'Allemagne & de Danemarq.

Berghen est la meilleure & la plus belle ville, la résidence du Viceroy avec vn Port de Mer où les Vaisseaux abordent aisément. Les Marchands des Villes Anseatiques y ont leur Maison, & leur Magasin. Dronthem, le seiour des anciens Roys de Noruege a le titre d'Archeuesché, & les restes d'vne des plus belles & magnifiques Eglises du Septemtrion. La Finmarchie qui fait partie de la Laponie, s'auance en la Zone froide, de sorte que les Iours & les Nuits y durent plusieurs Mois consecutifs: Les Habitans n'y ont rien en propre, ils s'accommodent du premier lieu qui leur agréé aujourdhuy en vn endroit demain en vn autre, vivent de leur pesche & de leur chasse, & reconnoissent seulement de quelques Peaux le Roy de Danemarq. Le Chasteau de Vardhus le plus Septemtrional de tout nostre Continent est au milieu d'vne petite Isle, où il sert à faire payer quelques droits à ceux qui vont trafiquer en Moscouie par l'Ocean.



LA SVEDE  
et tous les  
Estats qui  
en dependēt  
par B Du Val  
1661.

30

40

50

60

70

70









SVÈDE



*d'Azur, a 3. Couronnes d'Or.*



## DE LA SVÈDE.

**L**A Monarchie Suedoise est la plus ancienne de l'Europe, s'il est vray qu'elle ait eu plus de 1500. Roys, & que le premier d'entr'eux ait esté le fils de Iaphet. C'est peut-estre pour ce suiet que dans le Concile de Basle, vn Prelat Suedois eut la hardiesse de proposer aux Chcs de l'Assemblée qu'ils donnaissent à son Roy la presepance sur les autres Princes Chrestiens. Les Historiens les plus suiuis commencent le denombrement des Roys de Suede à Biorno, qui fut couronné vers l'an 800. Ce Royaume a esté electif iusqu'à Gustave de Vasa qui le rendit hereditaire l'an 1544, & en mesme temps y abolit la Religion Catholique Romaine, en se faisant Lutherien. Le pretexte de la Religion seruit aussi beaucoup à son fils Charles de Sudermanie, lors qu'il deposleda son neveu Sigismond Roy de Pologne, dont les Successeurs ont conserué le titre de

ROY de Suede iusqu'à la Paix de 1660. Le ROY de Suede se dit Roy des Suedois , des Gots , des Vandales , Grand Prince de Finlande , Duc d'Estonie & de Carelie , Seigneur d'Ingrie &c. Les Gots & les Vandales sont assez connus dans l'Histoire par leurs Conquestes ; les Suedois le sont aujourd'huy par la valeur de leurs derniers Roys , & par les acquisitions qu'ils ont faites de nostre temps , sur tous leurs voisins , car le Danemarq , la Pologne , la Moscovie , l'Empire mesmes bien que separé par la mer Baltique , leur ont cédé des Prouinces , des Isles & des Villes qui les rendent comme maîtres de cette Mer là. Aux Estats du royaume , les Payfans font vn corps aussi bien que les autres Ordres. La Suede occupe la partie de la Sandinaue , qui est la meilleure , comme estant l'Orient : Le froid y est vn peu long , & souuent fort rude , neanmoins les habitans ne se seruent point de Poilés , comme l'on fait en Allemagne : Il y a si peu de malades , que les

Medecins & les Apoticairez n'y ont presque point de pratique, au lieu que les Barbiers y sont fort recherchez. La Glace y est si ferme, que lorsqu'elle est seulement épaisse de deux doigts, elle peut à ce qu'ils disent porter vn homme de pied, & des chariots lors qu'elle est épaisse de demi pied: les Neges y donnent moyen de voyager l'Hiuer sur des Traisneaux. Les habitans y sont également riches, leurs plus grands reuenus consistent en mines de Cuiure, d'où la pluspart des Europeens ont eu dequoy faire leurs Monnoyes, leurs Canons & leurs Cloches. La seule ville de Stockolme a dans son Chasteau plus de huit cent pieces de grosse artillerie, & l'on tient qu'il y en a dans le Royaume plus de huit mille pieces. Le Pays qui est plein de montagnes & de bois fournit tres-peu de Bled, c'est pourquoy en temps de cherté les pauvres mangent souuent du pain fait de corce de Sapin: on y recouure aussi du Beurre, du Suif, des Cuirs, des Peaux, de la Poix, de

la Resine, des Mats, des Poutres & des Planches. Les villes y sont fort suiettes au feu, parce que leurs maisons ne sont que de bois. Les Lacs & les Golfes y sont plus considerables que les riuieres, & le commerce ne se fait que sur les Costes, encore ne s'y engage-on pas sans Pilote, à cause de la quantité d'ecueils qui s'y trouuent. Les Cheuaux y sont propres pour la guerre, car ils sont tres aisez à nourrir, & rarement malades; Ils voyent presque aussi bien de nuit que de iour, ils portent leur homme en nageant, ils sautent aisément de grands fossez, & enfin ils attaquent à coups de pieds & à coups de dents les Ennemis de ceux qui les montent.

On connoist sous le nom de Suede six grandes Regions, la Gotie, la Suede, la Laponie, la Finlande, l'Ingrie, & la Liuonie, les trois premieres sont vers l'Occident & les trois autres vers l'Orient. La Gotie est diuisée en Ostro-Gotie & Vestro-Gotie, celle-ci vers l'Ocean, & celle-là sur la Mer Baltique:

Baltique : par vne pateille division, les Gots qui subiuguerent l'Italie ont esté appellez Ostro-Gots, & ceux qui se rendirent maistres de l'Espagne Visi-Gots. Calmar est beaucoup forte, & le lieu le plus ordinaire où les Suedois s'embarquent pour l'Allemagne, sa Citadelle est autant estimée dans les pays Septentrionaux, comme celle de Milan en Italie. Norcoping a des Fabriques de Cuiure qui donnent la commodité aux Holandois d'y venir charger des Canons. Lindkopen patrie de l'Historien Olaus Magnus est remarquable par la victoire de Charles de Sudermanie, depuis Roy de Suede. Gothebourg a son port de Mer sur l'Ocean. La partie de Gotie qui est connue sous le nom de Sconie a esté entierement cedée par la Couronne de Danemarq dans le dernier Traité de Paix. La Suede communique son nom aux autres Prouinces : Stokolme est la ville Capitale du royaume accompagnée d'un beau Chasteau royal & d'un port de Mer

au degorgement du Lac Meler, dont l'on a autrefois proposé la jonction avec celui de Vener, afin de communiquer les Mers Oceane & Baltique, & pour s'exempter du passage du Sund. Elle est auourd'huy bien plus riche & mieux accommodée qu'elle n'estoit pas avant les guerres d'Allemagne. Vpsal est la Metropolitaine & le lieu ordinaire du couronnement des Roys, dont elle a esté le seiour : Sa maistresse Eglise a esté vn superbe bastiment, & à ce que l'on dit, reuestu d'or : Ses foires sont les plus renommées de ces quartiers là. La Laponie n'a point de villes, elle a seulement quelques habitations diuisées en 5. contrées qui portent les noms de leurs Riuieres. Les Lapons sont fort petits, & les plus grands ne passent pas quatre pieds de haut, nean-moins six cent d'entr'eux ont autrefois mis en deroute plus de cent mille Moscouites qui les estoient venus attaquer : ils ont force Regnes qui sont vne espece de Cerfs extraordinairement vistes : ils s'en ser-



rent dans leurs Courses & les grandes traites qu'ils font par leur moyen, ont donné lieu de douter qu'ils fussent Sorciers; Il y a vne partie de Laponie au Danemarq & vne autre à la Moscouie.

La Finlande est vn Duché que quelques Roys de Suede ont donné pour appennage à leurs Freres; ses Villes sont Abo & Vibourg; Il y a vn endroit près de Razebourg, où les Aiguilles aimantées tournent continuellement. L'Ingrie a esté ostée aux Moscouites par vn Traité de l'an 1617. Elle est de petite estendue, mais elle est considerable par la chasse d'Elans, & par l'assiette de sa forteresse Notebourg au milieu d'vne grosse riuere qui vient du Lac Ladoga. Cette forteresse fut prise miraculeusement par les Suedois, toute la garnison Moscouite, horsmis deux personnes, ayant esté emportez par vne maladie qui luy vint à la bouche, & qui l'empescha de manger. La Liuonie a esté cedée entierement par la Pologne l'an 1660.

Elle a eu autrefois l'Ordre des Chevaliers Porte-Espée; mais sous le Pape Gregoire IX. il fut vni à celui des Teutons ou Porte-Croix. Le Duché de Curlande est vn reste de cette grande Maistrise. Riga est la ville Capitale de Liuonie: Les Allemans, les Anglois, & les Holandois y font vn grand trafic l'Esté, pendant que la Mer est nauigable, & l'Hiuer les Habitans commercent en Moscouie par le moyen de leurs Traisneaux. L'année 1656. a veu vne armée de cent mille Moscouites se morfondre deuant cette ville là qui a glorieusement repoussé leurs efforts. Reuel a la direction du commerce de Liuonie en Moscouie. Nerua est vne place forte qui donne son nom à vne Riuiere voisine, où se noya le braue Pontus de la Gardie, qui auoit fait auoüer à la Suede qu'elle estoit obligée de ses plus belles Conquestes à vn François.





40

45

MER

BALTIQUE

55

Riga  
 Vindau  
 CURLAN DE  
 Mitau  
 SA MO GIT  
 Rosinte  
 Memel  
 Niemen R.  
 Pilau  
 Königsberg  
 Ko uno  
 Trok  
 Prusse  
 August  
 Danzig  
 Elbing  
 Ducale  
 Grodno  
 Prus Royale  
 Tirasie  
 PO  
 Culm  
 Toren  
 LA  
 Gnesne  
 MAZOVIE  
 QVIE  
 Posna  
 dislat  
 Volko  
 visho  
 Slo  
 Kalisch  
 Raud  
 Varsovie  
 Bielske  
 Bres  
 Lencici  
 POLO  
 Sirad  
 Lublin  
 Chelm  
 ALLE  
 MA  
 GNE  
 GNE  
 Sendomir  
 Belz  
 Cracovie  
 Zamoski  
 Veissel  
 Salines  
 Ieroslau  
 Przemislie  
 RVSSIE  
 PETTE  
 HAL  
 HON  
 GRIE  
 TRANSIL  
 VANIE

POLOGNE  
 Royaume  
 Electif

50

40

45

57

55

60

# MOSCOVIE



55

50

50

55



POLOGNE



*de Gueules, a l'Aigle  
d'Argent, Couronne, Membre,  
et Beque' d'Or.*





## DE LA POLOGNE.

**L**A Pologne qui estoit autrefois partie de la Sarmatie, est le plus grand Royaume de l'Europe, puisque sa longueur a plus de trois cent de nos lieues, & que sa largeur est presque aussi grande. Elle est fertile en Segle, en Cire & en Miel, mais les plus belles fourrures viennent de Moscovie. On fouit du sel près de Cracovie en de fameuses Salines qui forment sous terre vne espeece de ville, & qui font vn grand reuenu: on en cuit aussi en la petite Russie, & le Soleil en fait en Podolie. Elle a les commoditez de la mer Baltique & de la Mer Noire: les Riuieres appellées la Vistule, le Niemen & la Dunc se rendent en la Mer Baltique, & en la mer Noire le Boristene, le Bog, & le Niester. La Vistule passe par les plus belles Villes du Royaume, & les bouches du Boristene sont tenuës par le Turc. Ce Royaume est Electif, & son Gouver-

nement vne Monarchie Aristocratique, où les Senateurs ont tant d'autorité que l'on dit le Royaume & la Republique de Pologne. Le Roy comme celuy des Mouches à Miel ne peut pas faire de mal à ses Suiets, mais il peut leur faire beaucoup de bien : Sa Dignité est tellement considérée, qu'il ne se trouue pas que l'on ait iamais attenté à la vie d'aucun de ses Predecesseurs. Jean Casimir qui a esté cleu l'an 1648. est le XIX. Roy. Varsouie est d'ordinaire le lieu où il est élu, il est en suite couronné à Cracouie par l'Archeuesque de Gnesne qui a presque toute l'autorité pendant l'interregne. Ce Prelat conteste la presepance aux Cardinaux, c'est pourquoy il y en a peu en Pologne; Son reuenu annuel passe 150. mille liures. L'Eglise & la Noblesse composent les Estats; celle-ci est si nombreuse que l'on appelle la Pologne le Royaume des Nobles. Comme la Religion Catholique y est la plus receuë, les Euesques ont le premier rang apres le Roy, puis les Palatins

& les Chastellains : Le Chastellain de Cracouie est au dessus du palatin de mesme nom , parce qu'autrefois il se porta plus vaillamment que le Palatin pour la defense de son Roy. Les Archeuesques de Gnesne & de Luuou ont sous soy 16. ou 17. Euesques , tant dedans que dehors le Royaume : Il y en a trois autres Schismatiques en la Russie Noire , qui reconnoissent premierement celui de Kiou , & puis le Patriarche Grec de Constantinople. Il y a aussi plusieurs autres Sectes , outre la Religion Catholique. Les Gentils-hommes y sont égaux , les seules charges font entr'eux la preference : Ils seruent à leur depens en temps de guerre. Les Polonois sont long vestus , leurs coiffures sont faites comme leurs testes , & leurs souliers comme leurs pieds : Ils ont la barbe rize au menton , & vn seul toupet de cheveux à la teste à l'occasion de Casimir I. l'vn de leurs Roys qu'ils tirerent d'vn cloistre de France où il estoit , pour le mettre en leur trône. Ils sont presque tous bien

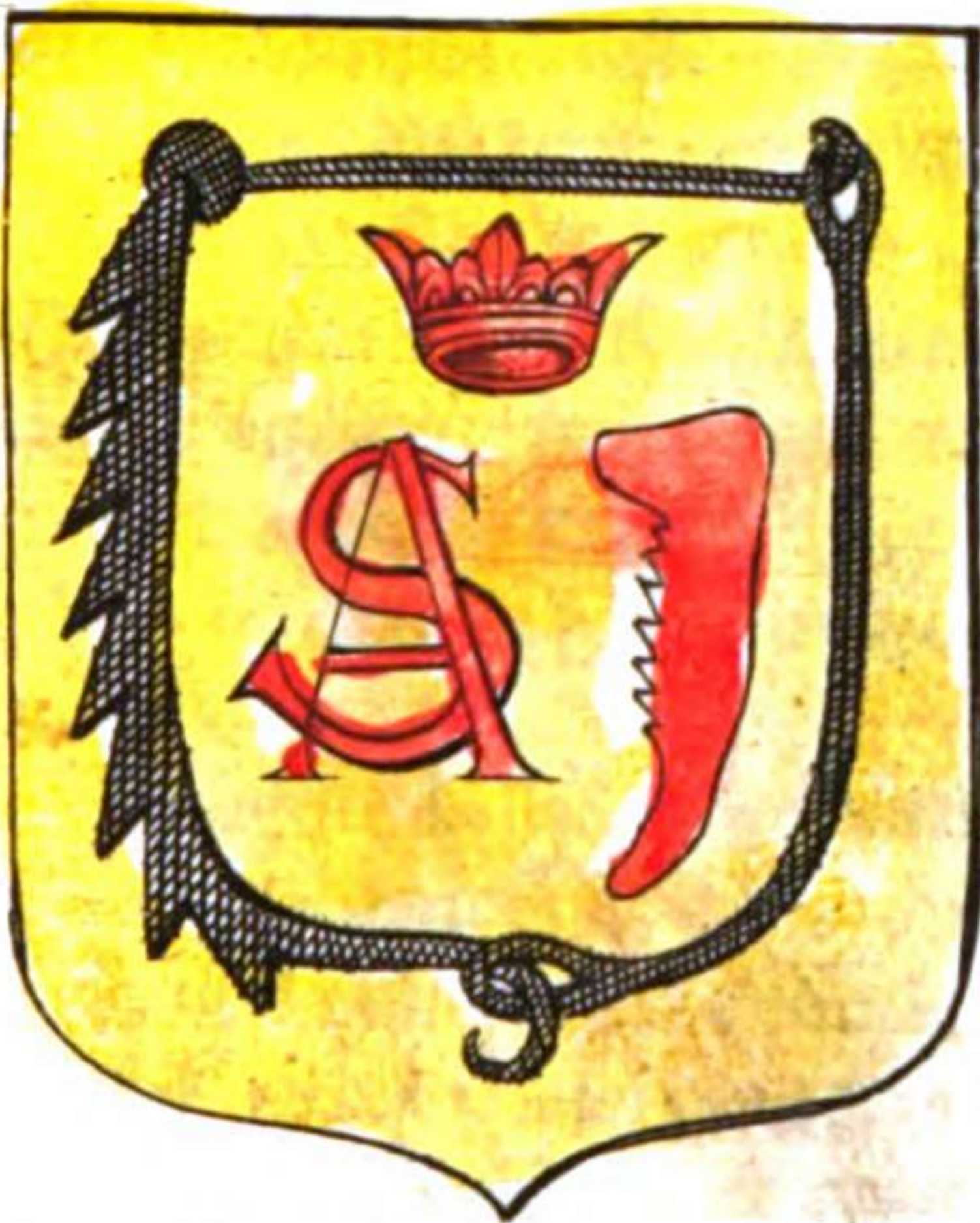
faits, & de belle taille, bien proportionnez, & passent pour les plus polis de tous les Septentrionaux, neanmoins ils sont fort peu propres en leur repas; L'usage des Epiceries est chez eux si commun, que quelques Seigneurs depensent chacun annuellement plus de 50. mille francs en Safran, & en Epices: Ils maltraitent leurs Payfans, en suite du pouuoit absolu qu'ils ont sur eux. Ils ont presque tous l'usage de la Langue Latine, leur Cavalerie est si considerable qu'ils peuvent aisément mettre sur pied cent mille chevaux, la confiance qu'ils y ont, & la crainte de rendre vn Roy ou des Bourgeois trop puissans, les a de tout temps porté à negliger les fortresses. Leurs Cheuaux sont de moyenne taille, mais prompts & écueillez, pompeusement harnachez d'estoffes de foyes de diuerses couleurs & des plus viues garnies d'Or, d'Argent & de Pierrieres: ils se parent aussi de plumes d'Aigles & d'Austruches, de Peaux de Leopards, d'Ours & d'autres animaux:

Leurs armes ordinaires sont le Cimeterre, l'Espée, la Hache, la Carabine, & les Flesches. Les Cosaques forment vne milice entretenüe contre les petits Tartares & les Turcs qui les appellent Roux, ils ont le pouuoir d'élire & de mettre leur General qui doit Serment de fidelité au Roy. Leur demeure est dans les basses Parties de Volhinie & de Podolie, que l'on nomme *Vkraine*, c'est à dire Desert, mais c'est à tort qu'aujourd'huy on l'appelle ainsi, car c'est bien le plus fertile & le mieux habité de toute la Pologne, & où les grains qui tombent en terre lors de la recolte seruent de semence pour l'année suiuiante. Ils ont aussi leur retraite en quelques Iles du Boristene. Leur coustume est de sortir en mer avec plusieurs vaisseaux fort legers, & d'aller piller les Costes du Grand Seigneur sur la Mer Noire; Ils font cette sortie pendant des nuits fort obscures, notwithstanding les forterelles & les Galeres de sa Hauteſse, & pour le retour, ils tiennent leurs beatterux à force de bras, à

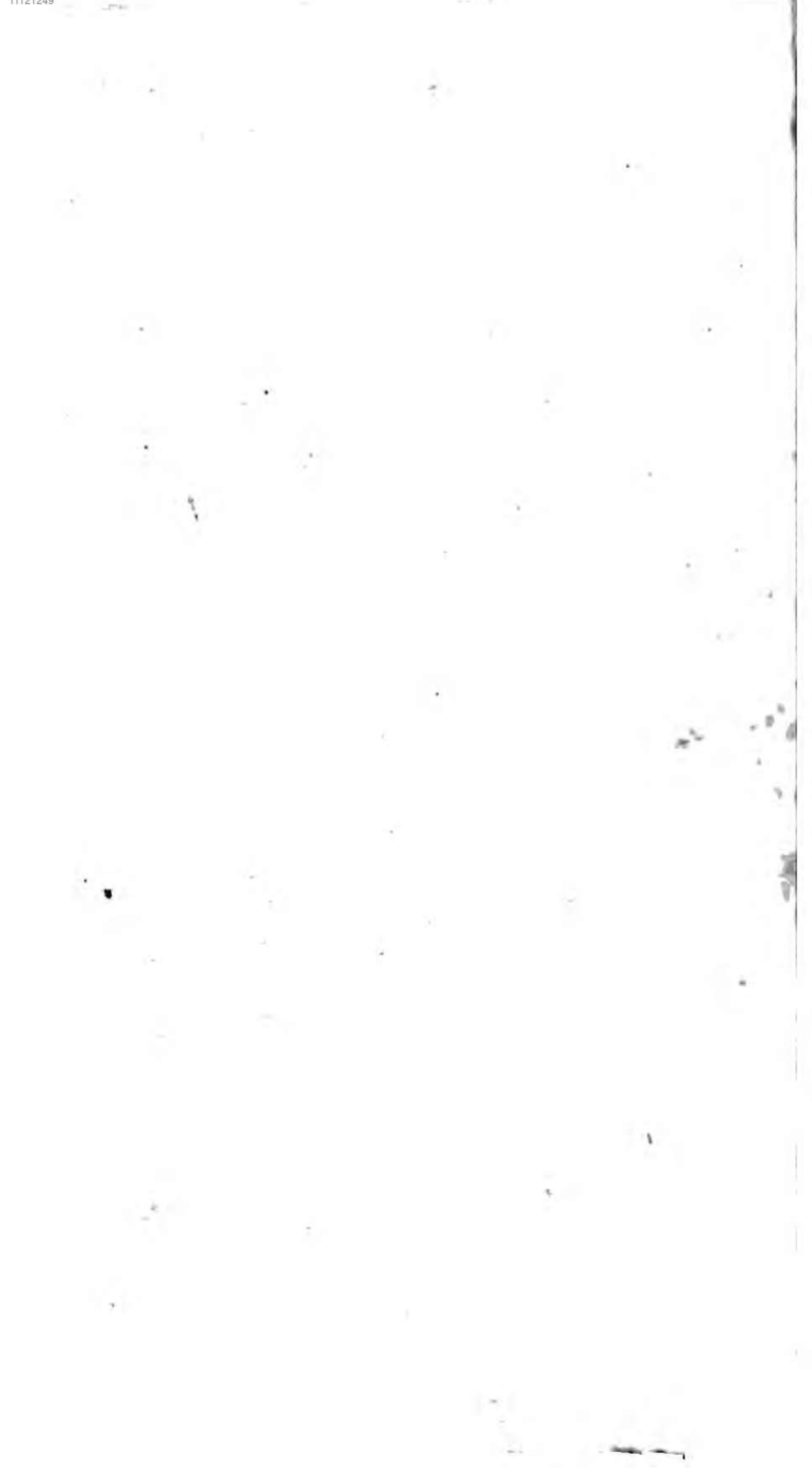
l'endroit d'un Isthme de cette Riviere, ou bien ils remontent dans les Palus Meotides, & par le moyen de deux Rivieres dont les sources ne sont pas fort éloignées, ils regagnent le Boristene. Depuis douze ou quinze ans, ces Peuples se sont rebellez, & ont donné commencement aux mal-heurs de l'Etat où les petits Tartares, les Moscovites, les Suedois & les Transiluains ont fait à leur tour de grands ravages, mais les Polonois ont enfin terminé toutes ces guerres avec autant de gloire que de bon-heur.

La Pologne a dix grandes parties, 4. vers l'Occident & sur la Vistule, la Pologne, la Mazouie, la Cuiavie, la Prusse royale; Elle en a six vers l'Orient & au Couchant du Boristene, la Lithuanie, la Samogitie, la Polaquie, la petite Russie, la Volhinie, & la Podolie: pour la pluspart elles ont esté acquises, ou par armes, ou par alliances. On les diuise en palatinats, les palatinats en Chastellenies, & les Chastellenies en Capitainies. On y appelle les

CVRLANDE



*D'Or, a la Cramaillee de Sable  
qui renferme une Couronne,  
vn Chifre et une Machoire  
de Gueules .*





Gouvernemens Starosties. Outre ces Prouinces, il y a vne partie de Moscouie qui a esté cedée à la Pologne l'an 1633. apres que le Roy Ladislas IV. eut glorieusement secouru la ville de Sinolesko, & reduit à l'extremité vne prodigieuse armée de Moscouites, qui fut contrainte de luy demander pardon pour auoir la vie. La Prusse Ducale où est Konigsberg, est à l'Electeur de Brandebourg qui la possede auourd'huy en Souueraineté. La Curlande est vn Duché dont le Duc fait hommage à la Couronne.

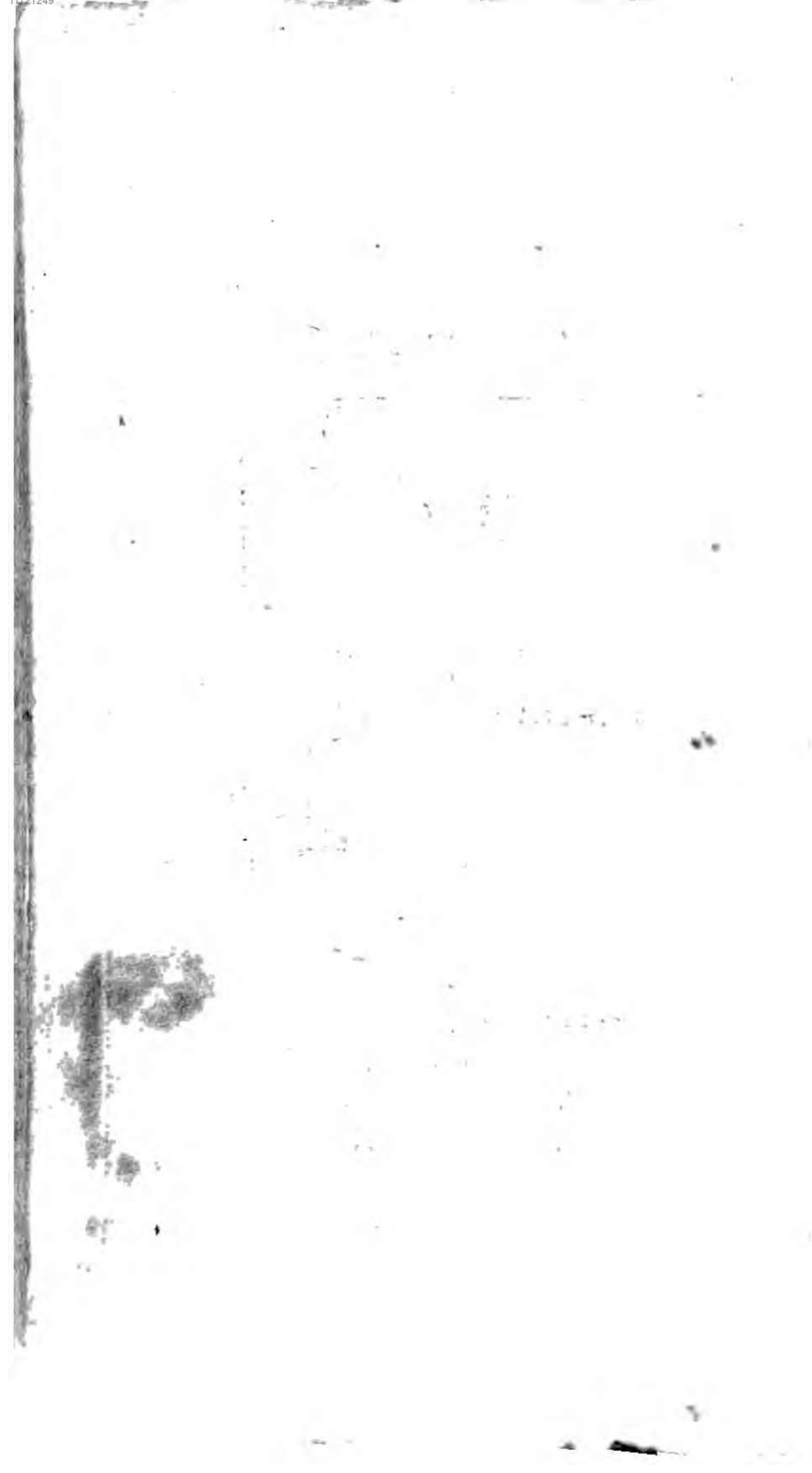
La Pologne la mieux peuplée de toutes les Prouinces, est diuisée en haute & basse; Il y a en celle-là Cracouie, où se font les couronnemens des Roys & des Reynes, & où il y a vn grand nombre d'Allemands, Italiens & Iuifs. La Basse Pologne, bien que plus petite que la Haute, est nean-moins appelée Grande, parce qu'elle a fait partie du Royaume plustost que l'autre: Sa ville de Gnesne est fort ancienne, & le seiour des premiers Princes.

Elle fut ainsi appelée, à l'occasion d'un nid d'Aigle que l'on y trouua lors qu'on la bastit, & qui donna origine aux armes de Pologne qui sont de Gueules à vn Aigle d'Argent couronné, becqué & armé d'Or. La seule Prouince de Mazouie a bien 30. ou quarante mille Gentils-hommes, la plupart Catholiques. Varsouie en est la Capitale, & mesme de tout le Royaume, puisque l'on y tient les Dietes Generales, & que son Chasteau est le seiour du Roy. La Cuiauie a la ville de Vladislau, & le Lac Goblo d'où sortirent les Rats qui mangerent le Roy Popiel. La Prusse a vn grand nombre de Villes que les Cheualiers de l'Ordre Teutonique y ont basties: Ses Lacs & la Coste de la Mer fournissent quantité d'Ambre, Mariembourg est forte, Toren la Patrie de Copernic est beaucoup marchande, & a vn beau Pont de bois sur la Vistule. Dantzic l'vne des 4. Capitales Ansea-tiques fait tout le commerce de la Pologne: elle est libre, & elle a droit de

# LITHVANIE.



*De Gueules, au Cavalier d'argent tenant d'une main une Espée haute, et de l'autre un Escu d'Azur chargé d'une double Croix Patriarchale d'or, le Cheval bardé d'argent Housé d'azur et Cloüé d'or.*



d'enuoyer aux Estats de la Pologne. La genereuse resolution de sa Bourgeoisie en ces dernieres guerres a esté cause de la conseruation de tout le Royaume.

La Lithüanie est la plus grande Province de celles qui composent les Estats de Pologne, avec le titre de Grand Duché, où il y a encore auiourd'huy autant de Hauts Officiers comme en la Pologne. Le Pais est si plein de Marais & de Bouies, que l'on n'y peut voyager qu'en huiuer lors que tout est gelé. Vilne sa Ville capitale a tant de sortes de Religions, qu'il n'y a point de Villes au monde où l'on prie Dieu en plus de manieres. La Samogitie est vne Contrée où les habitans viuent fort miserablement. La Polaquie communique son nom aux Polonois qui se disent Polaqués, comme estant descendus de Lechus leur premier Prince. La petite Russie a plusieurs autres noms, car on l'appelle Noire à cause de ses bois, Rouge à cause de la couleur de sa terre, & Meridionale à cause de son assiette vers e Midi. La Volhinie a pour capitale

Kiou Ville ancienne sur le Boristhene où les Cosaques ont leurs principales retraites. La Podolie a Cameniecz fameuse forteresse qui a résisté à des Armées de Turcs, de Petits Tartares, de Transiluains & de Valaques.

## DE LA MOSCOVIE.

**C'**Est ici le plus vaste Pays de toute l'Europe, nommé autrefois Sarmatie & aujourdhuy Moscovie. On l'appelle aussi Grande & Blanche Russie à cause de sa grande estendue & des neiges qui en courent la campagne près des deux tiers de l'année. Le nom de Russie est venu des peuples Roxolans & a esté donné à plusieurs Regions voisines, les Cosaques mesme qui courent la Mer Noire sont connus sous celui de *Roux*. La Terre y est froide & humide, pleine de bois & de boües qui font qu'elle est peu habitée: ce qui fait croire qu'elle est plus peuplée qu'elle n'est en effet, c'est que les Payfans ont ordre de se rendre sur les

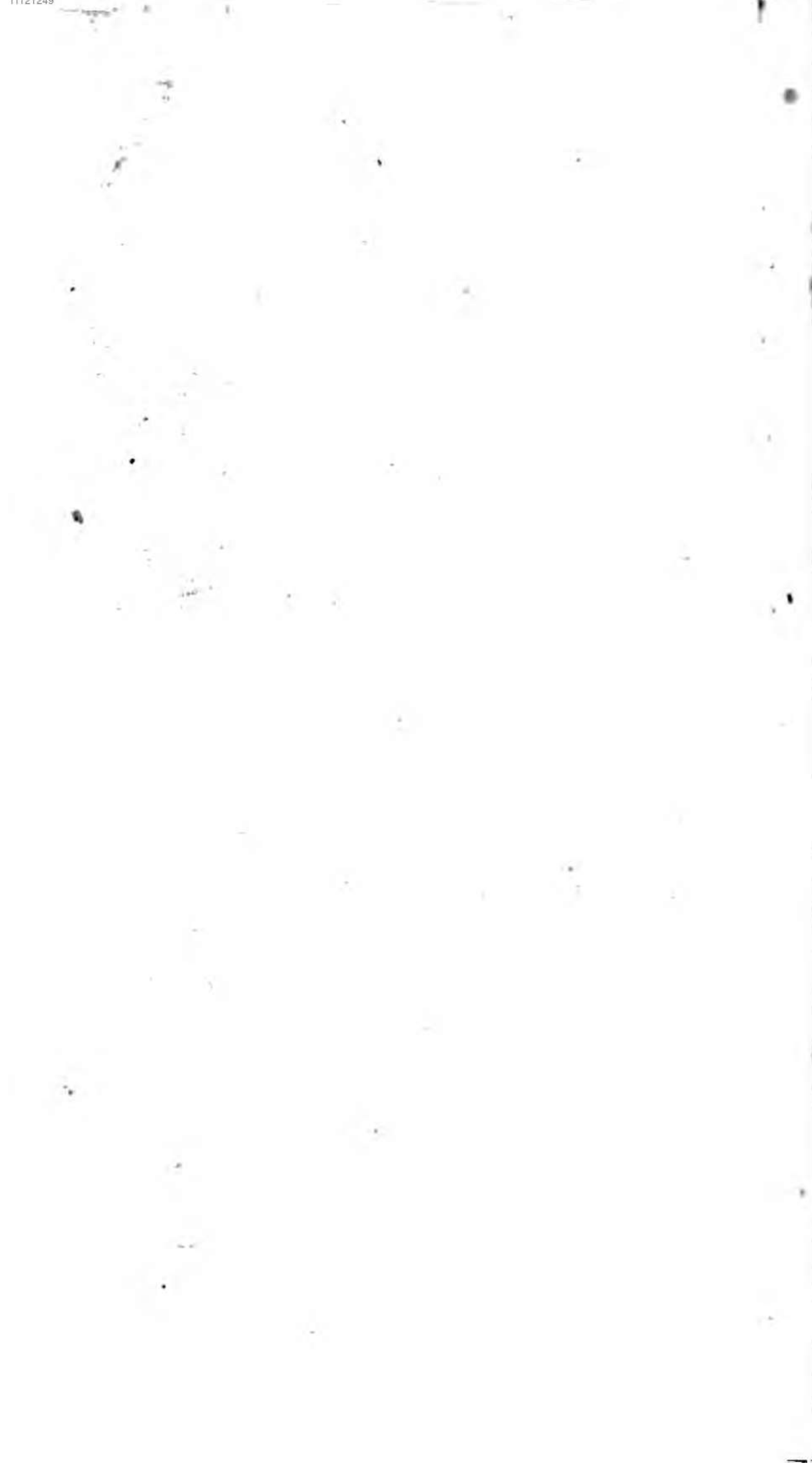


**MOSCOVIE**  
OU  
**RVSSIE**









# RUSSIE



de Sable, au portail ouvert d'Or  
ayant deux batans de portes et  
deux degrés de mesme.



auenües des Villes où passent les Ambassadeurs des Princes Estrangers. Les Moscouites ne donnent pas volontiers l'entrée de leur pays aux autres Nations , c'est pourquoy ils ne se soucient pas de sçauoir d'autres langues que la leur ; ils font seulement apprendre à leurs Enfans à lire & escrire : Ils escriuent sur des Rouleaux de papier coupés en bandes & collés ensemble de la longueur de 25. ou 30. aunes : ils font long vestus , mais ils mettent leur ceinture au dessous du ventre : le premier du mois de Septembre est chez eux le premier iour de l'Année : l'office de Bourreau n'y est pas infame : leurs Armées sont souuent de cent & de deux cent mille hommes , mais elles sont diuisées en 5. corps comme les nostres le sont en trois : leur Infanterie est plus estimée que leur Caualerie, elle soustient fort bien vn Siege & souffre patiemment toutes les incommoditez imaginables plustost que de se rendre ; leurs Forts sont d'ordinaire de bois & de terre sur les plis des Ri-

uières ou bien en des Lacs : Leur Prince a titre de Grand Duc , il se dit descendre d'Auguste & se qualifie Grand Czar c'est à dire Cesar ou Empereur ; les habits qu'on luy fait porter le font ressembler à vn Prelat. Ce n'est pas peu de tomber d'accord de ses titres lors que l'on traite avec ses Officiers. Vn de ses predecesseurs fut si cruel, qu'il fit attacher avec vn clou le chapeau à la teste d'vn Ambassadeur Italien qui s'estoit couuert en sa presence. Il commande absolument ; les Moscouites se disent ses Esclaues , & luy les appelle par mespris d'vn nom diminutif *Iannot, Pierrat* ; Sa seule volonté est la regle de ses Sujets qui se tiennent certains que la volonté de Dieu & celle de leur grand Duc est immuable. Ses Tresors sont grands , car il fait ferrer le plus qu'il peut d'Or & d'Argent en ses forteresses de Bioliczero & Vologde , & il ne fait ses presens & ses payemens qu'en peaux & en poissons. Le froid qui regne en Moscouie empesche souvent les grains de venir à perfection :

Il est quelquefois si violent que la terre en est toute entr'ouuerte, & les Habitâs ne trouuent pas extraordinaire de se voir geler le Nez, les Oreilles, les Mains & les Pieds: l'on n'y sème qu'au mois de Juin, mais les chaleurs de Juillet & d'Aoust font visiblement auancer la moisson. On y estime les grains de Rezan & de Volodimere, les Cuirs de Iaroslau, la Cire & le Miel de Pleskou, la Suif de Vologde, l'Huile des enuironns de la Volgue, les Lins & les Chanvres de la grande Nouogrode, la poix de Duvine, le Sel d'Astracan, les peaux de Martres Zibellines & les autres fourrures de Siberie. Les Chasseurs y ont l'adresse de porter leur coup sur le Nez des Bestes, afin d'en auoir les despoüilles entieres. Le Voisinage des Petits Tartares est tout desert par les courses que ces peuples y font pour y prendre des Esclaves qu'ils menent vendre à Constantinople, nonobstant l'abbatis de bois & le fossé de cent lieües de long que l'on auoit fait pour les en empescher. La Religion

des Moscouites est Schismatique & peu differéte de celle des Grecs ; toutes leurs Images sont en peinture plate ; S. Nicolas est le Protecteur de leur Natiõ ; Ils ne festent guere que le iour de l'Annonciation de la Vierge ; Ils vsent de vin chaud en leur Communion , & aux cloches qui sont chez eux en grand nombre ils attachent la corde au Batail ; Ils ont trois Archeuesques à Moscou , à Rosthou & à la Grande Nougrode : 7. ou 8. Euesques tous Schismatiques & qui reconnoissent le Patriarche Grec de Constantinople. Les Moscouites ont cela de bon qu'ils ne contraignent personne pour la Religion : Ils haïssent les Catholiques Romains à cause des excez commis par les Polonois lors qu'ils se rendirent maistres de Moscou l'an 1611. Il y a encore quelques Idolatres vers le Septentrion de la Moscouie.

La Moscouie est diuisée en deux parties Meridionale & Septentrionale , celle-là vers la Riuiere de Volgue , celle ci vers la Duvine. La Volgue est



MOSCOVIE.



*de Gueules, a un S.<sup>t</sup> George d'Argent.*



la plus grande Riviere de l'Europe, elle se iette en la Mer Caspienne apres auoir roulé ses Eaux plus de 700. lieües. Le Don qui separe l'Europe de l'Asie a son commencement à cent lieües de sa fin , & nean-moins son cours en a plus de six cent , premierement vers l'Orient & en suite vers l'Occident. On a autrefois proposé la ionction de ces trois Riuieres pour la communication des principales Mers de nostre Continent , mais ce dessein n'a pas reüssi ; les Riuieres de Moscouie ont cela de particulier, qu'elles n'ont aucune Carpe. Il y a peu de bonnes villes en tous ces quartiers, elles ne sont point pavées ni fermées pour la plupart, & ont des terres labourées entre les rües : les maisons sont basses, faites de bois & de boües : dans les marchez on vend de ces maisons là toutes dressées & prestes à monter : il y arriue souvent des incendies à cause de cette matiere combustible qui est aisement embrasée par la quantité de cierges que l'on allume deuant les Images, & que

les Moscouites qui s'enyurent souuent, n'ont pas soin d'esteindre.

Moscou la Ville capitale, & la residence du Grand Duc, semble plustost vn amas de plusieurs Bourgades, qu'une bonne Ville; Elle a bien eu quarante mille maisons, mais elle en a moins depuis qu'elle a esté pillée à diuerses fois par les Petits Tartares, & les Polonois. Ses deux Chasteaux ont esté bastis par des Ingenieurs Italiens sur le modele de celui de Milan. Volodimere la residence des Souuerains auant Moscou, est dans le plus fertile endroit de toute la Moscouie, & accompagnée d'un Chasteau. La petite Nouogrode est la derniere Ville de l'Europe vers le Leuant. Pleskou est beaucoup fortifiée comme estant vn Boulevard contre les Polonois & les Suedois. La Grande Nouogrode a esté l'un des 4. Magazins des Villes Anscatiques & l'une des meilleures Villes de son temps, aussi les Bourgeois disoient que rien ne se pouuoit opposer à Dieu ni à la Grande Nouogrode, mais l'an 1577. vn Grand Duc la prit &

en emmena bien à ce que l'on dist 300. Chariots chargés d'or & d'argent : elle a encore de beaux Priuileges , & fait vn grand commerce ; trois Cabarets entre autres y rendent au Prince plus de quatre mille escus de tribut annuel. Arcangel ou S. Michel Arcange est la plus marchande de toute la Moscouie à cause de son port de mer ; les droits d'entrée & de sortie y montent à plus de six cent mille escus par an. S. Nicolas fait aussi vn grand commerce à l'entrée de la Duvine. Colmogorod est renommé par ses foires qui se tiennent l'hiuer : Oustioug est au centre du pays où elle fait vn commerce considerable à cause de son assiette à l'assemblage de deux Riuieres.

Quant à ce qui est des conquestes du Grand Duc de Moscouie en la Tartarie d'Asie , il y a principalement Astracan & Cazan avec titre de Royaumes & les Hordes Zauolha & Nagaïa. Astracan vers les bouches de la Volgue fait vn grand trafic sur la Mer Caspiene. Il y a en ce pays la plante Zoophite qui res-

semble à vn Agneau ; elle mange l'herbe des environs de sa racine & si on la coupe elle iette vne liqueur rouge semblable au sang, les Loups la deuorent avec autant d'auidité que si c'estoit vn mouton. La Locomorie vers l'Obi a des Habitans que l'on dit estre gelez six mois de l'année parce qu'ils habitent en des tentes qui sont toutes environnées de neiges & qu'ils n'en sortent pas qu'elles ne soient fondües. Les Samoïedes ne passent gueres 4. pied de haut : On dit qu'ils ont le visage fort large, les yeux petits, la teste de costé & plus grande que la proportion du corps ne le requiert, les iambes courtes, & les pieds extrêmement grands : c'est ainsi qu'ils paroissent à cause des Peaux d'Animaux dont ils s'habillent & des aïx dont ils se font des souliers. Les Tingoëses expriment mieux leurs pensées du gosier que de la langue.

## DE L'EMPIRE DES TVRCS.

**T**ous les Pays & les Places de l'Empereur des Turcs appellé autre-





L'EMPIRE  
des  
TVRCS  
en toute son estendus.  
Par P. Du Val  
1661.





60

70

80

90

50

40

30

20

60

70

80

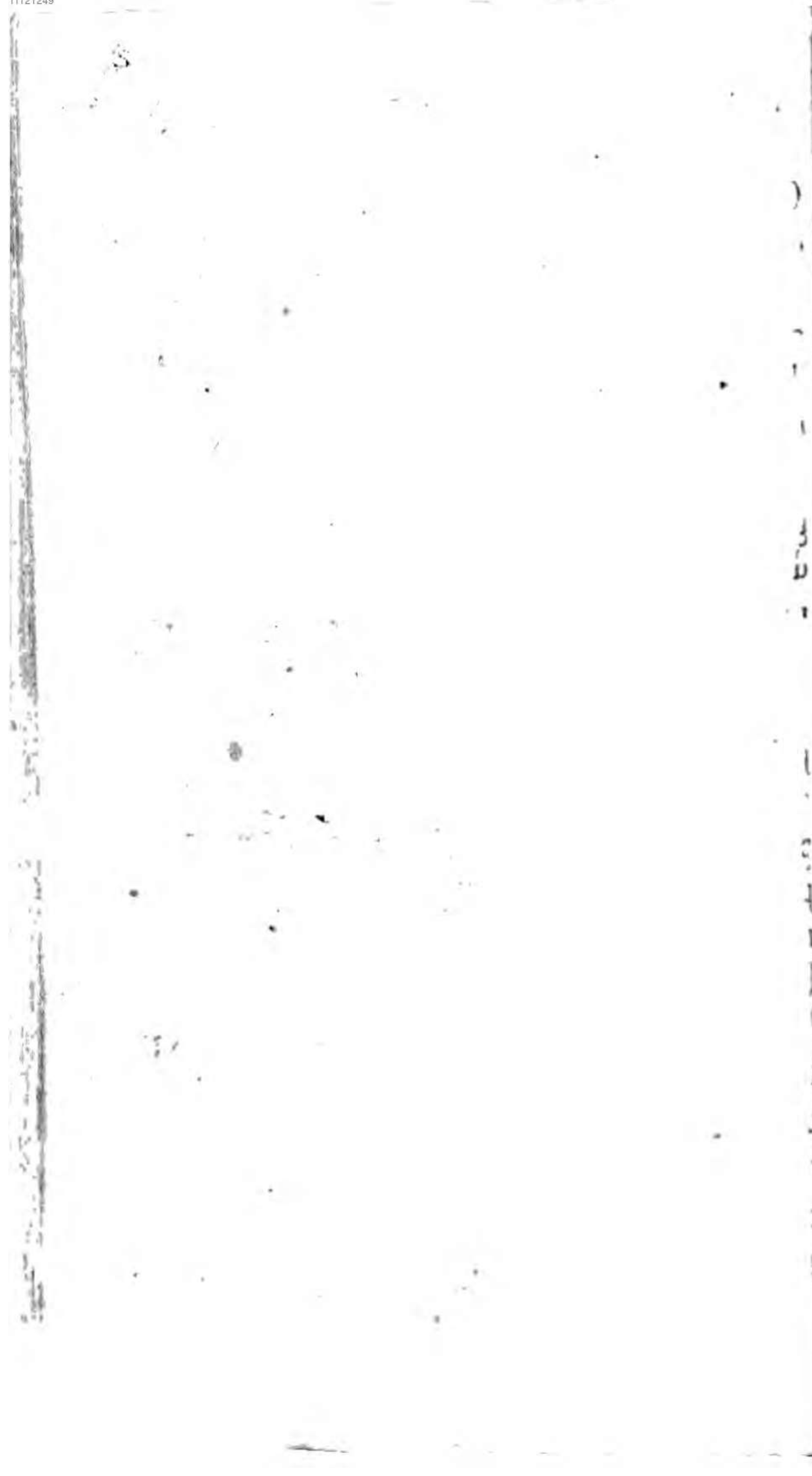


1249

TURQUIE



*de Sinople, au  
Croissant d'Argent.*



ment le Grand Seigneur sont généralement connus sous le nom de Turquie. On fait venir ce nom de celui de Turquestan l'une des Regions de la Grande Tartarie d'où sont sortis les Pasteurs qui s'establirent en l'Anatolie & qui se diuiserent en plusieurs Cantons sous diuers Chefs. Ottoman l'un d'entr'eux gouverna si sagement & fut accompagné d'un tel bonheur, qu'après la mort d'Aladin l'un des Princes du pays il demeura Maistre de la Bithinie & de la Cappadoce. Ainsi, environ l'an 1300. il donna commencement à ce grand Empire des Turcs. Ses successeurs ont esté au nombre de 22. leur residence fut premierement à Burse dans l'Anatolie, puis à Andrinople & enfin à Constantinople en la Romanie, où ils ont fait bastir leurs plus beaux Serrails, ou Palais. Celui de Constantinople est aujourd'huy leur sejour le plus ordinaire, où il y a à ce que l'on dit de grandes richesses & entr'autres un Diamant de cent dix Caras. Les Empereurs Turcs n'en sortent gueres que pour l'armée

ou pour la promenade, ils y passent leurs iours en vne continuelle folitude avec des enfans, des Femmes, des Eunuques, des Mûets & des Nains. Leurs plus belles Sultanes sont des Captiues ou celles qui prouiennent des plus belles personnes que l'on tient à Constantinople comme des Cheuaux de Haras. Ces Empereurs font conscience de depenser ce qu'ils tirent du peuple ailleurs qu'à la Guerre, c'est pourquoy ils ont vn tresor où ils serrent ce reuenu, & pour la subsistance de leur maison, plusieurs d'entr'eux choisissent vn mestier dont ils traouillent.

En moins de 300. ans, les Turcs ont fait des conquestes en Europe, en Asie & en Afrique, aussi considerables que celles des Romains où il en fallut employer 850. Ils tiennent si bien ce qu'ils ont, qu'il n'est gueres possible de les en deloger. Il est vray que leurs Prouinces ne sont pas peuplees, comme celles de la Chrestienté, la guerre & la peste leur emportant vn grand nombre d'Hommes. De plus la terre n'y est pas d'vn si bon

don rapport qu'autrefois, car les Turcs ont extraordinairement paresseux & trop presomptueux pour la cultiver, & leur coutume est de ruiner les villes pour éviter la despense qu'ils feroient à y entretenir garnison; Ils gardent seulement les places les plus importantes, d'où vient que la plus part des Villes de la Turquie sont sans murailles & ne sont pas si grandes que leurs faux-bourgs. Les Turcs disent en vn Prouerbe qu'il ne roist plus d'Herbe au pré où leurs Cheuaux ont mis le pied. Les Pays de cet Empire ont leurs qualitez bien différentes à cause de leurs diuerses affiettes : ceux de l'Europe sont les plus beaux & les meilleurs bien que l'on y voyage es journées entieres sans trouuer ni bourgs, ni Villages : ceux d'Asie sont encore plus deserts : ce qui est en Afrique n'est habité que vers la Coste & aux environs des grandes Villes. Le Grand eigneur prend des titres bien extraordinaires. Il est ainsi appellé à cause du pouuoir absolu qu'il a generallement en tous ses Estats. Soliman II. disoit que

l'une de ses plus petites Terres Hereditaires estoit l'Empire d'Alexandre le Grand.

La Religion des Turcs est celle de Mahomet natif de la Mecque. Il va tous les ans en cette ville là vn grand nombre de Mahometans en quatre Carauanes chacune de 30. ou 40. mille personnes: les lieux de leur assemblée sont Damas, le Caire, Zibith & Bagdaht. Les grands Deserts pleins de Montagnes & de Sable ne sont point capables d'arrester leur deuotion, car ils sont chez eux en vne haute estime lors qu'ils ont fait vn tel pelerinage; Ils vont aussi à Medine qui est aujourdhuy le lieu depositaire du Corps de leur faux Prophete. Entre autres choses que Mahomet établit par sa Loy, il voulut qu'il n'y eut point d'Esclaves Mahometans, parce que celui qui receut premierement son instruction estoit vn de ses Esclaves nommé Zeidin qu'il affranchit pour ce sujet. Il y a aussi des Iuifs en Turquie, force autres Sectes, vn grand nombre de Catholiques, & mesme des Religieux de



plusieurs de nos Ordres qui y ont leur établissement. Il n'y a point d'autres Gentil-hommes que les Officiers du Prince, le reste du peuple leur obeit. C'est la coustume de donner à celui que l'on va voir, leur Zizi ou Bourfes valent chacune 800 Piastrs : Le Grand Seigneur fait gloire de reuestir tous ceux qui approchent de sa Hauteſſe, où l'on les mene par deſſous les bras depuis l'assassinat d'Amurath I. Les Langues Arabesques & Perſiennes y ſont en eſtime; bien que les Turcs tiennent à honneur de n'en pas entendre d'autres que la leur, & que pour ce ſujet ils ne veulent venir qu'autant qu'il leur plaist les traitez qui ſont faits en d'autres Langues.

Il y a en toute la Turquie vne quarantaine de Beglierbeyats qui ſont autant de Gouvernemens Generaux & qui ont ſous eux plusieurs Sangiacats ou Gouvernemens particuliers. La plus-part des Gouverneurs ſont appellez Bachaz, eſt à dire Chefs. Le Grand Seigneur ne donne pas vn Gouvernement fort conſiderable à ſon Fils Aîné de peur

qu'il n'en reçoive de la disgrâce comme quelques vns de ses predecesseurs: l'aue-  
nement de celuy ci à l'Empire est l'Ar-  
rest de mort de ses autres Freres qui sont  
cependant retenus dans le Serrail com-  
me de pauures victimes. On a remar-  
qué en cette Maison des Ottomans que  
les Cadets se sont souuent emparé de  
l'Empire. La Cour du Prince est appel-  
lée Porte parce que l'on y attend à la  
Porte. Le rang de la main gauche qui  
est le costé de l'Épée est le plus honnora-  
ble, soit au Conseil, soit en la Marche des  
Armées. Les Gens de la Loy estiment  
leur Costé droit que ceux de la Milice  
leur cedent fort volontiers. Les Forces  
du Turc sont à la verité grandes, mais  
aussi ses Voisins sont puissans & en pos-  
session de luy faire beaucoup de mal.  
La Maison d'Autriche, le Roy de Polo-  
gne, le Grand Duc de Moscouie & la  
Republique de Venise sont les plus con-  
siderables en Europe: Le Roy de Perse  
en Asie, & le Roy des Abissins en Afri-  
que. Nean-moins comme les interets  
de ces Princes sont diuers, & qu'ils n'ont

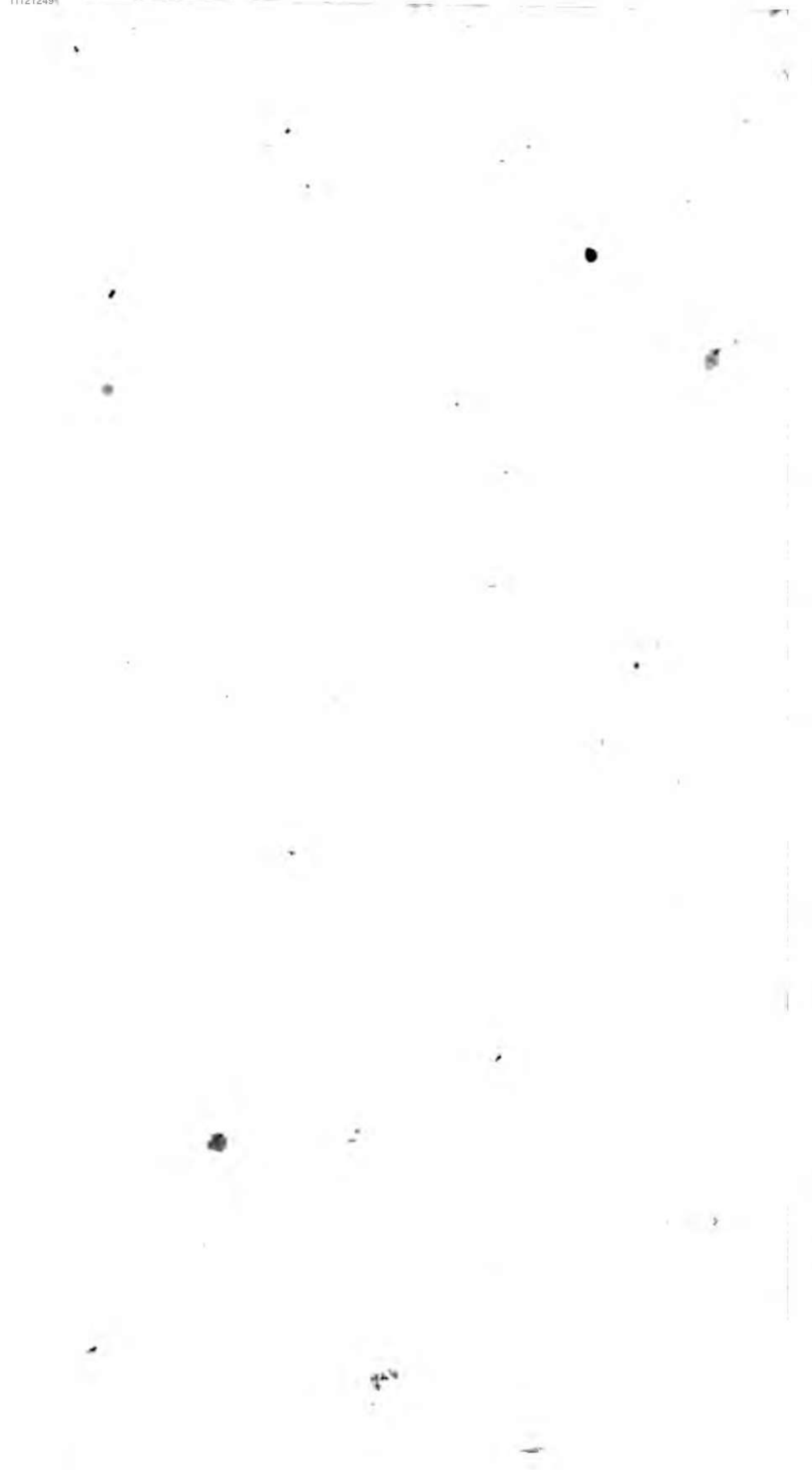
pas entr'eux vne grande correspondance, il arriue souuent que le Turc agrandit les bornes de son Empire, à leur dépens. Les Armées Turquesques sont les mieux disciplinées, les Janissaires qui composent l'Infanterie en font la principale force, & les Caualiers y sont connus sous le nom de Spahis: ceux ci ont des Terres nommées Timars & fournissent autant d'hommes que leur reueu a de six vingt liures. Pour éviter l'embaras des meubles ils mangent d'ordinaire à terre sur vne Nape de Cuir: vn tapis qu'ils portent sur la croupe de leur cheual leur sert de Matelas, la selle de Cheuet & leur grand Manteau de couverture. Lors que les Officiers & les Gardes sont en la Cour du Diuan qui est le Conseil, ils sont si exacts observateurs du silence que l'on n'entend pas vn seul mot, bien qu'ils soient souvent plus de huit mille ensemble. Les ordres se font en criant & en se reponnant l'vn à l'autre; les charges militaires sont d'ordinaire données aux Enfans qui sont nés des Chrestiens & celles de

la Loy à des Turcs naturels.

DE LA TURQUIE *en Europe.*

**C**ette Turquie consiste en trois fortes de Pays, sçavoir ceux que le Grand Turc partage avec les Princes Chrestiens comme la Hongrie, l'Esclauonie, la Croatie & la Dalmatie: ceux que sa Hauteſſe possède au Midi du Danube, la Bosnie, la Seruie, la Bulgarie, la Romanie: & ceux qui autrefois ont esté connus sous le nom de Grece.

La Hongrie a son discours particulier. l'Esclauonie proprement prise est entre le Draue & le Saue, car autrement elle comprend la plus-part des Pays qui sont au Midi du Danube. La Croatie est le Pays des Crauates où il y a des Cheuaux de moyenne taille qui sont fort vistes. La Dalmatie est le long du Golphe de Venise, où le Turc ne possède gueres que le dedans du Pays; Sa Ville de Narenca y a autrefois pretédu la domination de la Mer voisine: Zara la meilleure place des Venitiens en ces











partiers est sur vn rocher qui s'auance  
dans la Mer & n'est attaché à la Terre-  
me que par l'espace de 120. pas. Fiu-  
e a la Maison d'Autriche, a en son  
visinage le lieu de Tersacs où la Cha-  
elle de la Vierge a esté trois ans &  
quelque mois auant que d'estre transf-  
ortée en Italie.

La Bosnie a eu titre de Royaume. La  
ruie a la ville de Belgrade fort confi-  
rable, & la plus auantageusement si-  
ée de toute la Turquie près de l'en-  
oit où le Danube reçoit le Teyss &  
Saue. La Bulgarie à Sofie pour Capi-  
le; elle s'estend iusqu'à la Mer Noire  
l'on voit sur la coste la ville de Var-  
renommée par la Victoire d'Amu-  
th II. sur les Hongrois & la place de  
omi connuë dans l'Antiquité par le  
unnissement d'Ouide. La Romanie a  
s villes de Constantinople, Andrino-  
e, & Gallipoli. C'estoit autrefois la  
hrace, mais Constantin le Grand l'ap-  
lla ainsi pour ne pas abolir entiere-  
ent le nom de Rome & donna le sien  
la ville de Bizance. Constantinople

est le Chef de tout l'Empire Turc; elle l'estoit de l'Empire d'Orient, lors qu'elle seruoit de sejour aux Empereurs Romains & aux Empereurs Grecs. Elle est en la plus belle affiette du monde, avec la commodité d'un des plus beaux & des plus assurez Ports de l'Europe: elle a bien cinq lieües de tour, mais les maisons sont basses, soit pour eüiter l'incommodité des Vents, soit que les Turcs ne les veulent pas exhausser comme ils font celles de Dieu & de leurs Princes, soit enfin qu'ils n'ont pas le dessein de bastir pour autrui, puis que le plus souvent leurs Enfans ne leur succedent pas & que le Grand Seigneur en accomode qui bon luy semble. L'Eglise de Sainte Sophie est le plus superbe bastiment qu'il y ait, aussi a-il serui de modele à la plus-part des Mosquées Turquesques. La Ville est fort sujete aux incendies: l'an 452. outre un grand nombre de maisons, il y eut six vingt mille Volumes de brûlez avec le Boyau d'un Serpent long de 120. pieds où l'Iliade & l'Odissee d'Homere estoient écrites en lettres

or. Sa conseruation depend de celle  
Gallipoli, des Chasteaux des Darda-  
lles & des Tours de la Mer Noire.  
Comme Constantin quitta Rome pour  
sance, Osman eut le dessein de trans-  
fer son siege de Constantinople au  
Grand Caire : & l'on dit que Iules Ce-  
sar eut aussi la pensée de faire sa demeu-  
re à Troye ou en Alexandrie. Chior-  
h est vne petite ville où Bajazet II.  
inquit son fils Selim, celui qui se van-  
toit de ne pas porter vne grande barbe  
comme faisoit son pere, de peur que les  
affaires ne se jettassent dessus & ne le  
renassent où ils voulussent.

La Grece estoit autrefois le plus cele-  
bre pays de l'Europe. Les anciens  
Grecs ont eu l'auantage de l'excellence  
d'Esprit & de la grandeur de Courage  
sur les autres Nations : Ils ont donné  
le accroissement & la perfection à la  
plus-part des Sciences & des Arts ; Ils  
ont basti leurs Villes vn peu esloignées  
du bord de la Mer, de peur que la ciuili-  
sation des Habitans ne fut alterée par la  
contumace des Mariniers, & qu'elles ne

fussent exposées au pillage des Corsaires dont le mestier estoit pour lors ordinaire. Ils ont enuoyé plusieurs Colonies en Italie & en Asie Mineure, & ont porté leurs noms en la plus-part des Regions qui se trouuent sur la Mer Mediterranée. Leurs villes les plus puissantes & qui ont interessé les autres en leur parti ont esté Athenes auiourd'huy *Serines*, Sparte auiourd'huy *Misistra*, Argos, Corinthe, Thebs auiourd'huy *Serines*, & Megalopoli. Chez quelques vnes, le souverain pouuoir estoit entre les mains du peuple ; Chez les autres, il estoit donné aux plus apparens. Les Grecs d'auiourd'huy sont presque tous Schismatiques: Leur pays a bien changé depuis qu'il est aux Turcs, car presque toutes les places sont ruinées & sans deffenses. S'il y en a quelques vnes sur la coste considerables par leur force, elles sont conseruées pour entretenir le commerce & pour resister aux attaques des Galeres des Chrestiens. Il y a six prouinces, la Macedoine, l'Albanie, l'Epire, la Thessalie, l'Achaye & le peloponese, ces deux

ernieres ont particulièrement esté appellées Grece. Tous ces noms hormis lui d'Albanie font anciens, mais ils sont plus connus que ceux que les Turcs leur donnent. La Macedoine a esté vn royaume dont Alexandre le Grand a fait l'vne des plus grandes Monarchies du Monde. Pella a esté la patrie de ce grand Conquerant. philippi est celebre dans l'Histoire par la defaite de Cassius Brutus ; Monte Santo par le grand nombre de Caloyers qui font des Reliques Grecs: Theffalonique ou Salonique ou des Roys particuliers. L'Albanie renommée par sa bonne Caualerie, Valone y est accompagnée d'vn beau port. Durazzo est connu par les Campagnes de Cesar & de pompée, & seroit comme la patrie du braue Scanderbeg le Fleau de l'Empire Ottoman si il deffit 22. fois les Armées en bataille rangée. L'Epire a preueza pour sa principale Ville, c'estoit autrefois Nicopolis qui fut bastie par ordre d'Auguste en memoire de la victoire Nauale qu'il remporta sur Marc-Anthoine & Cleo-

patre pres d'Actium. La Theffalie a les Villes de Lariffé, l'Armire & Tricca, celle-cy le titre Epifcopal d'Heliodore qui aima mieux perdre fon Euefché que de fauoir son Roman de Theagene & Chariclée. L'Achaye a les deux Villes de Setines & Stiues : la premiere a esté la plus floriffante Republique du Monde, & l'abregé de toute la Grece: l'autre a osé aspirer à la domination generale du Pays. Lepanthe est fameuse par la signalée Victoire des Chrestiens sur les Turcs l'an 1571. Il y eut en cette Bataille 189. Galeres Turquesques perdues, 25. mille Turcs morts, 4000. faits prisonniers & douze mille Chrestiens deliurez. Le Peloponese est la plus renommée Presqu'Isle du Monde, attachée au reste de la Grece par vn Isthme d'environ six mille pas que plusieurs Roys & Empereurs ont en vain voulu fossoyer, c'est pourquoy l'on a dit *fodere Isthmum* lors que l'on a voulu exprimer vne entreprise qui semble ne deuoit point reüssir. Les Chrestiens qui l'appellent Morée à cause de ses Meuriers y ont

it fait des retranchemens en diuers  
emps pour s'y defendre contre les  
Turcs, mais ceux ci les ont emportez  
us Amurath II. & sous Mahomet II.  
atras où Saint André a souffert le  
artire est aujourd'huy vne de ses meil-  
res Villes. Modon est le sejour du  
ngiacbey ou Gouverneur de la Pro-  
nce. Maina est vne petite Republi-  
e qui se maintient contre les Turcs à  
faueur de la Mer & de l'aspreté des  
ontagnes. Napoli & Maluasia sont  
rt peuplées à cause de leur grād com-  
erce. Corinthe est toute ruinée : au-  
efois, elle estoit nommée la riche, &  
n assiette la faisoit appeller le Marché  
la Grece: ses Habitans ont inuenté les  
aleres Grecques. Apres qu'elle eust  
té brûlée par les Romains, il sortit vn  
élangé de ses metaux fondus, qui a re-  
nu le nom de Cuivre de Corinthe.  
ilippe Roy de Macedoine faisoit  
tat de sa forteresse comme aussi de de-  
etrias & de Chalcis. L'Acrocorinthe  
l'Ithome ont aussi esté appellez les  
ux Cornes du Peloponese. Misistra

est l'ancienne Sparte dite autrement Lacedemone dont la puissance estoit particulièrement sur terre, au lieu que celle d'Athenes estoit sur Mer. Le Gouvernement y estoit de peu de personnes & l'on y obseruoit vn stile de parler & d'écrire qui exprimoit beaucoup en peu de mots. Olimpie estoit connuë par le Temple, par l'Oracle, & par la Statuë de Iuppiter Olympien l'vne des sept Merueilles du Monde; comme aussi par les Olimpiades, qui estoient de quatre en quatre Ans, en suite de la celebration des Jeux Olympiques. Les ceremonies de ces Jeux ont esté gardées iusqu'à la domination des Romains.

## DE LA HONGRIE.

**I**L semble que la Hongrie ayt esté ainsi appellée des Huns Peuples fort connus par les rauages qu'ils ont faits en plusieurs Regions de l'Europe principalement sous Attila. Les Villes y portent chacune des Noms qui ont bien





39 40 41 42



49

48

47

46

39 40 41 42

Moravie.

Silesie.

ALLEMAGNE Austriche.

Vienne

GNE

Stirie.

Varasdin

Cillei

CROATIE

HONGRIE

Par P. Du Val

Geogr. du Roy

BOSNIE

Le Danube

Tyrnau

Tenn

Presbourg

Altemburg

Neusidler See

Sopron

Guntz

Sabarie

Kermend

Vesprui

Kanise

Salauuar

Copranits

Zum Creute

Zagrabe

ESCLA

Gradiskia

VONIE

Soplonka

Posega

Valpon

Varcheta

Transchin

Calgoz

Nitria

HAV

Neuheusel

Komore

Strigonie

Vissegrad

Albe

Royale

Balaton

Zogran

HON

Zygeth

ESCLA

VONIE

Posega

Valpon

Saue R.

BOSNIE

BOSNIE

BOSNIE

BOSNIE

BOSNIE

BOSNIE

BOSNIE

POL

POL

POL

POL

POL

POL

POL

POL

POL

POL

POL

POL

POL

POL

POL

POL

POL

POL

POL

POL

POL

POL

POL

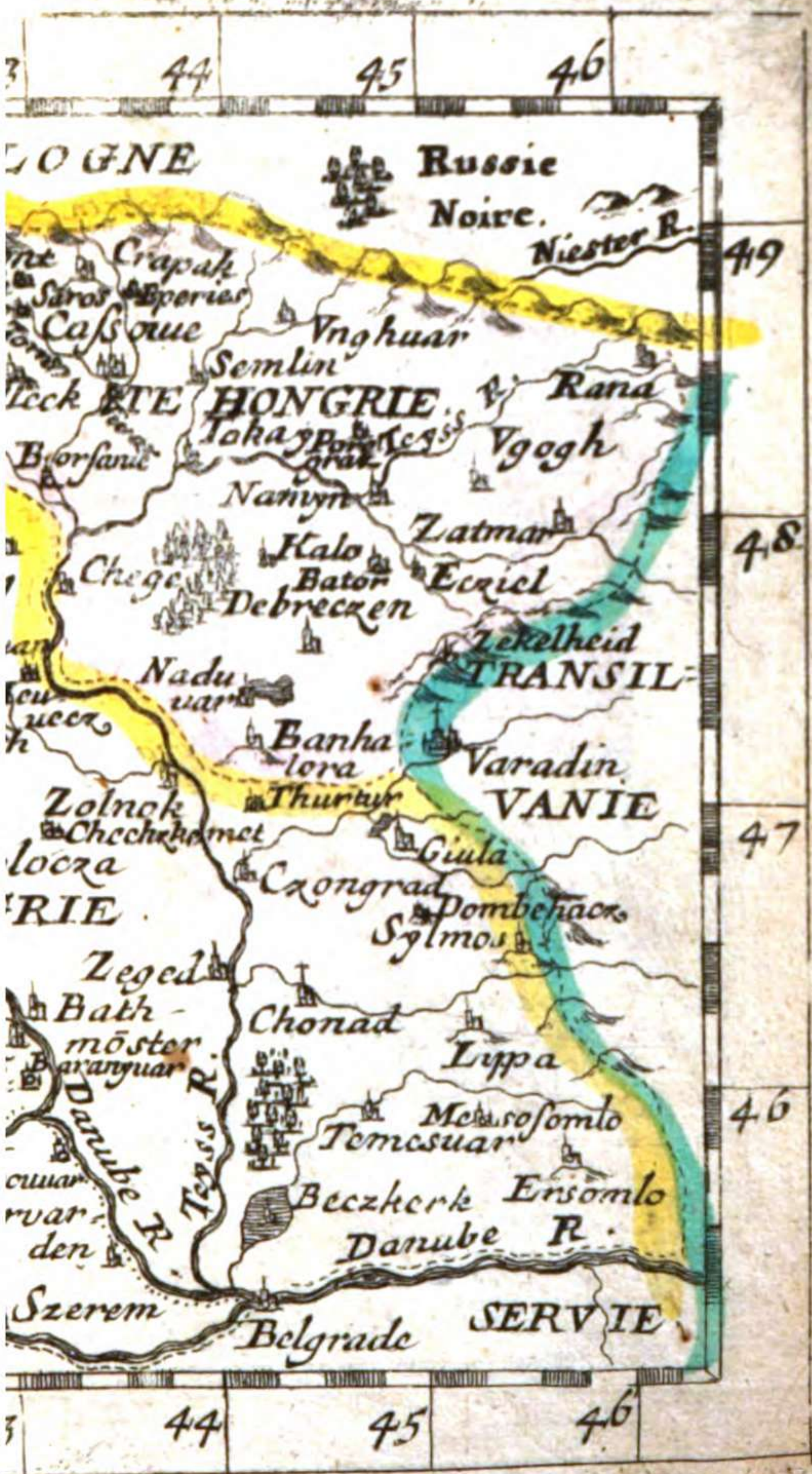
POL

POL

POL

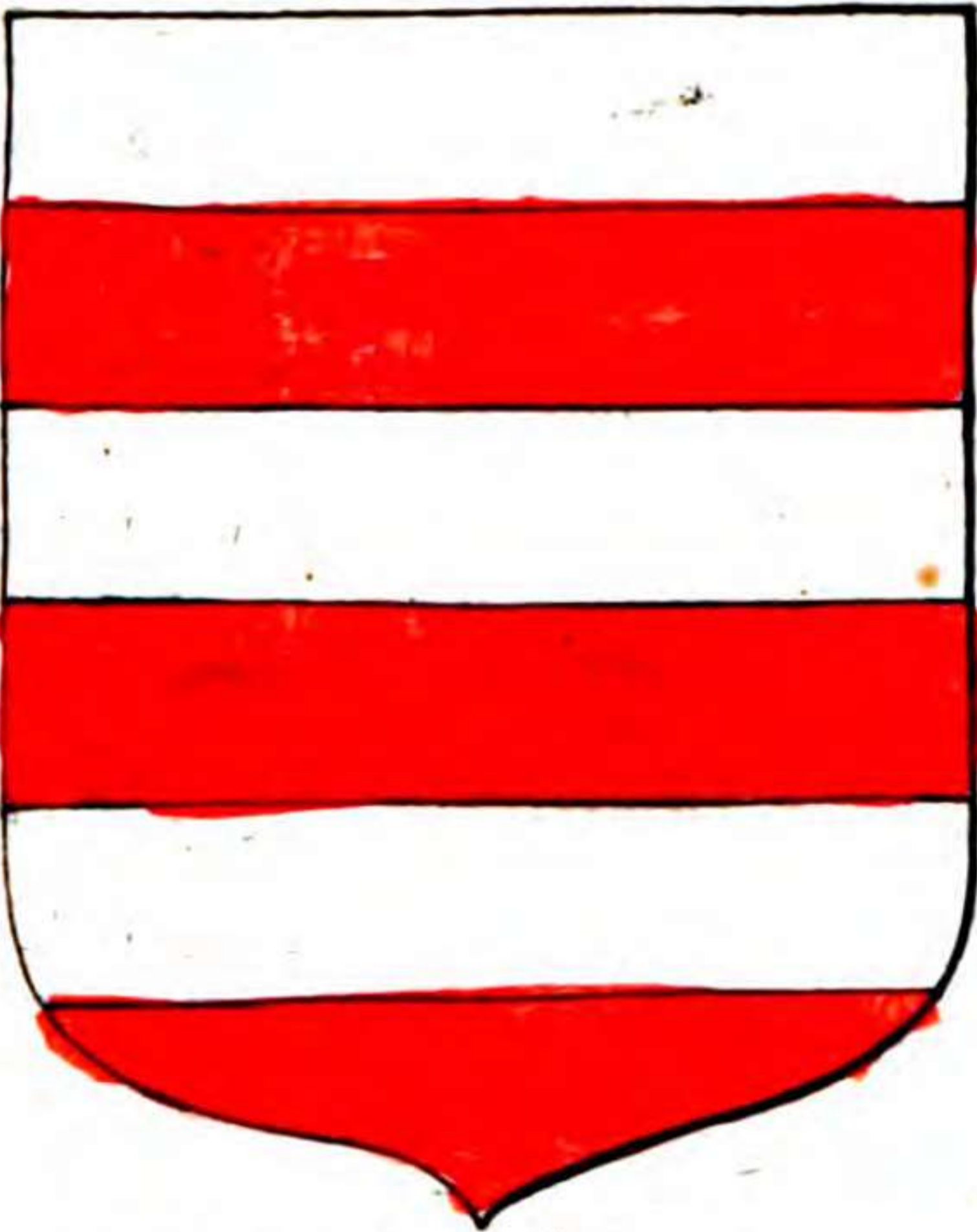
POL

POL





HONGRIE



*Fascé d'Argent  
et de Gueules*



du de rapport les vns aux autres, à cau-  
 des différentes Langues des Nations  
 qui s'y font establies. On la diuise  
 ordinaire en Haute & Basse, celle-cy  
 vers le Midi au Turc, celle-là vers le  
 septentrion à la Maison d'Autriche pour  
 plus-part. On en fait aussi quelque-  
 fois deux parties par la Riuere du Da-  
 nube, l'une à l'Occident comprise en  
 Pannonie, & l'autre à l'Orient qui  
 estoit partie de la Dace. Il y a plusieurs  
 montez dont le denombrement n'est  
 pas ici fort necessaire. La Terre y est  
 esoy extraordinairement fertile: Ses  
 belles Plaines donnent du Bled en  
 quantité, & les Vins sont transportez en  
 Hongrie & ailleurs où on les trouue ex-  
 cellens. On y recouure aussi le Sel & les  
 autres commoditez de la vie. Il y a tant  
 de Gibier que la Chasse n'est point de-  
 manduë aux Roturiers. Plusieurs grosses  
 riuieres contribuent à cette abondan-  
 ce: le Danube mene ses Eaux d'Occi-  
 dent en Orient par le beau milieu du  
 pays, avec moins de vifesse vers l'heu-  
 de midi, que vers le soir & vers le

matin. Ce grand Fleuve est plus profond que le Nil, & apres plus de six cent lieües de cours, il se rend en la Mer Noire par sept embouchûres. Le Draue & le Saue sont en la partie meridionale; de mesme que le Danube, ils ont leurs sources en Allemagne. Le Teyss qui se trouue vers le Leuât est tout à fait Hongrois en son commencement, en son cours & en sa fin: il peut porter des Batteaux à quatre lieües de sa source & il a tât de poissons qu'ils font à ce que l'on dit la troisieme partie de son Lit; Il en iette souuent vne telle quantité dans les plaines, que l'on est obligé d'y faire venir des Cochons pour les manger, & dans les Marchez publics des villes ceux qui se retirent à la campagne ont ordre d'en emporter pour empescher que la corruption n'y engendre des maladies. Les Hongrois ont autrefois mis la figure de ces 4. Riuieres en leurs Drapeaux, où à present ils portent la Croix, depuis qu'ils ont embrassé le Christianisme sous leur prince Estienne, qui pour cette consideration obtint du pape Siluestre

---



I. le titre **Royal** & fut couronné l'an 1601. On garde encore aujour d'hui l'Escu & la Cotte-d'Armes de ce Prince. Les plus hautes Montagnes sont vers la Pologne & la Transilvanie ; les plus riches sont entre Bude & Strigonie , avec les Mines d'Or , d'Argent , & de Cuivre.

Les Hongrois sont presque tous guerriers, cruels , & grands mangeurs : leurs habits aussi bien que leurs mœurs ne sont pas beaucoup differens de ceux des Turcs : leur langue est presque toute particuliere : le Latin , l'Esclauon , le Turc , & l'Alleman sont en vsage parmi eux. Les Seuls Masles y heritent des biens mouuans du Royaume , & les pees y marient leurs Enfans dès le Berceau. L'Empereur Ferdinand II. y a permis la liberté de Religion l'an 1622. On voit estat de trente mille Catholiques Romains dans la Hongrie du Turc, où il y a aussi plusieurs Reformez & d'autres Sectaires. On y conte deux Archeueschez Strigonie & Colocza ; les Eueschez sont en nombre de dix , dont la

moitié est entre les mains des Infideles. Quatre Ordres de Personnes ont seance aux Estats, les prelates, les Barons, les Nobles, & les Villes Royales & libres. Les Roys se doiuent gouverner suiuant les resolutions prises dans les Dietes. La dignité de palatin est la plus considerable apres celle de Roy. L'Archeuesque de Strigonie est Primat & Chancelier perpetuel du Royaume, & il sacre le Roy apres son Election. Ces deux Officiers ont presque toute l'autorité. L'on y a veu consecutiuellement huit Roys de la Maison d'Autriche, depuis Ferdinand I. frere de l'Empereur Charles V. iusqu'à Leopold-Ignace. Bien que la Noblesse n'aime pas la Nation Allemande, elle ne s'oppose pourtant pas à cette Election pour se garentir de l'oppression des Turcs, qui considerent autant vn Paysan qu'un Gentil-homme. C'est en Caualerie legere que consiste la plus grande force du pays. Les Caualiers y sont appellez *Hussars* & les gens de pied *Heiduques*. Sans l'Extraordinaire, l'Empereur tire enuiron tous les Ans

vn million de liures de ce qu'il possède en Hongrie; il a cet Argent des Mines, de l'Impositiō sur chaque maison & de la sortie du Bestail. Le Grand Seigneur a sō Caraz, qui est de quatre liures pour teste de ceux qui le reconnoissent: mais cela est si peu de chose, que pour la conseruation de ce qu'il y tient, il est obligé d'employer de ses autres reuenus. La plus-part des Frontieres sont en friche, car bien qu'il y ait tréve entre les Austrichiens & les Ottomās, ils ne laissent pas de courir les vns sur les autres, & plusieurs places contribuent à l'vn & à l'autre parti; Il est dit nean-moins qu'il n'y aura point de rupture que lors que l'on fera rouler la grosse Artillerie.

Les plus considerables Villes de la Haute Hongrie sont Presbourg, Cassouie, Agrie, & Temesuar. Bude & Kanise sont en la Basse. Presbourg est la Capitale de ce qu'y possède la Maison d'Austriche: depuis la perte d'Albe Royale, elle est le lieu de l'Electiō & du Couronnement des Roys. Cassouie est vers les Montagnes avec le plus bel Ar-

senal du Pays : Agrie & Temesuar ont des Bachas Turcs, celle-ci est beaucoup fortifiée.

Bude est diuisée en haute & basse Ville ; les Allemans l'appellent Offen c'est à dire Cour ; parce qu'elle a esté le séjour des Roys & la Capitale de tout le Royaume : Elle est le siege d'un Bacha qui a plus d'authorité que les autres : sa Garnison ordinaire est de huit ou neuf mille Hommes de Guerre : Elle a des Bains fort salutaires, & vne Fontaine qui a ses Eaux bouillantes au dessus & de tres-bons Poissons au dessous. Kanise a vn Bacha comme estant forte & sur la frontiere : L'Empereur Ferdinand II. l'assiegea estant encore Archiduc, & ne la pût prendre. La Retraite de Kanise par le Duc de Mercœur, est vne des plus belles Actions de nostre Siecle : on estime aussi celle de Mayence par le Cardinal de la Valette, celle de Torgau par le General Banier Suedois & celle de Dundée par le Marquis de Montrose. Cinq-Eglises est le lieu où mourut le Grand Soliman pendant le

ège qu'il auoit mis deuant Zygeth  
an 1566. Mogacz est connu par la De-  
aite des Chrestiens l'an 1526.

Les plus fortes places à la Maison  
l'Autriche sont Iauarin & Komorre  
es Bouleuards de la Chrestienté. Iaua-  
rin est dans vne Plaine à perte de veüe,  
defenduë par vn bras du Danube & par  
la Riuiere de Rab qui luy donne quel-  
quefois son Nom ; sa Fortification est  
de 4. Bastions reuestus de Briques, avec  
des Ruelins entre deux : elle fut petar-  
dée avec autant de bonheur que de har-  
diessè par Monsieur de Vaubecour  
Gentil-homme François qui la reprit  
sur les Infideles. Son Gouverneur a  
plein pouuoir de traiter avec le Bacha  
de Bude, touchant les Courses qui se  
font reciproquement. Komorre est  
environnée des eaux du Danube &  
ne peut estre assiegée que par trois Ar-  
mées : l'Isle de mesme nom a la com-  
modité de la Chasse & de la Pesche : el-  
le a plus de 300. Villages ou Bourgs &  
plus de quinze mille Habitans. L'Em-  
pereur tient proche de là plusieurs Ga-

liotes armées; & les Turcs en ont aussi de leur costé.

## DE LA TRANSILVANIE, VALACHIE ET MOLDAVIE.

**L**A Transilvanie est ainsi nommée, parce qu'elle est assise au de là des Bois qui la diuisent de la Hongrie. On l'appelle *Seuemburgen* à cause des 7. Villes, que les Saxons y ont basties lors qu'ils y sont venus demeurer. Ses Places, pour la plus-part ont des noms Allemans & des noms Transilvains. Les Peuples de cét Estat sont de trois sortes, Cicules ou Zeckels, Saxons & Hongrois. Les Zeckels, sont venus de Tartarie, les Saxons d'Allemagne, & les Hongrois se disent les Nobles du Pays. *Hermanstad* la residence du Prince est vne Ville forte où les habitans se sont maintenus avec leurs seules forces, l'espace de sept Années pendant les plus grandes Guerres. *Varadin* a esté extraordinairement fortifiée par les Turcs qui l'ont vsurpée & qui en





49  
48  
47  
46  
45

45 46 47 48 49 50

TRANSILVANIE, VALAQVIE  
et MOLDAVIE

Pokouche  
Zatmar  
Noseristat  
Cicu Ies  
Neumark  
Scesburg  
Cronstat  
Torda  
Meduush  
Foga  
Varadin  
Egedin  
Hermens  
Albejule  
Michelsberg  
Rotharn  
Deuua  
Hurniad  
Varrhel  
Pibesk  
Lippa  
Karansebe  
Hatrag  
Rebnik  
Ter gouis  
Aluath  
Schar  
Seuerin  
Zalatra  
VALAQV  
Zula  
Arcim  
Domb  
Yogodona  
Danube R.  
Zers  
Domb  
Saman  
Danube R.  
Ris  
SERVIE  
TVROVIE

46 47 48 49 50





51

52

53

54

55

56

49

Kamienick  
**POLOGNE.**

Vkranie

oczim

Niester R.

Podolie

Srzepano -  
vicze Skoka

Cofaques

Iasi

Tiras

48

Lapuczna

Orihou  
Budziack.

ladavia

Taristo  
BESSA Bialigrod

Margos est

RABIE Moncastron

Tiraspo

Kilia - noua

47

rgorod

Vasthuw

Bradi

Kilia

Bou  
ches  
du  
Danu  
be

LD AVIE

Polada

Smil

MER

czud

Falkim

Trosmi

NOTRE

Reb  
nick

Barlach

Galacz

Axiopoli

**BVLGARIE.**

tonia R.

Sereh R. Couuac

Varna

45

rmistat

Brailonum

Durostoro

Ialonicz

Danube R.

Dora

**EN EVROPE.**

51

52

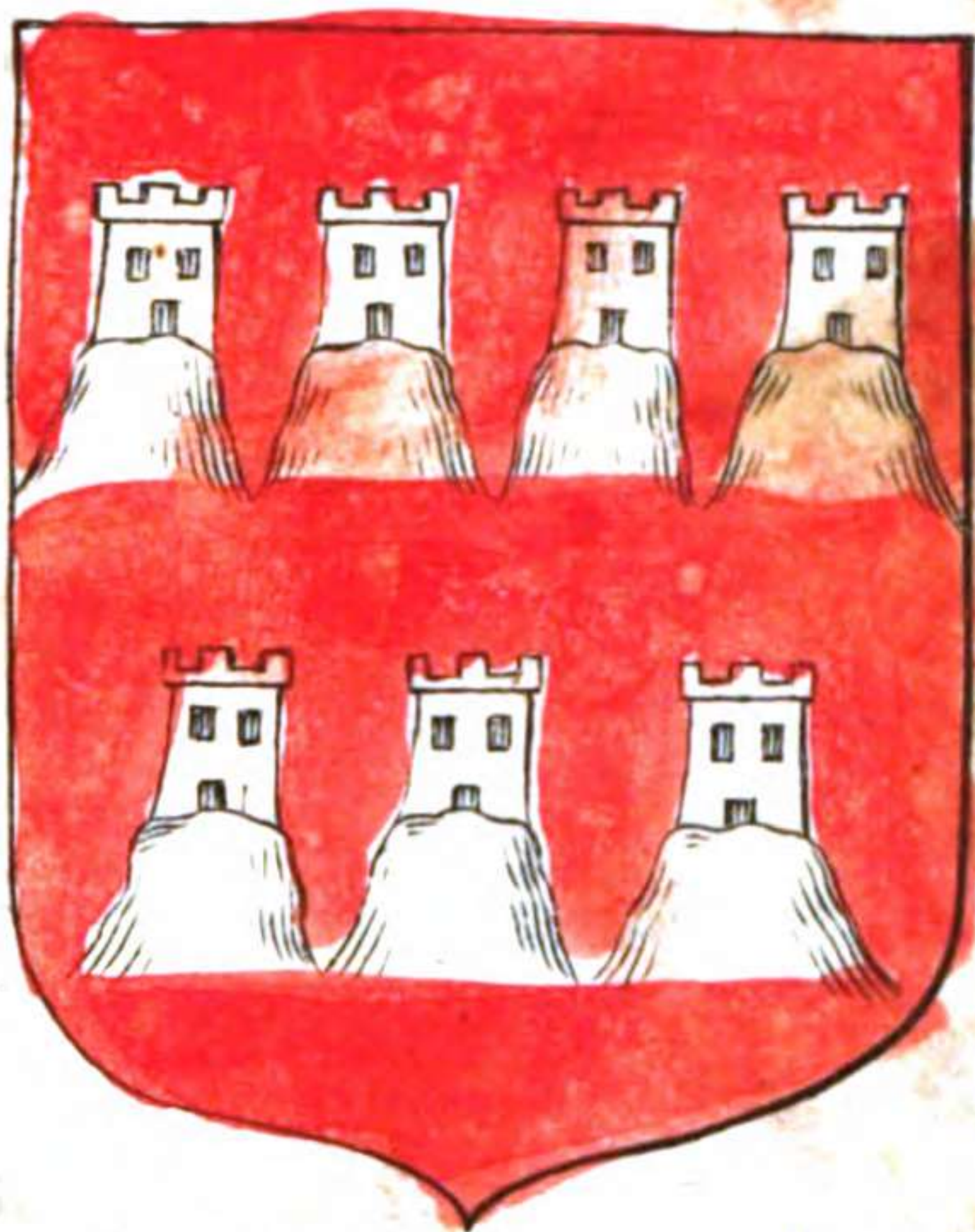
53

54

55



TRANSILVANIE



Le Gueules, a Sept Montagnes d'Argent Som-  
mées d'autant de Chateaux de mesme.



Valaquie.



Moldaunie.



ont fait vne place d'Armes l'ã 1660. Vn des principaux reuenus de la Transiluanie, consiste en Sel, que l'on enuoie en Hongrie, par la Riuere de Marish. Il y a des Mines d'Or & d'Argent & l'on trouue souuent dans les Riuieres des morceaux de pur Or qui pesent plus de demi-liure. Les Transilvains ont plusieurs sortes de Religions & sont grãds Beuveurs. Les deux Familles des Bathori & des Ragotci ont fourni plusieurs Princes à ce País qui fut fait Souueraineté l'An 1512. le dernier Ragotci en estoit le 14. Prince : Il se disoit *Par la Grace de Dieu, Prince du Royaume de Transiluanie, Seigneur d'une Partie de Hongrie & Comte des Cicules.* Il paioit annuellement au Grand Seigneur vn Tribut de cinquante mille liures. L'An 1637. ce Tribut consistoit en 12. mille Séquins Hongres, en douze Vases d'argent doré en forme de grands Calices couuerts, & en douze Faucons. Les derniers Ministres de la Porte ont fait augmenter cette somme & l'ont fait monter iusqu'à 500. mille Richedales.

La Valachie se presente au Leuant d'Hiuer de la Transiluanie & s'estend le long du Danube. Elle a esté appellée Valachie-Trans-Alpine à l'égard de la Moldaue. Elle est arrosée d'un grand nombre de Riuieres, & quelques vnes de ses Montagnes ont des Mines d'Or. Elle fournit les Meilleurs Cheuaux de l'Europe. Son Prince est nommé Vainode c'est à dire Chef de Troupes. On l'appelle aussi quelquefois Hospodar. Il paye au Grand Seigneur 120. mille liures de Tribut annuel, & sa residence est à Tergovvisk.

La Moldaue a quelquefois esté conuë sous le nom de Grande-Valachie & de Valachie-Cis-Alpine. Elle est riche en Cire & en Miel, dont il se retire tous les ans plus de deux cent mille escus pour la seule Dixme du Prince. L'on y rencontre plusieurs monceaux de Pierres que l'on dit auoir esté dressez par ordre de Darius Roy de Perse, lors qu'il fit la guerre aux Scythes. Les Villes Capitales sont Sockau & Iasi. Choczin proche du Niester est le lieu où fut  
defaite

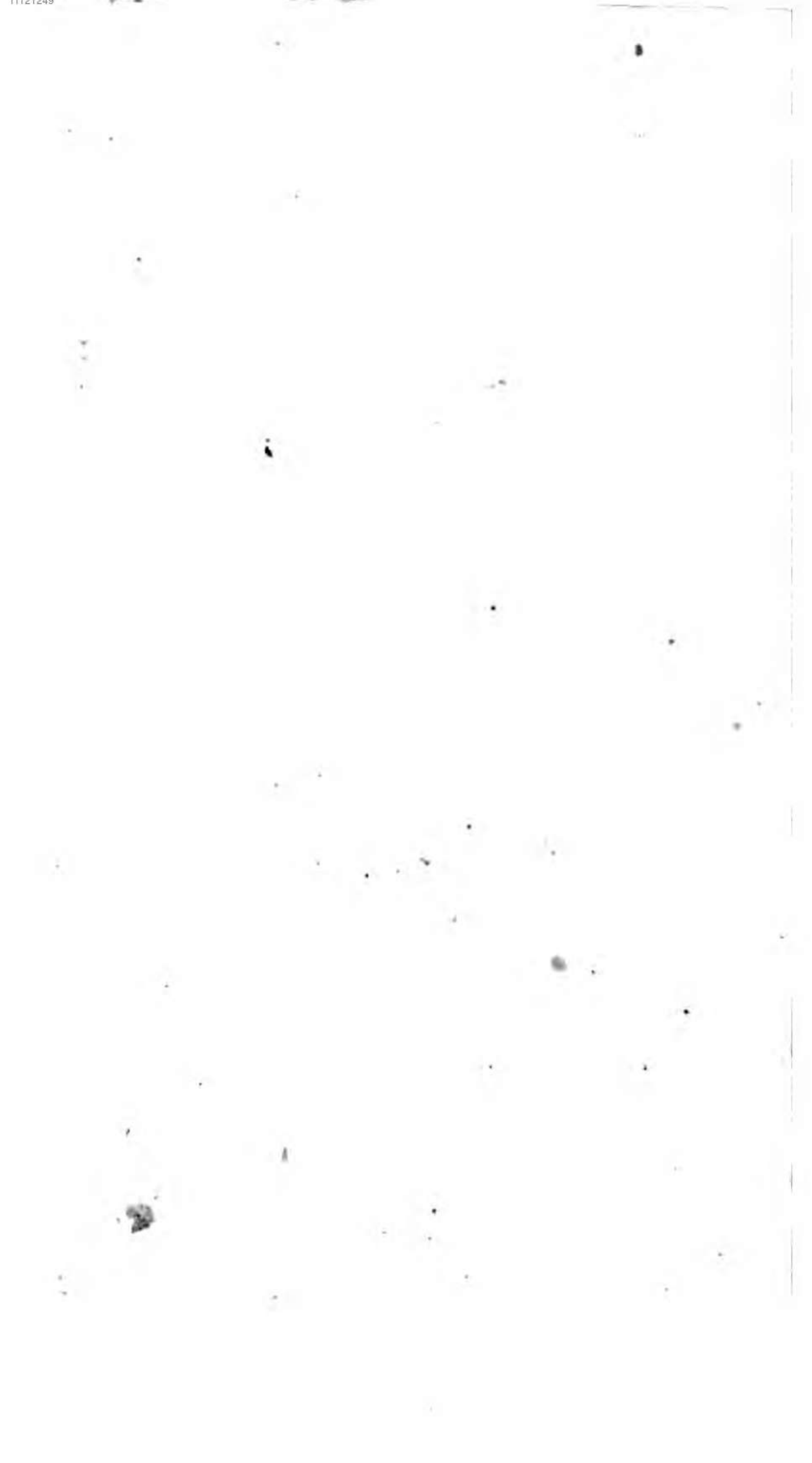
efaitte vne Armée Polonoise sous le Roy Sigismond-Auguste. La Partie Orientale nommée Bessarabie aboutit la Mer Noire, & appartient au Grand eigneur, qui est maistre des Bouches du Danube & du Niester. La Campagne de Budziack longue de douze lieues & large de la moitié, est occupée par des Tartares qui sont les plus grands voleurs de tous ces quartiers. Cette principauté estoit vn Gouvernement dependant du Royaume de Hongrie: mais enuiron l'An 1500. vn Gouverneur nommé Estienne s'y rendit Souuerain, & vainquit les Turcs, les Petits Tartares & les Polonois à diuerses fois. Les Successeurs y ont ioué comme au dehors, & plusieurs d'entr'eux ont esté massacrez par leurs Sujets à cause de leurs cruautéz. D'vne vintaine de yvodes, il ne s'en trouue pas deux qui aient succedé à leurs Peres. Ils ont quelque temps releué de la Pologne; mais iourd'huy le Turc en dispose & donne l'Estat à celui qui lui paye vn plus gros Tribut, qui d'ordinaire a esté de

cent quatre-vingt mille liures.

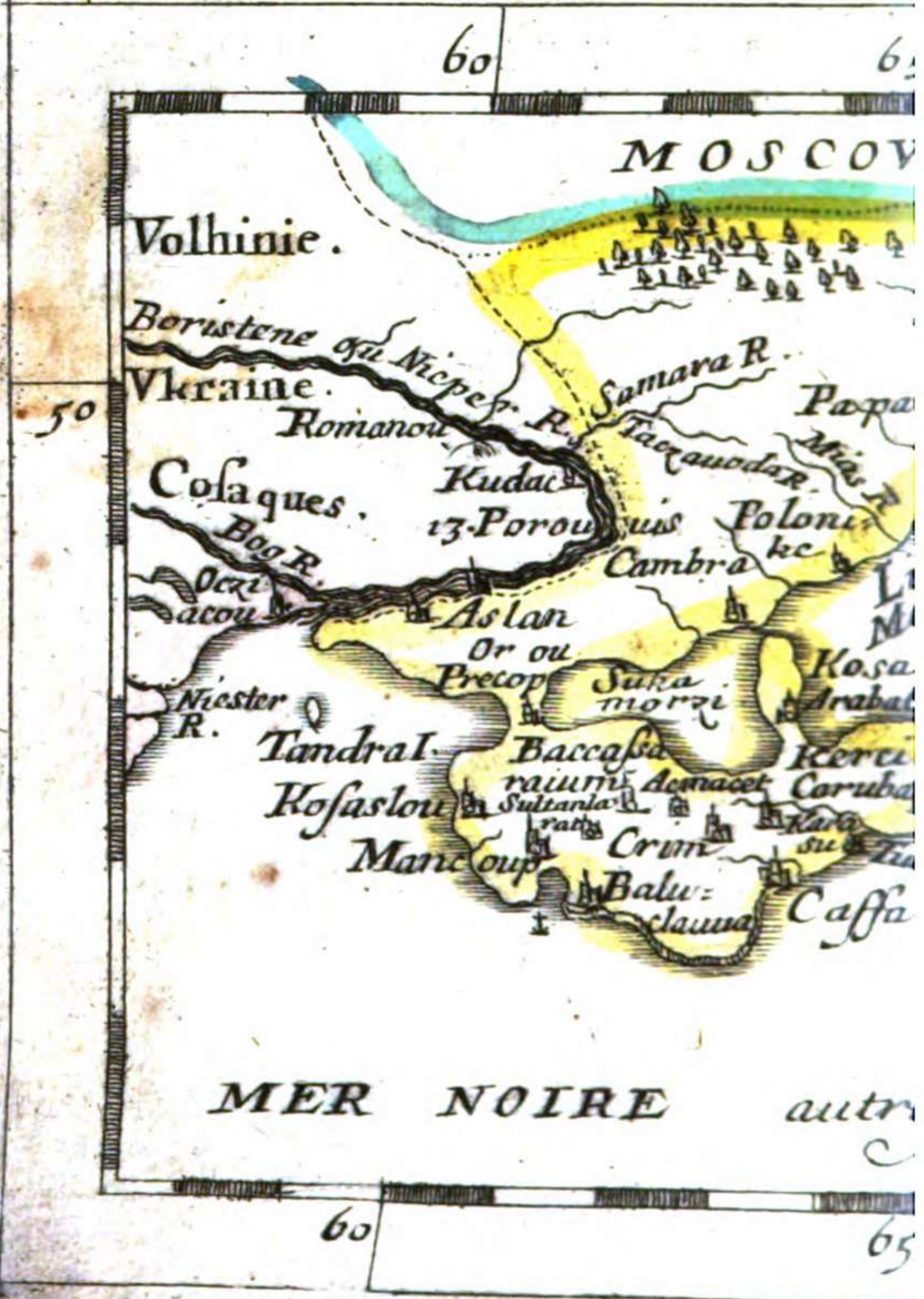
## DE LA PETITE TARTARIE.

**L**A Petite Tartarie est ainsi appelée pour estre distinguée de la Grande qui fait partie de l'Asie. On la nomme aussi Precopense & Crimée de quelques vnes de ses Villes. L'Assiette de sa Presqu'Isle que l'on nommoit autrefois Chersonese Taurique, est si avantageuse, que plusieurs Estats ont eu le dessein d'y enuoyer des Colonies. Ses Habitans se vantent de n'auoir iamais esté assuiettis. Bien qu'ils soient descendus des Grands Tartares, ils ne les reconnoissent nean-moins pas. Ce fut leurs predecesseurs connus sous le nom de Scythes qui enuoierent autrefois à Darius Roy de Perse vn Rat, vne Grenouille, vn Oiseau & cinq Fleches, pour lui declarer, que difficilement il pourroit se retirer de leur Pais, où il s'estoit imprudemment engagé. Ils ne pûrent nean-moins pas tirer vn grand auantage de leur Caualerie, à cause du brayement des Asnes qui se





# PETITE, TA CRIMEE et



# RTARIE Dite autrement PRECOPENSE

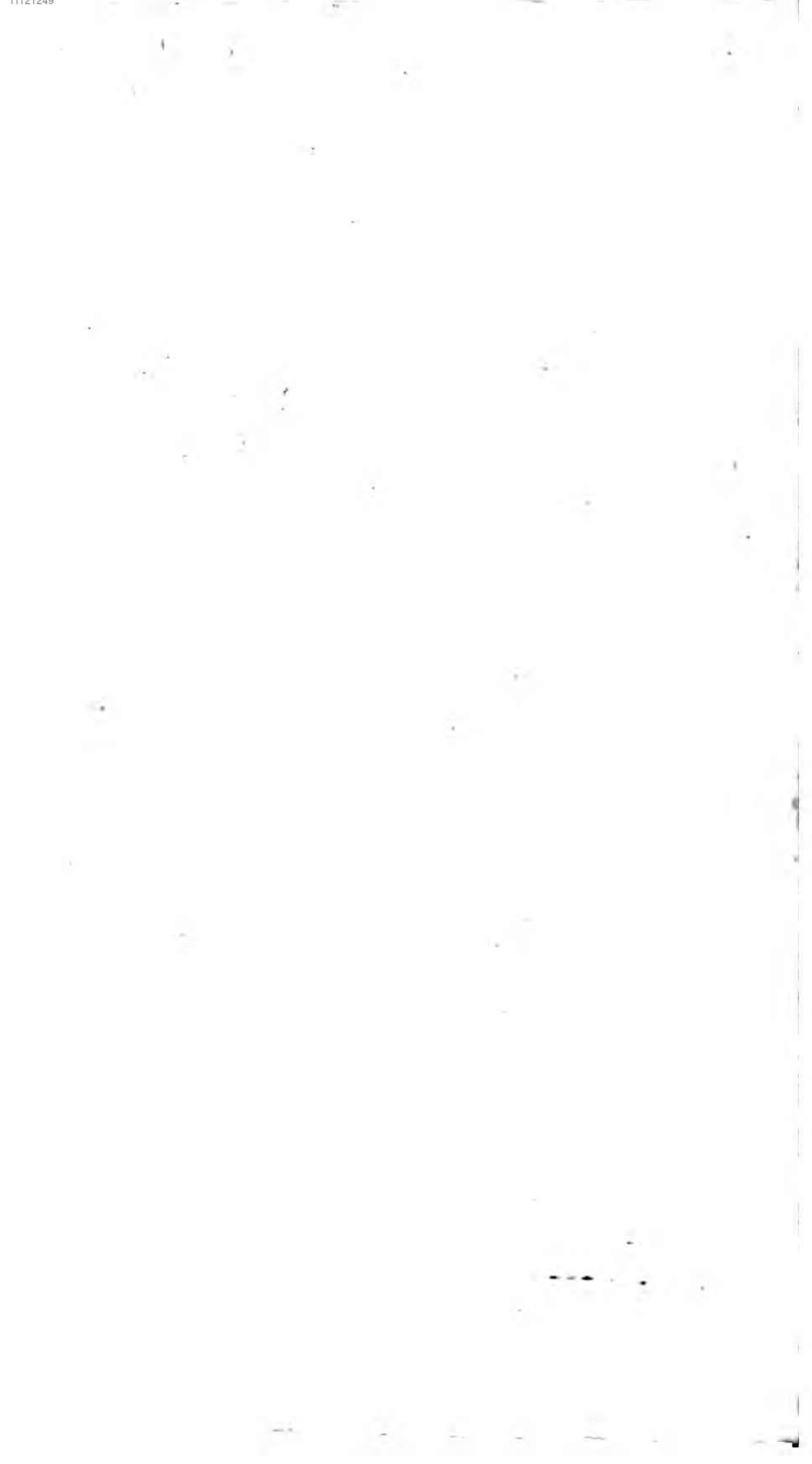




**PETITE TARTARIE**



*D'Or, a 3 Griffons de Sable,  
Armés de Grueules.*



trouuerent en l'Armée du Roi. Les Petits Tartares ont de tout temps fait des Courses sur leurs Voisins, c'est pourquoy, toute leur frontiere est deserte: Ils sont en grand nombre, car il y en a plusieurs qui ont chacun quarante enfans en vn an: Ils vont presque tous à la Guerre; depuis l'aage de 7. ans qu'ils sortent de leurs maisons portatiues, ils demeurent touiours à la Campagne: le larcin y est toleré, car il suffit de dire que l'on a eu besoin de ce que l'on a derobé. Ils ne soucient point des Sciences. Ils n'apprennent ce qu'ils scauent que par le sens cōmun, c'est pourquoy l'on dit qu'ils ont mangé leurs livres & qu'ils les portent dans l'estomach. Ils ont plusieurs Cheuaux fort vistes & qui d'ordinaire viuent de racines & de fueilles d'Arbres. Quelques petits Tartares passent sans incommodité trois & quatre iours de suite sans manger; Apres cela, ils se faouent comme des Cochons pour dormir bien autant de temps qu'ils ont ieûné. Leur brouillon est vn peu de farine detrem-

pée avec de l'Eau; l'usage du pain leur est du tout contraire: Ils tiennent tellement de la Beste qu'ils naissent aveugles & ne voient clair qu'au bout de cinq iours. Ils ont les yeux peu ouverts, mais fort noirs, beaucoup fendus & si perçans qu'ils decourent toujours plustost leurs ennemis qu'ils n'en sont apperceus. Ils sont plus petits que grands, mais fort gros de membres. Ils ont l'estomach haut & large, le col court, la teste grosse, la face presque ronde, le nez plat, la bouche assez petite les dents blanches, le teint basané, les cheueux fort noirs & rudes comme crin de cheual. Leurs Meres ont le soin de les baigner vne fois chaque iour dans de l'eau où l'on a dissout du sel afin de leur faire durcir le cuir & de les rendre moins sensibles au froid lors qu'en Hiver ils sont obligez de passer les Riuieres à nage. Le prince est appellé Kam & son Successeur Galga. La Residence du Kam est à Baccassaraïum autrement Bostan-Serrail, & quelque-fois à Krim. Il se dit Allié du Grand



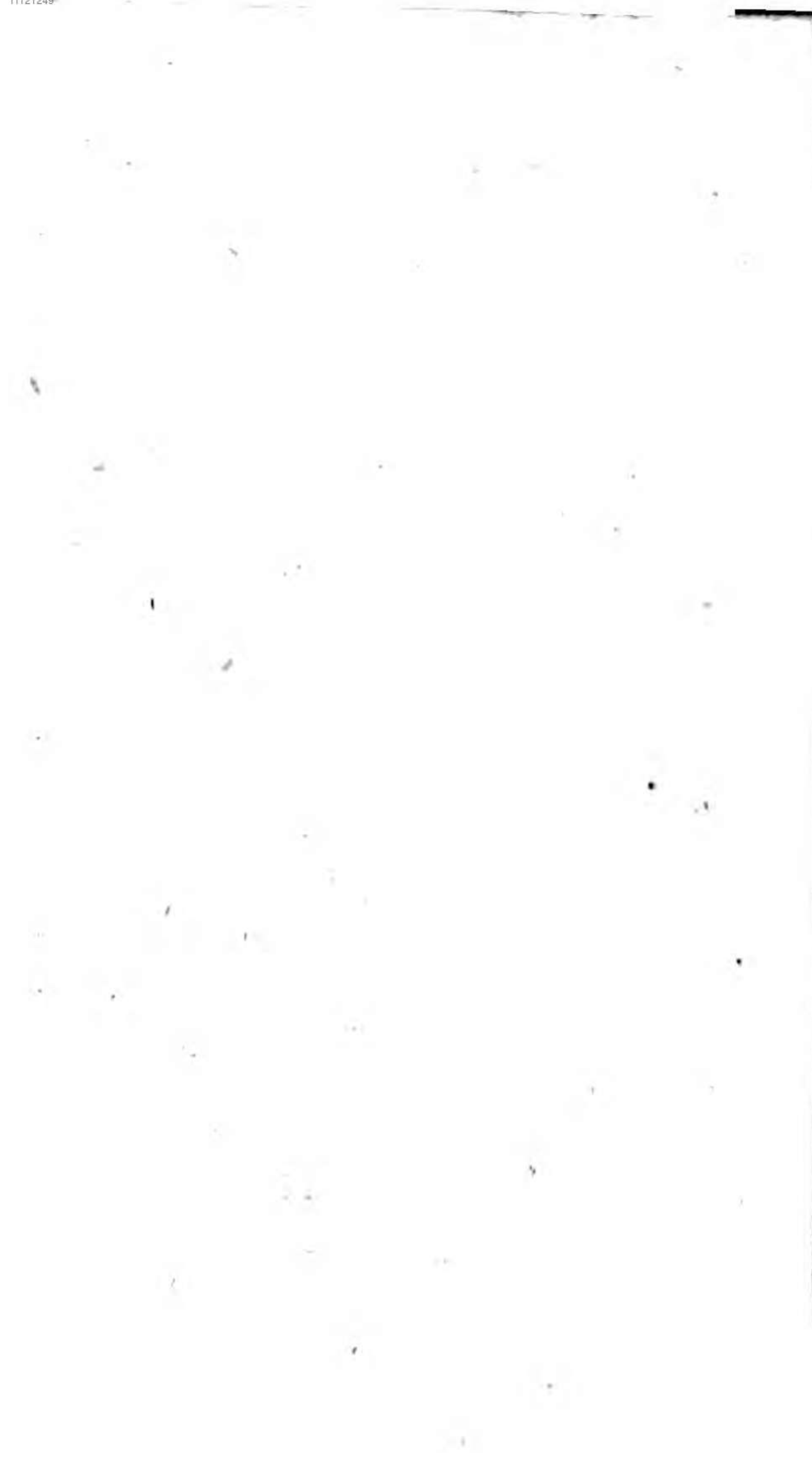
Seigneur, qui lui donne pension & qui le depose quand bon lui semble ou plustost lors qu'il en a le pouuoir. La Confédération entre les Turcs & les Petits Tartares porte entr'autres choses, que la Race des Ottomans venant à faillir, celle des Kams de la Petite Tartarie succedera à l'Empire Turc: le Grand Seigneur en vse de la sorte, pour engager ces Princes à la manutention de son Estat. Il est Maistre de la Ville de Caffa la meilleure & la plus importante de cet Estat. Ses Predecesseurs la prirent sur les Genoïs l'An 1475.

Les Petits Tartares ont assisté les Polonois en leurs dernieres Guerres, mais aux despens de leurs Hostes. Leurs demeslez ordinaires sont avec les Moscouites & les Cosaques: Bien que leur taille les facent ressembler à des Singes lors qu'ils sont à cheual, ils ne laissent pas d'auoir l'auantage sur leurs Ennemis à la Campagne, mais les Cosaques les battent lors qu'ils vont en Tabor t, c'est à dire lors qu'ils cheminent entre deux fils de leurs Chariots, en ayant 8.

ou 10. de front & autant sur le derriere avec des fuzils, des demi-piques & des faux emmanchées de long, cependant que les mieux montés vont autour avec des sentinelles de tous costez d'un quart de lieue loin.

## DE L'ESTAT DE RAGUSE.

**C'**Est ici vne petite Republique qui paye d'ordinaire cinquante mille liures de tribut annuel aux Turcs, parce qu'elle est enuironnée de leurs Terres & qu'elle ne peut subsister que tant qu'il plaira au Grand Seigneur : Elle fait aussi quelque reconnoissance aux Venitiens comme Maîtres du Golfe où elle a son Estat. Elle entretient bonne intelligence avec le Roy d'Espagne & les Princes d'Italie. Son Chef est appellé Recteur & son gouvernement dure vn mois. Les Gentils-hommes y doivent espouser des Demoiselles, s'ils veulent que leurs Enfanssoient reconnus nobles Ragusois. Contre la coustume des autres nations les Ages





Golfe de Venise  
ou  
Mer Adriatique

# Estat de la Republique DE RAGVSE





des personnes s'y contentent du commencement de leur Conception & non pas du iour de leur Naissance. Le Reuenu de la Republique est d'environ trois cent mille liures. Les habitans de la Ville de Raguse s'adonnent pour la pluspart à la Marchandise, ils nous enuoient entr'autres choses ces beaux passemens que l'on appelle de Raguse; leur principal port est celui de Sainte Croix qui en est esloigné d'environ trois lieues. Ils changent de iour en iour le Gouverneur de leur Chasteau & l'on dit qu'ils ne le font entrer dans sa place, que vers la nuit, apres luy auoir bandé les yeux. Les Turcs ont quelque forte d'inclination pour les Marchands Ragusois, à cause que par leur moyen ils recourent les denrées de l'Europe: Il leurs donnent des priuileges qu'ils n'accordent à aucun autre Chrestien, & il leurs permettent de recouurer tout ce dont ils ont besoin dans les Terres de Turquie, car les Environs de Raguse sont de soy fort infertiles, pleins de roches & de pierres,

& s'ils rapportent quelque chose, c'est par le moyen de la terre estrangere que l'on y a fait porter.

## DES ISLES BRITANNIQUES.

**C**ES Isles consistent en deux grandes & en plusieurs petites. La Grande Bretagne & l'Irlande sont les deux grandes, les petites sont aux environs de la Grande Bretagne savoir les Hebrides, les Orcades & Shetland en la Mer d'Escoffe, Man, Anglesey & les Sorlinges en la Mer d'Irlande; Vvicht, Gamesey, & Jersey dans le Manche. Autrefois la Grande Bretagne estoit connue sous le nom d'Albion à cause des Rochers qui sont le long de ses costes & qui paroissent blancs. Elle comprend aujourdhuy deux Royaumes, celui d'Angleterre & celui d'Escoffe qui ont donné suiet au Roy Jacques de se dire Roy de la Grande Bretagne, bien que les Anglois n'en fussent pas bien contents, parce que leur nom en deuenoit ainsi moins fameux. De mes-





ISLES  
 BRITANNIQUES  
 Par P. DU VAL  
 Geogr<sup>e</sup> du Roy  
 1660  
 Avec Priuilege  
 de Sa Majeste

MER D'ESCOSSE Isles



55

OCEAN



les Sorlinges

I Shetland

MER

D'ALLE-

MAGNE

Orcades

Veik

Innerness

Aberdon

Tay R.

S. André

Edimbourg

Barwick

Esquou

DE

Newcastel

Carlisle

Lancaster

York

Anglesey

BRE

Hull

ANGLE

Lincolne

Humber R.

Bangor

Chester

TERRE.

Norwich

Harlech

Vorchester

Betsford

Cambridg

Galles

Glocester

Oxford

Colcastr

Cardif

London

Tamise R.

euene R.

Bristol

Vindfor

Canterbury

Excester

Hampton

Douures

la Poule

Portsmout

Pas de Calais

mout

Portland

Wicht

Portsmout

LE MANCHE

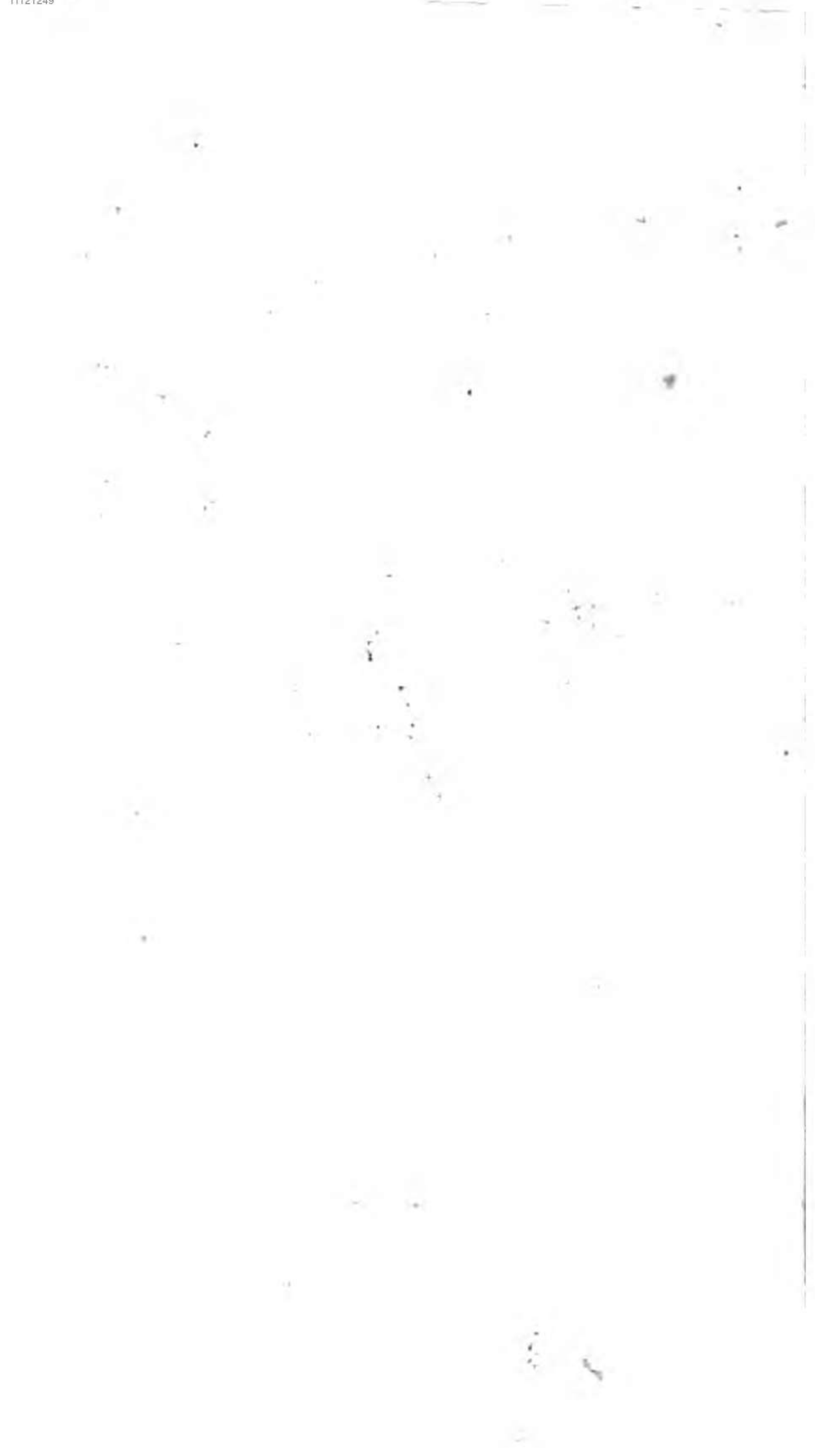
55

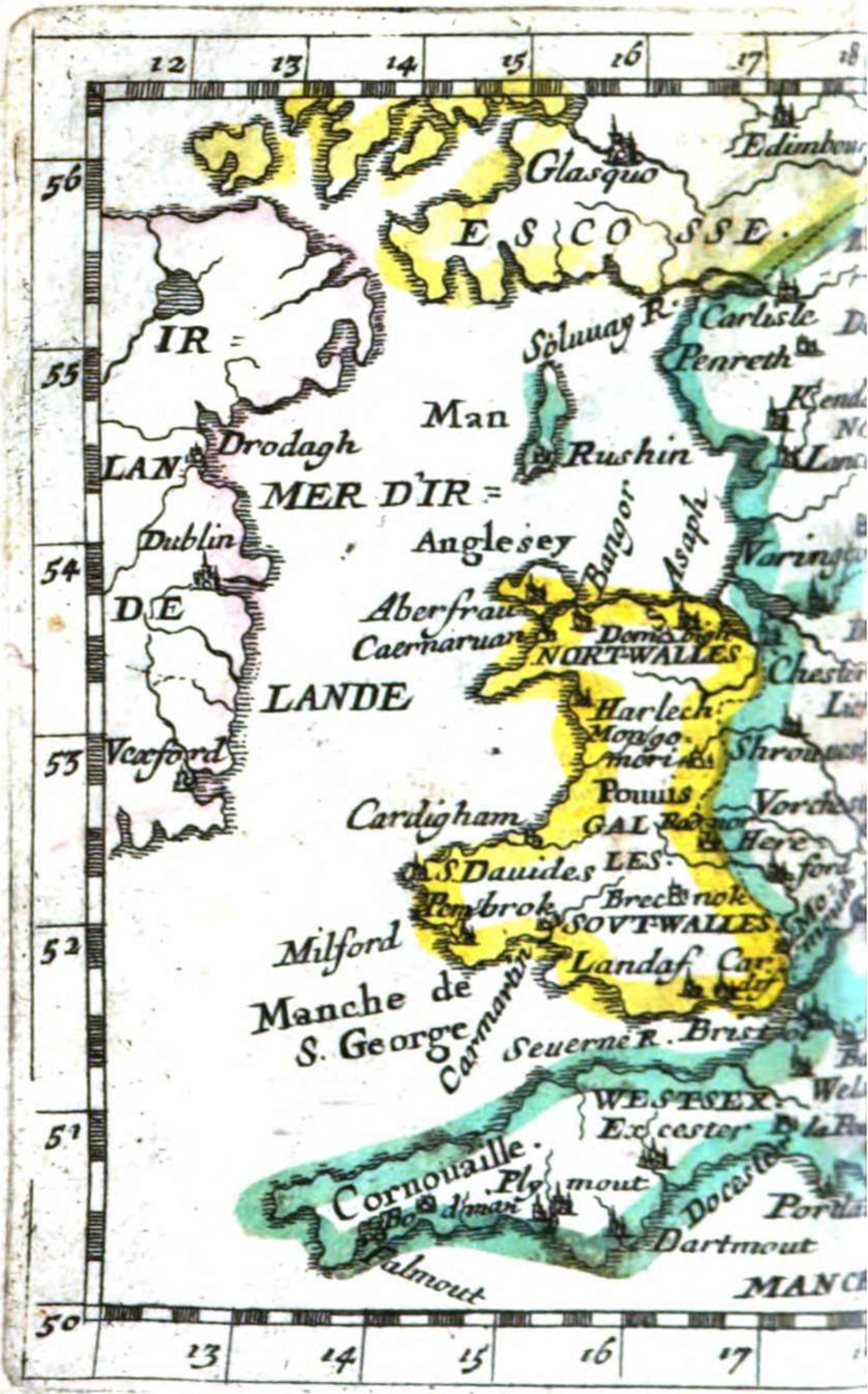
Dut

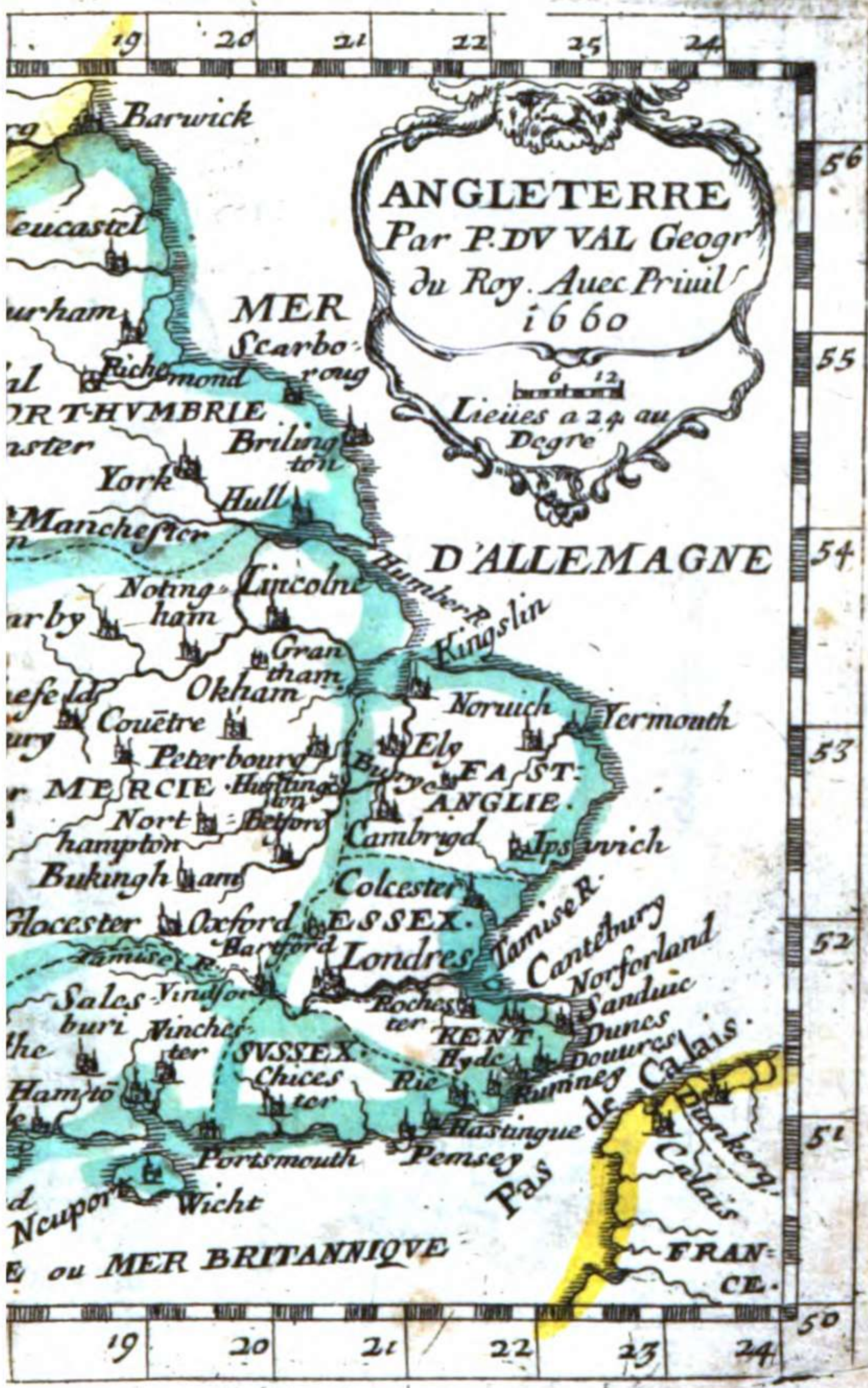
berque

Calais













ANGLETERRE



*De Gueules, a 3 Léopards  
d'Or armés et Lampassés  
d'Azur, l'un sur l'autre.*



me que la Sicile, elle a trois Promontoires considerables. On a veu dans les Isles Britanniques iusqu'à dix-neuf Royaumes. L'Angleterre en auoit sept, le Pays de Galles trois, l'Escoffe deux, l'Irlande cinq, l'Isle de Man vn, & les Isles proche de l'Escoffe vn autre.

## DE L'ANGLETERRE

**L'**Angleterre a esté ainsi nommée des Anglois qui ont premiere-ment demeuré aux confins de l'Allemagne & du Danemarq. Le nom de Saxe Trans-marine a esté donné par les Saxons. Pendant la decadence de l'Empire Romain, ces Anglois & ces Saxons entrerent à main armée dans la Grande Bretagne, & proche de Betford remporterent vne signalée victoire sur les Insulaires qui furent contrains d'abandonner leur Patrie. Plusieurs se retirerent dans le Pays de Galles, & les autres passerent en la Bretagne de France, où avec leurs Compatriotes que quelques Capitaines Romains y auoient

desia menez pour appuyer leurs prétentions à l'Empire, ils introduisirent leur Langue Bretonne. Les Victorieux éleuerent vne muraille vers le Couchant pour marquer les bornes de leurs Conquestes, & en mesme temps firent vne Loy par laquelle on deuoit couper la main à tous les Bretons qui seroient trouuez avec l'Epée en deça du Mur. L'Année 450. & les suiuanes, il s'y forma iusqu'à sept Royaumes, Kent, Suffex, Essex, Vvest-Sex, East-Anglie, Mercie, & Nort-Humbrie. Peu apres que Charlemagne fut reconnu Empereur d'Occident, toutes ces Monarchies furent reduites en vne sous le Roy Egbert. L'Angleterre a aussi esté appelée Lhoëgrie, & pour lors le pays de Galles estoit nommé Cambrie & l'Escoce Albanie. Elle est le plus grand, le meilleur & le mieux peuplé des trois Royaumes, & le plus considerable Estat qui soit en tout l'Ocean; Elle produit abondamment des grains & des fruits: on en transporte le meilleur Estain qu'il se voye, des Laines, des Draps, des

Cuir & d'autres denrées, mais il n'y croist pas de vin. On y recouvre ces bons Cheuaux que nous appellõs Guillelins & ces Chiens ou Dogues qui sont beaucoup estimez, mais les Asnes y sont rares. On n'y voit point de Loups depuis la chasse generale qui les fit presque tous perir en suite de la permission qu'eurent les Criminels de racheter leurs vies par la teste de ces Animaux. Il y a encore sur la frontiere d'Escoffe plusieurs Fuseliers entretenus & des Dogues pour empescher les Loups que l'on a chasséz, de retourner en Angleterre. Les Anglois pour la plus-part sont beaux & bien proportionnez, mais d'un naturel superbe : Ils ont parmi eux plusieurs Sectes que l'on y tolere; la Religion ordinaire est la Reformee, & le Roy se dit Chef de l'Eglise Anglicane. Les Riuieres principales sont la Tamise, la Seuerne & l'Humber qui ne s'augmentent point par les pluyes, à cause que les Terres voisines sont sabloneuses. On y conte 51. Comtez que l'on nomme *Shires*. Chacun

de ces Comtez est distribué en Hundredes ou centaines & en Tintings ou dizaines. On les peut considerer suiuant les Regions du Monde, & cette diuision se rapporte à celle que firent les Romains lors qu'ils estoient les Maistres du Pays.

La Partie Meridionale d'Angleterre est le long de la Mer Britannique dite autrement le Manche, avec les meilleurs Ports du Royaume: les Villes de Canturburi & de Bristol y sont considerables, la premiere à cause de son Archeuesché & Primatie, la seconde à cause de son commerce; Rochester est le sejour le plus ordinaire des Nauires Royaux qu'ils nomment Ramberges. Salesbury a vne Eglise Metropolitaine où à ce que l'on dit, il y a autant de Portes qu'il y a de mois & autant de fenestres qu'il y a de iours en l'année. Vindfor est vn Chasteau Royal proche de la Tamise, où l'on a de coustume de faire les ceremonies de l'Ordre de la Jartiere. Douures est connû par son fort Chasteau, par les embarquemens  
que

que l'on y fait pour Calais & pour Dunkerque, & par le voisinage des Dunes où plusieurs Vaisseaux vont attendre les Vents propres à leur navigation. L'an 1066. Guillaume le Conquerant remporta vne signalée victoire proche de Hastings sur Harald II. qui fut tué sur la place avec plus de soixante mille des siens. La Partie Orientale a cét auantage d'auoir Londres la Ville Capitale de tout l'Estat & l'vne des plus grandes & des plus riches du Monde : son assiette est sur la Riuiere de Tamise où elle reçoit les plus beaux Vaisseaux de l'Europe, & son pont est l'vn des plus beaux qu'il se voie, long de 330. pas. Noruich est l'vne des meilleures Villes du Royaume. Yermout voit faire la Pesche des Harens en son voisinage. Cambrigd est Vniuersité. C'est ici la demeure des anciens Icenienens dont la Reine Bodicea fit mourir vn grand nombre de Romains du temps de Neron & prefera vne mort glorieuse à vne lache seruitude. Vers le milieu du Pays on

trouue Oxford avec vne fameuse Vniuersité, & Glôcester l'appennage du 3. fils du Roy de la Grande Bretagne; celle-ci est sur la Seuerne proche de l'Isle Aldney où se fit autrefois vn combat singulier entre Edmond Coste de Fer Roy des Anglois-Saxons, & Canut le Danois qui partagerent enfin le Royaume apres s'estre battus long-temps sans auantage. Chester est accompagné d'vn Port de Mer où l'on s'embarque pour l'Irlande. Vorchester a veu defaire l'Armée du Roy Charles II. l'an 1651. Okham a des Seigneurs qui pretendent auoir le droit de pouuoir faire oster les fers aux Cheuaux de ceux qui vont sur ses terres, s'ils n'aiment mieux les racheter. York en la Partie Septentrionale est la seconde Ville du Royaume & le titre du second Fils du Roy. Lancaster est vne Comté Palatine celebre par son ancienne famille & par les embarquemens que l'on y fait pour l'Irlande. Newcastle & Hull ont la commodité de la Mer : les enuiron de Newcastle sont pleins de



minieres d'où l'on tire le charbon de terre, & les meilleurs crayons que nous ayons. Le refus que l'on fit à Hull de recevoir le Roy Charles I. fut vn des principaux motifs de la derniere guerre. Baruuich & Carlisle ont quelques fortifications. Penreth conserue la terrasse ronde qu'on dit estre la Table du Roy Artus.

La Principauté de Galles est le titre du premier nay du Roy ; Elle a peu de bonnes Villes : Bangor y a esté autrefois vne fameuse Abbaye où plus de 1200. Moines viuoient du gain de leur traual. L'Isle Anglesey qui en est proche estoit le sejour des Drüides & la retraite de ceux qui dans la Grande Bretagne ne vouloient point se soumettre aux Romains ; on l'appelle la Mere Nourrice du Pays de Galles, à cause de sa fertilité. Sa Ville d'Aberfrau a serui de demeure aux Roys de Nort-wal-les.

## DE L'ESCOSSE.

**C'**Est ici l'ancienne Caledonie que l'on a nommée Escosse des Peuples Scots qui firent vne forte guerre aux Romains & qui les obligerent à faire des retranchemens contre leurs courses, sous Seuere, sous Adrien & sous Antonin. Le nom d'Albanie a quelquefois esté donné à tout ce Royaume, au lieu qu'aujourdhuy il est particulier à l'vne de ses contrées. Quelques auteurs Escossois font venir le nom de Scots des anciens Scithes pour faire voir leurs predecesseurs en la plus haute Antiquité. L'Escosse est d'vne temperature fort froide : Ses Golfes, ses Lacs & ses Montagnes empeschent que ses Prouinces ne soiét fertiles. Les Habitans y sont presque tous Presbiteriens, la Religion Catholique Romaine y ayant esté abolie sous le Roy Iacques VI. les Meridionaux sont vn peu ciuiles & viuent d'ordinaire comme les Anglois, mais les





11 12 13 14 15

59

MER D'  
I. Rona  
ESCOSSE  
SE

58

Levvis I.

Skie I.

Toung  
Stratnavorn

Skirapsin

ROSSE

Chan

SCOT

57

Eust. I.  
I. Ste Marie

Isles  
Hebudes  
ou  
Vesterne

Arros  
Mula I.

Logus  
haber

Quabair

Duns  
tafag

Allunie

56

Colmkill  
Ila I.  
Dunveg I. Suru

Argyle  
Tarbat  
Sandal  
Refay  
Ayr

Bargeni

GALLI

Withorn

ESCOSSE  
Par P. DU VAL Geogr. D.R.  
Lignes 5 10 15 Franc

55

11 12 13 14 15

16

17

18

19

20

Orcades

Dunesby-head

Veick

OCEAN

Dunrobin

Dornok

Cromarti

Elgin

Rothemai

Rothes

Slanes

MVRRAY

Kildrumb

Aberdon

Budgenoth

Fordon

Dunnotir

Brechin

Montrose

Tay R.

Scone

S. Iohnstoun

S. André

Dumblan

Abernyth

May Bass

Sterlin

Fyrth

Dumbar

Dumbar-toun

PICTES

Hadintou

Edimbourg

Duns

Barwick

Hamil-toun

Glasquou

Peblist

Hum

Douglas

Tauede R.  
Roxburg

Marches

Neucastel

L VVA Y.  
ir koubrik

Annan

ANGLETERRE

Solway R.

Carlisle

16

17

18

19

55

59

58

57

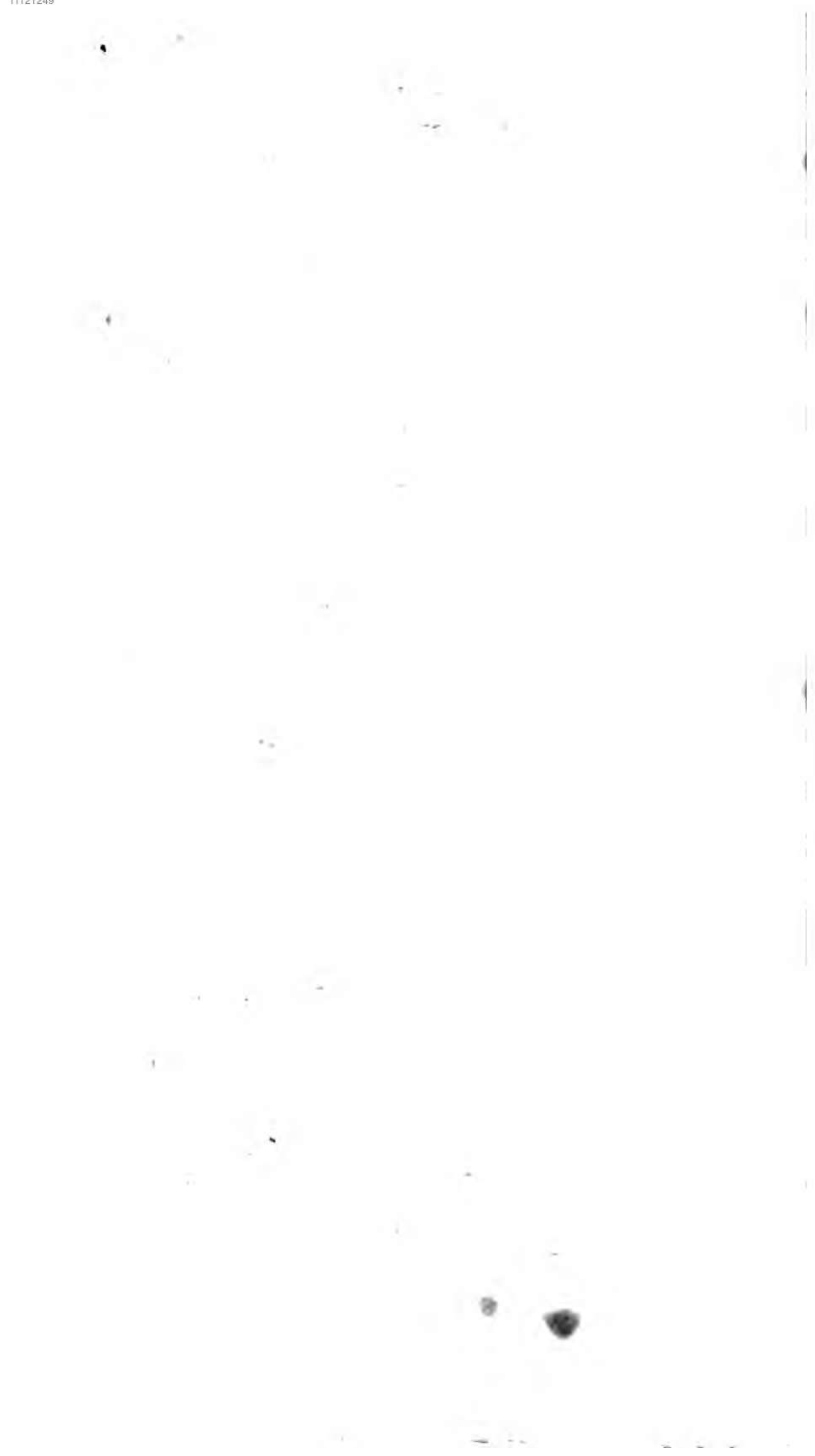
56



# ESCOSSE



*d'Or, au Lion de Gueules dans  
un double Trescheur fleurdelise  
et contrefleurdelise de mesme.*





Septentrionaux sont attachez à leurs anciennes coustumes & peu soigneux de propreté en leurs repas. Ils ont esté depuis vn long-temps en estime de vaillance & de fidelité, c'est pourquoy le Roy S. Louïs & ses Successeurs ont confié la garde de leurs Royales personnes à la Nation Escossoise, & pour le bien de leur Estat, ils ont entretenu l'alliance avec l'Escoffe. On remarque aussi que ce Royaume là, a commencé vers le mesme temps que celui de France. Quelques vns disent mesme qu'il y a prés de deux mille ans qu'il est hereditaire avec vne suite d'enuiron cent dix Roys. Les anciens Seigneurs Escossois auoient le pouuoir de coucher la premiere nuit avec les nouvelles Mariées de leurs Sujets, & auourd'huy les Mariez leur payent vn demi-mark d'Argent pour ce droit, car cette coustume a esté abolie par Malcolme III. qui regnoit l'an 1061. La richesse du Pays consiste en Laines, en Bestail & en Poissons salez. Sa Terre a plusieurs Mines de plomb, de Fer, de Soufre,

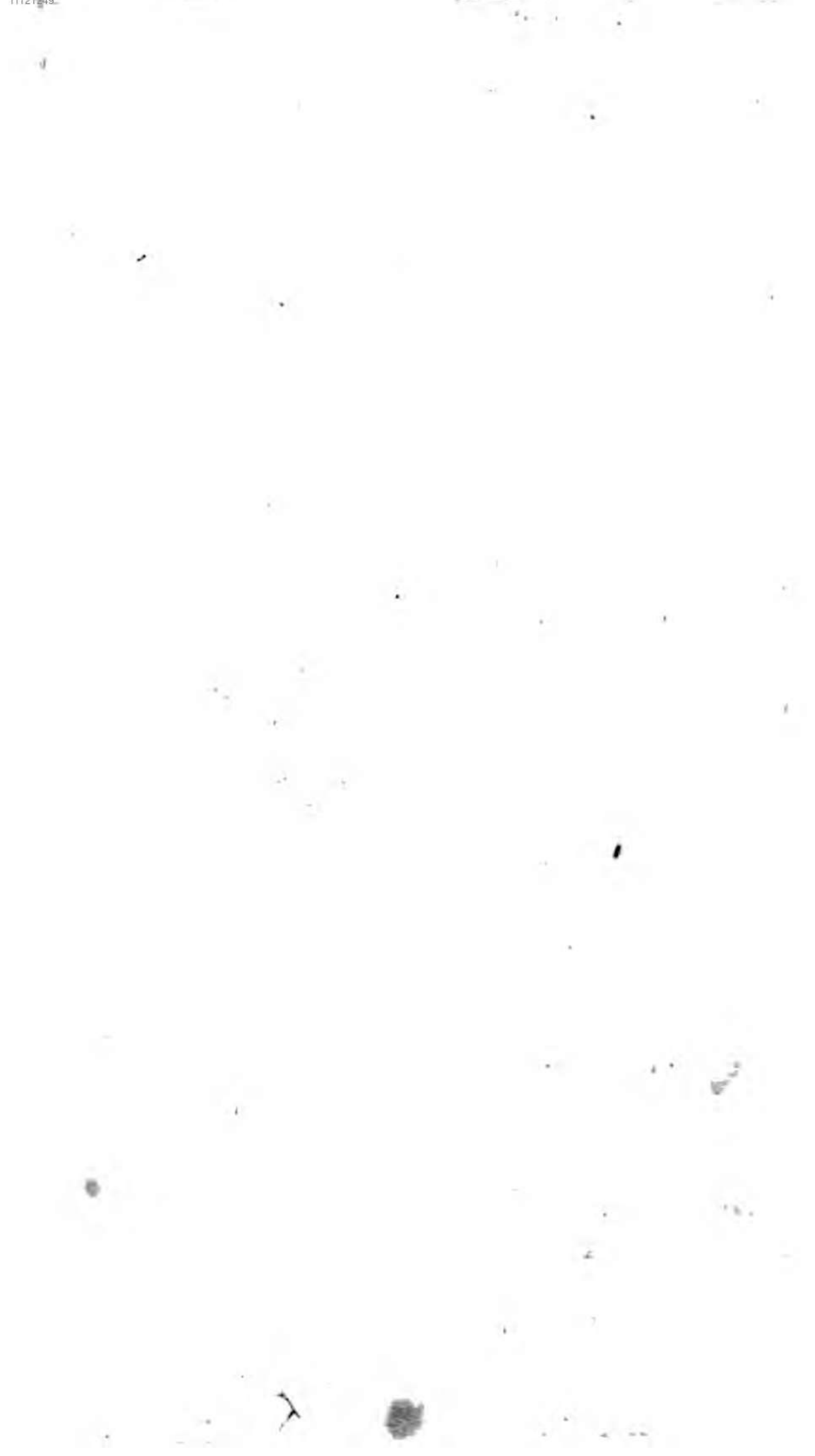
d'Azur & de Charbon. Ses principales Riuieres ont tant de Saumons que l'on y a le plaisir d'y chasser à cheual avec le iauelot, ou avec le pistolet.

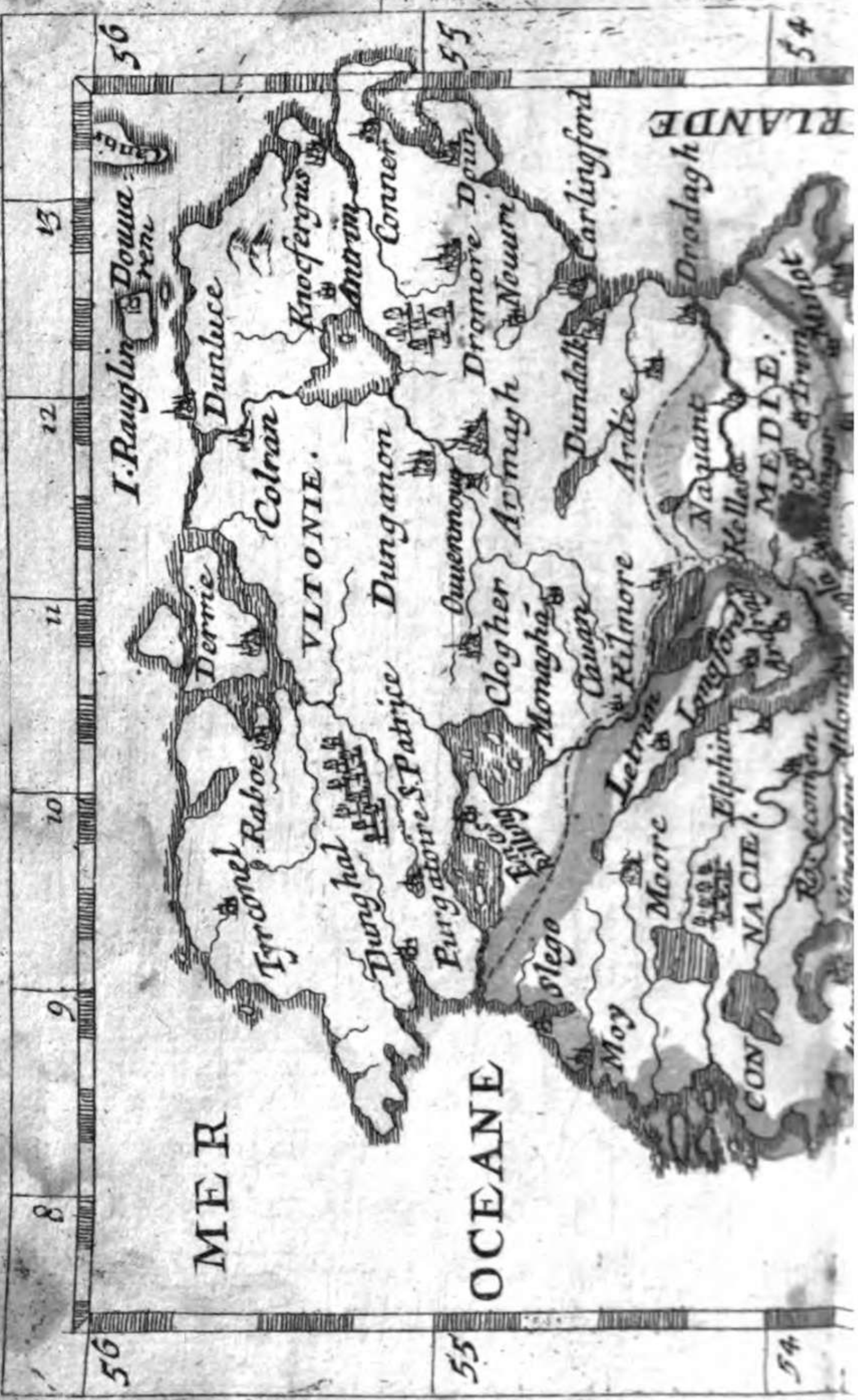
Toute l'Escoffe est diuisée en deux grandes parties par la Riuiere de Tay, l'une est Septentrionale & l'autre Meridionale. L'Escoffe Septentrionale conuie sous le nom de Haute, est celle où les Romains n'ont pû porter leurs Armes & où de nostre temps les Anglois Parlementaires n'ont pas eu tout le succez qu'ils s'estoient proposé. Elle a esté la demeure des anciens Scots, dont les Roys faisoient leur residence à Dunstatag. Les vols des habitans y ont esté si frequens, principalement en la Prouince d'Albanie, que par Loy, si quelqu'un de leur nation a derobé, celui d'entr'eux dont l'on peut se saisir est obligé de reparer le dommage ou de perdre la vie. On dit qu'il y a des Chiens de si bon nez, que sans se méprendre ils suiuent & attaquent les voleurs avec grand courage. Aberdon est la plus considerable ville de cette con-

trée , à cause de son Vniuersité , des Perles que l'on trouue en sa petite Riuiere & des Saumons que l'on pesche en son voifignage où l'on en prend quelquefois trois cent d'un coup de filet.

La partie Meridionale de l'Escoffe que nous appellons Basse est vn meilleur pays que la Haute. L'on y voit Edimbourg , la Ville capitale de tout le Royaume & la demeure des derniers Roys. S. André & Glasquou y ont titre d'Archeueschez. S. André a aussi vne celebre Vniuersité, ie dis celebre pour le Royaume d'Escoffe où Glasquou est estimé vn Paradis. Il y a près de là , les Chasteaux des anciennes familles de Steuuart , Hamiltoun & Douglas. Abernethy a esté le sejour des Roys Pictes. Duns sur les marches d'Angleterre est estimé la patrie du Docteur Subtil Scot. Hum a eu l'auantage d'estre la premiere Baronie de l'Estat. Leith est le port de Mer d'Edimbourg. S. Iohnstoun est vne ville nouvelle proche des ruines de l'ancien-

ne Perth que la Mer a fait perir, defenduë de bonnes murailles, au lieu que d'ordinaire les autres Villes d'Escoffe n'en ont point. Les Couronnemens se font à Scone proche de S. Johns-toun; c'est vne Abbaye où il y auoit vne Chaire de marbre dont la Royauté d'Escoffe estoit estimée inseparable, aussi le Roy d'Angleterre Edoüard I V. l'ayant transferée à Londres, il semble, que le Roy Iacques V I. ait esté forcé d'y aller. Auparauant cette Chaire auoit esté dans le Comté d'Argyle. Dumbar est vn vieux Chasteau dont les fortifications ont esté abbatües l'an 1567. Les Anglois Parlementaires y ont gagné vne grande Bataille l'an 1650. Dumbartoun est vne forteresse sur le Roc proche d'vn Lac, où, à ce que l'on dit, les Poissons n'ont point d'arestes. Les Isles de May & de Bass ont des Chasteaux situez sur des Rochers inaccessibles. La garnison de celui des Bass retire de grandes commoditez des Oyes qui y vont faire leurs Nids.





MÉR

OCEANE

IRLANDE

I. Rauglin  
Dowu  
reni

Dunluce

Colran

VLTONIE.

Dunganon

Quenmoug

Armagh

Dundalk

Ardee

Naquant

Kellase

MEDIE.

Derric

Tyrconel  
Raboe

Dung hal

Purgatoire  
S. Patrice

Purgatoire

Clogher

Monaghan

Cavan

Kilmore

Langford

Elphin

Roscommon

Slego

Moy

Moore

NACIE

Letrim

Carlingford

Droodagh

Trinity

Trinity

Trinity

Trinity

Trinity

Trinity



53

54

M E R D

IRLANDE  
PAR P.D.V. VAL G.D.R.

Lieuës Françoiſes  
5 10

53

52

13

12

11

10

9

8





# IRLANDE



*de Gueules, a la  
Harpe d'Or.*



Entre les Isles qui dependent de l'Es-  
cosse: les Hebudes sont au Couchant &  
les Orcades au Septentrion. Les habi-  
tans des Orcades conseruent soigneu-  
sément la Coupe de S. Magnus qu'ils  
nomment leur Apostre. Avec cette  
Coupe ils essayent leurs Euesques & es-  
perent l'abondance des biens, lors que  
ces Prelats la vident toute. Ils sont  
d'une si bonne complexion, que iamais  
ils ne prennent medecine. Vers le Nort  
des Orcades, il y a encore celles de  
Shetland, où les Insulaires sont si sains  
& si vigoureux qu'ils ne font point de  
difficulté de se marier à l'âge de cent  
ans: Ils vont mesme à la pesche aagez  
de 130. & de 140. ans. Zeal l'une de ces  
Isles ne souffre point les animaux de  
dehors, car ils y meurent dès qu'ils y  
sont arriuez.

## DE L'IRLANDE.

**L'**Irlande estoit autrefois appellée  
Iuernie où plustost Hibernie. Elle  
est au Couchant de la Grande Breta-

gne, dont elle est séparée par vne Mer pleine de basses & d'écueils. Les Irlandois sont grands & bien proportionnez, ils aiment fort le repos & la liberté, & sont la plus-part Catholiques: leurs Medecins sont receus par succession. Leurs richesses consistent en Beurre, Suif, Laines, Cuirs, Couvertes, Fromages & Saumons. Les Anglois residens dans le Pays y font presque tout le commerce. Bien que cette Isle soit pleine de Lacs, d'Estangs, de Forests & de Montagnes, elle est nean-moins beaucoup saine, & on dit qu'elle ne produit & qu'elle ne souffre rien de venimeux. Le bois que l'on y coupe n'engendre point de vers ni d'aragnées. De cette nature est la charpenterie du Palais de Vest-minster proche de Londres & celle de la Maison de Ville de la Haye en Holande. On dit que les Vaches n'y donnent point de lait qu'en presence de leurs Veaux, où de quelque chose de semblable. Il y a le long de la Coste des Oyes que nous appellons Macreuses. Elles se

forment du bois des Nauires qui se pourrit en la Mer. Il y a aussi des Perles qui flottent en compagnie & suiuent leur Chef comme les Abeilles font leur Roy, mais elles ne sont point d'une belle Eau.

L'Irlande est diuisée selon les Regions du Monde en 4. parties, Ultonie, Connacie, Mommonie & Lagenie; l'on y conte quelquefois la Medie pour vne cinquième. La Mommonie est le meilleur País avec les plus beaux ports: La Lagenie fait le plus grand commerce, les deux autres parties ne font pas si considerables. Il y a peu de bonnes Villes en ce Royaume. Armagh en Ultonie a autrefois esté la premiere de toute l'Isle, mais elle n'a plus que des ruines avec le titre de Primatie qu'elle a conserué. Drodagh est beaucoup plus forte & plus marchande, aussi vn Prouerbe porte que Vexford a esté en vogue, que Dublin y est, & que Drodagh y fera. Le Purgatoire de S. Patrice a des particularitez qui ont donné matiere de faire des Liures

entiers. Galluway en Connacie fait vn grand trafic. Atlone passage important sur le Shennon a esté fortifié par la Reine Elizabeth qui en vouloit faire la demeure de ses Viceróis. Waterford en Mommonie est estimée la seconde du Royaume, elle est prés de l'assemblage de trois Riuieres que l'on nomme les trois sœurs. Dublin en Lagenie est la capitale de toute l'Irlande, le séjour du Vicerói & le lieu d'embarquement plus ordinaire pour l'Angleterre: Elle a vn Chasteau Royal assez semblable à la Bastille de Paris, fortifié de Tours, de Fossez, & d'vn Arsenal. Kilkenni est estimée la plus belle des Villes qui sont au dedans du País.

## DE LA SICILE.

**L**A Sicile est la plus grande & la meilleure de toutes les Isles de la Mer Mediterranée, & sa Fertilité la fait passer pour le Grenier de Rome. Ses premiers Habitans ont esté les Ciclopes: la plus-part de ses Villes ont

en



37

38

38



*Mer de Toscane*

*Capo di Gallo*

**PALERME**

*Solanto*

*Cifali Tos*

*Rochuella Va*

*Termini*

*Montreal  
Mus. lumeni*

*Caltabusamar*

*Polizzi*

*Bicari*

*Spir  
linga*

*Amare*

*Trapano del  
valle*

*Mants. Iulien*

*Castronouo*

*Marsala*

*Mirardo*

**Val di**

*Grutti*

*Mazara*

**Maza**

*ra*

*Lonutaro*

*Xacca*

*Caltu*

*bellota*

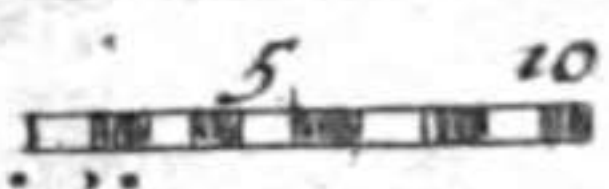
*Gergenti*

**M E R**

*Monte*

*Chiaro*

*Terr*



*Lieues communes  
de France*

**M E D I T E R R A N E E**

*Marotano  
37  
Terenza  
Fauagna*

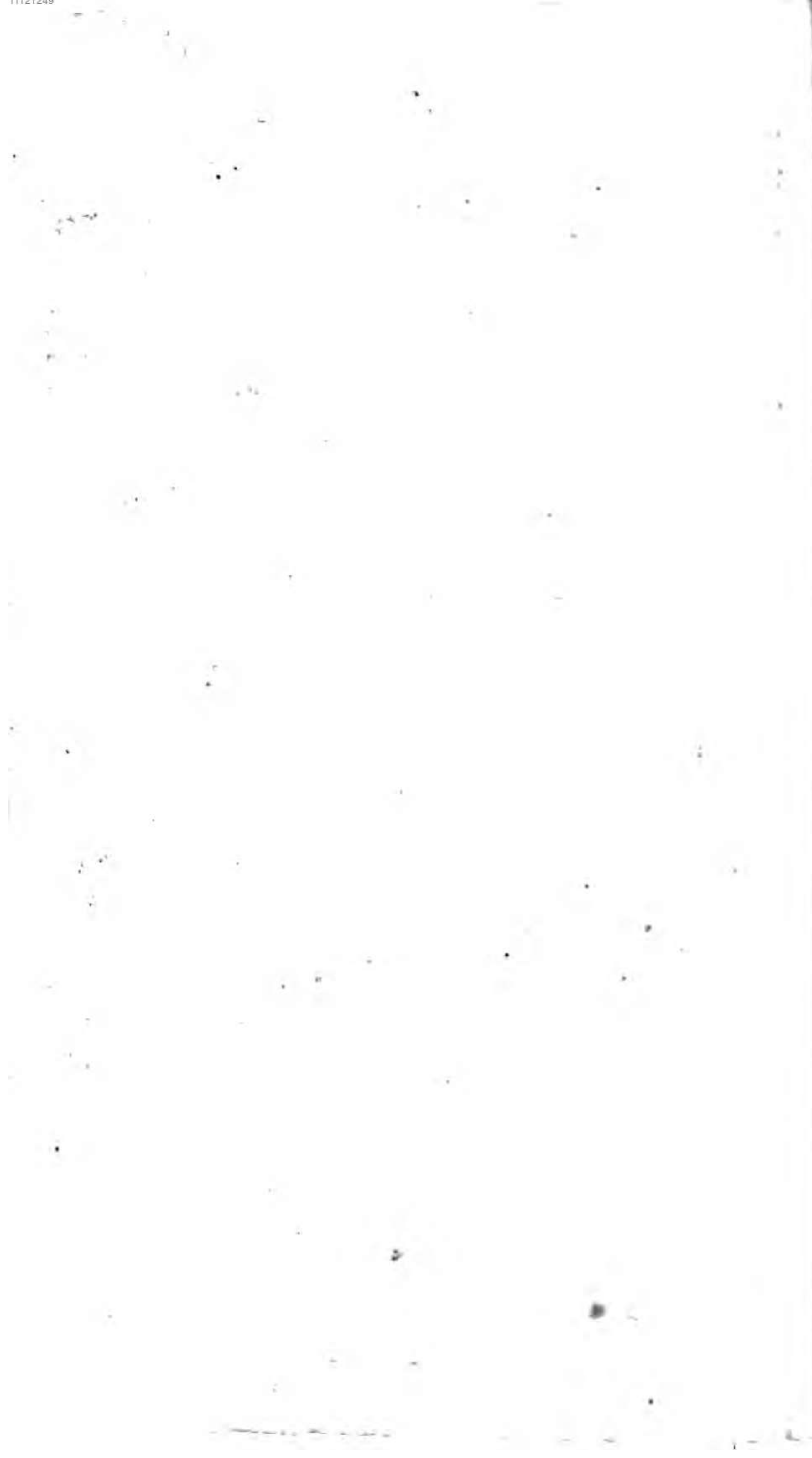
36

37

38







en suite reconnu quelques Princes, & la Republique de Siracuse y a esté fort considerable. Apres cela les Carthaginois, les Grecs, & les Romains y ont long-temps fait la guerre, & ces derniers en firent leur premiere conquête lorsqu'ils commencerent à sortir de l'Italie. Les Sarrazins, les Normans, les Suiabes, les François & enfin les Espagnols en ont esté successivement les Maistres. Sa Figure est Triangulaire avec trois grands Promontoires en assez égale distance : Du plus Occidental nommé autrefois Lilybée, on peut decouvrir le Cap Bon en Afrique, bien qu'il en soit éloigné de cent Milles. C'est en la Sicile que les Poëtes nous ont representé la patrie de Ceres & l'enleuement de Proserpine. La seule Riviere Iareta y est navigable aux Galeres. Le Mont Etna ou Gibel y iette continuellement des Flammes au milieu des Neges. L'Empereur Adrien eut vn iour la curiosité d'y monter pour voir ses feux & pour considerer le leuer du Soleil qui de cette Monta-

gne paroist à sa naissance comme vn Arc en Ciel peint de diuerses Couleurs.

On diuise toute la Sicile en trois Vallées, Val di Demona, Val di Mazara, & Val di Noto. Les Villes qui ne sont point sur la Coste sont presque toutes basties sur des Montagnes. Voici les Epithetes des plus considerables. Messine la Noble, Palerme l'Heureuse, Catane l'Illustre, Troine la tres-Ancienne, Syracuse la fidelle, Gergenti la Magnifique, Patti la Magnanime, Cefalu la Plaisante, Noto l'Ingenieuse, Calatagirone l'Agreable, Marsale l'Ancienne, Termini la Splendide, Castro-giouanni l'Imprenable, Alicate la Bien-aimée, Polizzi la Generieuse, & Taormia la Remarquable. Messine la plus grande, & la plus riche de toutes, fait vn grand commerce de Soye & de grains : elle est proche du Destroit de mesme nom où l'on nous a autrefois representé les deux Monstres de Scylle & Charibde, celui là en Italie & celui-ci près de la Sicile. La Fable porte que

Charibde estoit vne grãde Larronneſſe qui deroba les Vaches d'Hercule & que pour ce ſuiet elle fut changée en vn Monſtre Marin. On attribüe l'inuention de la peinture à l'huile à vn habitant de Meſſine nommé Antonello. Palerme eſt la capitale de l'Isle, autrefois le ſejour des Roys & aujourd'huy le Siege du Viceroy pour le Roy d'Eſpagne qui fait hommage au Pape pour ſon Royaume de Sicile. Syracuſe a eſté l'vne des meilleures villes de l'Empire Romain, connuë dans l'histoire par ſes grandes guerres, par ſes Tyrans, par ſa fontaine Arethuſe & par ſa braue reſiſtance contre Marcellus à l'aide des Machines du fameux Archimede. Elle auoit auparauant témoigné ſa puiffance contre les Atheniens qui à la ſollicitation des Segestains l'afſiegerent à leur honte. La Tirannie de Phalaris & l'inuention du Taureau d'airain par Perille a fait renommer Gergenti. Noto a en ſon voiſinage le fleuue Abiſo où l'on a veu autrefois des Poiffons priuez qui mangoient en

la main des hommes. Camaràna est près de cette ancienne palu dont le dessechement contre l'aduis de l'Oracle causa à ses habitans & la peste & l'inuasion des ennemis. Trapano accompagnée de son port, est connue chez les anciens par la mort d'Anchise pere d'Enée, & auiourd'huy par ses Salins & par la pesche du Coral & des Tons. Montreal a vne belle Eglise Catedrale bastie par les Normans qui pour cét effet y sont fort bien receus. Millazzo conserue le premier Monastere des Peres Minimes que S. Francois de Paule a fait faire. Proche de Milazzo fut deffait Sextus Pompeius par Auguste. Au Septentrion de la Sicile sont les Isles de Lipari renommées par la premiere Victoire des anciens Romains sur Mer & par quelques Montagnes qui iettent des Feux & des Flammes dont les habitans predisoient autrefois les Tempestes; c'est ce qui donna suiet à la Fable d'Æolus dont ces Isles auoient pour lors le nom. Vers le Couchant de la Sicile sont les ancien-

es *Ægades* où *Catulle* Romain défite  
es *Cartaginois*.

La *Sardaigne* de mesme que la *Sicile*  
appartient au Roy d'Espagne. Elle  
se trouue en la mesme Mer, mais plus  
vers le Couchant. Sa ville Capitale est  
*Callari* Residence du Viceroy & d'un  
Archeuesque. On fait ressembler cet-  
te Isle à la plante du pied humain, &  
on y recouure cette Herbe qui fait  
mourir en riant parce qu'elle fait reti-  
er les Nerfs & les Muscles particulie-  
ement ceux de la Bouche. Lors que  
les Ioniens furent subiuguez par les  
Perses, *Bias* leur en proposa la demeure,  
cause de la commodité de son assiet-

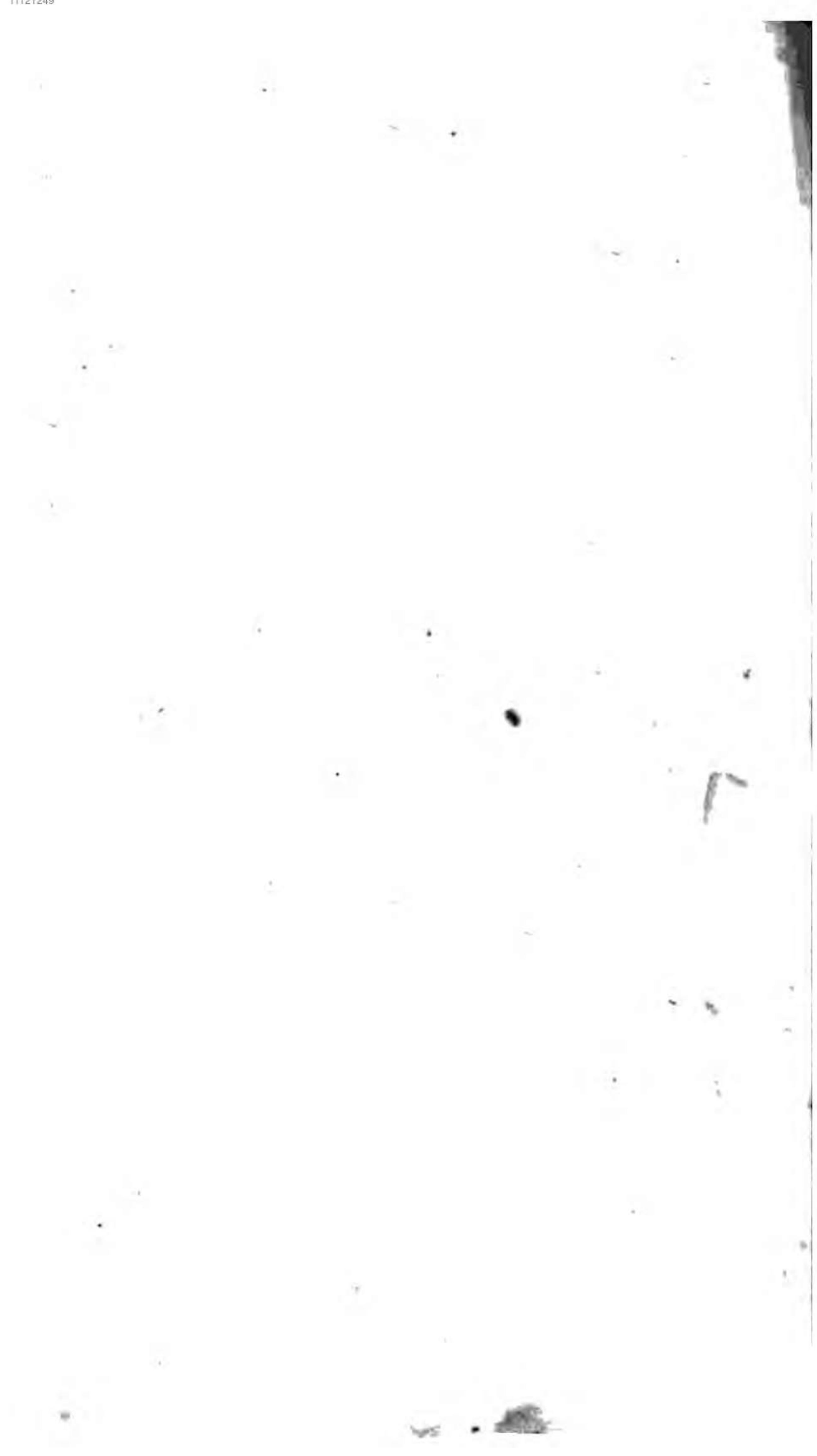
L'Isle de *Corse* est au Midi de la  
seigneurie de *Genes* qui en est la Mai-  
resse. Un prouerbe Italien porte qu'il  
ne se faut pas fier à aucun *Corse* ni vif  
ni mort. Les *Corfes* ont vne si grande  
inclination au Larcin, que s'ils ne déro-  
bent point pendant leur vie, ils sorti-  
ent volontiers du Tombeau à ce que  
on dit, pour voler apres leur mort.

Leurs anciens Brigandages ont peut estre fait donner le nom de Corsaires aux pirates & voleurs de Mer. On trouue en cette Isle la pierre Catochite qui tient aux mains comme de la Glu lors qu'on la manie. La ville de Bastie est le sejour du Gouverneur que les Genoïs appellent Viceroy. Les Anciens y ont fait estat de plus d'une trentaine de bonnes villes qui pour la plus-part ont esté ruinées. Boniface est aujourdhuy le port le plus commode de toute l'Isle, avec vne Forteresse estimée l'une des meilleures de l'Europe à cause de son assiette.

## DE LA CANDIE.

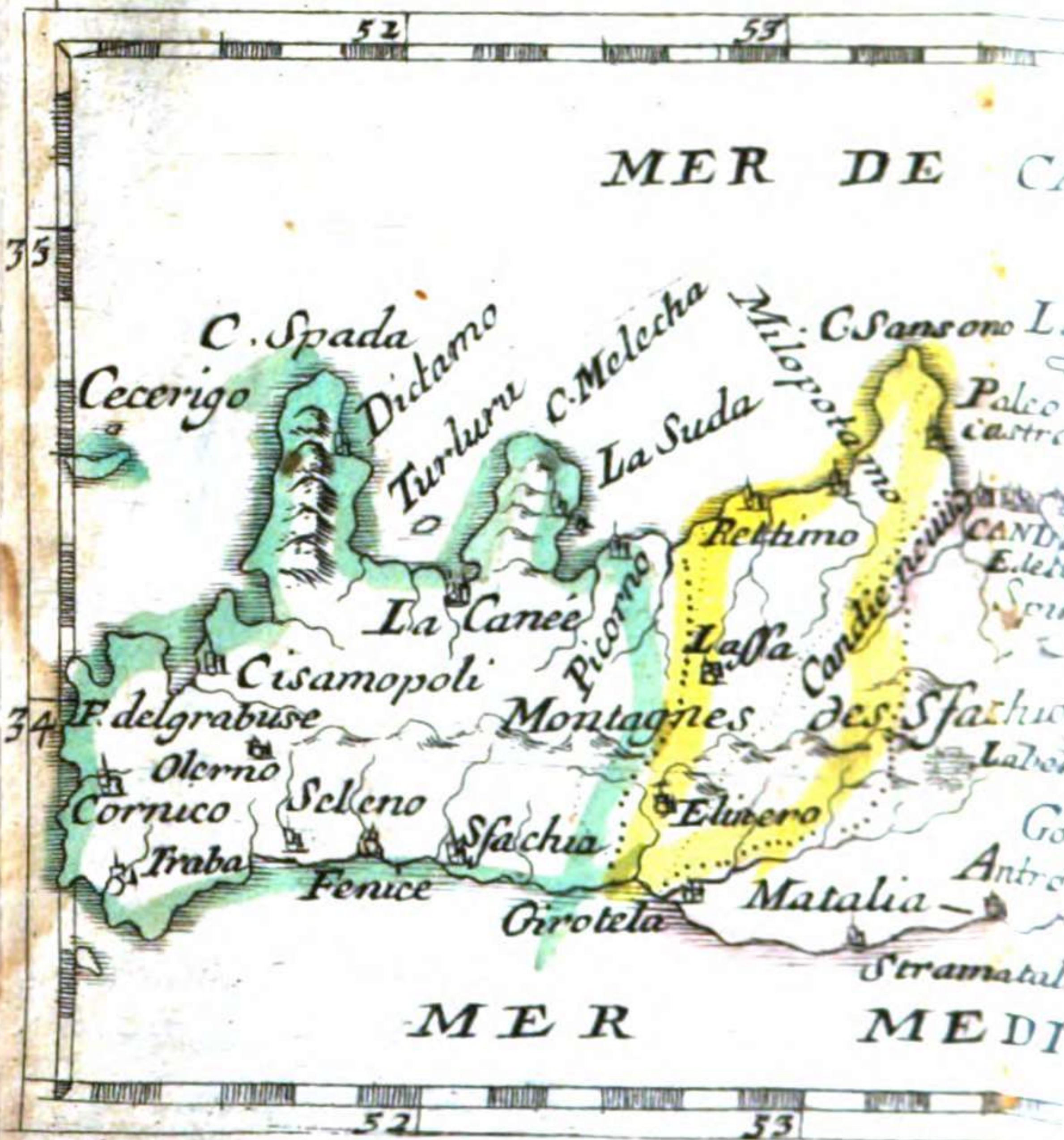
**C**Andie autrefois Crete a bien eu cent villes & à peine en a-elle aujourdhuy quatre qui soient considerables. Elle a esté renommée par ses excellens Archers, par l'Enleuement d'Europe, par les Amours de Pasiphaë, par ceux d'Ariadné, par la Cruauté du Minotaure, par la Demeure & la Se-





# CANDI

*Par P. Du Val Geog*



IE

graphie du Roy.



CANDIE

La Standia

S. Thodero

Cresonello

inalonga

otes

erinto

or tina

opoli

li

MEDITERRANÉE

Eschelle

5 10

Lieuës a 24 au degré

Dionysades

C. S. Zuane

C. S. Siderio

Sillia Cortonese

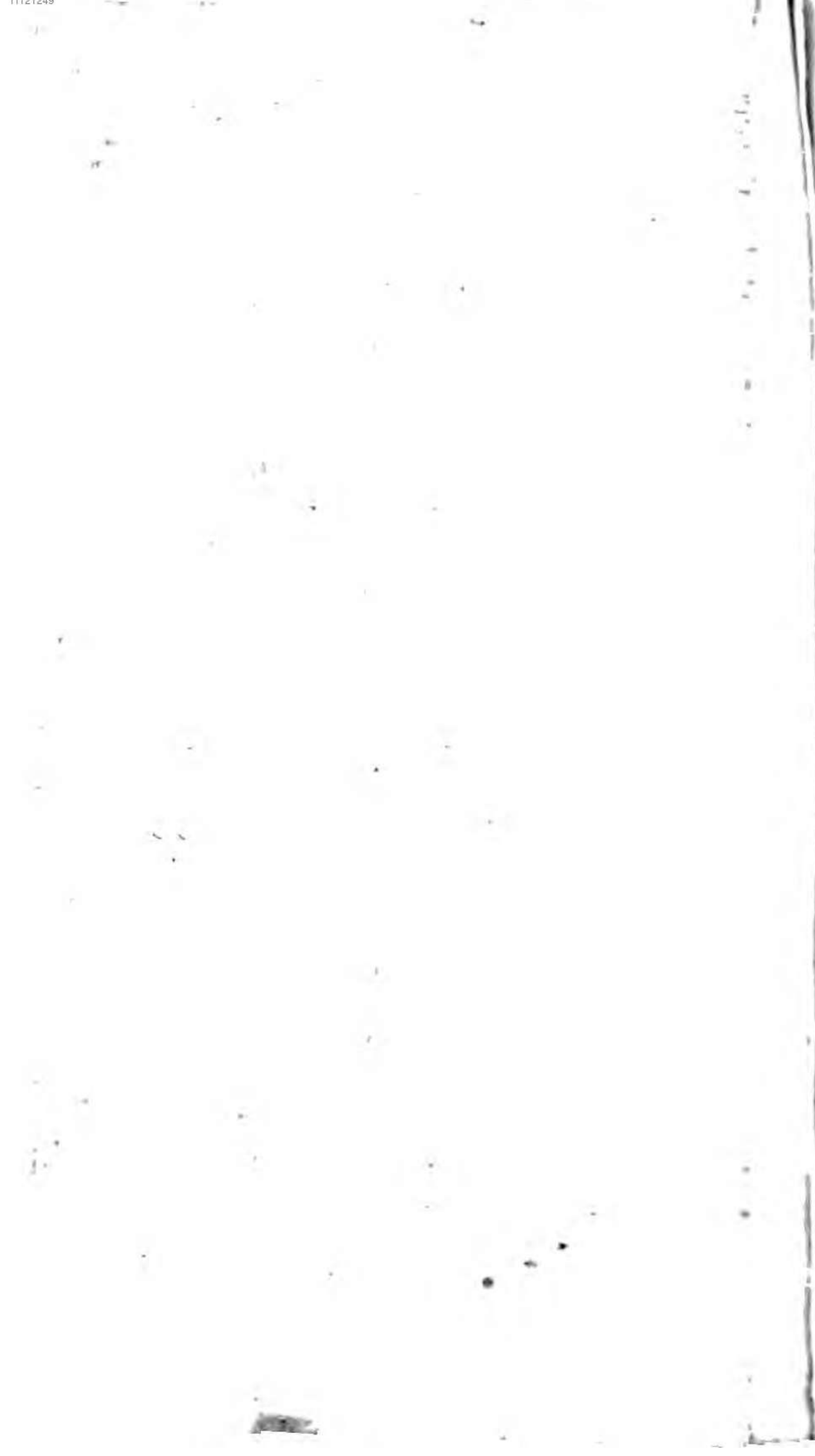
C. Palio

Cinosa Cortonese

Verapolo

C. Salomoni

Gierapetra



pulture de Iuppiter, par les Jugements de Minos, & par le Labirinthe de Dedale d'autant plus fameux qu'il n'y en auoit que quatre en toute l'Estendue de l'Empire Romain; les trois autres estoient en Egypte, à Chiusi & en l'Isle de Lemnos. Cette Isle a titre de Royaume & appartient à la Republique de Venise. Son terroir fournit entr'autres choses d'excellens Vins, & vne plante nommée Alimos dont ceux qui ont tant soit peu gousté peuuent aisement se passer de manger plusieurs iours consecutifs. Son Affiette à l'entrée de l'Archipel & à la veüe de l'Europe, de l'Asie & de l'Afrique a obligé autrefois Aristote d'y mettre le Siege de l'Empire Vniuersel & fait qu'aujour-d'huy elle est autant enuieée comme elle est à la bien-seance du Grand Seigneur qui depuis quelques années s'est emparé des Villes de la Canée & Ret-timo. La ville capitale de mesme nom que l'Isle, est sur la Coste Septentrionale ainsi que les autres places plus considerables. Sfachia est conuë par ses

Habitans les plus Braues & les plus Guerriers de tous les Insulaires. Suda est forte & par Art & par nature. Candie, la Canée, Rettimo & Sittia sont capitales de quatre Quartiers de mesme nom. Les Turcs ont tellement opiniastré le siege deuant la ville Metropolitaine qu'ils y ont desja plus employé d'années que les anciens Grecs n'en ont fait deuant Troye : Ils y ont mesme basti vne ville Nouvelle qu'ils appellent la Neuue Candie.

F I N.



**TABLE ALPHABETIQUE**  
des Pays qui ont leurs Descriptions & leurs Cartes.

<b>A</b> <i>Bissinie,</i>	page 122
<i>Afrique,</i>	22
<i>Allemagne,</i>	284
<i>Amerique,</i>	10
<i>Angleterre,</i>	367
<i>Arabie,</i>	162
<i>Asie,</i>	33
<i>Barbarie,</i>	96
<i>Biledulgerid,</i>	112
<i>Bresil,</i>	90
<i>Casfrerie &amp; Monomotopa,</i>	128
<i>Canada,</i>	47
<i>Candie,</i>	388
<i>Castille d'Or,</i>	70
<i>Chili,</i>	82
<i>Chine,</i>	180

<b>Congo,</b>	125
<b>Danemarq,</b>	300
<b>Egypte,</b>	104
<b>Escosse,</b>	374
<b>Espagne,</b>	218
<b>Espagne Nouvelle,</b>	59
<b>Europe,</b>	39
<b>Flandre,</b>	245
<b>Floride,</b>	54
<b>France,</b>	214
<b>Franche-Comté,</b>	257
<b>Georgie,</b>	158
<b>Güayane,</b>	79
<b>Guinée,</b>	120
<b>Holande,</b>	237
<b>Hongrie,</b>	348
<b>Inde,</b>	186
<b>Inde deça le Gange,</b>	196
<b>Inde de là le Gange,</b>	200
<b>Irlande,</b>	379
<b>Isles Antilles,</b>	65
<b>Isles Britanniques,</b>	366



<i>Iles Canaries,</i>	133
<i>Iles du Cap Verd,</i>	135
<i>Ile Ceilan,</i>	205
<i>Iles du Japon,</i>	208
<i>Ile de Madagascar,</i>	136
<i>Iles Maldives,</i>	203
<i>Ile de Malthe,</i>	137
<i>Iles Molucques,</i>	212
<i>Iles Philippines,</i>	211
<i>Iles de la Sonde,</i>	206
<i>Iles Terçeres,</i>	132
<i>Italie,</i>	268
<i>Lorraine,</i>	253
<i>Magellanique,</i>	85
<i>Mexique où N. Espagne,</i>	59
<i>Mexique Nouveau,</i>	57
<i>Empire du Mogol,</i>	190
<i>Monde Terreſtre,</i>	1
<i>Monomotapa,</i>	129
<i>Mofcouie,</i>	324
<i>Nigritie,</i>	117
<i>Nubie</i>	119
<i>Pays-Bas,</i>	233

<i>Perou,</i>	74
<i>Perse,</i>	169
<i>La Plata,</i>	88
<i>Pologne,</i>	317
<i>Portugal,</i>	229
<i>Raguse Republique,</i>	364
<i>Sauoye,</i>	265
<i>Sicile,</i>	382
<i>Suede,</i>	309
<i>Suisse,</i>	259
<i>Tartarie,</i>	176
<i>Petite Tartarie</i>	369
<i>Terres Antarctiques,</i>	7
<i>Terres Arctiques,</i>	3
<i>Transilvanie, &amp;c.</i>	356
<i>Tucuman</i>	87
<i>Empire des Turcs,</i>	332
<i>Turquie en Asie,</i>	142
<i>Turquie en Europe,</i>	340
<i>Virginie</i>	52
<i>Zaara,</i>	115
<i>Zanguebar,</i>	130

F I N.



<i>Perou,</i>	74
<i>Perse,</i>	169
<i>La Plata,</i>	88
<i>Pologne,</i>	317
<i>Portugal,</i>	229
<i>Raguse Republique,</i>	364
<i>Sauoye,</i>	265
<i>Sicile,</i>	382
<i>Suede,</i>	309
<i>Suisse,</i>	259
<i>Tartarie,</i>	176
<i>Petite Tartarie</i>	369
<i>Terres Antarctiques,</i>	7
<i>Terres Arctiques,</i>	3
<i>Transilvanie, &amp;c.</i>	356
<i>Tucuman</i>	87
<i>Empire des Turcs,</i>	332
<i>Turquie en Asie,</i>	142
<i>Turquie en Europe,</i>	340
<i>Virginie</i>	52
<i>Zaara,</i>	115
<i>Zanguebar,</i>	130

F I N.